

Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, jueves 13 de julio de 1978 18 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO



En las Escuelas Politécnica
de Tierra y de
Transmisiones del Aire

**EL REY PRESIDIO
LAS ENTREGAS
DE DESPACHOS**

La tragedia del camping no ha terminado

PUEDEN MORIR 100 MAS



La tragedia del martes en el camping «Los Alfaques», finalizada ya las labores de rescate y desescombro, se ha desplazado a los centros asistenciales de Valencia, Tarragona y Barcelona, donde quizá otras cien personas pueden perder sus vidas, dado el estado de suma gravedad en el que están sumidos a causa de las quemaduras sufridas, que revisten en la mayoría de los casos lesiones superiores al 80 por 100 del cuerpo.

Mientras se vive con tensión esa lucha contra la muerte, los supervivientes pasan y repasan ante los féretros de los cuerpos inidentificables y horriblemente calcinados, por ver si alguno de ellos era un ser querido, amigo o conocido. Foto Europa Press. (Más información, en páginas 2 y 3 de huecograbado y en páginas de sucesos.)



Martín Villa viajó a Pamplona y San Sebastián

«ESTAMOS DISPUESTOS A RECTIFICAR»

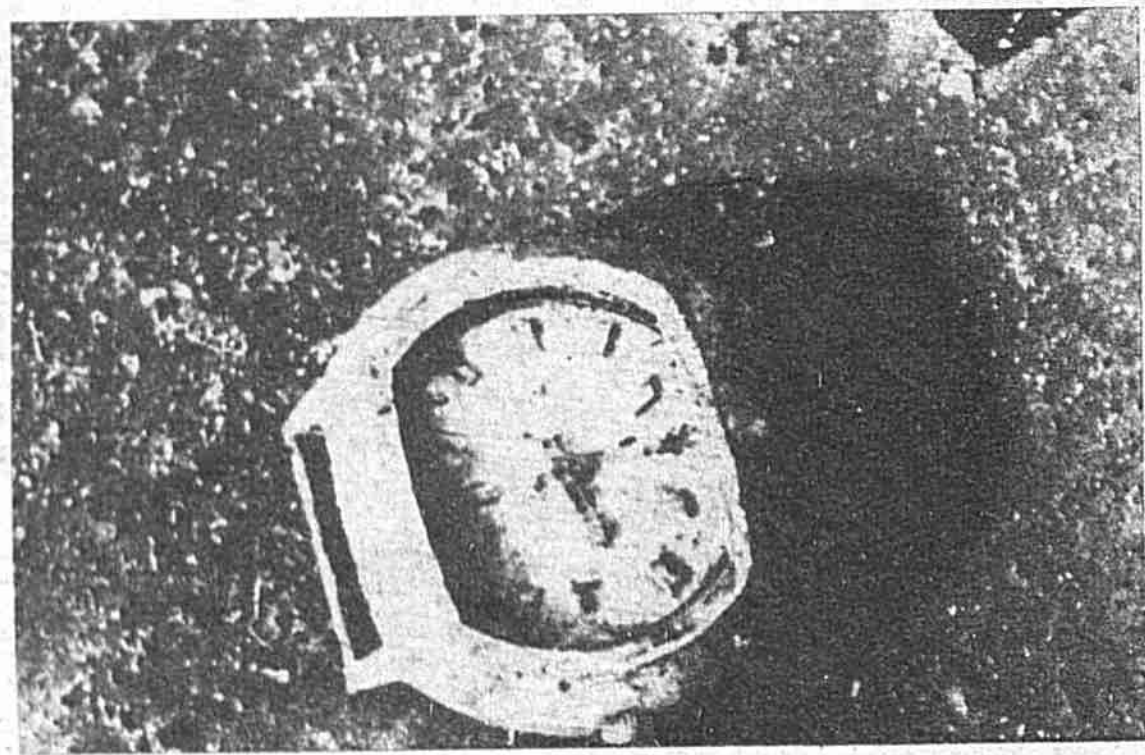
(si se han producido errores)

La mayor parte de las fuerzas políticas del País Vasco han pedido la dimisión del Ministro del Interior
Ayuntamiento de Madrid

Tremenda conmoción por la tragedia de San Carlos de la Rápita

LA VIDA SE PARALIZO

Con las primeras luces del alba, el camping «Los Alfaques», de San Carlos de la Rápita, volvió a vivir escenas patéticas en un emocionante reencuentro con el dolor. Mientras submarinistas pertenecientes al Cuerpo de la Guardia Civil procedían a acordonar parte de la zona del camping que da al mar en busca de posibles nuevos cuerpos sin vida lanzados al mar por efectos de la onda expansiva de la explosión del propileno, algunas familias de los turistas supervivientes que sufrían quemaduras de diversos grados retornaron a «Los Alfaques» a recoger los restos de sus pertenencias antes de, suspendidas trágicamente sus vacaciones, retornar a su país de origen. Unas cien personas lloraban, se abrazaban y gritaban hermanados en un mismo idioma de

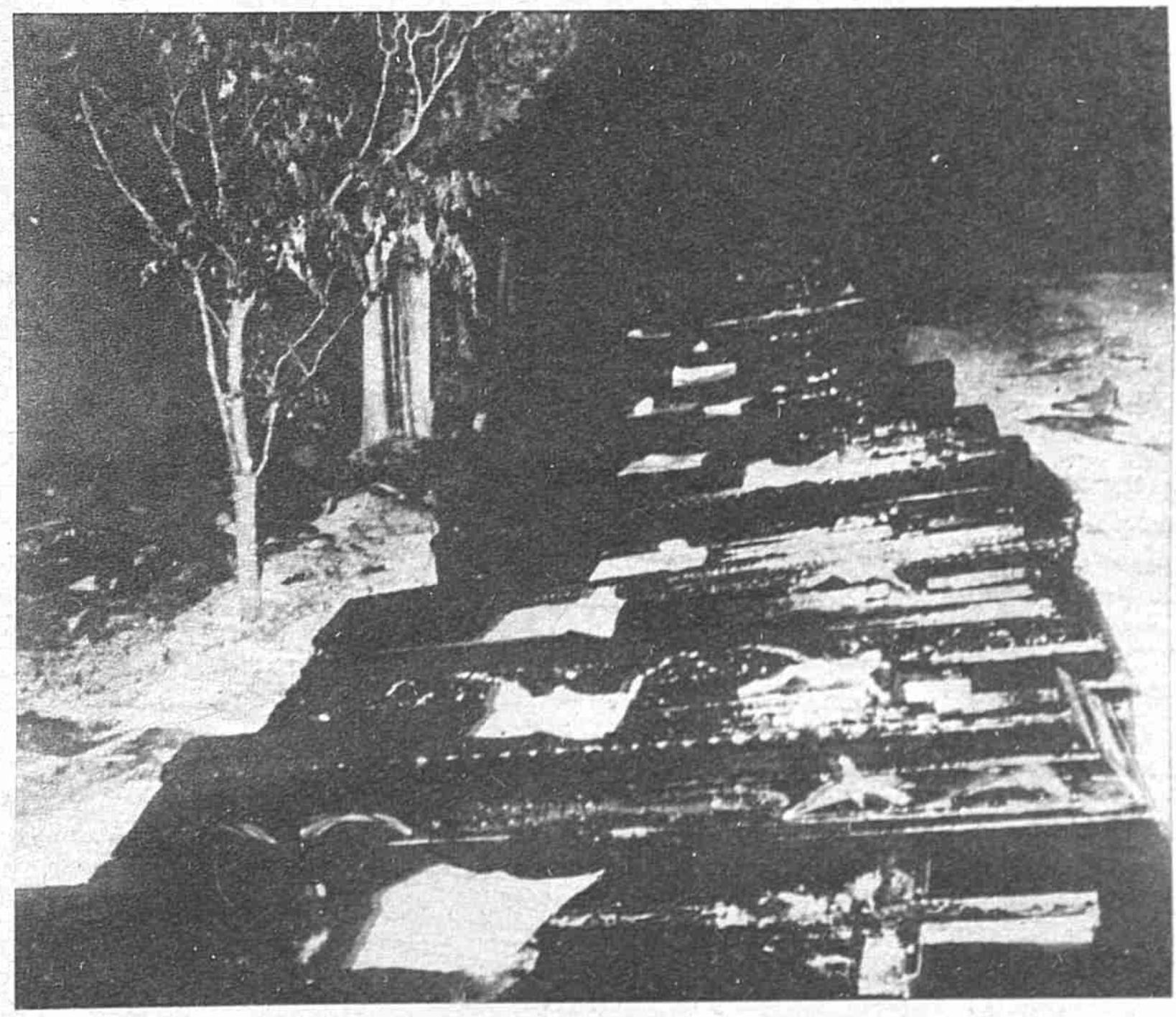
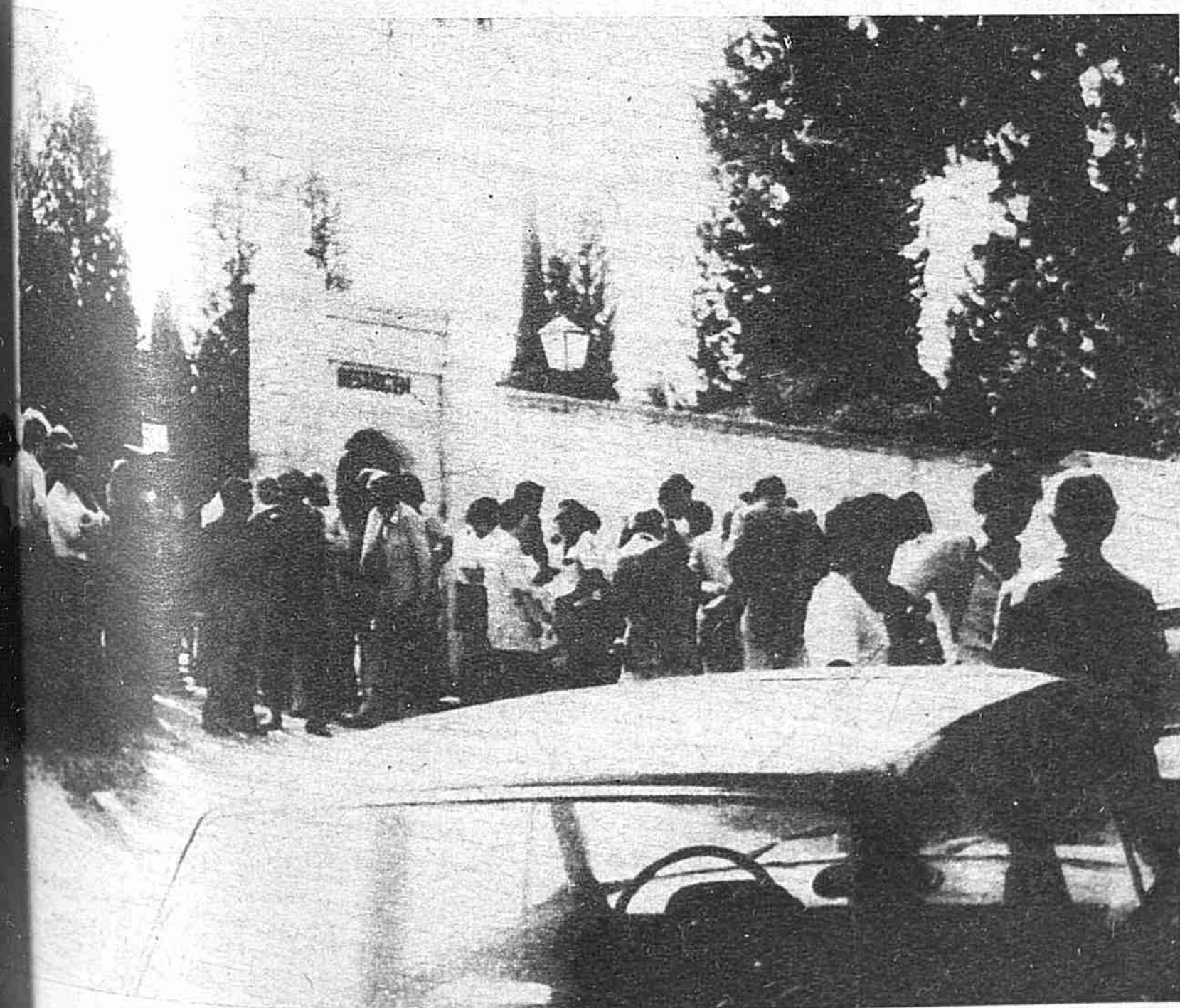
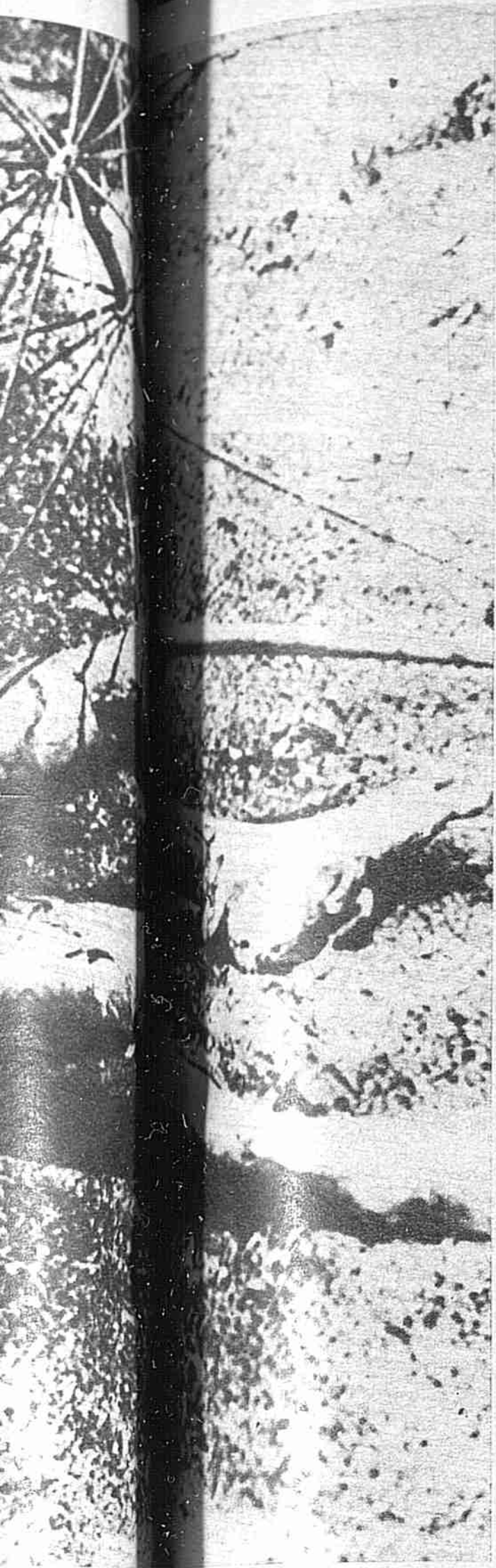


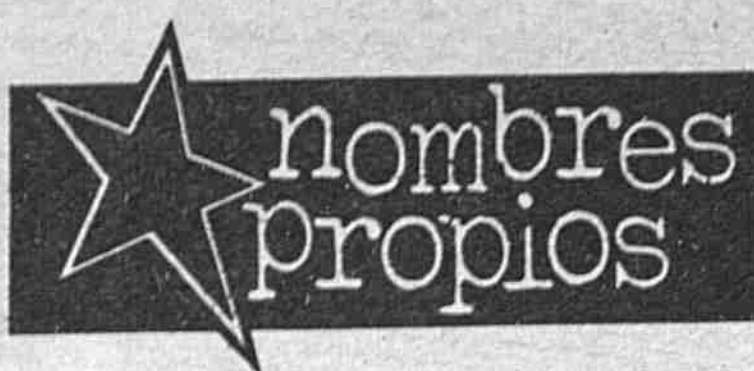
dolor una sola frase: «Nos hemos salvado...» Unos, con quemaduras en las piernas, otros en los brazos, otros en el tórax, en la cara; daba la impresión de que su emoción no era sincera en ese «nos hemos salvado...» dicho con escasa convicción propia del caso y que, más que marcharse, huían de esta zona de catástrofe que las imágenes gráficas muestran con toda crudeza en una verdad que nadie quiere para sí. Para muchos de ellos, insospechadamente, la vida se paralizó; para muchos otros, la tragedia continúa irreversible y cruel.



(Fotografías de Europa y Efe)

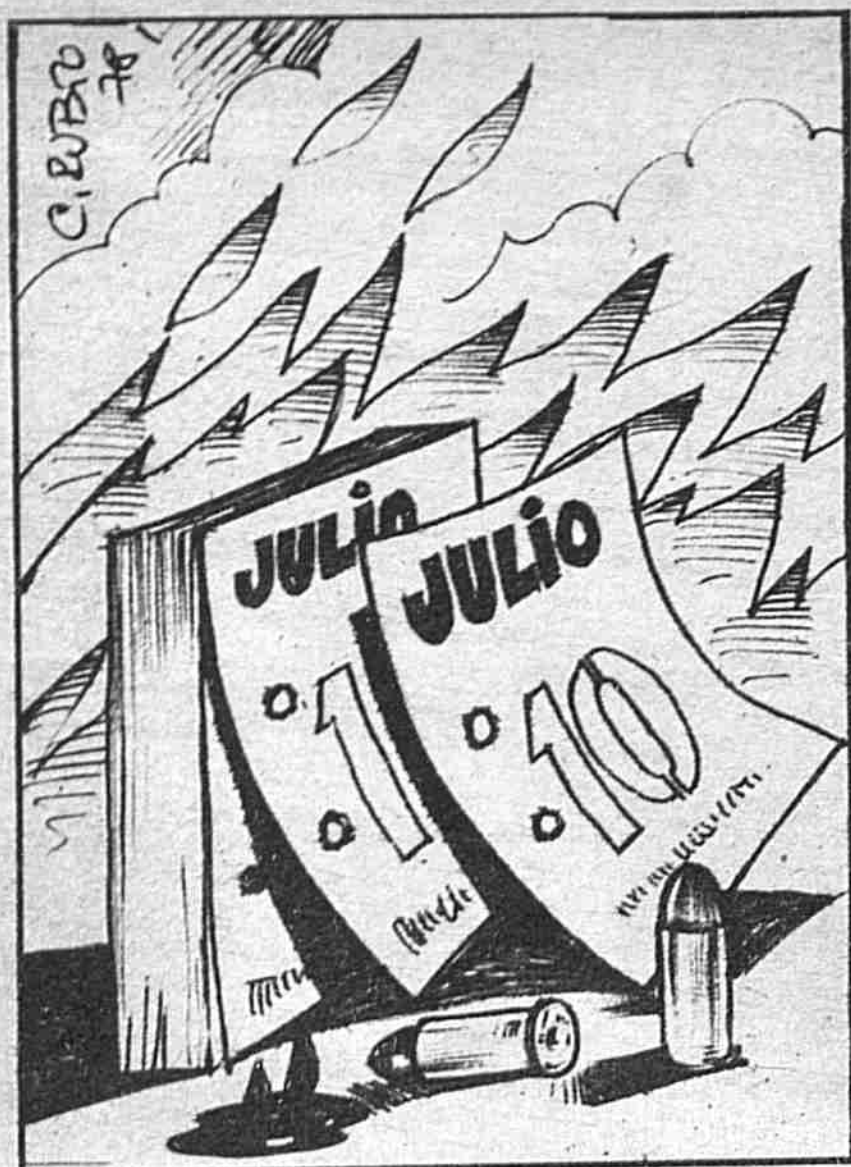






JULIO

Julio es ese toro negro, zaino, corniveleto, gazapón y cobardue-
lo que se le ha escapado hace
siglos a este país de la mana-
da del calendario. En Julio re-
conoceréis a este pueblo, por-
que huele a oliva machacada,
a sangre, sudor y lágrimas. Pa-
san sobre Julio los españoles
como los gurús sobre el sende-
rillo de carbones encendidos,
entre los viejos demonios fami-
liares que les pinchan, puntua-
les, desde las riberas del vera-
no. Todos los años, apenas sa-
lido a la plaza del almanaque,
Julio nos recuerda con un mu-
gido que hemos «nacido para el
luto», y que debemos pasar, un
año más, y así dos mil, pobres
termocéfalos españoles, la re-
válida del termómetro. Es el lá-
tigo del calor el que revienta
las ruedas de las cisternas; es
un chorro de mercurio el que
anega los valles de los cerebros
ce Inaudibles sus órdenes; son
las furlas sudorosas quienes sa-



can a bailar a los mozos por
las guerras redondas de las pla-
zas de toros; es Julio, maldito,
cabrón, glorioso, indomestica-
ble, totémico, asfixiante Julio
quien quema Santander, quien
cornea a Manolete, quien con-
vierte cada teletipo en un to-
que de difuntos con un pequeño
hemingway de guardia en la ca-
lle de la estafeta de papel de la
madrugada.

En Julio los españoles nos
preparamos para la muerte con
el sereno ritual y el amargo fa-
talismo de los caballeros de una
saga nórdica. Es en Julio cuan-

do nos vestimos de oscuras lu-
ces para hacer el paseillo y pe-
dir las llaves de la guerra, de la
tea y la desgracia. Es en Julio
cuando subimos al desván de
nuestro pasado y reinventamos
belchites urbanizados o guerni-
cas de salón o cruzamos el es-
de algunos gobernadores, y ha-
trecho del mal fario y la bahía
de la malafollá. En Julio se oye
patria tu aflicción, y los perio-
distas escribimos sobre certifi-
cados de defunción y hasta «los
toros de Guisando, mitad muer-
te y mitad piedra, mugieron co-
mo diez siglos hartos de pisar
la tierra». Cuando a un país le
sale todo mal, «y éste acaba de
pisar mierda», según me decía
ayer un ilustre político, puede
enterrar cabezas de ajo bajo las
tiendas de los campings, o cas-
tañas en la arena de las plazas,
o puede echarse en el diván de
un meteorólogo y hacerse, co-
mo una permanén, el sicoanáli-
sis hasta encontrar la muñeca
rota de su convivencia. Un país,
éste país, mi país, España, vie-
jo, joven, tierno país, necesita
instalarse ya el aire y el dolor
acondicionados para no volver
en Julio a sudar la gota gorda
de sangre.

P. R.

ZOOM

SONRISAS ELECTORALES

La cuenta atrás
para la elección
de la nueva
«Miss Universo»
ya ha comenzado
y todas
las representantes
de los
diversos países
se encuentran
en Méjico
disfrutando
del sol
y de las tiernas
canciones
de los «marlachs».
De momento,
y a la espera
de la designación
de la nueva
reina (que no será
por un día, sino
por un largo año),
la «guerra fría»
ha comenzado
y las
representantes
de color se sienten
discriminadas.
Esperemos
que todo
quede en «agua
de borrajas»,
que las «misses»
se olviden de
absurdas rencillas
y sea posible
el lema «que gane
la mejor...»,
en este caso,
«la más guapa».
Por el momento
observen cómo
confraternizan
la representante
española,
Guillermo Ruiz
Domenech
(a la izquierda)
y Miss Venezuela,
Marisol Marcato,
luciendo ambas
una encantadora
«sonrisa electoral»
con las palmeras
tropicales
de la playa de
Axumal al fondo.
(Efe-Upi.)



Ayuntamiento de Madrid

LA UNIDAD ECOLOGICA DE EUROPA

La preocupación creciente
por la ecología está empujan-
do a una política efectiva que
sólo puede ser desarrollada
con un riguroso realismo. Y
del mismo modo que los paí-
ses de Europa se han unido
para conseguir logros políti-
cos, económicos y de toda ín-
dole, se hace precisa una
unión para afrontar los males
causantes del deterioro eco-
lógico.

Están trabajando en este
sentido el Instituto Ecológico
internacional de Milán y otras
entidades italianas. Y su la-
bor informativa, su lucha por
recabar ayudas y crear esta
conciencia está consiguiendo
una atención importante.

Se parte de la insuficiencia
de los países, aisladamente,
para hacer frente a este dete-
rioro ecológico. Y se hace hin-
capié en la dependencia de
unas naciones de otras, tan-
to en el plano político, econó-
mico, etc. Lo cual obliga a
una colaboración internacio-
nal.

La industrialización y la ex-
pansión demográfica han so-
brepasado en muchas ocasio-
nes toda previsión. Existe en
algunos lugares una insufi-
ciencia de recursos naturales;
en otras, un disfrute irracional
de los espacios. La protec-
ción del medio ambiente lleva
preocupando a los gobierna-
tes, responsables de mante-
ner las condiciones esencia-
les para la salud.

Por todo ello se impone a
nivel internacional una protec-
ción del medio, condicionando
el desarrollo económico y evi-
tando así que la producción de
bienes ocasione males. Una
programación unitaria ten-
dría gran fuerza y valor. Una
unión de técnicos, de expe-
riencias, de actitudes políti-
cas constituiría el gran motor
defensivo.

De este modo, las preven-
ciones podrían hacerse en
condiciones óptimas para un
más racional disfrute de los
recursos naturales, superando
los desequilibrios ecológicos
con mejor eficacia.

Una política ecológica eu-
ropea, en definitiva. Con obje-
tivos claramente definidos,
proyectada en el tiempo. Las
organizaciones privadas, con
probada vocación a lo largo de
estos años, constituirán el
elemento impulsor de esta
política, ya fijada en 1973 por
los organismos europeos.

Pero lo que puede dar el to-
que definitivo de eficacia es
una legislación común en este
aspecto. Y 1979, año de las
elecciones del parlamento eu-
ropeo, puede ser el momento
para establecer estas leyes
protectoras para una Europa
que no quiere morir. Este es
el propósito de los entusias-
tas ecólogos italianos.

Mariano DEL MAZO

Jue
Número 19.
Avenida de
Teléf

API

Y C

Sólo un
Pasaron
Congre

Treinta y c
da la Constitu
aprobados aye
del Congreso
dos, en sesión
y tarde, presid
generales, por
hasta el punto
escasas las e
dadas, y vari
aprobaron en b
uate.

Puntos desta
deliberaciones
Pleno fueron: la
una enmienda

Jor

I
OCT
D
Y

En gene

Durante
se celebró
nada de lue
andaluz, cor
sindicatos
protesta por
tuación de l
tra el paro.
sisitía en l
fincas de b
o sin expl

Alquilam
nuev

BANC

Gane 450.000
tra enseñanz

MI
Ingres

ACA
Calle SA

Jueves 1

Jueves 13 de julio de 1978

Edita: M. C. S. E.

Número 19.569. II Época. D. L.: M. 7-1953

Avenida del Generalísimo, 142. Madrid-16

Teléfonos: 215 22 40 y 215 06 40

Arriba

«ARRIBA» DOMINICAL

A TODO COLOR

Se agota siempre

RESERVE SU EJEMPLAR

CONSTITUCION

APROBADOS TREINTA Y CUATRO ARTICULOS

Sólo una modificación sobre el dictamen de la Comisión

Pasaron los artículos referentes a la Corona, y composición del Congreso y Senado

Treinta y cuatro artículos de la Constitución fueron aprobados ayer por el Pleno del Congreso de los Diputados, en sesiones de mañana y tarde, presididas, en líneas generales, por el consenso, hasta el punto de que fueron escasas las enmiendas defendidas, y varios artículos se aprobaron en bloque y sin debate.

Puntos destacados de las deliberaciones de ayer en el Pleno fueron: la aceptación de una enmienda del grupo vas-

co, defendida por el señor Cuerda, pidiendo que en los casos de estado de excepción se mantengan las garantías que sobre asistencia de abogados al detenido e información a éste de sus derechos, se recogen en el párrafo 3 del artículo 16 del texto constitucional.

En los demás artículos se mantuvo el dictamen de la Comisión. Hubo algunas significativas abstenciones femeninas en el artículo 52, por considerarse que la preferencia

en la sucesión al Trono del varón sobre la hembra era una discriminación de sexos. Los artículos referentes a la Corona se aprobaron con escaso debate, rechazándose enmiendas de Heriberto Barrera, en su tradicional línea republicana, y una de Laureano López Rodó pidiendo la creación de un Consejo de la Corona.

En el artículo 63, referente al Congreso de los Diputados, enmiendas contrapuestas de Fraga Iribarne y Solé Turá, contrario el primero a la inclusión en el texto constitucional del número de diputados y del sistema de representación electoral, y partidario el segundo de una fijación del número mínimo de diputados y de un mayor énfasis en el sistema proporcional, fueron rechazadas. Se mantiene en la composición del Congreso un mínimo de 300 y un máximo de 400 diputados, con la provincia como circunscripción electoral y la elección atendiendo a criterios de representación proporcional.

Se mantuvo intacto el artículo referente al Senado, rechazándose las enmiendas de los grupos comunista y vasco en las que solicitaban un Cámara representativa de las comunidades autónomas, nacionalidades y regiones.

(Páginas 10, 11 y 12.)

Jornada de lucha en Andalucía

DIVERSAS OCUPACIONES DE FINCAS Y EDIFICIOS

En general la respuesta ha sido pequeña y dispersa

Durante el día de ayer se celebró la primera jornada de lucha en el campo andaluz, convocada por los sindicatos SOC y SAT, en protesta por la delicada situación de la región y contra el paro. La jornada consistió en la ocupación de fincas de bajo rendimiento o sin explotar, según los

datos recibidos. La respuesta ha sido pequeña y bastante dispersa, aunque hay que resaltar la ocupación pacífica de la Diputación y la Magistratura de Trabajo malagueña, así como la ocupación de una finca en Osuna, propiedad del presidente de Asaga. (PAG. 15.)

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas

BANCA - 450.000 PESETAS

Gane 450.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancial! Programa sencillísimo

INFORMACION Y MATRICULA EN

ACADEMIA CABALLERO

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

Decisión del Consejo de Ministros de la Organización Africana

EL TEMA CANARIO, A LA «CUMBRE» DE LA OUA

Los Estados miembros, a excepción de Marruecos y Mauritania, favorables al reconocimiento del MPAIAC como movimiento de liberación

La reunión de ayer del Consejo de Ministros de la OUA transcurrió tranquila, con la ausencia de condenas a las iniciativas de Sadat para Oriente Medio, con el tradicional apoyo a la causa palestina y con la negación a reconocer al Frente Patriótico de Rhodesia como la única entidad de liberación del país. En lo referente al tema Canarias —que, pese a la magnitud de los conflictos en otros países africanos, no puede ser desoído por un organismo que hace de las independencias su base—, se indicó ayer que el Consejo de Ministros no ha tomado ninguna decisión oficial en cuanto al reconocimiento del MPAIAC como movimiento de liberación, pero que la mayoría de los Estados miembros de la organización, a excepción de Marruecos y Mauritania, se han mostrado dispuestos respecto al reconocimiento del MPAIAC. En un informe de la Secretaría de la OUA se clarifica, en cierto sentido, la posición africana con respecto a las Canarias. Dicho informe alude a las anteriores polémicas sobre las islas y se recuerda que en 1977, en Luanda, se propuso una comisión de encuesta para «visitar España y las islas Canarias, con el fin de establecer la autenticidad del MPAIAC como movimiento de liberación antes de que la OUA lo reconociese oficialmente». Recuerda igualmente que «las autoridades españolas han reaccionado, acusando a la OUA de inmiscuirse en asuntos internos de España, sosteniendo que las Canarias eran parte integrante de España, que los autoridades españolas afirmaron, por otra parte, que no reconocían al MPAIAC como movimiento de liberación, y que las autoridades españolas tomaron una serie de medidas diplomáticas encaminadas a disuadir a la OUA de ocuparse de las islas Canarias». El informe finaliza diciendo que «los principales puntos que el MPAIAC ha querido llamar la

atención de la organización han sido los siguientes: reconocimiento del MPAIAC como movimiento de liberación y puesta en marcha de medidas apropiadas para que el Comité de Descolonización de la ONU inscriba el caso de las islas Canarias en su orden del día». Tras concluir la exposición de este documento, el Consejo de Ministros de la organización africana juzgó conveniente reenviar la cuestión a la Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno —a la que también podría ir el tema del Sáhara si prospera la petición de Mozambique y Argelia—, que se celebrará en Jartum entre los días 18 al 21 del presente mes.

(Página 29.)

EL «SKYLAB» SIN CONTROL

El «Skylab», la estación espacial norteamericana que acogió a varias tripulaciones, amenaza de nuevo con caer sobre la Tierra. El domingo, un descenso, tercero que se produce desde el 11 de junio, llevó a la estación fuera de su órbita de seguridad de 380 kilómetros. La causa fue un fallo electrónico que provocó la detención de los sistemas de navegación. Los científicos de la NASA confían todavía en poder enderezar el rumbo de la nave, que en caso contrario se precipitaría contra un lugar no determinado de la Tierra. (Página 30.)

JULIO IGLESIAS Y SU MUJER SE SEPARAN

El cantante Julio Iglesias y su mujer, Isabel Preysler, han solicitado de mutuo acuerdo la separación legal. Ante los insistentes rumores de separación, la pareja ha facilitado un comunicado en el que salen al paso de posibles especulaciones o noticias escandalosas que puedan tener origen en su situación personal y conjuntamente se consideran obligados a explicar la determinación de separarse legalmente. (Pág. 44.)



URGENTÍSIMO

● EL AGUA DE LA SIERRA

Señor Director:

Soy un vecino de la urbanización Puente de la Sierra, en el término municipal de Valdemorillo. Desde el pasado fin de semana vivimos en una alarmante restricción de agua, sin que los miembros de la comunidad hayamos recibido ni la menor explicación lógica a este problema. Un problema que se plantea, dicho sea de paso, cuando todavía está comenzando el verano y hemos tenido un invierno lluvioso, que no planteó ningún problema de abastecimiento.

Los ciudadanos que hemos hecho una inversión, normalmente, para recreo y en algunos casos para vivienda permanente, nos encontramos así estafados en nuestros intereses. Somos víctimas de un tremendo fallo de planificación. La sierra de Madrid está parcelada. Crecen, con licencia y legalmente, urbanizaciones y construcciones unifamiliares. Y, al mismo tiempo, se priva a esa zona de los servicios más elementales.

¿Quién es, señor Director, la persona o personas u organismos que firman papeles de licencia sin que esas licencias vayan acompañadas de un estudio mínimo de servicios? ¿No existe responsabilidad, incluso penal, para quienes permiten una especulación a costa de ciudadanos que después van a vivir con sumas dificultades? ¿Es así como está este país? Le ruego que publique esta carta, sin más dificultades. ¿Es así como está este país de descontento que una Administración anquilosada está creando entre nuestra sociedad, forzándola siempre a actitudes violentas, en las que seguramente también nosotros tendremos que caer.

F. Salcedo
Valdemorillo (Madrid)

● ¿JUEGO DE PALABRAS?

Señor Director:

Extrañas, peligrosas y sorprendentes palabras las del diputado socialista señor Peces-Barba en el Congreso al manifestar que la cuestión abortista en un futuro dependería de la fuerza parlamentaria que cada cual tenga. Y equilibrada y serena fue la contestación de Pérez-Llorca al decir «grave cosa es que un jurista eminente como es Peces-Barba haya dicho que el derecho depende del poder y de la fuerza».

Para muchos, este cruce dialéctico pasará inadvertido, pensarán que son dos expresiones más, dichas en el calor de los debates, pero entendemos que en ellas se encuentra la clave fundamental de lo que por democracia debe entenderse y de lo que significa la defensa de la libertad del individuo.

Extrañas son las palabras del diputado socialista porque, tomadas como se dijeron, pueden significar una amenaza a la legislación que ahora se elabora y a la propia democracia, puesto que lo que parece desprenderse de ellas no es otra cosa que una nueva dictadura: la de la mayoría parlamentaria, la cual, saltándose a la torera normas y minorías, introduce en el país la dictadura legislativa que es igual que la otra, pero más sutil.

Quiero pensar que todo ha sido una ligereza o un fruto de un deseo mal reprimido, mas si así no fuese, creo que los españoles todos deberíamos meditar sobre el tema y saber a ciencia cierta dónde estamos, quién nos representa y cuál es el futuro que nos puede esperar con tales manifestaciones.

J. Ordóñez
(Madrid)

TEMAS EN PUNTA

LAS REGLAS DEL JUEGO

UNICAMENTE se podrá alcanzar la enhelada culminación del proceso democrático si se respetan escrupulosamente las normas del juego, la legalidad vigente, el ordenamiento jurídico establecido y en vigor. No se puede hacer el camino con excepciones, con parcheos que no resuelven, pero que silencian momentáneamente, con acciones de provisionalidad permanente que no atacan la raíz de los problemas, pero sí los cubren con una capa de endeble consistencia. En una palabra, hay que exigir a los gobernantes que gobiernen, con toda la responsabilidad que ello conlleva, sin acciones de malabarismo prestidigitador. No es de recibo que se afirme, incluso en esferas de la más alta responsabilidad pública, que mientras no tengamos Constitución no es posible gobernar. Precisamente, en las épocas de cambio, en la transición en que están empeñados nuestros esfuerzos, es cuando resulta más imprescindible gobernar sin titubeos, sin ocultismos, con los naipes de la baraja a la vista de todo el público. Gobernar con debilidad, bajo presión de los acontecimientos, a favor de corrientes de minorías gritadoras, es la mejor forma de sembrar el desconcierto y la desilusión en la mayoría silenciosa, trabajadora y ejemplar que se está dejando sudores inevitables en la esperanza de construir un futuro más próspero, libre y en paz para todos los españoles.

Se va ensanchando peligrosamente el cauce por donde discurre ya una caudalosa corriente de desilusión a nivel popular, a la que hay que poner coito y freno, con acciones concretas de gobierno que devuelvan la confianza a amplios sectores de la población, que analicen los acontecimientos con creciente zozobra e inquietud. No es su-

ficiente decir, y tampoco exacto en su totalidad, que los sucesos que con dolorosa reiteración se vienen produciendo, pongo por caso, en algunas provincias del Norte, son brotes aislados de pequeños grupos de activistas. Podría ser que todo obedeciera a un plan escrupulosamente trazado por poderosas organizaciones, con respaldo y cobertura internacional, para imposibilitar o, al menos, debilitar grandemente, el asentamiento definitivo de unos hábitos democráticos, para la convivencia nacional. Sí, verdaderamente, la preocupación y la desilusión es mucho mayor a nivel de la calle que en los círculos políticos e incluso en las esferas gubernamentales, al menos eso puede desprenderse de las declaraciones públicas que reiteradamente hacen los líderes de los partidos políticos. Lo que desgraciadamente no invalida, ni siquiera atenúa, ese sentimiento de desencanto que empieza a germinar en el hombre normal de a pie, abstracción hecha de sus creencias o ideologías.

Al país hay que devolverle banderas de ilusión, más que palabras cargadas de retórica que nada remedian, aunque, eso sí, muchas veces oscurecen con toda intencionalidad los verdaderos perfiles de la situación. Por ejemplo, en un tema de tan capital importancia para todos como es el de la futura Constitución, no se ha conseguido interesar mayoritariamente a la población, que ve, entre aburrida y escéptica, cómo se prolongan unos debates en el Congreso de diputados, sin que nadie se haya preocupado —o no haya sabido hacerlo— implicarla en el fondo de los temas a discusión. La Constitución la deben sentir todos los habitantes de una nación como algo propio, como marco que tiene que presidir a nivel individual el comportamiento de toda la colectividad y no es su-

ficiente, llegado el momento, incitar al voto para el referéndum, pues lo primordial será saber con toda claridad, sin medias palabras, ni caprichosas interpretaciones, lo que se está votando el futuro de cada uno de nosotros, simplemente.

Estamos a un paso, aunque quizá el más difícil, de echar a andar definitivamente por sendas de concordia, libertad, orden y prosperidad. La mayoría nadie lo dude, lo desea fervientemente, pero hay que disipar del horizonte, con sinceridad y energía, los nebulosos nubarrones que empañan la tranquilidad de demasiadas conciencias. Muchos tenemos la impresión de que los políticos se esfuerzan demasiado en halagar, a cualquier precio, y en busca de votos futuros, a muchas gentes que vocean en las calles, manipuladas desde la sombra por activistas profesionales, conocedores a la perfección de las técnicas más sofisticadas y experimentadas de la subversión. En esta hora de España, y por encima de disciplinas de partido e ideologías en oposición, el país necesita que la clase política tome conciencia exacta y conjunta de sus muchas responsabilidades y adopte posturas consecuentes ante el feo cariz de algunos acontecimientos que se producen con excesiva frecuencia, y escalonados como en un plan preconcebido. Como los recientes sucesos de Pamplona, si necesitar de ir más lejos en el tiempo o en el recuerdo. Si las normas del juego no se respetan, todos, y los políticos más que nadie, podríamos hacer imposible la gran esperanza democrática que, como quien dice, tenemos al alcance de la mano. Que nadie lo dude.

Carlos BRIONES

LIBERTAD DE CIRCULACION

LA proclamación de este derecho en el anteproyecto constitucional se realiza en el artículo 18, que preconiza una libertad generosa. «Los españoles tienen derecho a elegir libremente su residencia y a circular por el territorio nacional. Asimismo, tienen derecho a entrar y salir libremente de España en los términos que la Ley establezca».

La libertad de ir y de venir, hoy se considera como un derecho natural a la personalidad, pese a que pueda estar restringida por motivos diversos: control de circulación, seguridad del Estado, higiene y sanidad, limitación de las migraciones por consideraciones económicas, policía de extranjeros...

Al hombre le enriquece no sólo el ir, sino también el venir. No sólo partir, sino también regresar. Se parte de un punto inicial y, a veces, se regresa. Otras, no. Porque volver es uno de los alicientes del ir. Se quiere no estar, para luego estar. Son temporales los alejamientos que avalan la definitiva radicación de cada uno en el paisaje nativo.

Como consecuencia de la imposición de sanciones penales o de la práctica de medidas de seguridad, puede resultar cercenada esta libertad. El control judicial puede, a través del código sancionador, imponer el confinamiento y el destierro; cabe, por el contrario, prohibir la permanencia de una persona en determinada población. Por motivos políticos se castiga a los extranjeros con la expulsión de un determinado país.

Al hombre le apetece no estar preso en su circunstancia vital. Y reclama

ma, por ello, su libertad de ir; es decir, de no estar. Y la de volver, para poder estar de nuevo, jugando así a la paradoja existencial.

En alguna forma, cercenan esta libertad también el Código de la Circulación y las disposiciones administrativas concomitantes. Así, se impone la previa necesidad de tener un permiso de conducir; el tener que someterse a los seguros obligatorios... Las normas que restringen la velocidad de tránsito, que prohíben determinados estacionamientos están también incidiendo negativamente sobre esta libertad. La máxima presión sobre esta libertad se produce cuando, por suspensión temporal o retirada definitiva del permiso de conducir, desaparece la posibilidad legal de transitar en vehículo automóvil.

Es importante destacar todos estos aspectos porque es preciso reconocer que al que se le priva de realizar sus itinerarios potenciales se le está mutilando su capacidad de evasión.

El juez, como castigo frente a determinadas contravenciones o delitos, puede acordar la retirada o la suspensión del permiso de conducción. Ambas medidas pueden revestir carácter accesorio cuando subsiguen a una condena penal y se acuerdan por las autoridades administrativas.

Como en nuestro país la petición de amnistía se ha generalizado últimamente, conviene recordar que, generalmente, en el Derecho comparado las leyes que la otorgan no benefician a los afectados por medidas de suspensión.

Estas sanciones restrictivas coartan

el derecho de circular libremente por el país; es decir, el derecho de venir. Hay un derecho a no estar quieto y también un opuesto derecho a reposo. Este último constituye una garantía complementaria del derecho a la inviolabilidad del domicilio. Porque es en el hogar donde cuaja el derecho a la quietud, el poder estar tranquilo en el descuido del sueño, en la calma del descanso, que imagina personas poco académicas para entumescer el sosiego. Por el contrario, el derecho de ir logra su justificación en la necesidad de desentumecerse del vivir urbano, de la sedentariedad tan dañada de las dedicaciones burocráticas.

Hay limitaciones a este derecho que afectan al ejercicio de determinadas profesiones. En realidad, estas restricciones son las de más triste abolición histórica. Ni los esclavos ni los siervos de la gleba ostentaron el derecho a desplazarse. Hoy casi todos los países establecen regímenes de control para ciertas profesiones. Así, existen reglamentaciones minuciosas para el ejercicio de actividades ambulantes sobre la vía pública; también se vociferan la necesidad de las oportunas autorizaciones administrativas para la creación de servicios de transporte públicos.

Ir y venir son los extremos que se tocan. Al fin y al cabo, venir no es otra cosa que ir hacia un pasado geográfico; es regresar al ayer desde el que se partió. Porque tenemos esa vocación-inquietud de no estar siempre varados en un punto vivencial único.

José MENENDEZ

ESPAÑA, EN PELIGRO

El continuo hostigamiento a las FOP en el País Vasco, la sistemática campaña de asesinatos y atentados cometidos en las personas de los agentes de seguridad, la hostilidad e injuria permanente a sus familias, esposas e hijos, persigue un objetivo estratégico. La ETA quiere que intervenga el Ejército español para conseguir la dimensión de una guerra nacional, la nación vasca contra la nación española. Si el Ejército interviene, el País Vasco se habría perdido política y emocionalmente para España. No se puede caer en la trampa de los nervios ni de las simplificaciones. Se afirma que hay una guerra civil vasca, una guerra a muerte entre españoles y vascos. Es mentira. Es una burda invención fabricada en Madrid para desinteresarse del tema con la paupérrima filosofía del allá se arreglen. Se afirma que existe una hostilidad odiosa y sostenida entre la nación vasca y la nación española. Es mentira. Primero, porque los vascos son españoles a lo vasco; segundo, porque no hay más enemigo que los irresponsables, los incapaces y los terroristas. El juego de ETA es conseguir que los españoles sientan incomprensibles y extraños a los vascos y que éstos reflejen como un boomerang este sentimiento. El juego de los mañosos trepadores, de los ingeniosos y habilísimos políticos que hacen su nido de seda y rosas en Madrid, es dejar que se pudra el tema vasco como un tema ajeno, que siempre brinda buenas coartadas.

Este país tiene entre sus defectos históricos, medulares, el de hablar mal de sí mismo, calificando negativamente a su plural constitución. Se habla mal de los catalanes, mal de los castellanos, mal de los gallegos, de los andaluces, mal de los campesinos, de los empresarios, de los obreros, de los profesores, de los curas, de las mujeres y de los hombres. Siempre mal de los alcaldes y del Gobierno.

El tema vasco está siendo tratado con una irresponsabilidad aterradora, tanto

por los medios de comunicación como por el Gobierno y los políticos. La tentación insinuante, en el ambiente, es pasarlo al fardo al Ejército. Eso sería la derrota política plenaria de este Gobierno y del régimen democrático. Y mucho más allá en lo que importa por encima de las mudanzas de régimen y de líderes de ocasión, de profetas y carismáticos, de encantadores y dogmáticos, sería la quiebra de España.

Nosotros pedimos un poco de lucidez, mucho más amor y mayor responsabilidad con el tema vasco.

Hay que practicar algunas necesarias distinciones y grabarlas sólidamente para que las reacciones se orienten por el conocimiento y la razón y no por la pura visceralidad de la ocasión cargada de emotividad.

Entre los vascos, la gama es amplia: unitaristas de régimen común, autonomistas, independentistas y etarras. Y entre los etarras hay incluso divisiones perceptibles. El único enemigo a aislar es el terrorista. Tratar indiscriminadamente a los vascos es comprometer su emocionalidad en beneficio de la fracción infinitesimal del pueblo vasco —no siempre vascos—, que ha hecho de la sangre su droga habitual. Hemos agigantado a la ETA con mil torpezas e incluso se está explotando la cuestión vasca para artimañas, para justificar propósitos de partido muy pedestres. Para propósitos de poder, para engordar resentimientos en grupos que han perdido el tren o para justificar la propensión al autoritarismo.

No hay más opción que la política. Hay que desencadenar la ofensiva de las libertades, de las más amplias libertades reales y realmente instrumentadas, con la mayor comprensión y con un afecto infinito. Porque el primer sujeto del drama vasco es el pueblo vasco, nuestro propio pueblo.

Arriba

RETO A LA LEGALIDAD

LOS Gobernadores Civiles de Andalucía suspendieron más de ochenta manifestaciones que había preparado el Partido del Trabajo de España como colofón de su jornada de lucha en el campo andaluz. Sin embargo, el secretario general de este partido, Eladio Castro, convocaba una rueda de Prensa en Madrid para anunciar que aceptaba el reto de los Gobernadores Civiles, esto es, que no sólo habría manifestaciones, a pesar de su ilegalidad, sino que además en el transcurso de las mismas se producirían ocupaciones de tierras por los manifestantes. Es posible que en este momento, las previsiones de Eladio Castro ya se hayan cumplido en algún lugar de Andalucía.

Sería injusto no reconocer que la jornada de lucha propugnada por el Partido del Trabajo tiene razonables soportes éticos. Sería injusto no hacer justicia al PTE en su noble intento de poner de manifiesto, una vez más, la urgente necesidad de una reforma agraria en profundidad que cuando menos sirva para dar de comer a unas personas que en la mayoría de los casos están subalimentadas, como consecuencia del paro en la región.

Decimos que sería injusto no reconocer el soporte ético de esta jornada de lucha, pero tenemos que decir también que, aparte de la oportunidad de estas manifestaciones, cuando las tensiones y los intentos de desestabilizar la democracia son mayores por las fuerzas terroristas, el PTE, al no desconvocarla, se está responsabilizando de los sucesos que pueda producirse como consecuencia de las manifestaciones. Y lo que es peor, está retando, no a los Gobernadores Civiles de las provincias andaluzas, sino

más bien a la legalidad del Estado español.

La necesidad de una reforma en profundidad del campo español es notoria y, creemos, es compartida por la mayoría del pueblo. Pero no puede ser la fuerza, como decía Eladio Castro: «Haremos algunas ocupaciones simbólicas de fincas y algunas no serán simbólicas, sino definitivas»; decimos que no puede ser la fuerza, sino la razón, quien imponga su criterio.

Desde el 15 de junio hasta hoy, todas las fuerzas democráticas de España —y el PTE, entre ellas— están haciendo un enorme esfuerzo por consolidar la voluntad popular libremente expresada en las urnas. Están haciendo una ingente labor legislativa —ahí está la nueva Constitución— y un enorme esfuerzo por adecuar la vieja legislación a la nueva situación democrática —ahí está, por ejemplo, la Reforma Fiscal—; no se puede transformar, sin revolución, la vieja estructura de un país en pocos días. El pueblo español tiene la obligación moral de ser condescendiente, pero los partidos políticos tienen el deber y la responsabilidad de llevar esa condescendencia hasta sus máximos límites. No pueden, en una situación de transición política, pedir lo imposible, salvo que lo que propugnen o pidan sea la revolución.

El reto del PTE —aparte de que haya tenido mucho o poco eco su jornada de lucha— no sólo es un reto a la autoridad del Gobierno, es un reto también a la legalidad vigente, es un reto al poder judicial. Y así, bien debiera saberlo el Partido del Trabajo, no se ayuda al pueblo, ni se consolida la democracia, sino al contrario, se ayuda a las fuerzas de la reacción.

Arriba

Patriotismo fiscal

La verdad es que no habrían sido muchos los españoles que apostaron por una reforma fiscal en plenitud, hasta hace bien pocos meses. La experiencia de unos cuantos intentos frustrados, les apoyaba en su desconfianza. Sin embargo, la reforma fiscal acaba de dar otro paso decidido, con la aprobación, por el Pleno del Congreso de los Diputados, del proyecto de ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, el más popular y conocido de los impuestos directos.

Que no todo está hecho, también resulta evidente. La reforma tiene otros pasos que recorrer, por más que los primeros, los más decisivos, los más sustanciosos, estén ya vigentes o próximos a su plena vigencia. Quedan otros proyectos de ley, hasta completar esa ingente tarea que se tomó sobre sí el Ministro Ordóñez como algo «personal» y de compromiso particular a plasmar. Fernández Ordóñez ha explicado en alguna ocasión que es ésta —la suya— una reforma que venía soñando y proyectando desde hace cerca de una veintena de años. Con su proyecto bien maduro han colaborado prácticamente todas las fuerzas políticas: la UCD, que lo asumió como promesa electoral; el PSOE, que intentó y obtuvo en ocasiones dotarle de algún grado más de izquierdismo y pro-

gresividad; AP, que reiteró dudas y recelos, provocando las pertinentes explicaciones y matizaciones; PCE, que cooperó a mantener el espíritu de «decentia revolucionaria» que, sin duda, encierra esta importante «ley para la honestidad nacional»...

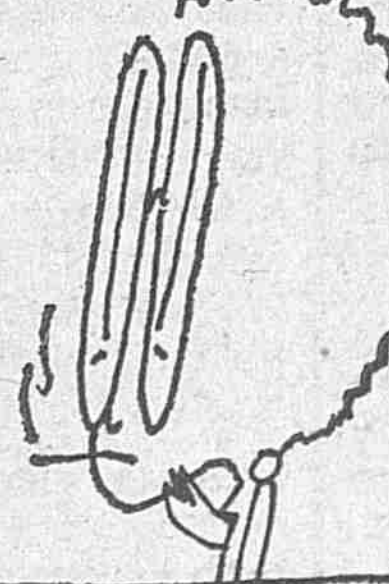
Acaso parezca exagerado, pero cabe decir que, aquí y ahora, esta ley fiscal, la reforma en

marcha, es uno de los tantos más estables, duraderos y firmes que ha conseguido para sí y para el país el partido gubernamental y el Gobierno en pleno. Por una vez, el mito de la reforma fiscal eternamente pendiente, eternamente deseada e irrealizable, se rompe en mil pedazos. Está empezando a pagar más quien más tiene. Está empezando a entrar en vigor el patriotismo de cooperar al Tesoro nacional, a las obras públicas, a la solución de los problemas nacionales vía Presupuestos generales. Es un patriotismo de mucha mayor eficacia que el de «viejo estilo», más dado a palabrerías y «pintadas» nostálgicas...

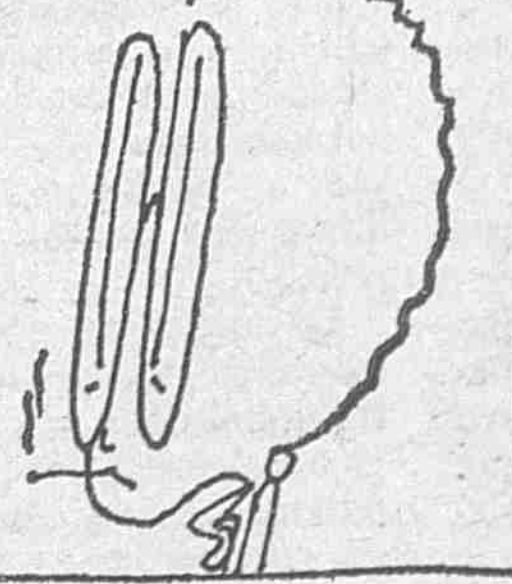
Arriba

ALICIA

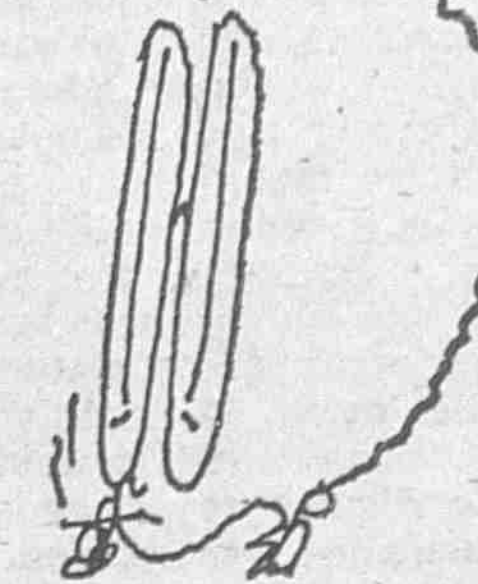
DESGRACIADAMENTE, Y A ESTE PASO...



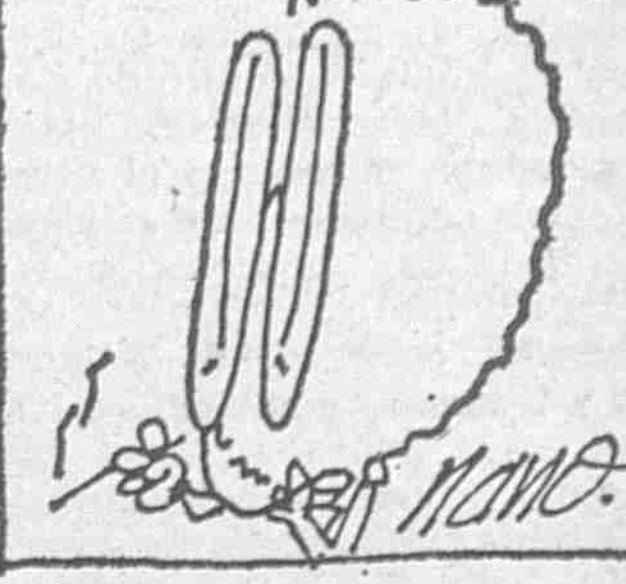
... PROFONDRAN AL PAÍS VASCO COMO CANDIDATO...



... NÚMERO UNO EN LA LISTA DE...



... HIJOS ADOPTIVOS DE IRLANDA DEL NORTE...



Martín Villa, en el País Vasco

«ESTAMOS DISPUESTOS A RECTIFICAR» (si se han producido errores)

- No es viable una policía totalmente autóctona
- «El decreto ley antiterrorista no distingue entre izquierda y derecha»

SAN SEBASTIAN. (Especial para ARRIBA.) — «Si no hemos acertado del todo no tendremos inconveniente en rectificar», dijo ayer en San Sebastián el Ministro del Interior. El señor Martín Villa se desplazó a primeras horas de la mañana a Pamplona, donde se entrevistó con las autoridades municipales y provinciales, así como los responsables del orden público, con el fin de informarse sobre los sucesos del pasado fin de semana. Posteriormente, siempre acompañado por el general de la Policía Armada, señor Timón de Lara, y el director general de Seguridad, Mariano Nicolás, el Ministro se desplazó a la capital guipuzcoana, donde se entrevistó también con numerosas personalidades.

A las siete menos cuarto de la tarde, el señor Martín Villa celebró una rueda de Prensa en el Gobierno Civil, a la que también asistió su titular, Antonio Oyarzábal.

«El viaje ha sido meramente informativo —comenzó el Ministro—, para tener contacto directo y conocer mejor los acontecimientos. A estas alturas, creo que tengo una idea aproximada de lo ocurrido.» Tras señalar que la prudencia le aconsejaba no decidir aún sobre ninguna de las dos versiones que circulan

sobre los sucesos de San Sebastián (la del Gobierno Civil y la del Consejo General Vasco), señaló que aún hay datos por esclarecer, como si hubo o no intento de asalto al cuartel de la Policía Armada, si dispararon o no los manifestantes y el origen del disparo que acabó con la vida de Barandiarán. «Falta el análisis del forense —dijo—. La bala se encuentra en poder de la autoridad judicial y en plazo breve, con todas las garantías, se harán públicas las conclusiones.»

Sobre posibles errores cometidos, señaló que «las fuerzas de orden público, sus dirigentes, el propio Ministro del Interior pueden cometer errores. Yo, de hecho, los cometo; pero no por esto se puede dejar de respetar el principio de autoridad, ni causar ninguna merma en la moral de las fuerzas de seguridad».

La transferencia de competencias, después de la Constitución

Seguidamente, trató el tema de la transferencia de competencias al Consejo General Vasco, transferencias que no serán viables, manifestó, hasta ser

aprobada la Constitución. Tras manifestar que las fuerzas de seguridad son absolutamente necesarias, rechazó la posibilidad de una policía totalmente autóctona. «El orden público es competencia del Estado —dijo—. Si que podríamos pensar en una colaboración con una policía territorial y local que dependiera del ente preautonómico.»

Aseguró Martín Villa que el decreto antiterrorista no distingue entre terrorismo de izquierda o de derechas, y mostró su escepticismo respecto a la existencia de la Triple A cuando se habló en la rueda de Prensa del terrorismo blanco.

El señor Martín Villa resumió su estancia en San Sebastián, provocada como «consecuencia de una enorme preocupación», de positiva, ya que había obtenido más información sobre los sucesos de los últimos días en el País Vasco.

Por último, pidió a la población que no impidiera a la Guardia Civil la función que le había sido encomendada: dejar expedidos todos los medios de transporte en el País Vasco.

Tras celebrar la rueda de Prensa, el señor Martín Villa abandonó el Gobierno Civil de San Sebastián, para regresar en un helicóptero a la capital de España.

Respuesta masiva de la convocatoria de huelga

LA ACTIVIDAD LABORAL VASCA, PARALIZADA

BILBAO. (Efe.)— A pesar del silencio de las centrales sindicales mayoritarias, la huelga general se extendió ayer a las cuatro provincias vascas y provocó la paralización total de actividades en Guipúzcoa y amplias zonas de Vizcaya y Navarra.

ELA-STV, UGT y CC. OO. sólo habían convocado huelga general en Guipúzcoa, pero los resultados de la jornada desbordaron sus previsiones como consecuencia de otras convocatorias paralelas lanzadas por partidos y centrales minoritarias a nivel de todo el País Vasco.

En una rueda de Prensa celebrada esta tarde, representantes de EMK, LKI, PT, EIA, HASI, LAIA, OIC, LAB y CSUT, entre otros, calificaban estos resultados como un «éxito y una demostración de la solidaridad nacional de la clase obrera de Euskadi».

Subrayaron que este éxito se debe, en gran parte, a la labor realizada por militantes de partidos de izquierda dentro de Comisiones Obreras y de UGT «que consiguieron romper en el seno de estas centrales la disciplina reformista de sus direcciones».

El paro fue prácticamente total en las empresas de Guipúzcoa y también se extendió a los transportes públicos, bares, comercios y entidades bancarias. Durante todo el día se suce-

dieron las manifestaciones pidiendo la dimisión de Martín Villa y los funerales en memoria de José Ignacio Barandiarán Urcola y en San Sebastián y Renfería se colocaron barricadas y hubo algunos enfrentamientos con las FOP.

En Eibar y en Elgoibar las barricadas interrumpieron el tráfico, pero no intervino la Fuerza Pública y no se registraron mayores incidentes.

En Vizcaya la inactividad laboral se extendió a las principales empresas: General Eléctrica, Echevarría, Sefanitro, Babcock Wilcox, talleres Urbasa, las cuatro factorías de Astilleros Españoles y la mitad de la plantilla de Altos Hornos de Vizcaya.

Paro generalizado

En Bilbao no circularon los transportes públicos, ni los autobuses de las líneas mineras y, después de las concentraciones de trabajadores celebradas a mediodía en diferentes localidades fueron cerrando sucesivamente la mayor parte de los bares y de los comercios.

En Pamplona es difícil valorar la respuesta a la convocatoria, puesto que la mayor parte de las empresas de su cinturón industrial están de vacaciones. Pero hubo paros en la Banca, Cajas de Ahorro y en algunos establecimientos comerciales.

Por lo que se refiere al resto de la provincia, la inactividad laboral afectó fundamentalmente a la zona del Bidasoa, Estella y Alsasua y en menor proporción a las de Tudela y Tafalla.

También hubo asambleas y manifestaciones en diversas localidades pero sin consecuencias.

La provincia en la que menor respuesta recibió el llamamiento a la huelga general fue Alava.

Según las informaciones proporcionadas por centrales sindicales, sólo se suspendió la actividad laboral en cuatro grandes empresas: Michelin, Riotinto, Areito y Cegasa.

La frontera de Irún, paralizada

Más de dos mil quinientos camiones continuaban retenidos esta noche en la frontera de Irún como consecuencia de la huelga de sus empleados. Ningún tren consiguió llegar a la ciudad fronteriza en las últimas horas a causa de las barricadas y otros obstáculos colocados en diferentes puntos de la vía férrea.

La huelga de empleados de la frontera afecta también a unos treinta trenes de mercancías y al servicio de trenes de correos entre España y Francia, que quedó suspendido.

Comunicado de las fuerzas políticas y sindicales de Euskadi

DEVOLVER LA PAZ AL PAIS VASCO

- Solicitan las dimisiones de Martín Villa y los Gobernadores Civiles de Navarra y Guipúzcoa

SAN SEBASTIAN. (Resumen de agencias.)—Diez partidos políticos y siete centrales sindicales se han reunido, convocados por el consejero del Interior del Consejo General Vasco, y han analizado la situación tras los sucesos de Pamplona y San Sebastián.

Al término de la reunión han emitido un comunicado, que está firmado por PTE, PNV, ESEI, PC, CIC, DCV, PSE-PSOE, EIA, ORT y EKA, así como las centrales SU, CSUT, LSB-USO, UGT, CC. OO., LAB y ELA-STV.

En el comunicado se condena las actuaciones de las fuerzas de orden público y las «versiones tergiversadas ofrecidas por algunas autoridades y medios de comunicación, así como el silencio y comportamiento del Gobierno».

En el comunicado, las organizaciones firmantes piden el castigo de los responsables; la retirada inmediata de las fuerzas de orden público de las calles de las ciudades de Euskadi; las dimisiones de los Gobernadores Civiles de Navarra y Guipúzcoa, y la dimisión del Ministro del Interior, y afirman que para la normalización duradera de la convivencia democrática en Euskadi se requiere la democratización de las fuerzas de orden público; el control del orden público por parte de las instituciones democráticas, y la aceleración de la transferencia de competencias al Consejo General Vasco en todas las materias, y en especial la referente a orden público.

Los firmantes acuerdan crear una comisión investigadora, en colaboración con la Consejería del Interior del Consejo General Vasco, que contribuya a clarificar los hechos y exigir las responsabilidades que de ellos se deriven.

El comunicado finaliza haciendo un llamamiento al pueblo de Euskadi para que con su actitud serena contribuya a la normalización de la vida ciudadana y apelen a la vuelta al trabajo y a que se mantenga una actitud firme y alerta, secundando los llamamientos a movilización de masas que efectúen las organizaciones políticas y centrales firmantes, en aras de conseguir los objetivos reseñados.

Por su parte, la Consejería del Interior del Consejo General Vasco difundió otro comunicado, en el que, entre otras cosas, señala que es «absolutamente necesario volver a la normalidad de la vida ciudadana y laboral, por el bien del pueblo vasco y de nuestra convivencia».

En este sentido, llamamos a toda la población a que se incorpore al trabajo con normalidad, estudiando todo tipo de provocación callejera y rechazando cualquier acto vandálico de los que se vienen produciendo contra establecimientos, circulación por carretera y por vía férrea, automóviles, vehículos de transporte público, entidades bancarias, etcétera.

Esta Consejería insiste, una vez más, en la necesidad de conseguir la paz en Euskadi y la superación de la sociedad violenta que vive nuestro pueblo.

Entre San Sebastián y Pasajes

EXPLOSION DE UN ARTEFACTO EN LA VIA FERREA

- No hay que lamentar víctimas

SAN SEBASTIAN. (Resumen de Agencias.)—Seis cargas de dinamita destruyeron en la madrugada de ayer parte de la vía férrea San Sebastián - Irún, a la altura de la localidad de Herrera.

Poco después de la media noche, la Policía recibió un aviso según el cual varios individuos manipulaban en un punto de la vía del citado tramo ferroviario.

Artificieros y personal de Renfe inspeccionaron la vía y a unos 200 metros de donde se encontraban hicieron explosión unos nueve kilos de «goma 2».

La vía quedó destruida y un poste del tendido eléctrico arrancado de cuajo. En el lugar de la

explosión fueron encontrados restos del reloj-despertador, dos metros de mecha y parte del explosivo que no llegó a activarse.

Funcionarios de la Renfe y agentes de policía continuaron después de esta explosión, que tuvo lugar en el kilómetro 625,200, las operaciones de limpieza de la vía hasta las seis de la mañana.

No hubo víctimas, pero como consecuencia del atentado, así como de las barricadas que obstaculizan la vía desde el día 11, no salió ningún tren desde Irún desde las 11.40 horas, y algunos talas como el Talgo y el Puerta del Sol, lo harán desde San Sebastián.

Sobre la de Bar...

VERS... CONTRA...

MADRID. (Re... as.)—Las mani... se han produc... tidad del autor... que costaron la... cio. Barandiarán

Por un lado, ur... pial, miembro de... nestado que ur... coche, diez r... puesta de Ald... una ráfaga de m...

José Ignacio... echó las manos... procedió hasta si... la barricada. La... porque uno... alcanzado... la cara.»

Por otro lado,... hechas a... Press en la... Guardia de la Co... paros que matar... Ignacio Barandia... chos desde atrá... la espalda.

El consejero d...unicaciones... el Vasco, se... Esquerra, J... res, ha confirm... personas que re... no de José Igna... han presentado... el autor... En esta denuncia... nsables de lo... mandos de la p... Se nombr... jefe de la Po... stación, el Gobe... q. Villa.

Sumario

Los abogados... el Castells e... entablar las c... acciones civiles... la muerte de J... rrandiarán, en no... de abogados...

Estos dos al... transcurso de ur... han señalad... dion es personar... 66/78, que el Ju... dion número 2 c... l instruido c... coacidos el ma... Sebastián.

Han puntualiz... están pendiente... les otorgue... poder notari... momento no ha... debido a la... existente en Gu...

Añadieron est... que se ven en... protestar con... nombre de la f... versiones ofici... información, en... José Ignacio B... muerto por un... Está contrasta... que no existió... autodefensa en... de partió el dis... dieron Castells...

Más adelant... res indignante... ta utilice el c... ciencia común... to, es aplicabl... diarán, para ju... dio de la pers... utilizar estos c... nigrar a la víc... cido o quizá e...

Jueves 11

CONTINUA LA TENSION EN EL NORTE

● Incidentes y manifestaciones durante todo el día de ayer en todas las capitales



Momento de la manifestación en San Sebastián. (Efe)

rricadas, a algunas de las cuales prendieron fuego.

Trabajadores y empleados que regresaban a sus hogares a la hora del almuerzo pudieron hacerlo con grandes dificultades y cuando los que vigilaban las barricadas se habían retirado a comer.

A 40 millones ascienden los daños ocasionados

A unos cuarenta millones de pesetas se elevan los daños registrados en esta capital en los graves incidentes callejeros ocurridos el pasado día 11.

Entre los daños producidos figura el destrozo de cinco auto-

buses de transporte público y una furgoneta particular, varios vehículos volcados, rotura de cristales en la Diputación y el Ayuntamiento de esta capital y rotura de lunas, la mayoría de gran valor, en más de quince céntricos establecimientos, grandes almacenes y bancos. Destrucción de cabinas telefónicas, incendio del edificio de la calle Correo, daños en un surtidor de gasolina de Campsa y rotura en el parabrisas y desperfectos en una puerta de una motobomba del Parque de Bomberos de Bilbao, cuyos empleados, al ser hostigados por los manifestantes que trataban de impedir que sofocaran los incendios habidos,

tuvieron que ser protegidos por la Policía Armada.

Incidentes en Vitoria

Alrededor de unas tres mil personas, con pancartas, se congregaron en el portal de Villarreal para seguir en manifestación por Calvo Sotelo, en protesta por los últimos incidentes acaecidos en el País Vasco.

Mientras la cabecera de la manifestación —unos mil personas que seguían adelante por Carlos VII hasta la estación del Norte— comenzó a disolverse, el resto se marchó en dirección al Portal del Rey, San Francisco, calle de los Fueros y Cuesta de San Vicente, donde se detuvieron y comenzaron a montar barricadas.

A las ocho y cuarto de la noche, mientras la manifestación caminaba por las calles mencionadas, cuatro jóvenes de unos quince a dieciséis años lanzaron dos botellas de gasolina contra un comercio de la céntrica calle Dato, una de las cuales dio en el toldo, que se incendió rápidamente, y la otra rompió uno de los grandes escaparates, comenzando a arder el todo en un momento. Los bomberos acudieron rápidamente a sofocar el siniestro, trabajo que les llevó casi una hora.

También se lanzaron «cocteles Molotov» contra la Comisaría y contra un coche del 091, vacío, que se incendió. Al llegar los bomberos, los manifestantes no les permitieron el acceso para apagar el fuego y el vehículo se consumió del todo pasto de las llamas.

PAMPLONA, GOBIERNO Y PARLAMENTO

VARIOS comentarios de ARRIBA de ayer intentaron aproximarse al dolor y a la tragedia de Pamplona, horas después de que se produjeran los graves sucesos. Hoy queremos detenernos en otro aspecto: la medida de la responsabilidad del Gobierno ante acontecimientos de esta índole. Decíamos ayer, y lo mantenemos hoy, que es inevitable el relevo de las autoridades provinciales que no quisieron o no supieron estar a la altura de las circunstancias. Hoy, tenemos que aplaudir la decisión gubernamental de comparecer ante el Pleno del Congreso, pero lamentar también que ello no haya pasado de un gesto del señor Martín Villa.

Nosotros no tratamos de echar más leña al fuego, ni queremos sacar de sus límites el sentido de una tragedia. Pero queremos hacer una reflexión última: España está terminando de construir su edificio democrático. A nivel de fuerzas políticas parlamentarias, todo se está haciendo sin mayores dificultades e incluso con riesgos escasos. Fuera del Parlamento, en cambio, hay factores de distorsión que muchas veces son perfectamente incontrolables.

Hay ahí un desfase que puede ser peligroso. Si algunos climas pasionales inevitables no lo gran tener, cuando menos, un tratamiento adecuado, podemos dar por seguro que España se convertirá en un país con dificultades para la paz civil. Comprendemos que es muy difícil para el Gobierno —para cualquier Gobierno— encontrar una terapéutica sin caer en los estados de excepción o sin que, por el contrario, haya quienes le tachen de incompetente y falto de autoridad. Pero tiene que haber salidas.

Una de esas salidas comienza por llevar a los puestos de responsabilidad a hombres acordes con la nueva situación española. Inevitablemente, el hombre es todavía el sistema. Y este país todavía se pierde demasiado en arengas a la tranquilidad ciudadana, sin que esas arengas vayan acompañadas de los procedimientos adecuados. La clase política madrileña

es una clase impregnada de consensos, flexibilidad y actitudes democráticas. La clase rectora de las provincias, salvo muy contadas excepciones, sigue contaminada de procedimientos autoritarios, cuyo primer reflejo podría ser el de enviar a la Policía para que los obreros, por ejemplo, vuelvan a su trabajo. Con esa clase rectora, con esos mandos intermedios, con ese bagaje de comportamientos, no sólo no se podrá conseguir la paz pública, sino que las noticias de muertes y violencia seguirán siendo la triste constante de las primeras páginas de los periódicos.

Dicho esto, sería bueno que los trabajos constitucionales se acelerasen para que, una vez terminados, Gobierno y Parlamento pudieran trabajar juntos en las fórmulas de pacificación del Norte. Una cosa está clara: estamos ya en plena espiral de violencia. Cualquiera hecho, cualquier gesto, cualquier actitud puede ser la cerilla que encienda un barril de dinamita. ¿Cuánto tiempo se podrá resistir esta situación? No lo sabemos. Pero no es el mejor panorama para contemplar cómo Sus Señorías se entretienen con hermosos discursos sobre textos pactados y superpactados con el único afán de salir en los periódicos, mientras el país real se les escapa limpiamente de las manos.

En cuanto a las responsabilidades directas del Gobierno, ya hemos dicho que comprendemos las dificultades para encontrar fórmulas, que a veces incluso nos parecen imposibles. Pero insistimos en que su tarea debe comenzar por situar en los puestos medios de la política y de la vida pública en general a hombres que sean capaces de responder con sus actuaciones al tiempo democrático que España vive. No estará solo el Gabinete en esta tarea. Es seguro que le apoyarán la opinión y las fuerzas políticas, que ya fueron solidarias con él a la hora de barrer otros obstáculos a la democratización. El desafío es urgente. Tan urgente, que incluso es posible que se llegue tarde.

Arriba

Sobre la muerte de Barandiarán

VERSIONES CONTRADICTORIAS

MADRID. (Resumen de agencias.)—Las manifestaciones que se han producido sobre la identidad del autor de los disparos que costaron la vida a José Ignacio Barandiarán son contrarias.

Por un lado, un testigo presencial, miembro de la ORT, ha manifestado que un policía bajó de un coche, diez metros antes de la cuesta de Aldapeta, y disparó una ráfaga de metralleta.

José Ignacio —dice— se echó las manos al pecho y retrocedió hasta situarse detrás de la barricada. La Policía retrocedió porque uno de ellos había sido alcanzado por una piedra en la cara.

Por otro lado, según declaraciones hechas a la agencia Europa Press en la Inspección de Guardia de la Comisaría, los disparos que mataron al joven José Ignacio Barandiarán fueron hechos desde atrás y entraron por la espalda.

El consejero de Transportes y Comunicaciones del Consejo General Vasco, senador de Euzkadi, Juan María Barandiarán, ha confirmado que las tres personas que recogieron el cuerpo de José Ignacio Barandiarán han presentado una denuncia contra el autor de los disparos. En esta denuncia se hace responsable de los hechos a los mandos de la persona que disparó. Se nombra expresamente al jefe de la Policía de San Sebastián, el Gobernador y a Martín Villa.

Sumario abierto

Los abogados donostiarra Miguel Castells e Iñaki Esnaola van a entablar las correspondientes acciones civiles y penales sobre la muerte de José Ignacio Barandiarán, en nombre de un equipo de abogados de la familia.

Estos dos abogados, en el transcurso de una rueda de Prensa, han señalado que su intención es personarse en el sumario 68/78, que el Juzgado de Instrucción número 2 de San Sebastián ha instruido con los hechos acaecidos el martes en San Sebastián.

Han puntualizado que ahora están pendientes de que la familia les otorgue el correspondiente poder notarial, que hasta el momento no ha podido realizarse debido a la huelga general existente en Guipúzcoa.

Añadieron estos dos abogados que se ven en la obligación de protestar con toda energía, en nombre de la familia, sobre las versiones oficiales y contra la información, en el sentido de que José Ignacio Barandiarán había muerto por un disparo de ETA. Está contrastado, y es notorio, que no existió ninguna actitud de autodefensa en las filas de donde partió el disparo mortal», añaden Castells y Esnaola.

Más adelante señalaron que es indignante y vergonzante que se utilice el concepto de delincuencia común, que, en todo caso, es aplicable a José Barandiarán, para justificar el homicidio de la persona. Es impropio utilizar estos conceptos para designar a la víctima de un homicidio o quizá asesinato.

CORTES



APROBADOS 34 NUEVOS ARTICULOS

• Quedaron delimitados los poderes de la Corona

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Pleno constitucional prosiguió ayer sus debates sobre el proyecto de Constitución, aprobando desde el artículo 37 del citado proyecto hasta el 70. Treinta y cuatro nuevos artículos, que no presentaron demasiados problemas, a excepción del 63 y 64, relativos a la composición de las Cámaras, Congreso-Senado, y en los que los grupos AP y PCE mantuvieron sus enmiendas ya presentadas en los debates en Comisión. La sesión de la mañana se cerró a las dos menos cuarto de la tarde, con el anuncio, que resultó ser una falsa alarma, de la colocación de una bomba en el palacio de la carrera de San Jerónimo. En esta sesión, y al inicio de los debates, el presidente de la Cámara, señor Alvarez de Miranda, anunció que la Junta

de Portavoces, que deberá reunirse hoy, jueves, estudiará la posibilidad de que se celebren sesiones nocturnas para acelerar el debate del proyecto de Constitución. El señor Alvarez de Miranda hizo este anuncio ante el Pleno de la Cámara, manifestando que es posible que durante la jornada de hoy se celebre la primera de estas sesiones nocturnas. Asimismo, el presidente añadió que el Congreso no celebrará sesión plenaria el próximo viernes por la tarde. Cabe destacar que el dictamen de la Comisión se mantuvo intacto en el texto aprobado ayer, salvo una enmienda del grupo parlamentario vasco, defendida por el señor Cuenda, que solicitaba que en los estados de excepción se mantuviera la asistencia de letrado para el detenido y a ser informado éste de sus derechos.

Seguridad Social

Iniciada la sesión se debatió el artículo 37 sobre Seguridad Social, al que había presentado enmienda Licinio de la Fuente (AP). Pidió que la Constitución establezca claramente la obligación de los poderes públicos de configurar un régimen federal de la Seguridad Social para todos los españoles, con igualdad y suficiencia de prestaciones. Dijo que la financiación debe establecerse con criterio de generalidad y solidaridad de todos los españoles, ya que en otro caso los sectores sociales más modestos tendrían siempre una Seguridad Social más escasa. Se refirió al problema del desempleo diciendo que constituye hoy uno de los graves problemas sociales y políticos de España.

Sometida a votación, la enmienda fue rechazada por 16 votos a favor, 242 en contra, y dos abstenciones.

El texto del dictamen del artículo 37 fue aprobado por 249 votos a favor, uno en contra y doce abstenciones.

Los artículos 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48 y 49 fueron votados y aprobados conjuntamente, dado que no se habían presentado enmiendas y sin debate, por 264 votos a favor, ninguno en contra y una abstención, pasándose a debatir el artículo 50.

Libertades y derechos fundamentales

Al capítulo V del Proyecto Constitucional «De la suspensión de las libertades y dere-

chos fundamentales», registró en su artículo 50 una enmienda del Grupo Vasco que fue defendida por el señor Cuenda.

En síntesis, es una enmienda de adición para el supuesto de declaración del estado de excepción.

En contra, intervino el señor Fraga Iribarne. Argumentó que el Estado de Derecho debe tener medidas extraordinarias en situaciones extraordinarias, frente al terrorismo y otros eventos. La enmienda fue aprobada por 272 votos a favor, 15 en contra y dos abstenciones. El texto del dictamen fue aprobado por 278, ninguno en contra y dos abstenciones.

En el turno de explicación de voto intervino el señor Alzaga por el grupo parlamentario de UCD y Peces-Barba por el PSOE.

Debate sobre la Corona

A continuación se entró en el debate del artículo 51, primero del título II, «De la Corona». En este artículo defendió una enmienda Heriberto Barrera, de la minoría catalana, en el sentido de que se suprima el término de dicho artículo «arbitra», porque en su opinión, el único árbitro es el pueblo, enmienda a la que se opuso José Pedro Pérez Llorca, de UCD.

También a este artículo defendió una enmienda Laureano López Rodó, para que se incluya en el artículo que el Rey es el Jefe del Estado, «representante supremo de la nación española y símbolo de su unidad y permanencia», y el resto del artículo igual. López Rodó se refirió a la configuración jurídica de la Corona, que es una institución por antonomasia y que es sumamente valiosa y solamente la tienen los países que han sabido conservar sus tradiciones, la más antigua. La Corona Española aventaja en cuatro siglos a la del Reino Unido y es la más antigua del mundo occidental. La Monarquía política representa la unidad política y la unidad nacional, y lo que no se puede hacer es que mientras en otras Constituciones se da esta atribución al Presidente de la República, en la Constitución española no se dé la misma al Rey de España.

Se opuso Gregorio Peces-Barba, del grupo socialista, quien dijo que no era conveniente comparar la figura de un Jefe de Estado Rey con la de un

Presidente de la República. De la argumentación de López Rodó deducía que salían ideas surgidas del sentido absoluto de la Monarquía y que no podían apoyar la nostalgia de la Monarquía absoluta.

La enmienda de Barrera fue derrotada. Cuatro votos afirmativos, 133 en contra y 117 abstenciones, éstas del grupo socialista. En esta votación, el diputado de AP Jarabo Payá votó afirmativamente, pero fue por un error. La de López Rodó igualmente derrotada, 12 votos afirmativos (los de su grupo), 128 negativos, 113 abstenciones. El texto del dictamen fue aprobado sin modificaciones por 243 votos afirmativos, dos en contra, dos abstenciones y un nulo.

Consejo de la Corona

A continuación, López Rodó volvió a tomar la palabra para defender la inclusión de un nuevo artículo 51, sería el 51 bis, en el sentido de que se creara un Consejo de la Corona. Añadió que la Corona no es una persona física, sino un ente moral, una institución, es el Rey y su Consejo, no puede ser una persona sola. Si no existe la Corona surgen las camarillas que se dedican a aconsejar al Rey por otras vías que no son las del Consejo. Sometida a votación esta nueva enmienda de López Rodó fue derrotada por dieciséis votos afirmativos, 273 en contra y un nulo.

Dentro del turno de explicación de voto, Fraga (AP) dijo que se hacía referencia a quien

TEXTO APROBADO

Art. 37. Los poderes públicos mantendrán un régimen público de Seguridad Social para todos los ciudadanos, que garantice prestaciones sociales dignas y suficientes, y el seguro de desempleo. La asistencia y prestaciones complementarias serán libres.

Art. 38. El Estado procurará especialmente la salvaguardia de los derechos económicos y sociales de los trabajadores españoles en el extranjero, mediante acuerdos con los países en que se encuentren, todo ello sin perjuicio de la obligación de orientar su política hacia el reingreso y reinserción de los trabajadores españoles.

Art. 39. 1. Se reconoce el derecho a la protección de la salud.

2. Compete a los poderes públicos organizar y tutelar la sanidad y la higiene a través de medidas preventivas, y de las prestaciones y servicios necesarios. La ley establecerá los derechos y deberes de todos al respecto.

3. Los poderes públicos fomentarán la educación sanitaria, la educación física, el deporte, y, en general, la adecuada utilización del ocio.

Art. 40. 1. Los poderes públicos promoverán y tutelarán el acceso a la cultura, a la que todos tienen derecho.

2. Los poderes públicos promoverán la ciencia y la investigación científica y técnica en beneficio del interés general.

Art. 41. 1. Todos tienen derecho a disfrutar y el deber de

preservar el medio ambiente. La ley regulará los procedimientos para el ejercicio de aquel derecho y el cumplimiento de este deber.

2. Los poderes públicos velarán por la utilización racional de los recursos y espacios naturales y de los montes, y por la conservación de paisaje y de la fauna, garantizando el mantenimiento y potenciación de los recursos naturales renovables y la protección y mejora del medio ambiente.

3. Para los atentados más graves contra lo dispuesto en los dos números anteriores se establecerán por ley sanciones penales y la obligación de reparar el daño producido.

Art. 42. Los poderes públicos garantizarán y promueven el enriquecimiento del legado histórico, cultural y artístico de los pueblos de España y de los bienes que lo integran, cualquiera que sea su régimen jurídico y su titularidad. La ley Penal sancionará los atentados contra este patrimonio.

Art. 43. Todos los españoles tienen derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecuada. Los poderes públicos promoverán las condiciones necesarias y establecerán las normas adecuadas para hacer efectivo este derecho, regulando la utilización del suelo de acuerdo con el interés general para impedir la especulación, con participación de la comunidad en las plusvalías que genere la acción urbanística de los entes públicos.

Art. 44. Los poderes públicos promoverán las condiciones para la participación libre y eficaz de la juventud en el desarrollo político, social, económico y cultural.

Art. 45. Los poderes públicos realizarán una política de previsión, tratamiento, rehabilitación e integración de los disminuidos físicos, sensoriales y psíquicos, a los que prestará la atención especializada que requieran, según su incapacitación, y reforzarán el amparo que los derechos de este título otorgan a todos los ciudadanos.

Art. 46. Los poderes públicos garantizarán, mediante pensiones adecuadas y periódicamente actualizadas, la suficiencia económica a los ciudadanos que alcancen la tercera edad. Asimismo, y con independencia de las obligaciones familiares, promoverán su bienestar mediante un sistema de servicios sociales que atenderán sus problemas específicos de salud, vivienda, cultura y ocio.

Art. 47. 1. Los poderes públicos establecerán los medios adecuados para el control de la calidad de los productos y servicios de utilización general y la información fidedigna sobre los mismos.

2. Los poderes públicos fomentarán las organizaciones de consumidores y usuarios.

3. La ley regulará el control del comercio interior, el régimen general de autorización de los productos comerciales y el de la publicidad de los mismos.

Capítulo cuarto: De las garantías de las libertades y derechos fundamentales

Art. 48. 1. Los derechos y libertades reconocidos en el capítulo segundo del presente título vincula a todos los poderes públicos. Sólo por ley, que en todo caso deberá respetar su contenido esencial, podrá regularse el ejercicio de tales derechos y libertades, que se tutelarán de acuerdo con lo previsto en el artículo 155, 1 a).

2. Cualquier ciudadano podrá recabar la tutela de las libertades y derechos reconocidos en el artículo 13, y la sección primera del capítulo segundo, ante los tribunales ordinarios, por un procedimiento basado en los principios de preferencia y sumaria y a través del recurso de amparo ante el tribunal constitucional. Este último recurso será aplicable a la objeción de conciencia reconocido en el artículo 28.

3. El reconocimiento, el respeto y la protección de los principios reconocidos en el capítulo tercero informará la legislación positiva. La práctica judicial y la actuación de los poderes públicos. Sólo podrán ser alegados ante la jurisdicción ordinaria mediante los procedimientos establecidos en las leyes que los desarrollen.

Art. 49. 1. Una ley Orgánica regulará la institución de de-

fensor del pueblo, como alto comisionado de las Cortes Generales, designado por éstas para la defensa de los derechos comprendidos en este título.

2. El defensor del pueblo velará, igualmente, por el respeto a los principios del Estado de derecho por parte de los poderes públicos, supervisando la actividad de la Administración e informando a las Cortes Generales.

Capítulo quinto: De la suspensión de las libertades y derechos fundamentales

Art. 50. 1. Los derechos reconocidos en los artículos 16, 17, apartados 2 y 3, artículos 18, 19, apartados 1 a) y d) y 5, artículos 20, 26, apartado 2, y artículo 33 bis, apartado 2, podrán ser suspendidos cuando se acuerde la declaración de estado de excepción o de sitio en los términos previstos en la Constitución. Se exceptúa de lo establecido anteriormente el apartado 3 del artículo 16 para el supuesto de declaración de estado de excepción.

2. Una ley Orgánica podrá determinar la forma y los requisitos en los que, de forma individual y con la necesaria intervención judicial y el adecuado control parlamentario, los derechos reconocidos en los artículos 16, 2 y 17, apartados 2 y 3, pueden ser suspendidos para personas determinadas, en relación con las investigaciones de

PLENO CONSTITUCIONAL

servía la Corona y, que lo que está claro es cómo la está sirviendo el Gobierno de la UCD. En este momento se escucharon silbidos aislados entre el sector de UCD.

Peces-Barba dijo que había votado en contra de esta enmienda porque recordaba al Consejo del Reino del régimen del General Franco y por los argumentos de carácter doctrinal que habían dado López Rodó y Pérez Llorca, de UCD, por el peligro que suponía introducir en el Parlamento y el Rey un Consejo de la Corona, que sería una tercera voluntad.

Se entró a continuación en el debate del artículo 52 del proyecto defendiendo sus enmiendas a los apartados 3 y 4 del mismo Barrera. Con respecto al apartado tres ha dicho que suponía una discriminación de la mujer y proponía la redacción que una vez extinguida la línea sucesoria, las Cortes decidirían cómo se iba a aprobar la sucesión y que dicha fórmula fuera sometida a referéndum de la nación. El señor Barrera aseguró que no trataba de introducir con esto el régimen republicano. Con respecto al apartado cuatro, el señor Barrera pidió que se suprima, por considerar que está en contraposición con el artículo 31, que establece el derecho al matrimonio y porque tiene cierto "tufillo anacrónico y configura una sociedad de carácter autocrático".

El primer apartado del artículo fue aprobado con 132 votos afirmativos, 15 en contra y 123 abstenciones. El apartado segundo, con 255 votos a favor, tres en contra y 10 abstenciones. La enmienda del señor Barrera al punto tres fue derrotada por 14 votos a favor, 153 en contra y 107 abstenciones.

El texto del dictamen fue aprobado por 262 a favor y tres abstenciones. La enmienda al

apartado 4 del señor Barrera fue derrotada por 14 votos a favor, 159 en contra y 103 abstenciones. El texto del dictamen fue aprobado por 247 votos a favor, cinco en contra y seis abstenciones. Finalmente, el apartado cinco fue aprobado por 266 votos afirmativos, dos en contra, cinco abstenciones y un nulo.

Se suspende la sesión por amenaza de bomba

A las dos menos cuarto de la tarde, según informó Logos, se

quehaceres sin hacer demasiados caso, mientras los policías de seguridad y miembros de la Policía Armada, iban revisando los escapes del hemiciclo, uno a uno.

Minoría de edad real, regencia, tutoría y juramento

Al comienzo de la sesión de la tarde, el Pleno comenzó por aprobar sin debate los artículos 53 al 56, referidos a la minoría de edad del Rey, la regen-

El apartado g), con arreglo al cual el Rey podrá presidir las sesiones del Consejo de Ministros, se aprobó con la abstención socialista. Los señores Barrera y López Rodó renunciaron a defender el resto de las enmiendas que tenían planteadas a los demás artículos 58, 59 y 60, que contemplan el mencionado título segundo y en los cuales se señalan las competencias del Rey en materia internacional; se dice que los actos del Rey serán refrendados por el Presidente del Gobierno y en su caso por los Ministros, siendo responsables de tales

nes de la Comisión Constitucional y que hubo de ser discutido al final de todo el proyecto constitucional.

Defendió una enmienda de AP el señor Fraga Iribarne, a favor del texto inicial de la Ponencia. Dijo que debería haber tope máximo, pero no tope mínimo y tampoco de circunscripción electoral que configuraba un régimen de partidocracia y se mostró a favor de la no constitucionalización de ningún modelo electoral.

Le contestó Oscar Alzaga, de UCD, quien centró su intervención en tres temas: el sentido de cambio de posición de UCD, en el sentido de apoyar este texto para encontrar soluciones políticas indispensables; la referencia a los sistemas electorales. Dijo que Fraga había defendido el sistema mayoritario y que en España hay larga historia de pucherazo y de sistema mayoritario, los diputados Unidos son también hijos del sistema mayoritario. Defendió, sobre todo en este tránsito que estamos teniendo de una sociedad pseudo-unánime a una sociedad pluralista. Terminó su intervención defendiendo el texto, al que calificó de «hijo legítimo y heredero de la ley para la reforma política y la ley electoral por la que se rigieron las elecciones de junio de 1977», ya que se tiende a la consagración de un sistema electoral que ya en nuestro país está consagrado.

El comunista señor Solé Turá reiteró su argumentación, ya propuesta hace veinte días en la Comisión, en favor de que el número mínimo de diputados sea el actual, es decir, 350.

La enmienda de AP fue rechazada por 21 votos a favor, 251 en contra y dos abstenciones. La enmienda comunista, que

* * * PAG. SIGUIENTE

- El Congreso se compone de un mínimo de 300 y un máximo de 400 diputados
- El Senado, de cuatro senadores elegidos por los votantes de cada provincia en los términos que señale una ley orgánica
- Las elecciones tendrán lugar entre los treinta y sesenta días de la terminación del mandato de las Cámaras

levantó el Pleno del Congreso por amenaza de haberse instalado una bomba, según una llamada que se recibió en la centralita de las Cortes, a la una y media, en la que se advertía que en el plazo de una hora, si el Palacio no era desalojado, estallaría una bomba, como represalia por la situación en el País Vasco.

En efecto, a las dos menos cuarto, el presidente del Congreso, una vez que concluyó el debate del artículo 52, relativo a la Corona de España como hereditaria, levantó el Pleno hasta las cinco. Todo el mundo abandonó el palacio, menos los periodistas y numerosos funcionarios, que continuaron en sus

cia, la tutoría y el juramento del Rey ante las Cortes Generales.

La aprobación de estos artículos, en una sola votación, se hizo con 217 votos a favor, uno en contra y tres abstenciones.

El artículo 57, en el que se definen las funciones que corresponden al Rey, fue votado sucesivamente en sus diferentes apartados, después que Heriberto Barrera defendiera una enmienda oponiéndose al apartado d), en el que se confiere al Rey la facultad de proponer candidato a Presidente del Gobierno y poner fin a las funciones de éste. Esta enmienda fue rechazada con 242 votos negativos, tres afirmativos y 11 abstenciones.

actos las personas que los refrenden, y se establece que el Rey recibe de los presupuestos del Estado una cantidad global para el sostenimiento de su familia y Casa.

Composición del Congreso

Juntamente con el artículo 60, se votaron los artículos 61 y 62, que encabezan el título tercero del Proyecto Constitucional, referido a las Cortes Generales y concretamente a la función y composición de las Cámaras.

Se continuó con el debate del artículo 63, que fue uno de los más polémicos en las discusio-

respondientes a la actuación de bandas armadas o elementos terroristas.

La utilización injustificada o abusiva de las facultades reconocidas en dicha ley Orgánica producirá responsabilidad penal, como violación de los derechos y libertades reconocidas por las leyes.

Artículo 51. 1. El Rey es el jefe del Estado, símbolo de su unidad y permanencia, arbitra y modera el funcionamiento regular de las instituciones, asume la alta representación del Estado en las relaciones internacionales y ejerce las funciones que le atribuyen expresamente la Constitución y las leyes.

2. Su título es el Rey de España y podrá utilizar los demás que correspondan a la Corona.

3. La persona del Rey es inviolable y no está sujeta a responsabilidad. Sus actos estarán siempre refrendados en la forma establecida en el artículo 59, careciendo de validez sin dicho refrendo, salvo lo dispuesto en el artículo 60, 2.

Art. 52. 1. La Corona de España es hereditaria en los sucesores de S. M. Don Juan Carlos I de Borbón. La sucesión en el trono seguirá el orden regular de primogenitura y representación, siendo preferida siempre la línea anterior a las posteriores; en la misma línea, el grado más próximo al más remoto; en el mismo grado, el varón a la hembra, y en el mismo sexo, la persona de más edad a la de menos.

2. El príncipe heredero, desde su nacimiento o desde que se produzca el hecho que origine el llamamiento, tendrá la dignidad de Príncipe de Asturias y los demás títulos vinculados tradicionalmente al sucesor de la Corona de España.

3. Extinguidas todas las líneas llamadas en derecho, las Cortes Generales proveerán a la sucesión en la Corona en la forma que más convenga a los intereses de España.

4. Aquellas personas que teniendo derecho a la sucesión en el trono contrajeran matrimonio contra la expresa prohibición del Rey, de acuerdo con el Congreso, quedarán excluidas en la sucesión a la Corona, por sí y por sus descendientes.

5. Las abdicaciones y renunciaciones y cualquier duda de hecho o de derecho que ocurra en el orden de sucesión a la Corona, se resolverán por una ley Orgánica.

Art. 53. La Reina consorte o el consorte de la Reina no podrán asumir funciones constitucionales, salvo lo dispuesto para la regencia.

Art. 54. 1. Cuando el Rey fuere menor de edad, el padre o la madre del Rey, y, en su defecto, el pariente mayor de edad más próximo, a suceder en la Corona, según el orden establecido en la Constitución, entrará a ejercer inmediatamente la regencia y la ejercerá durante el tiempo de la minoría de edad del Rey.

2. Cuando el Rey se inhabilite para el ejercicio de su au-

toridad y la imposibilidad fuere reconocida por las Cortes generales, entrará a ejercer inmediatamente la regencia el Príncipe heredero de la Corona, si fuere mayor de edad. Si no lo fuere, se procederá de la manera prevista en el párrafo anterior.

3. Si no hubiera ninguna persona a quien correspondiera la regencia, esta será nombrada por las Cortes y se compondrá de una, tres o cinco personas.

4. Para ejercer la regencia es preciso ser español y mayor de edad.

5. La regencia se ejercerá por mandato constitucional y siempre en nombre del Rey.

Art. 55. 1. Será tutor del Rey menor la persona que en su testamento hubiese nombrado el Rey difunto, siempre que sea mayor de edad y español de nacimiento; si no lo hubiere nombrado, será tutor el padre o la madre, mientras permanezcan viudos. En su defecto, lo nombrarán las Cortes, pero no podrán estar reunidos los cargos de regente y de tutor, sino en el padre, madre o ascendientes directos del Rey.

2. El ejercicio de la tutela es también incompatible con el de todo cargo o representación política.

Art. 56. 1. El Rey, al ser proclamado ante las Cortes generales, prestará juramento de desempeñar fielmente sus funciones, guardar y hacer guardar la Constitución y las leyes, y respetar los derechos de los ciudadanos y de las comunidades.

2. El Príncipe heredero, al ser mayor de edad, y el regente o regentes, al hacerse cargo de sus funciones, prestarán el mismo juramento, así como el de fidelidad al Rey.

Art. 57. Corresponde al Rey: a) Sancionar y promulgar las leyes.

b) Convocar y disolver las Cortes generales y convocar elecciones en los términos previstos en la Constitución.

c) Convocar a referéndum en los casos previstos en la Constitución.

d) Proponer al candidato a Presidente del Gobierno, nombrarlo en los términos previstos en la Constitución, así como poner fin a sus funciones cuando aquel le presente la dimisión del Gobierno.

e) Nombrar y separar a los miembros del Gobierno, a propuesta de su Presidente.

f) Expedir los decretos acordados en el Consejo de Ministros, conferir los empleos civiles y militares y conceder honores y distinciones con arreglo a las leyes.

g) Ser informado de los asuntos de Estado y presidir, a estos efectos, las sesiones del Consejo de Ministros cuando lo estime oportuno, a petición del Presidente del Gobierno.

h) El mando supremo de las Fuerzas Armadas.

i) Ejercer el derecho de gracia con arreglo a la ley, la que no podrá autorizar indultos generales.

Art. 58. 1. El Rey acredita a los embajadores y otros representantes diplomáticos, los representantes extranjeros en España están acreditados ante él.

2. Al Rey le corresponde, cuando proceda, manifestar el consentimiento del Estado para obligarse internacionalmente por medio de tratados y ratificarlos.

3. Al Rey corresponde, previa autorización de las Cortes generales, declarar la guerra y concluir la paz.

Art. 59. 1. Los actos del Rey serán refrendados por el Presidente del Gobierno y, en su caso, por los Ministros competentes. La propuesta y el nombramiento del Presidente del Gobierno, y la disolución prevista en el artículo 93, serán refrendados por el Presidente del Congreso.

2. De los actos del Rey serán responsables las personas que los refrenden.

Art. 60. 1. El Rey recibe de los Presupuestos del Estado una cantidad global para el sostenimiento de su familia y casa, y distribuye libremente la misma.

2. El Rey nombra y releva libremente a los miembros civiles y militares de su casa.

Título III: De las Cortes Generales

Capítulo primero:

De las Cámaras

Art. 61. 1. Las Cortes generales representan al pueblo es-

* * * PAG. SIGUIENTE

CORTES



※ ※ PAG. ANTERIOR

contó con el voto favorable de los socialistas, fue igualmente rechazada por 115 votos a favor, 146 en contra y siete abstenciones.

Efectuada la votación del artículo, el apartado primero, referente al número de diputados del Congreso, se aprobó por 243 votos a favor, 16 en contra y 17 abstenciones. Los otros cinco apartados del artículo, votados en bloque, fueron aprobados por 260 votos a favor, 14 en contra y una abstención.

En virtud de lo aprobado se señala que el Congreso se compondrá de un mínimo de 300 y un máximo de 400 diputados; que la circunscripción electoral es la provincia; que la elección responde a criterios de representación proporcional y que el Congreso es elegido por cuatro años.

El siguiente debate se refirió al artículo 64, que fija la composición y elección del Senado.

La postura contra la redacción actual fue mantenida por los señores Solé Turá (comunista) y Vizcaya Retana (PNV), que, fundamentalmente, pidieron la vuelta a la redacción del 5 de enero, en la que se establecía que el Senado será la Cámara representativa de las comunidades autónomas.

Ambos oradores criticaron la configuración del Senado, que se deriva de la actual redacción

por entender que tal como queda el Senado, será un freno a la actividad del Congreso y un factor corrector del sistema de elección proporcional. Insistie-

en los que se establecen las causas de inelegibilidad e incompatibilidad de diputados y senadores; su inviolabilidad e inmunidad; la facultad autonorma-

● Hoy podría iniciarse el ciclo de sesiones nocturnas para dar mayor celeridad a los debates de la Constitución

ron en que o el Senado existe como Cámara de las comunidades autónomas o es inútil.

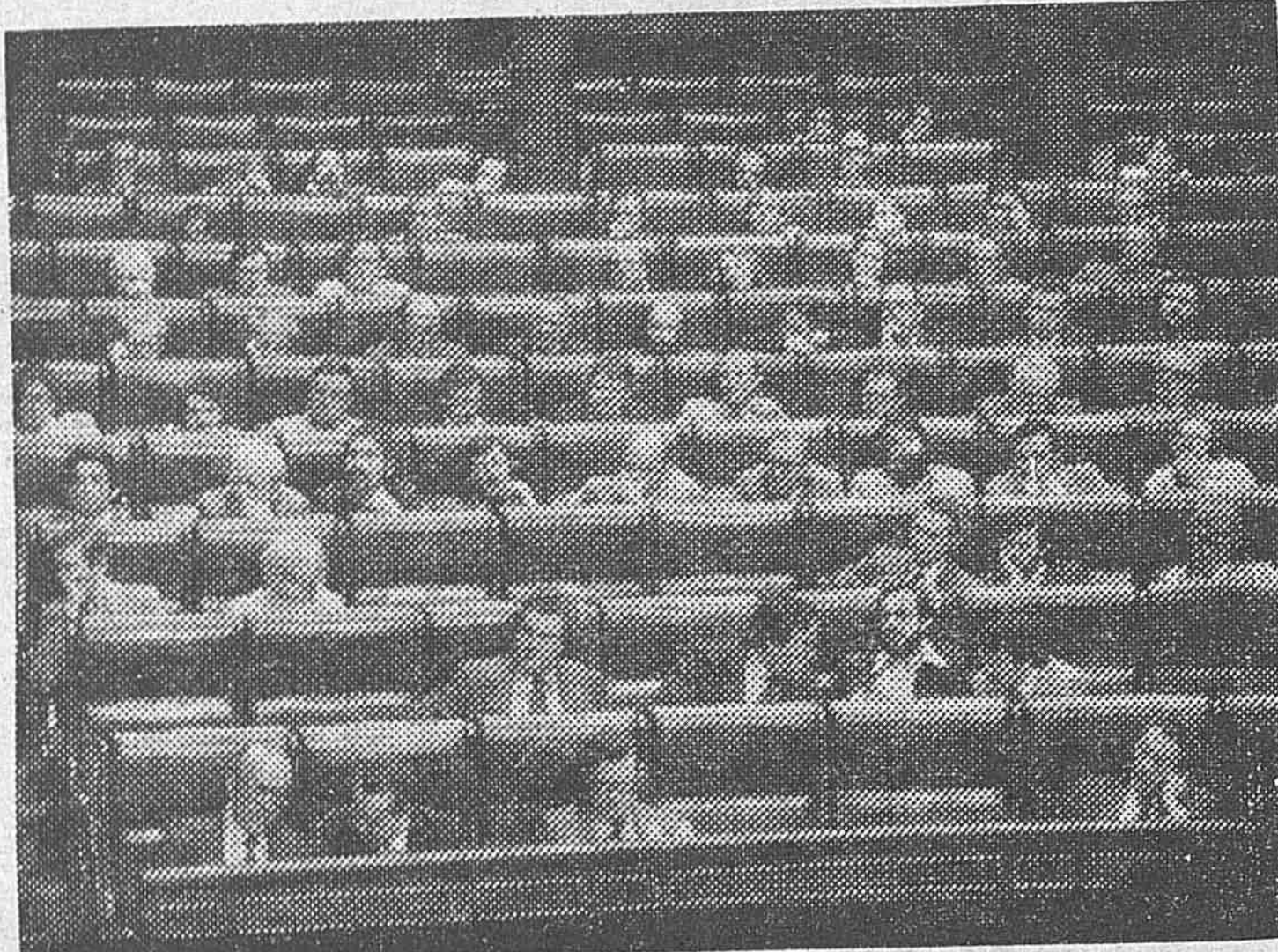
Las enmiendas comunista y del PNV, votadas conjuntamente, fueron rechazadas por 41 votos a favor, 140 en contra y 108 abstenciones.

El texto del dictamen se aprobó por 247 votos a favor, 32 en contra y ocho abstenciones.

A continuación, y sin debate, ya que se retiraron todas las enmiendas, se aprobaron los artículos 65, 66, 67, 68, 69 y 70,

tiva de las Cámaras; los períodos de sesiones; el funcionamiento de ambas Cámaras, y la facultad del Congreso de ambas Cámaras conjuntamente de nombrar comisiones de investigación sobre cualquier asunto de interés público, así como la obligatoriedad de comparecer a requerimiento de las Cámaras.

La sesión se levantó a las ocho y media de la tarde y continuará hoy a las diez de la mañana.



TEXTO APROBADO

※ ※ PAG. ANTERIOR

pañol y están formadas por el Congreso de los diputados y el Senado.

2. Las Cortes generales ejercen la potestad legislativa del Estado, aprueban sus presupuestos, controlan la acción del Gobierno y tienen las demás competencias que les atribuya la Constitución.

3. Las Cortes generales son inviolables.

Art. 62. 1. Nadie podrá ser miembro de las dos Cámaras simultáneamente, ni acumular el acta de una asamblea de comunidad autónoma con la de diputado al Congreso.

2. Los miembros de las Cortes generales no están ligados por mandato imperativo.

3. Las reuniones de parlamentarios que se celebren sin convocatoria reglamentaria no vincularán a las Cámaras y no podrán ejercer sus funciones ni ostentar sus privilegios.

Art. 63. 1. El Congreso se compone de un mínimo de 300 y un máximo de 400 diputados, elegidos por sufragio universal, libre, igual, directo y secreto, en los términos que establezca la ley.

2. La circunscripción electoral es la provincia.

La ley distribuirá el número total de diputados, asignando una representación mínima inicial a cada circunscripción y distribuyendo los demás en proporción a la población.

3. La elección se verificará en cada circunscripción aten-

diendo a criterios de representación proporcional.

4. El Congreso es elegido por cuatro años. El mandato de los diputados termina cuatro años después de su elección, o el día de la disolución de la Cámara.

5. Son electores y elegibles todos los españoles que estén en pleno uso de sus derechos políticos.

La ley reconocerá y el Estado facilitará el ejercicio del derecho de sufragio a los españoles que se encuentren fuera del territorio de España.

6. Las elecciones tendrán lugar entre los treinta días y sesenta días de la terminación del mandato. El Congreso electo deberá ser convocado dentro de los veinticinco días siguientes a la celebración de las elecciones.

Art. 64. 1. El Senado se compone de cuatro senadores elegidos por los votantes de cada provincia, en los términos que señale una ley Orgánica.

2. Las comunidades autónomas que se constituyan podrán proponer, de acuerdo con lo que señalen sus estatutos, en el marco de una ley Orgánica, dos candidatos a senadores que serán nombrados por el Rey. Este número se reducirá a uno en el caso de las comunidades autónomas, cuyo ámbito no supere al de una provincia.

3. La ley Orgánica que, de acuerdo con lo dispuesto en los apartados a) y c) del artículo 142, autorice la constitución de las comunidades autónomas o de los territorios de régimen au-

tonómico, fijará la representación de los mismos en el Senado.

4. El Senado es elegido por cuatro años.

Art. 65. 1. La ley Electoral determinará las causas de inelegibilidad e incompatibilidad de los diputados y senadores, que comprenderán, en todo caso:

a) A los componentes del Tribunal Constitucional.

b) A los altos cargos de la Administración del Estado que determine la ley, con la excepción de los miembros del Gobierno.

c) Al defensor del pueblo.

d) A los magistrados, jueces y fiscales en activo.

e) A los millares de profesionales y miembros de las fuerzas, cuerpo de seguridad y policía gubernativa, en activo.

f) A los miembros de las Juntas Electorales.

2. La validez de las actas y credenciales de los miembros de ambas Cámaras estará sometida al control judicial, en los términos que establezca la ley Electoral.

Art. 66. 1. Los diputados y senadores gozan de inviolabilidad por las opiniones manifestadas en el ejercicio de sus funciones. Asimismo, gozan de inviolabilidad por los actos efectuados en el ejercicio de sus funciones, de acuerdo con lo que disponga una ley Orgánica.

2. Durante el período de su mandato, los diputados y senadores gozan, asimismo, de inmunidad y sólo podrán ser de-

tenidos en caso de flagrante delito. No podrán ser inculcados ni procesados sin la previa autorización de la Cámara respectiva.

3. En las causas contra diputados y senadores será competente la sala de lo penal del Tribunal Supremo.

4. Los diputados y senadores percibirán una remuneración que será fijada por las respectivas Cámaras.

Art. 67. 1. Las Cámaras establecen sus propios reglamentos y el estatuto de su personal, y aprueban autónomamente sus presupuestos. Los reglamentos serán sometidos a una votación final sobre su totalidad, que requerirá la mayoría absoluta.

2. Las Cámaras eligen sus respectivos presidentes y los demás miembros de sus mesas. Las sesiones conjuntas serán presididas por el presidente del Congreso.

3. Los presidentes de las Cámaras ejercen, en nombre de las mismas, todos los poderes administrativos y facultades de policía en el interior de sus respectivas sedes.

Art. 68. 1. Las Cortes Generales se reunirán anualmente en dos períodos ordinarios de sesiones: el primero, de septiembre a diciembre, y el segundo, de febrero a junio.

2. Las Cortes Generales podrán reunirse en períodos extraordinarios de sesiones a petición del Gobierno, de la Diputación permanente o de la mayoría absoluta de los miembros de cual-

Intensas gestiones de Abril Martorell, PSOE y PNV

SE BUSCA UN NUEVO CONSENSO SOBRE LAS AUTONOMIAS

● El Vicepresidente del Gobierno se podría reunir hoy con representantes vascos, socialistas y del partido centrista

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La mayoría de los observadores parlamentarios apuntaban ayer la posibilidad de que un nuevo e importante consenso está a punto de fraguarse en torno al título VIII del proyecto de Constitución, referido a las autonomías, en cuya gestación participa por primera vez el Partido Nacionalista Vasco (PNV), y tienen parte activa en las negociaciones los partidos mayoritarios, UCD y PSOE. Al parecer y según confirma Efe, hoy podría celebrarse una reunión entre los representantes socialistas, vascos y miembros de UCD con el Vicepresidente del Gobierno y Ministro de Economía, señor Abril Martorell, de la que se espera salgan delimitadas las bases del nuevo pacto constitucional. Los tanteos de negociación que se han venido desarrollando en los últimos días tuvieron ayer, durante toda la jornada, un reflejo visible en los pasillos y despachos del palacio de la Carrera de San Jerónimo. Así, desde primeras horas de la mañana, el señor Abril mantuvo conversaciones, primero con el dirigente socialista Alfonso Guerra, con los portavoces de la minoría catalana, señor Pujol, y de UCD, después. Según los observadores, el señor Guerra habría trasladado al Vicepresidente del Gobierno buena parte de los puntos que en su día defendió el PNV en la Comisión para tratar de solucionar el problema.

Asimismo, la agencia Efe apuntaba también que durante la pasada semana se produjeron, al menos, dos encuentros entre los miembros de la ejecutiva del PSOE y del PNV. En dicha operación se cree que el diputado de UCD Juan Echevarría habría podido estar haciendo de mediador entre los planteamientos del Partido Nacionalista Vasco y la UCD. En principio —añade Efe— las negociaciones están centradas en la posibilidad de dar un nuevo tratamiento al reconocimiento de los derechos históricos del pueblo vasco y, en concreto, al apartado segundo del artículo 14 del dictamen constitucional, en el que se dice que «el Estado podrá delegar funciones de su titularidad en las comunidades autónomas». En este último caso se trataría de cambiar el concepto de delegación, aprobado por la Comisión, por el de transferencia que es el que figuraba en los planteamientos del PNV.

Aunque no se descarta la posibilidad de que una vez aprobado en el Congreso la Constitución, cuyos debates tratarán de acelerarse al máximo, se plantee la petición de un pleno extraordinario para abordar este tema, cuestión que podría ser estudiada hoy por la junta de portavoces.

quiera de las Cámaras. Los períodos extraordinarios de sesiones deberán convocarse por los respectivos presidentes, sobre un orden del día determinado, y serán clausurados una vez que éste haya sido agotado.

Art. 69. 1. Las Cámaras funcionarán en pleno y por comisiones.

2. Las Cámaras podrán delegar en las comisiones legislativas permanentes la aprobación de proyectos o proposiciones de ley sin perjuicio de la competencia del pleno para recabar el debate y votación de cualquier proyecto o proposición.

3. Quedan exceptuados de lo dispuesto en el apartado anterior la reforma constitucional de las cuestiones internacionales, las leyes orgánicas y de bases y los presupuestos generales del Estado.

Art. 70. 1. El Congreso y, en su caso, ambas Cámaras, conjuntamente, podrán nombrar comisiones de investigación sobre cualquier asunto de interés público. Sus conclusiones no serán vinculantes para los tribunales, ni afectarán a las resoluciones judiciales, sin perjuicio de que el resultado de la investigación sea comunicado al Ministerio fiscal para el ejercicio de las acciones oportunas, cuando proceda.

2. Será obligatorio comparecer a requerimiento de las Cámaras. La ley regulará las sanciones que puedan imponerse por incumplimiento de esta obligación.

MADRID. (I

aniversario de l

greso y Senado

mar, han cubi

pránea del pa

na Constitució

vila de los esp

Fue el 13 de

ño cuando se

vez primera en

Carrera de San

tados y senador

de junio. En s

neas y separada

ción de las re

se procedió a l

provisionales. F

de Miranda, de

do presidente d

perabé de Arte

Gómez Llorente

representantes (

ción de las Mes

añadirían dos

videncias, a las

Maria Victoria

anismo, de AP,

co del PCE). E

presidencia la

Fontán, de UCI

videncias, Guer

de UCD, y Ran

PSOE, que post

elegido presiden

General Vasco.

Resumir la la

Cámaras en una

ticamente impo

sabido, los proy

remite el Gobie

en primer po

más tarde por

texto de la seg

mar discrepar

una comisión n

Cámaras es enc

una fórmula a

ño, esto ya ha

rias ocasiones,

en que así suce

titución. La p

rativa legislati

ambas Cámar

proposiciones d

Congreso, como

tra el paro, de

ta, y del Sena

cementerios mu

vidas por la A

pendiente del S

En el Congre

taar, en una

acontecimientos

la amnistía ap

octubre, la adh

al Consejo de

noviembre, la r

ma al Gobier

na sobre la c

La Cámara der

ción del Presi

no que habla

el 5 de abril.

A nivel de C

cuesta e inve

citarse las de

Jueves 1

CORTES

Primer aniversario del Parlamento democrático español

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy se cumple el primer aniversario de las Cortes democráticas. En estos doce meses, Congreso y Senado, cumpliendo las atribuciones propias de cada Cámara, han cubierto una etapa importante en la historia contemporánea del país. Etapa que va a culminar con la aprobación de una Constitución que será el texto fundamental que presida la vida de los españoles.

Fue el 13 de julio del pasado año cuando se reunieron, por vez primera en el Palacio de la Carrera de San Jerónimo, diputados y senadores elegidos el 15 de junio. En sesiones simultáneas y separadas, tras la formación de las respectivas Mesas, se procedió a la elección de las provisionales. Fernando Álvarez de Miranda, de UCD, fue elegido presidente del Congreso. Espartero de Arteaga, de UCD, y Gómez Llorente, del PSOE, vicepresidentes (en la constitución de las Mesas definitivas se añadirían dos nuevas vicepresidencias, a las que accedieron María Victoria Fernández Armentero, de AP, e Ignacio Gallejo, del PCE). En el Senado, la presidencia la ocupa Antonio Fontán, de UCD, y las vicepresidencias, Guerra Zúñunegui, de UCD, y Ramón Rubial, del PSOE, que posteriormente sería elegido presidente del Consejo General Vasco.

Resumir la labor de las dos Cámaras en unas líneas es prácticamente imposible. Como es sabido, los proyectos de ley que remite el Gobierno han de pasar primero por el Congreso, y más tarde por el Senado. Si el texto de la segunda o Alta Cámara discrepa del Congreso, una comisión mixta de las dos Cámaras es encargada de buscar una fórmula armónica. De hecho, esto ya ha sucedido en varias ocasiones, y todo hace pensar que así sucederá en la Constitución. La posibilidad de iniciativa legislativa corresponde a ambas Cámaras. Y ha habido propuestas de ley surgidas del Congreso, como la de lucha contra el paro, del grupo socialista, y del Senado surgió la de cementerios municipales, promovidas por la Agrupación Independiente del Senado.

En el Congreso, hay que destacar, en una pincelada de los acontecimientos más destacados, la amnistía aprobada el 14 de octubre, la adhesión de España al Consejo de Europa, el 16 de noviembre, la petición de la Cámara al Gobierno de explicación sobre la crisis ministerial. La Cámara demanda la explicación del Presidente del Gobierno, que habla ante el Congreso el 5 de abril.

A nivel de Comisiones de encuesta e investigación, pueden citarse las de los sucesos de

Málaga y Tenerife, y la polémica en torno a la descolonización del Sáhara, con la presencia ante la correspondiente Comisión del Congreso de personalidades del régimen anterior.

Pero, sobre todo, la labor del Congreso está presidida por las tareas constitucionales. Desde que se designó, al poco de constituidas las Cortes, la Ponencia encargada de elaborar un anteproyecto de Constitución, hasta que ésta presentó su primer informe, a fines de año; la presentación de enmiendas, el nuevo informe de la Ponencia en abril, las reuniones de la Comisión Constitucional presididas por don Emilio Attard, el dictamen ahora sometido a la aprobación del Pleno del Congreso, se van cubriendo etapas que han de culminar, tras la aprobación por el Congreso, con el estudio por el Senado, la solución de posibles discrepancias por la Comisión mixta, y en ese caso el sometimiento conjunto del texto a las Cámaras para llegar al referéndum en que el pueblo tiene la última palabra.

Mientras tanto, el Senado no se ha limitado a tratar los Proyectos que le eran remitidos por el Congreso. Ha montado Comisiones especiales, como la de establecimientos penitenciarios, ha promovido legislación, ha celebrado, como el Congreso, sesiones informativas con asistencia de miembros del Gobierno, y aguarda, en este verano, la llegada del texto constitucional para pronunciarse al respecto. La composición de ambas Cámaras no es la misma. Hay grupos hermanos a los del Congreso, pero hay otros —como el de progresistas y socialistas independientes y sobre el grupo de desintegración real— que han dado una fisonomía peculiar a la Cámara.

En suma, la labor de ambas Cámaras en su primer aniversario, teniendo que partir de la elaboración de sus propios reglamentos, corrigiendo sobre la marcha posibles deficiencias y tratando sobre todo de dar cima al principal encargo, el de crear un texto constitucional que sirva de cauce para la vida democrática en el país, ha sido intensa. Y ha de continuar en los próximos meses, en una labor sin pausa ante los graves problemas planteados.



MADRID. (Europa Press.)—A las diez de la mañana de ayer, el Rey Don Juan Carlos presidió, en la Escuela de Transmisiones del Ejército del Aire, situada en Cuatro Vientos, la entrega de títulos de especialistas a sargentos de dicho Ejército. El total de títulos entregados es de 302, a los alumnos que han superado el curso 1977-78.

El Rey llegó a Cuatro Vientos en un helicóptero procedente del Palacio de la Zarzuela, vestido con uniforme de Capitán General del Ejército del Aire. Al pie del aparato fue recibido por el Ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, así como por el Ministro de Educación y Ciencia, jefe del Alto Estado Mayor del Aire y otras personalidades.

Desde un podio, el Rey escuchó el himno nacional y, posteriormente, pasó revista a las fuerzas.

Tras oficiarse una misa, se dio lectura a la orden ministerial de ascenso de los nuevos sargentos y, posteriormente, se procedió a la entrega de título por el Rey y autoridades.

El acto finalizó con el desfile de las fuerzas ante el Rey y con un vino de honor.

Los 302 alumnos que han recibido el título de sargento especialistas del aire pertenecen a las siguientes especialidades: 67 mecánicos de electrónica, 18 mecánicos de transmisiones, 43 radiotelegrafistas, 76 mecánicos de mantenimiento de avión, 25 armeros artificieros, 54 mecánicos automovilistas y 19 de fotografía y cartografía.

Posteriormente, a las doce de la mañana, tuvo

En las Escuelas Politécnica de Tierra y de Transmisiones del Aire

EL REY PRESIDIO LAS ENTREGAS DE DESPACHOS

lugar en la Escuela Politécnica Superior del Ejército la entrega de despachos a los alumnos que han terminado sus estudios en las escuelas y academias de los servicios del Ejército de Tierra.

El acto también fue presidido por el Rey de España, don Juan Carlos, acompañado del vicepresidente del Gobierno y Ministro de Defensa, Capitán General de la I Región Militar, y otros mandos.

El Rey fue recibido por el Ministro de Defensa. Tras escuchar el himno nacional, pasó revista a la compañía de honores.

Fueron leídas las órdenes por las que se promueven a los empleos correspondientes a los alumnos de las siguientes escuelas y academias:

Escuela Politécnica Superior del Ejército, Escuela de Estudios Jurídicos del Ejército, Academia de Intervención Militar, Academia de Sanidad Militar y Academia de Farmacia Militar.

A continuación, el Rey y las autoridades que le acompañaban, entregaron los reales despachos a los siguientes oficiales: 16 capitanes ingenieros de armamento y construcción, 17 tenientes ingenieros técnicos de armamento y construcción, 11 tenientes auditores, ocho tenientes interventores, 77 tenientes médicos, 16 tenientes veterinarios y 18 tenientes farmacéuticos.

El Rey impuso a los número uno de cada promoción la Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco de segunda clase.

(Foto Pastor)

Gestiones de Calvo Sotelo ante la CEE

EL DICTAMEN SOBRE ESPAÑA, PARA EL PROXIMO AÑO

BRUSELAS. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Aceleración de los trámites para la elaboración del «dictamen», compás de espera por lo que se refiere a la revisión del acuerdo del 70 y el proyecto de concluir un acuerdo transitorio en materia laboral. En resumen, éstos son los resultados provisionales de las gestiones del Ministro Calvo Sotelo en la Comisión Europea.

Sobre el proceso de adhesión, y, en concreto, refiriéndose al «dictamen» sobre España, el vicepresidente Natall, hablando en castellano, expresó: «La Comisión Europea se ha puesto como fecha tope para publicar el dictamen español los primeros días de 1979. Las reuniones sectoriales pendientes se celebrarán en septiembre.» «La estructura del dictamen —añadió— será semejante a la del que hicimos para Portugal.» Asimismo, subrayó que, aunque ambas partes han actuado con diligencia en esta primera fase, «la aceleración no significa que se hayan resuelto dificultades propias del periodo de negociación».

La entrevista de Calvo Sotelo con Henk Vredeling, miembro de la Comisión encargado de asuntos sociales, ha abierto en principio la posibilidad de formalizar la situación de los emigrantes a través de un acuerdo hispano-comunitario de carácter transitorio. Sólo

afectaría a los trabajadores ya residentes en los nueve países de la CEE.

Respecto a la revisión del acuerdo del 70, el señor Calvo Sotelo resumió el panorama del siguiente modo: «Ha habido, por parte española, una especie de propuestas informales o sugerencias que van en el sentido de aceptar un desarme arancelario en lo industrial, sólo en la medida en que se nos hagan más o menos concesiones en lo agrícola.

El Ministro español ha pro-

BRUSELAS

De nuestro corresponsal,
ANDRES KRAMER

puesto a sus interlocutores en la Comisión Europea un futuro acuerdo financiero y la posibilidad de adoptar acciones comunes anticipadas en el sector industrial.

(Más información en pág. 43.)

El ingreso de España en la Comunidad Europea

«BENEFICIOSA PARA EUROPA Y PARA FRANCIA»

● Giscard vuelve a salir en defensa de España y censura a los que se oponen a nuestra integración

PARIS. (Especial para ARRIBA.)—«¿Cuál sería la situación en Francia si todos los países miembros aceptaran la entrada en España en la CEE y nosotros fuéramos los únicos en oponernos? ¿Cuál no sería el resentimiento de un país herido por su más cercano vecino, que somos nosotros, al impedirle que contribuya a un mejor equilibrio de Europa? ¿Sería semejante situación políticamente defendible? Lo más inteligente que podrían hacer el Partido Comunista y el RPR es reflexionar sobre esto.» Con estas palabras, el Presidente de la República Francesa, Valéry Giscard d'Estaing, contestó a la pregunta formulada por un periodista del diario francés «Le Monde», interesado por conocer la opinión del Presidente ante la actitud de Chirac y los comunistas.

AUTONOMIAS

Comunicado del Presidente de las Cortes

NO A LA PRESIDENCIA DE LA JUNTA DE EXTREMADURA

MADRID. (Pyresa).—El Gabinete del Presidente de las Cortes facilitó ayer la siguiente nota: «Como en la Prensa y en otros medios de comunicación social se ha aludido reiteradamente al tema de la presidencia de la Junta Regional de Extremadura y a tal respecto se ha mencionado el nombre de don Antonio Hernández Gil, éste hace constar lo siguiente: Expreso mi agradecimiento a todos los partidos políticos, a los parlamentarios extremeños y a los organismos y personas que han tomado acuerdos o hecho declaraciones considerando mi nombre idóneo para ser tenido en cuenta a los efectos de la designación de presidente de

la Junta Regional de Extremadura. Este hecho, al que concedo sumo valor, no puede por menos de ser motivo de satisfacción espiritual. Si no he podido hacer por Extremadura cuanto ella se merece, siempre he sido fiel a mi lugar de origen a través del cual encuentro el más entrañable sentido de la Patria.

Entiendo que, si bien no hay incompatibilidad expresamente establecida por la Ley, la consagración al cargo de Presidente de las Cortes, que actualmente ocupo, así como el criterio de desempeñarlo con completa independencia y total entrega, me impiden poder tomar en consi-

deración la posibilidad de la presidencia de la Junta, que exigiría una plenitud de dedicación no alcanzable en las circunstancias presentes.

La Junta que se constituya, su presidente y los miembros de la misma, siempre me encontrarán en la mejor disposición de atenderles en interés de Extremadura, tan necesitada de una transformación social, económica y cultural que redunde en beneficio de todos sus habitantes y de los que se han visto en el duro trance de abandonarla, con lo que la región se verá fortalecida y verá más cercano el ideal de una España diversa e indivisible.»

Según los parlamentarios de la capital

MADRID DEBE ESTAR EN LA REGION CASTELLANO-MANCHEGA

● Hoy se celebra una reunión para elaborar un documento conjunto de trabajo

MADRID. (Efe.) — Los parlamentarios de Madrid se reunirán hoy por la tarde en sesión plenaria y examinarán un documento conjunto de trabajo en el que, entre otras cosas, acuerdan la integración de Madrid en la región castellano-manchega. El documento señala que los parlamentarios madrileños asumen también el compromiso de que en la elaboración del estatuto de la región podrán especificarse toda una serie de particularidades en relación con la provincia de Madrid y para que, en ningún momento, los problemas de la capitalidad de

España puedan incidir negativamente en el resto de la región. Añaden también que la capitalidad de la región se fijará en común acuerdo con los representantes de la misma, pero los parlamentarios de Madrid ya desde ahora manifiestan su propósito de apoyar la decisión que resulte mayoritaria por parte de las otras cinco provincias. Este documento, que consta de nueve puntos, fija también la creación de un fondo de solidaridad intrarregional donde las provincias con renta per cápita superior a la media nacional

aportarán recursos para favorecer el desarrollo acelerado de las provincias que se sitúan por debajo de ese mismo nivel. Sobre educación y cultura, el documento borrador señala que los órganos preautonómicos y autonómicos pondrán todos los medios posibles para una descentralización regional. De cara al futuro —se añade— los órganos preautonómicos y los poderes públicos que se establezcan de acuerdo con el estatuto de autonomía de la región, habrán de poner los medios para posibilitar un nuevo equilibrio a nivel de toda la región.

Es muy poco lo que el comentario político puede añadir a lo escrito ayer. La actualidad y los problemas están ubicados en los mismos parámetros y no se aprecian movimientos ponderables. El País Vasco sigue prácticamente paralizado, y en San Sebastián hay ruptura entre las autoridades autonómicas y los representantes del poder central. Quizá sea momento oportuno para desviar la atención del foco del conflicto y observar las distintas instrumentalizaciones que grupos minoritarios pretenden hacer del mismo. Por supuesto, estos grupos y sus portavoces se curan en salud contra quienes intenten —sin restar gravedad a los problemas— evitar su interesada dramatización, que sólo sirve a objetivos desestabilizadores. Desdramatizar es algo más que un noble y válido objetivo. Es también una forma más precisa de constatación de las realidades. No está la democracia en peligro por los irritantes sucesos de Pamplona, ni por los que posteriormente se han derivado en San Sebastián y otras poblaciones del País Vasco. Lo sucedido estos días en el País Vasco no es una crisis de la democracia, sino una serie de agresiones a la democracia —desde muy diversos e incluso opuestos ángulos, por cierto—, con eco superior a las previsiones de sus promotores por culpa de actos incompetentes. Pero nada más. Nada que deba ni pueda tor-

CARLOS RODRIGUEZ
LA POLÍTICA
y los días

DESDRAMATIZAR, SI

cer el curso normal de los acontecimientos. Lo más importante, para el presente y para el futuro del país, es lo que se guía sucediendo en el palacio de la Carrera de San Jerónimo; esto es, el progreso eficaz de los debates constituyentes y el clima de serena responsabilidad y entendimiento de casi todas las grandes fuerzas políticas. Se producen dramas como los de Pamplona y San Sebastián, y el país sigue tranquilamente su marcha, sin alteraciones apreciables de la opinión pública. Hay quienes se preguntan cómo es posible tal actitud. ¿Insensibilidad? Al contrario, pienso que estas realidades exteriorizan la fortaleza de la voluntad democrática del pueblo español y la comprensión íntima, por parte de la ciudadanía, de los intereses desesperados que se alzan contra las últimas etapas del proceso de cambio. Unos pocos —y ya apenas importa si

desde la extrema derecha o desde la extrema izquierda— quieren sabotear a toda costa el nacimiento de la Constitución de 1978. Y la ciudadanía se ha dado cuenta de que la fuerza de la libertad no reside en otras violencias ni en respuestas airadas, sino en la firme determinación de que el proceso culmine. Si a esto llaman desdramatizar, es bueno desdramatizar. Lo que importa es que conservemos las ideas claras sobre dónde están nuestros mejores intereses. Y que tomemos del enemigo, el consejo: la violencia sólo beneficia a las minorías incapaces de imponerse en la limpia competencia de las razones y los votos. La democracia es nuestro interés, el de todos los ciudadanos honestos, sean cuales fueren nuestras ideas políticas. La democracia pasa por la Constitución. En suma nuestro gran interés, del que no debemos permitir que se nos desvíe por sinrazones ni provocaciones, es llegar al referéndum constituyente. Pienso que esto no es «desdramatizar», sino establecer un orden lógico de las ideas; pero si lo llaman desdramatizar, pues bien está. Quedan aparte —sin que deban influir nada en el proceso político— los graves errores que se han cometido. Es un conjunto de problemas de Gobierno, que debe traducirse en ceses y relevos, por una parte, y en el fortalecimiento del proceso autonómico del País Vasco, por otra.

GRUPOS POLITICOS

Decisión de la Ejecutiva del partido

DISUELTO EL COMITE PROVINCIAL DE UCD EN CADIZ

(por falta grave al reglamento disciplinario)

CADIZ. (Especial para ARRIBA).—El Comité provincial de Cádiz de UCD ha quedado disuelto por acuerdo adoptado en la reunión de la ejecutiva del partido, celebrada en Madrid. Asimismo, el Comité ejecutivo, tras analizar la situación producida en nuestra provincia en el seno del partido, envió las actuaciones que dicho Comité provincial tomó a partir del pasado día 26 de junio, y califica de «falta muy grave al reglamento disciplinario». Tales hechos, según ha comunicado telegráficamente a cada uno de los miembros del Provincial gaditano. Lo más probable es que se forme una gestora, hasta la celebración de una asamblea. En relación con el texto de los diputados Fernando Portillo y José Manuel Paredes, que, como ya anunciamos, fue tratado en la reunión, parece ser que se da cuenta al consejo político nacional que tiene previsto reunirse en este mes, así como al grupo de disciplina parlamentaria de UCD. Como se recordará, los señores Portillo y Paredes pidieron en un escrito al Ministro del Interior la dimisión del Gobernador Civil de Cádiz, e invitaron a firmar el mismo a los diputados del PSQ por nuestra provincia.

Cataluña: Por el colectivo de trabajadores

SE CUESTIONA LA UNIDAD SOCIALISTA

● Asimismo denuncian que no han sido respetados los acuerdos del XXVII Congreso del PSOE

BARCELONA. (Europa Press.) El colectivo socialista de trabajadores en Cataluña de la Coordinadora Obrera de Agrupaciones Socialistas (COAS), ha comunicado, ante la unión del próximo domingo de los tres partidos socialistas catalanes, que

dicha unión está contra el XXVII Congreso del PSOE. «Próximo a consumarse de manera formal la desaparición del viejo Partido Socialista Obrero Español de Pablo Iglesias en Cataluña —informa la nota— en el congreso de unificación de los próximos días 15 y 16 del presente mes, denunciamos públicamente ante los compañeros socialistas y el pueblo en general, que no han sido respetados las resoluciones del XXVII Congreso en los puntos siguientes: 1. Aceptación de la declaración de principios de nuestro partido en su integridad. 2. Aceptación de la estructura federal del partido. 3. Aplicación y respeto a los principios básicos de la democracia interna. 4. Todo proceso de unidad deberá concluir en la elección democrática de todos los órganos directivos por las bases interesadas.» «Partiendo de la base —continúa la nota— de que el congreso es antiestatutario por no haber sido dispuesto con el tiempo suficiente para el conocimiento y debate de las ponencias a tratar, por haber sido falsamente fraudulenta la representación proporcional de delegados al congreso y el antidemocrático y retorcido reparto de los cargos ejecutivos que se hace a espaldas de la militancia. Por todo ello emplazamos a todos los compañeros socialistas para que mantengan una posición crítica y responsable ante estos manejos.»

Jornada de lucha en Andalucía

DIVERSAS OCUPACIONES DE FINCAS Y EDIFICIOS

En general, la respuesta ha sido pequeña y dispersa

SEVILLA. (Especial para ARRIBA.)—Durante el día de ayer se celebró en toda Andalucía la primera jornada de lucha, convocada por el Sindicato Andaluz de Trabajadores (SAT), de la CSUT, en protesta contra el paro en la región y la ausencia de medidas eficaces para solucionarlo. La jornada fue apoyada, a su vez, por los Sindicatos Obreros del Campo (SOC).

Según un comunicado del Partido del Trabajo de España, a últimas horas de la tarde continuaba la ocupación de una finca en Osuna y dos simbólicas en Posadas y Motril, que constituyen, junto con las ocupaciones momentáneas de la Diputación Provincial y la Magistratura de Trabajo de Málaga, los hechos más destacados de la jornada de lucha.

Ocupación de la Diputación y la Magistratura de Trabajo de Málaga

Por la mañana, un grupo de alrededor de un centenar de personas, entre ellos numerosos trabajadores de la construcción parados, ocuparon simbólicamente la Diputación Provincial, en la plaza de Queipo de Llano. Entraron sin dificultad en el edificio y subieron a la primera planta, donde abrieron los balcones principales y se establecieron en ellos, exhibiendo pancartas alusivas a las jornadas andaluzas con las siglas del SAT.

Al cabo de unos veinte minutos hizo acto de presencia un coche celular de la Policía Armada, al mando de un teniente. El oficial, acompañado de varios números, subió al local de la

Diputación y dialogó con los dirigentes del SAT, cuyos miembros abandonaron seguidamente el edificio.

Una vez en la calle, el secretario general, Francisco Vega Pérez, y el secretario adjunto, Antonio Morales Salcedo, fueron conducidos a la Comisaría, acusados de haber causado pequeños daños en las dependencias de la Diputación.

Mientras tanto, el resto de los componentes del grupo se dirigieron a la Magistratura de Trabajo, en la calle de Barroso, que también ocuparon de forma simbólica.

No se registraron incidentes y las ocupaciones fueron de carácter pacífico.

Según últimas noticias, se ha abierto expediente judicial contra los ocupantes.

Otras provincias

En Sevilla se ha registrado la nota espectacular de la jornada, que ha sido la ocupación permanente de una finca en Osuna, propiedad de Javier López de la Puerta, presidente de ASAGA. Doscientos jornaleros del SAT, dirigidos por Francisco Casero, secretario general, y por Fernando Soler, secretario de relaciones, ocuparon fincas del Estado, en las que han comenzado a realizar trabajos de repoblación forestal.

En Marinela, Coronil, Montellano (donde tres personas fueron heridas en enfrentamiento con la Guardia Civil), Los Morales, Utrera, Morón y Marchena la huelga fue general. En la capital fue ocupada la Delegación de Industria por 50 trabajadores,

así como las delegaciones del IRYDA e Icona.

En Villamanrique, la actuación de la Guardia Civil ha impedido la ocupación de otra finca, en la que los trabajadores dejaron colocadas banderas andaluzas.

Cabe destacar, por su importancia, la ocupación de la central térmica de Almería por 42 delegados del SAT, al frente de los cuales estaba Francisco Rubio, secretario general adjunto. Colocaron una gran pancarta que decía: «Unámonos por soluciones eficaces para Andalucía. Plan energético contra Andalucía».

En la provincia de Córdoba hay que reseñar que 200 trabajadores se concentraron en la carretera nacional IV, exhibiendo banderas andaluzas y pancartas exigiendo solución a los problemas de Andalucía. Fuerzas del orden público hicieron acto de presencia y los concentrados se disolvieron en forma ordenada y sin incidentes.

En Posadas hubo una concentración ante el Ayuntamiento. Posteriormente se ocupó la finca «Cerezuela», de Icona, con el fin de que sea repoblada. Se sumaron un grupo de Comisiones Obreras y de UGT.

En Motril (Granada) hubo paros de jornaleros. Cuando iban a ocupar una finca, unos 100 trabajadores fueron detenidos.

Por último, señalar que también en Cádiz fue ocupada la Diputación Provincial, con encierro de 50 personas, encabezadas por Jerónimo Llorente, secretario general de la CSUT. Encierro que concluyó posteriormente sin ningún tipo de incidentes.

Hoy se desarrolla la segunda jornada de lucha.

Hoy en Castellana, 3

ABRIL MARTORELL Y RODRIGUEZ SAHAGUN, CON UGT Y CC. OO.

(para tratar del sector naval)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy, a las doce de la mañana, en Castellana 3, se celebrará una reunión entre representantes de la Administración y CC OO y UGT. En esta reunión, en la que estarán presentes Abril Martorell, Rodríguez Sahagún y las ejecutivas del metal de las dos centrales, acompañadas por Nicolás Redondo, se tratará de la problemática del sector naval.

Calzados Segarra: Fernández Ordóñez anuncia soluciones

El Ministro de Hacienda ha anunciado que la comisión de subsecretarios está estudiando la posible elaboración de un decreto por el que la fábrica de Calzados Segarra pasaría al patrimonio del Estado, según informa la Confederación de Trabajadores Independientes.

La empresa Segarra se encuentra en la actualidad incautada por el Estado y su futuro es incierto, por lo que una representación de trabajadores de los Calzados Segarra, de Vall de Uxó, de la CTI, se han entrevistado con el Ministro de Hacienda, señor Fernández Ordóñez, para tratar el problema de la situación de los 3.000 operarios que trabajan en la misma.

El señor Fernández Ordóñez les explicó que el tema está siendo estudiado por la comisión de subsecretarios.

Durante los días de huelga

«TRABAJARIAMOS GRATIS»

(si CAMPSA se hiciera cargo de las gasolineras)

La comisión negociadora reafirma la convocatoria de paro y la ruptura de negociaciones

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Si CAMPSA se hiciera cargo de las gasolineras durante los días de huelga, nosotros trabajaríamos gratis», manifestaron los componentes de la comisión negociadora del convenio de estaciones de servicio, en el transcurso de una rueda de Prensa celebrada ayer. Los miembros de la comisión, pertenecientes a UGT y CC OO, señalaron que la patronal se niega a negociar, proponiendo la prórroga hasta noviembre y supeditando las negociaciones al incremento de las comisiones por parte de CAMPSA, «de hecho las negociaciones están rotas». Por otra parte, señalaron que la convocatoria de huelga sigue en pie y que se puede afirmar ya que ésta se producirá, ante la inviabilidad de que la patronal abandone «su postura cerril».

Más adelante expusieron que no comprendían esta actitud de los empresarios por cuanto las gasolineras es un gran negocio y las reivindicaciones económicas no superan los topes salariales de los Pactos de la Moncloa. En este sentido señalaron que por término medio una estación de servicio tiene unos beneficios anuales de 1.200.000 pesetas, sólo de venta de gasolina, sin contar las actividades marginales que suelen realizar (talleres, ventas mecánicas, cafeterías, etc.).

«Estos problemas que se plantean —añadieron— se solucionarían si el sector estuviera nacionalizado o bien bajo la administración directa de CAMPSA, tema que trataremos de presentar al Congreso». Asimismo informaron que no es probable la militarización del personal durante los días de huelga, ya que durante la entrevista que el pasado jueves mantuvieron con autoridades de CAMPSA, al señalar éstos que actuarían conforme a las posibilidades que les concede la Ley, se refirieron fundamentalmente a la incautación de gasolineras.

Tras manifestar que la huelga no agota sus posibilidades reivindicativas, anunciando otras medidas posteriores hasta conseguir que la patronal se sienta a negociar —paros intermitentes, etc.—, abordaron el tema de la representatividad en el sector, saliendo al paso de las últimas manifestaciones de algunas centrales y de la propia patronal. En este sentido, señalaron que UGT y CC OO acaparan el 90 por 100 de los delegados elegidos en los comicios del sector, mientras que USO, por ejemplo, sólo cuenta con el 2 por 100.

Por último, informaron que están estudiando la posibilidad de presentar querrela criminal contra la patronal por supuesto delito social.

Cajas de Ahorro: Denuncia de UGT, CNT, STV y SOC

Los sindicatos de ahorro de las centrales sindicales UGT, CNT, ELA-STV y SOC (Cataluña) denuncian los intentos de negociación con la patronal de la llamada Asamblea Estatal de Comité de Empresa de las Cajas de Ahorro. En la tarde de ayer, representantes de estos sindicatos manifestaron a ARRIBA que este proceso, generado en abril por CC OO, supone un intento de institucionalizar un sindicato corporativo en la rama a espaldas de los trabajadores.

El Sindicato Libre de la Marina Mercante

CONTRA LAS «MANIOBRAS» DE UGT

Celebrará Congreso extraordinario los días 5 y 6 de agosto

El Sindicato Libre de la Marina Mercante reafirmará sus postulados de autonomía y unidad durante el congreso extraordinario que celebrará los días 5 y 6 de agosto, han manifestado sus dirigentes en una rueda de Prensa celebrada ayer tarde.

El congreso ha sido convocado de forma extraordinaria, según se expuso, para salir al paso de las maniobras de UGT, tendientes a una absorción del SLMM en su organización.

La nueva secretaria general del Sindicato ha reafirmado su voluntad de oponerse a cualquier maniobra tendiente a romper la unidad del Sindicato o a la integración del mismo en cualquier central sindical.

El nuevo secretariado fue elegido a raíz de una moción de censura de la base, al observar que dos de sus miembros ma-

nifestaban una clara tendencia a la integración en UGT.

Durante la rueda de Prensa se insistió en la «clara postura de boicot» por parte de la central socialista, manifestada en sus boletines y que ha llevado al veto internacional. De acuerdo lo manifestado en la rueda, la posible integración del SLMM en la Internacional de Transportes (ITF) estaría supeditada a la unificación con UGT, miembro fundador de la citada Internacional.

También se denunció por parte del SLMM la maniobra desencadenada por dos de los dirigentes dimitidos —partidarios de la absorción— quienes han manifestado que la dirección de este Sindicato corresponde a CC.OO. «Por primera vez —se dijo—, podemos afirmar que los cinco

miembros del secretariado general están absolutamente desvinculados de otras centrales sindicales».

«Estas afirmaciones —según el SLMM— resultan calumniosas, sólo contribuyen a confundir a la flota y resultan chocantes cuando en las pasadas elecciones sindicales, UGT tan sólo consiguió un 0,3 por 100 de los delegados, mientras que el SLMM acapará un 84 por 100».

Al congreso extraordinario asistirán unos 300 delegados y en el mismo se abordará una reforma de los estatutos aprobados en el congreso constituyente, celebrado en julio de 1977. Asimismo, se presentará una ponencia titulada: «Defender nuestra autonomía para consolidar la unidad y multiplicar nuestra fuerza».

CARABANCHEL

109 presos autolesionados

● En apoyo de los internos de Cádiz y en protesta por los sucesos de Pamplona

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.)—La prisión de Carabanchel se encontraba ayer en calma, después de que en la noche del martes se autolesionaran 109 reclusos, en apoyo de las reivindicaciones de los internos de Cádiz y como protesta por los sucesos de Pamplona. Al mismo tiempo, varios internos decidieron iniciar una huelga de hambre.

Además de las autolesiones no se registró violencia alguna ni tensiones especiales. Los reclusos fueron atendidos en el mismo centro. El motivo de la acción fue comentado al director de la cárcel por los propios internos.

Sevilla: Funcionarios de la Prisión se dirigen al Gobierno

Los funcionarios de la prisión provincial de Sevilla decidieron enviar un telegrama al Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, al Ministro de Justicia y al director general de Instituciones Penitenciarias, en el que piden que se tomen las medidas necesarias para que se solucione la situación actual.

En el telegrama, los funcionarios manifiestan que son objeto de toda clase de vejaciones, como es el caso del director del centro penitenciario de Málaga, donde el vandalismo y la falta de respeto y autoridad son el denominador común.

En una reunión mantenida por los funcionarios, éstos manifiestan que su misión principal es de vigilancia y reeducación, y en este clima no puede llevarse a cabo.

Burgos: Presos internados por autolesión

En el hospital general de Burgos ingresaron algunos reclusos del centro de cumplimiento penitenciario para ser asistidos con urgencia por los equipos médicos, al haberse producido autolesiones o haber ingerido diversos objetos.

Todos ellos pertenecen a la COPEL. Entre los objetos que ingerieron figuran pilas de transistores, cucharas y tenedores y algunos muelles de los somieres de las camas de sus celdas.

A uno de los reclusos fue preciso practicarle una intervención quirúrgica de urgencia para extraerle cinco pilas de transistores. Hasta ahora son doce los presos que por estas causas se encuentran internados en el referido hospital.

Nuevo director de la Prisión de Córdoba

Fue nombrado director del centro penitenciario de cumpli-

miento y diligencias de Córdoba (Prisión Provincial), Bartolomé Moreno Prieto, que tomó ya posesión de su cargo.

El cargo de director del centro penitenciario de Córdoba estuvo vacante durante algo más de un mes, tras marchar el anterior director a Madrid para ocupar un alto puesto en la dirección de Instituciones Penitenciarias.

Todos los grupos parlamentarios, excepto UCD

URGEN UN PROYECTO DE ESTATUTO JURIDICO PARA RTVE

● Según el comité de empresa «es necesario el monopolio estatal en la función radiotelevisiva»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Todos los grupos parlamentarios, con la excepción de UCD y el Comité Coordinador Estatal de Radiotelevisión Española consideran que debe crearse con carácter inmediato un Consejo Rector Parlamentario para Radiotelevisión Española, que se encargue de elaborar rigurosamente un proyecto de estatuto jurídico del medio.

El comité de empresa de Radiotelevisión Española informó, en una rueda de Prensa sobre los puntos mínimos que han asumido los trabajadores y a los que debe ajustarse el Estatuto jurídico.

El primero de los puntos deberá ocuparse de la promoción, el respeto y la defensa de los

valores de la democracia, el derecho a la libre expresión y a la libre información.

Según el comité, estas funciones jamás podrán realizarse plenamente en un sistema de libre empresa, ya que los grupos de presión controladores buscarán objetivos de explotación económica o de poder, por tanto, el Estado está obligado a ejercer la función radiotelevisora en régimen de monopolio, que deberá abarcar cualquier vehículo de comunicación que se utilice.

Por ello deberá crearse un organismo autónomo, desvinculado del poder del Gobierno, en el que tendrán que estar representados el Parlamento, los trabajadores del medio, la audiencia organizada democráticamente y la Administración.

Palma de Mallorca

VUELO DESVIADO POR «OVERBOOKING»

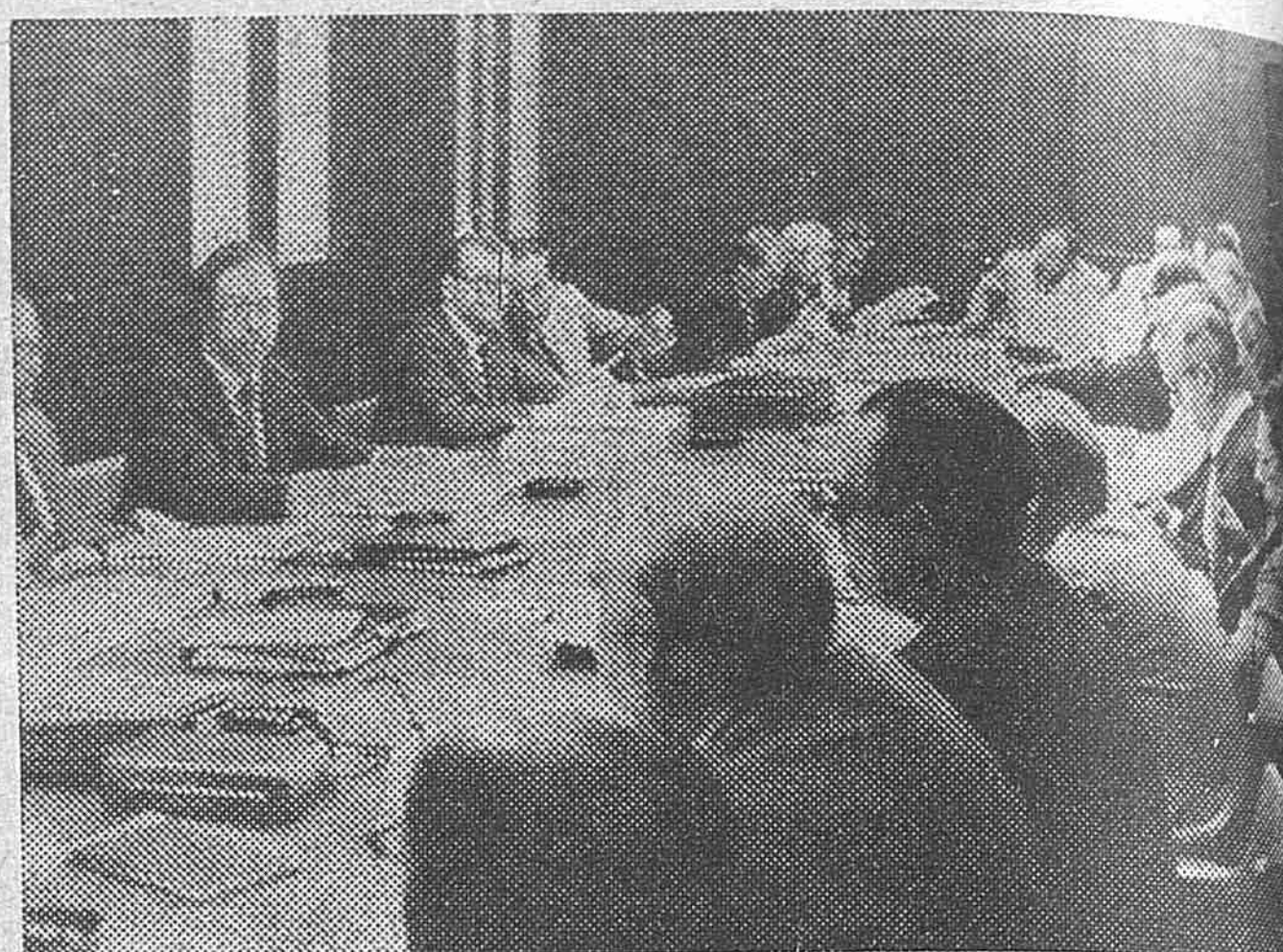
(los turistas fueron trasladados a Canarias)

PALMA DE MALLORCA. (Efe.) Ciento ochenta pasajeros alemanes que tenían que llegar a Palma de Mallorca el próximo viernes, día 14, serán desviados en vuelo charter hacia Las Palmas, al producirse el primer caso de «overbooking» del año en Mallorca.

La TUI, consorcio de operadores turísticos alemanes, ha contratado este vuelo charter especial a Las Palmas para sus pasajeros y cargará a los hoteleros mallorquines 900 marcos, unas 34.000 pesetas por persona, que es el suplemento por el desvío a Canarias.

Según declaraciones del delegado de TUI, tenían cierta cantidad de plazas reservadas en un hotel de las afueras de Palma y disponían de una fecha tope para confirmar el número exacto de habitaciones necesarias, de acuerdo con las ventas que se iban haciendo en Alemania, pero llegado el momento de la confirmación, el hotel sólo pudo garantizarles un número de plazas inferior a las solicitadas.

EDUCACION



El anteproyecto de ley de Autonomía Universitaria

SERA ENVIADO ESTE VERANO A LAS CORTES

◆ Reunión de la Junta Nacional de Universidades para estudiar el tema

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El pleno de la Junta Nacional de Universidades se reunió ayer en la sede del Consejo de Investigaciones Científicas bajo la presidencia del Ministro de Educación y Ciencia, Iñigo Cervero, para el estudio del anteproyecto articulado de la ley de Autonomía Universitaria que podría ser enviado a las Cortes este verano para su aprobación.

Asistieron también a la reunión el secretario de Estado de Universidades e Investigación, Luis González Seara, el director general de Universidades, Manuel Cobo del Rosal, y rectores de todas las Universidades españolas, a excepción de los de Bilbao y Valladolid, según manifestaciones de este último, su postura se debe a que no le ha parecido bien el procedimiento de convocatoria de la sesión.

Las líneas del anteproyecto, según el señor González Seara, se configuran en una «norma marco» dentro de la cual cada Universidad podrá elaborar sus propios estatutos.

Respecto a la orientación de este anteproyecto, el secretario de Estado manifestó que coincide, prácticamente, con la información difundida sobre el posible contenido de la ley, antes de que ésta tuviese, como ahora, un proyecto articulado, y contempla los aspectos docentes, numéricos e investigadores de la Universidad.

Complutense: Posible división en cuatro Universidades

Existe el proyecto de que la Complutense de Madrid se divi-

da en otras cuatro Universidades, según han manifestado algunos competentes.

Los mismos medios han indicado que esta división se haría para evitar la masificación a la que actualmente se ve sometida, hasta el punto de que este centro universitario es el segundo en número de alumnos de Europa, después de la Universidad de Roma. De este modo mejoraría la calidad de la enseñanza.

Protestas por declaración de Iñigo Cervero

La Confederación Española de Centros de Enseñanza, a través de uno de sus miembros, ha manifestado fuertemente las declaraciones hechas por el Ministro de Educación, Iñigo Cervero, de que la subvención de los centros privados de Educación está notoriamente por encima de los costes reales.

Concretamente, la Confederación Española de Centros de Enseñanza ha manifestado que, desde 1940, el fondo de la construcción, esta afirmación del ministro es incongruente, ya que el primer estudio sobre los costes de la enseñanza en EGB daba un mínimo por aula de más de 900.000 pesetas, mientras que la subvención del Estado es de 833.130 pesetas.

BACHILLERES. NUMERO ILIMITADO PLAZAS

PARA ADMINISTRADOR DE FINCAS - GRANDES POSIBILIDADES

Convocatoria publicada en el «B. O. del Estado» 8-VI-78 para obtención del Título Profesional de ADMINISTRADOR DE FINCAS (rústicas y urbanas). AMBOS SEXOS. Desde 18 años (sin límite). TÍTULO MEDIO: Bachiller superior (o equivalente). Abierto plazo presentación de instancias (rigurosamente IMPROPRIOGABLE). Profesión libre con INMENSAS POSIBILIDADES Y PORVENIR (compatible con cualquier otra actividad). ¡¡UNICA Y EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! (posiblemente es la ÚLTIMA por sistema actual). Pruebas de aptitud que puede preparar COMODAMENTE desde su misma casa. Exámenes a partir de NOVIEMBRE. GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS EN LA ÚLTIMA CONVOCATORIA: APROBARON EL 93,4 POR 100 DE NUESTROS ALUMNOS. Infórmese gratuitamente y sin compromiso: HOY MISMO (y en todo caso antes del día 20) pida la GUÍA GENERAL DE INFORMACIÓN, con modelo OFICIAL de instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4. Tels. 745 93 35 y 745 92 63.

LOS P
1979

«Se bas
recurso
fict y c

MADRID. (Efe)
andos en el prin
la necesidad de
rganismos auton
de subvenci
absolutament

El Ministro de I
corno Fernández C
uido, en unas c
Ela y con estas pa
ejemplos que se seg
ración de los p
erales del Estad
juicio —dijo e
proximos diecio
mitivos para
nuestra economía
adro general, lo
men que ser rig
y responsable

Según el Minis
puestos se present
en la fecha pr
tubre próximo.
la Hacienda viene
allos desde prime
en el último Con
ha sometido a
sugestión sobre s
para su elab

Criterios

En cuanto a la
distintos departa
tales por la part
corresponder en
parece que se im
haga con un crit
económico.

Para la reform
Ministro de Haciend
la estrategia sob
es el primero,
urgentes, cre
gusto sobre el p
bello fiscal, «con
captura ética frer
—dijo el Mir
generalizado y

El segundo pas
ministro, son dos c
que sustituyere
patol, anacrónico
sistema tribut
este plano se en
puesto sobre el
aprobado y la le
sobre la renta a
Congreso.

El último de
es la reforma
se ha procedid
nistro a este re
medida fundame
ción de los cur
la inspección tri
la convocatoria i
total de plazas
cuerpos, incluida
auxiliar (mil de
saliente al total
das desde 1940 e
pos de inspección

Refer
a la refor
Este verano si
te panorama co
Jueves 13

Fernández Ordóñez

«LOS PRESUPUESTOS PARA 1979 NO SERÁN ALEGRES»

«Se basarán en el principio de la escasez de recursos y en la necesidad de eliminar déficit y congelar subvenciones»

MADRID. (Efe.)—Los presupuestos no serán alegres, sino basados en el principio de la escasez de recursos disponibles, en la necesidad de revisar los programas de empresas públicas y organismos autónomos para eliminar los déficits, en la congelación de subvenciones y eliminación de todas aquellas que no estén absolutamente justificadas.

El Ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, ha declarado, en unas declaraciones a Efe y con estas palabras los principios que se seguirán en la elaboración de los presupuestos generales del Estado para 1979. «A mi juicio —dijo el Ministro— los próximos dieciocho meses son críticos para el futuro de nuestra economía y, dentro del cuadro general, los presupuestos deben ser rigurosos, exigentes y responsables.»

Según el Ministro, los presupuestos se presentarán a las Cortes en la fecha prevista, el 15 de octubre próximo. El Ministerio de Hacienda viene trabajando en ellos desde primeros de año y en el último Consejo de Ministros ha sometido al Gobierno una propuesta sobre sus criterios básicos para su elaboración.

Criterios políticos

En cuanto a la lucha entre los distintos departamentos ministeriales por la parte que les va a corresponder en el presupuesto, parece que se impone el que se haga con un criterio político y económico.

Para la reforma fiscal, el Ministro de Hacienda ha elaborado una estrategia sobre tres eslabones: el primero, la ley de medidas urgentes, creadora del impuesto sobre el patrimonio y del impuesto sobre el valor añadido; el segundo, como una ley de ruptura ética frente a una situación —dijo el Ministro— de fraude generalizado y consentido.

El segundo paso, según el Ministro, son los diez textos legales que sustituyen el sistema español, anacrónico e ineficaz, por un sistema tributario nuevo. En este plano se encuentra el impuesto sobre el patrimonio ya aprobado y la ley del impuesto sobre la renta aprobado por el Congreso.

El último de los tres eslabones es la reforma administrativa. «Se ha procedido —dijo el Ministro a este respecto— a una medida fundamental, como es la fusión de los cuatro cuerpos de la inspección tributaria interna y la convocatoria inmediata de un total de plazas en los distintos cuerpos, incluida la inspección auxiliar (mil doscientos), equivalente al total de las convocadas desde 1940 en todos los cuerpos de inspección.»

Referencias a la reforma fiscal

Este verano se completará este panorama con los decretos y

proyectos de ley que adaptan la gestión tributaria al nuevo sistema. «De esta forma —añadió el Ministro— la reforma fiscal no constituye un cambio subido, un salto en el vacío, sino un proceso ordenado.»

En cuanto al impuesto sobre la renta, el Ministro puntualizó que «desde hace más de cien años, la Hacienda española es testigo de una doble lucha: primero, el intento para pasar de una imposición de producto a una imposición personal; segundo, pasar de un impuesto complementario o de clase a un impuesto general y de masa. La ley que acaba de aprobar el Congreso —afirmó— significa, por primera vez en nuestra historia, la existencia de un impuesto sintético, general, global y progresivo sobre la renta».

Respecto al tratamiento de la familia, el señor Fernández Ordóñez señaló que «en materia de familia se aumentan los criterios de deducción, haciéndolo sobre las cuotas y no sobre las bases, con lo que se favorecen las rentas bajas y medias. Se aumenta también —añadió— el número de circunstancias desgravables, como el caso de los ascendientes que convivan con el contribuyente, el caso del cónyuge o hijos que trabajan o el de los gastos de adquisición de la propia vivienda.»

«Ninguno de estos hechos se tenía en cuenta en el sistema anterior», dijo el Ministro, a cuyo juicio el tratamiento a la familia resulta mucho más coherente que hasta ahora y responde a la situación real de la sociedad española.

En cuanto al tema de las plusvalías, el Ministro de Hacienda lo califica como «un sistema de los más progresivos y avanzados del mundo. Se ha producido —dijo— una ruptura conceptual con el ordenamiento anterior: las plusvalías son renta y se tratan como tales, sin acudir al cómodo expediente de la tarifa proporcional. Se consideran, asimismo, realizadas las plusvalías puestas de manifiesto en donaciones y herencias».

El señor Fernández Ordóñez afirmó, por último, que «se evita la retroactividad, puesto que el cómputo inicial de las ganancias de capital se produce a partir de la declaración por impuesto de patrimonio del próximo año. Al propio tiempo, se deja abierto el camino para las correcciones de los efectos de la inflación, si fueren necesarias».

Si suben los precios de la energía

SERA DIFÍCIL MANTENER LOS DE LA GASOLINA

«Hacienda es contraria a la subvención de los derivados del petróleo»

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.)—El Ministerio de Hacienda está dispuesto a plantear la retirada de las subvenciones a determinados productos derivados del petróleo, subvenciones que en este año de traerán de la Hacienda Pública unos ochenta mil millones de pesetas, han manifestado a Efe en fuentes de este departamento.

Esta actuación se enmarca dentro de la política energética del país y está siendo estudiada, junto con el tema de precios, desde hace varios meses.

No obstante, fuentes del Ministerio de Hacienda y de Economía consultadas por Efe han manifestado que de producirse el aumento de los precios de la energía resultaría difícil mantener el de la gasolina, ya que se produciría un abaratamiento real relativo de este producto.

Por otro lado, no se descarta en medios oficiales la posibilidad de que haya que contemplar el tema fiscal en la renta de derivados, ya que la Hacienda puede verse obligada a obtener recursos extraordinarios a pesar del aumento de las recaudaciones por impuestos directos e indirectos (sin renta del petróleo). Este tema se encuentra en estos momentos en estudio, a la espera de la marcha de la economía y de las necesidades de recursos. Según datos del Ministerio de Hacienda, el incremento de recaudación en los seis primeros meses de este año, sobre igual período del anterior, es del 26 por 100. Sólo en el mes de junio, sobre junio de 1977, el incremento ha sido superior al 50 por 100.

Se reunió la Junta de Precios

La Junta Superior de Precios ha celebrado una reunión en la que ha estudiado las propuestas de subida de las tarifas eléctricas y de los productos derivados del petróleo. A excepción de la gasolina, en la propuesta figuran además de los gasóleos tipos a y b para pesca y tractores agrícolas, el c para calefacciones. El gasoil, butano, propano y fue-oil, así como los demás derivados y lubricantes.

De cualquier forma, el informe a elaborar por la junta no es vinculante, y cualquier decisión que se tome deberá ser ratificada por la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. Los precios de los productos petrolíferos, según fuentes del Ministerio de Hacienda, vendrán marcados, no exclusivamente desde una perspectiva fiscal, sino dentro de la normativa energética que dicten los organismos competentes.

Caja Española de Finanzas, S. A. Compañía de Ahorro y Finanzas, S. A. TERCER ANUNCIO DE FUSION

De conformidad con lo establecido en el artículo 143, en relación con el 134 de la ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, se hace público que las Juntas Generales Extraordinarias de estas sociedades, celebradas el día 30 de junio, pasado, han acordado llevar a cabo la fusión de ambas entidades, mediante la absorción de Compañía de Ahorro y Finanzas, S. A., por Caja Española de Finanzas, S. A., con la disolución sin liquidación de la primera.

Una vez cumplidas todas las prescripciones legales, dentro de las que figura la publicación de este anuncio, el patrimonio de Compañía de Ahorro y Finanzas, S. A., que lo adquirirá, haciéndose cargo del activo y pasivo.

A fin de llevar a cabo la referida absorción, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 142 de la ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, Caja Española de Finanzas, S. A., ha acordado aumentar su capital social en veinte millones de pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de veinte mil acciones nominativas de mil pesetas nominales cada una, numeradas correlativamente del treinta mil uno al cincuenta mil, ambos inclusive, que serán canjeadas por las acciones de Compañía de Ahorro y Finanzas, S. A., en la proporción de una por una.

Caja Española de Finanzas, S. A., ha acordado igualmente adaptarse a la normativa vigente sobre entidades de financiación, regulada en el real decreto 896/77 de 28 de marzo y orden de 14 de febrero de 1978, efectuándose la presente fusión por absorción como medio para llegar a dicha adaptación.

Madrid, 4 de julio de 1978.—Caja Española de Finanzas, S. A., el Secretario del Consejo (firmado), Emilio Bolívar Gómez-Urda. Compañía de Ahorro y Finanzas, S. A., el Secretario del Consejo (firmado), León Bueno Valverde.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A. AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

De acuerdo con las condiciones de emisión se ha efectuado ante el notario de Madrid, don Alejandro Bérnago Llabrés, el sorteo para la amortización de los títulos que se indican, cuyo resultado ha sido el siguiente:

Serie 26ª, emisión 8-7-66

54.511 obligaciones, números 1.675.038 al 1.729.548.

El reembolso de las obligaciones amortizadas se efectuará en las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 7 de julio de 1978.—Secretaría General.

BANCO DE VALENCIA, S. A. DIVIDENDO ACTIVO A CUENTA

El Consejo de Administración de este Banco de Valencia, Sociedad Anónima, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 33 de los estatutos sociales, ha acordado el reparto de un dividendo activo a cuenta de los beneficios del presente ejercicio, con arreglo al siguiente detalle:

Acciones números 1 al 4.184.064. Nominal: 30.7835. Impuestos: 4,6175. Líquido: 26.1660.

El expresado dividendo se hará efectivo contra presentación de los correspondientes extractos de inscripción, a partir del día 17 del presente mes de julio, en la oficina principal y en todas las sucursales y agencias de la entidad.

Para las facturas que presenten las entidades depositarias en cintas magnéticas, regirán las normas aprobadas por el Consejo Superior Bancario (manual número 5). Los campos que se indican tendrán la siguiente información:

Clave entidad emisora: 11398003, acciones números 1 al 4.184.064.

Número de operación: A ceros.

Vencimiento: 17-VII-78.

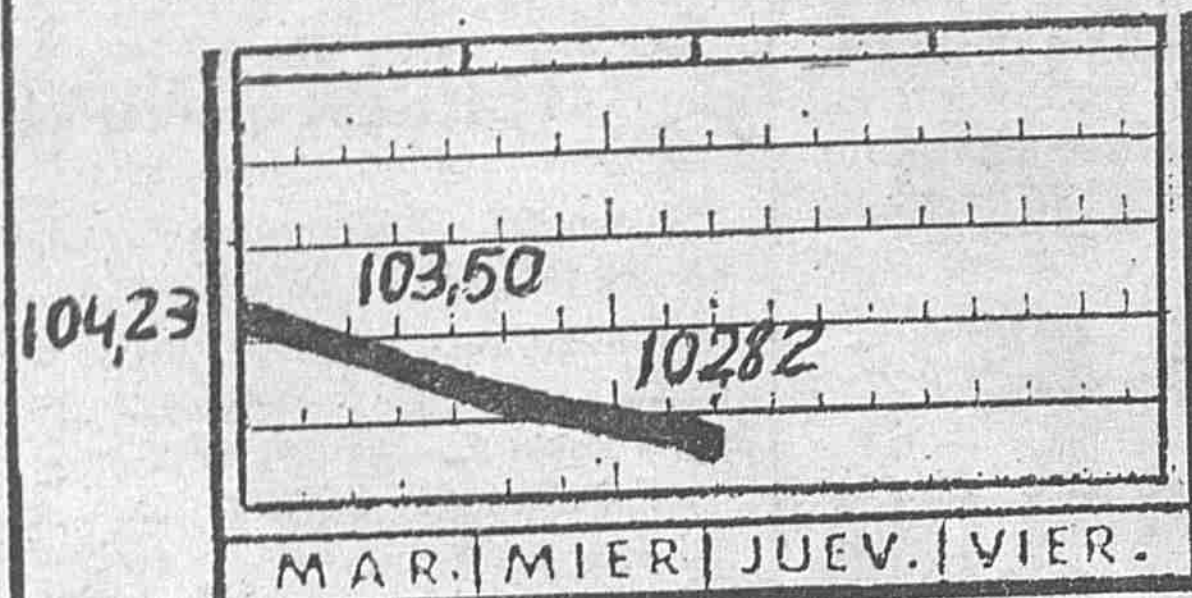
Claves entidades presentadora y depósito: De acuerdo con las normas del CSB.

Valencia, 12 de julio de 1978.—El Secretario General, Eugenio Mata.



BAJA: 0,68

INDICE GENERAL



ANTERIOR

HOY

103,50

102,82

INDICE DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Difer.
Bancos Comerciales ...	109,25	108,15	-1,10
Bancos Industriales ...	110,51	109,00	-1,51
Eléctricas ...	98,88	98,33	-0,55
Alimentación ...	93,56	93,54	-0,02
Construcción ...	111,20	111,51	+0,31
Inversión ...	107,62	107,19	-0,43
Monopolios ...	95,73	95,48	-0,25
Minerosiderúrgicas ...	100,22	99,23	-0,99
Químicas y textiles ...	97,62	97,08	-0,54
Varías ...	87,32	87,30	-0,02
General ...	103,50	102,82	-0,68

Base 100 en 31 diciembre 1977

FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día
Amort. 50-52 ...	109	—
Idem 51 ...	108,50	(108,50) d
Idem 57 ...	107	—
Idem 3,5 por 100 ...	108	—
Idem 3 por 100 ...	106	—
D. Universit. ...	92,50	—
Exterior ...	133	—
I. N. Cont. ...	107	—
Interior ...	123,50	—
Renfe ...	105	105,50
Rec. Nacional ...	104,50 s/d	—

CEDULAS

Hipotec. A ...	110	—
Idem B ...	108	—
Idem 4 por 100 exen. ...	102,50	102,50
Local Inter. ...	102	—
Idem lotes ...	101	101

BANCOS COMERCIALES

Andalucía ...	430	430
Atlántico ...	244	244
Banesto ...	299	299
Bilbao ...	303	300
Castilla ...	353 s/d	308
Central ...	360	—
C. Trans. ...	160	160
Descuento ...	266	264
Exterior ...	308 s/d	308
Galicia ...	(603) p	280
General ...	282	—
Gredos ...	137	—
Guipuzcoano ...	265	265
Herrero ...	510	510
Hispano ...	234	230
Ibérico ...	210	—
Latino ...	226	—
Levante ...	212	213
López Quesada ...	238	234
Madrid ...	228	228
Mercantil ...	434	—
Navarra ...	262	—
Pastor ...	349	343
Popular ...	244	238
Rural ...	430	—
Santander ...	399	393
Valencia ...	418	418
Valladolid ...	289	—
Vizcaya ...	243	237
Zaragozano ...	274	272

BANCOS INDUSTRIALES

Bandesco ...	261	—
Bankinter ...	180	—
Bankisur ...	206	—
Bankiún ...	156	151
Eurobanco ...	298	—
Finanzas ...	302	302
Fomento ...	260	258
Granada ...	153	152
Indubán ...	410	—
Ind. Bilbao ...	500	—
Ind. Cataluña ...	171	169
Fol. Mediterráneo ...	209	209
Noroeste ...	140	140
Occidental ...	179	—
Urquijo ...	269	265

AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

Agua Barcelona ...	80	—
Catalana Gas ...	79	—
E. Langreo ...	79,50	—
E. Viesgo ...	66	66
Enher ...	47	—
Fecsa g. ...	64	66,75
Fecsa p. ...	67	—
Fenosa ...	73	—
M. Cantábrico ...	73	—
H. Cataluña ...	64	63,25
Hidroila ...	76,50	77,25
Iberduero ...	82	81
R. Zaragoza ...	45,50	47
S. Nansa ...	66	63,50
Sevillana ...	70	70
Eléctrica ...	66	63,50

AGRICULTURA Y ALIMENTACION

	Anterior	Del día
Agulla ...	66	66
Azucarera ...	80	80
S. Santander ...	23	—
Ebro ...	314	312
Kolpe ...	109	110
Rústicas ...	178	177
Vineros ...	105	105

COMERCIO

C. I. C. ...	82	82
F. Banloque ...	1.260	—
F. Latinoamericana ...	168	—
Finanzauto ...	123	123
Finanzauto y Servicios ...	129	—
Galerías ...	79	79
I. Inducentro ...	308	—
Sogefisa ...	124	—

CEMENTO Y CONSTRUCCION

Asland ...	121	119
Cem. Alba ...	128	130
Cem. Alfa ...	164	—
Cem. Aragón ...	110	—
Cem. Cosmos ...	233	—
Cem. Noroeste ...	195	—
Cristalería ...	434	(439) d
Fina y Mineras ...	(138) d	—
P. Valderriñas ...	146	—
Valenciense Cem. ...	(169) p	—
Uralita ...	330	330

CONSTRUCTORAS

Banús Andalucía ...	(205) p	—
Cantabria ...	255	—
Coninsa ...	(115) p	—
Dragados ...	287	286
Enclinar ...	170	—
Est. Urbanos ...	70	—
Iberpistas ...	73	—
Pistas y Obras ...	59	—
Vallehermoso ...	130	134

INMOBILIARIAS

Alcázar ...	500	—
Bani ...	92	—
Celsa ...	(95) d	(95) d
Gevasa ...	70	—
E. Española ...	68	69
Eurobuilding ...	55	(56) d
Inmobani ...	79	—
I. Hispana ...	138	—
I. Metro ...	105	103
Niesa ...	1.330	—
Simane ...	113	114
Unesa ...	308	—
U. Metro ...	194	185
Urbis ...	99,50	99
Valenciense ...	(169) p	—
Vacasa ...	193	201
Zabálburu ...	76	—

INVERSION MOBILIARIA

A. Canaria ...	76	—
A. Castellana ...	81	—
A. Catalana ...	101	101
A. Europea ...	(72) p	—
A. Mediterráneo ...	99	—
A. Pirenaica ...	75	—
A. Valenciana ...	100	—
Ahorroloque ...	36	36
Baninver ...	45	—
Bansalver ...	71	78
Binca ...	82	83
Bolsispania ...	(80) p	—
Cartemar ...	17	—
Cartenor ...	(70) p	—
Cart. Internacional ...	76	—
Cartinbaio ...	87	87
Cartisa ...	165	—
Cavalsa ...	80	—
Celvasa ...	86	82

	Anterior	Del día
Centrise ...	257	—
C. Mobiliaria ...	(113) p	(109) p
Escala ...	72	77
Española Inv. ...	77	—
Eurocartera ...	36	—
Eurocinco ...	54	—
Fibansa ...	89,50	88
Figranvisa ...	45	—
Flinsa ...	72	—
Flinsa ...	86	86
Flinsa ...	82	81
Graninver ...	41	41
Hispamersa ...	96	—
Hispinver ...	91,50	—
Inalsa ...	(37) p	—
Inbaza ...	59	59
Inbaza ...	42	—
Inbuleza ...	31	—
Incovasa ...	87	—
Insa ...	125	—
Invasa ...	125	—
Inverpastor ...	217	—
I. Banioque ...	202	—
I. Herrero ...	(31) d	—
Juan Bravo ...	137	137
Maltisa ...	110	—
Merimbolsa ...	150	—
Montellrio ...	90	90
Norvasa ...	120	—
Nuevos val. ...	120	—
Patrisa ...	134	134
Popularinsa ...	60	—
Real ...	120	—
Renator ...	315	315
I. Balboa ...	120	—
Reñisa ...	59	—
Sagel 1 ...	60	60
U. Europea ...	195	196
Uglia ...	75	75
Univer ...	64	—
Val. Banloque ...	190	190
Vamosa ...	75	75

MONOPOLIOS

Campa ...	248	249
Tabacalera ...	141	139
Telefónica ...	86,50	86,25

NAVEGACION Y PESCA

Astilleros ...	18	—
Pebsa ...	21	—
Trasatlántica ...	(83) p	—
Trasmediterránea ...	85,75	—
U. Naval ...	24,50	—

PAPELERAS

Celulosa A. ...	17	—
Española ...	47	—
Navarra ...	134	—
Reunidas ...	72	71
Sarrió ...	57	—
Torrás H. ...	96	96

QUIMICAS Y TEXTILES

Alter ...	202	—
Aragonesas ...	54	52,50
Canarias ...	58	—
Cedre ...	181	—
Cros ...	56	58
E. Riotinto ...	92	91
Firestone ...	130	—
Posforera ...	224 s/d	—
Hidro Nitro ...	120	120
Ibys ...	232	—
In. Nitrógeno ...	58	—
Nices ...	35	35
Oxígeno ...	136	—
Penicilina ...	112,50	—
Perf. Gal ...	(199) d	—
Petróleos ...	204	203,50
Petroliber ...	115 s/d	—
Resinera ...	(415) d	—
Sefanitro ...	30,50	—
Snise ...	52,50	(49) p
Tafisa ...	185	185
Zeltia ...	190	—

SEGUROS

Hermes ...	310	—
La Estrella ...	120	—
U. Fénix ...	318	—

MINERAS

	Anterior	Del día
Figaredo ...	(142) d	—
Los Guindos ...	69	—
Ponferrada ...	63	—
Sierra Menera ...	(135) p	—

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos ...	38	37,50
Alum. Galicia ...	280	—
Auxiliar ...	69,50	68
Babcock ...	(29) p	—
Comer. Hierros ...	33	—
Duro Felguera ...	(66) d	(67) d
Echevarría ...	39	(38) p
E. N. Aluminio ...	41 s/d	—
Ensidesa ...	(20) p	—
Esp. Zinc ...	102	—
I yesa ...	200 s/d	208
Maceda ...	60	58
Made ...	(105) p	—
Mazda ...	(265) p	—
N. Montaña ...	103	—
Olarra ...	118	114
Placencia A. ...	227	—
Santa Bárbara ...	45,25	—
Tubacex ...	100	100
Zardoya Otis ...	374	376

AUTOMOVIL

Acum. Tudor ...	155	152
Citroën ...	(67) d	(68) d
Fasa ...	91	91
Pirsa ...	119	—
Motor Ibérica ...	168	168
Santa Ana ...	67	67
Seat ...	71	70

TRANSPORTES

Aviaco ...	66,66	—
Metro ...	84	—
Trans. Inver. ...	114	—

VARIOS

Corp. Bancobao ...	60	68
Eurobuilding ...	(125) p	—
Filadelfia ...	(125) p	—
Filo ...	56	—
G. Velázquez ...	160	—
Inv. Mobiliaria ...	(256) p	(254) p
Proinvesa ...	196	196
Rumalina I ...	101	101

FONDOS DE INVERSION

FONDOS	COTIZACION EN PTAS	Valor liquidativo	Diferencia (+ -)
Nuvofondo ...	385,06	—	+ 0,22
Crecinco ...	351,58	—	- 0,06
Inespa ...	—	—	- 0,71
Eurovalor ...	1.067,20	—	- 0,25
Ahorrovalor ...	697,50	—	- 0,25
Inrenta ...	248,13	—	- 0,25
Mediterráneo ...	818,48	—	- 0,25
Suma ...	553,38	—	- 0,25
Fondiberla ...	—	—	- 0,25
Rentifondo ...	562,19	—	- 0,25
Fontisa ...	—	—	- 0,25
Eurovalor-2 ...	756,53	—	- 0,25
Gesta ...	79,42	—	- 0,25
Fondonorte ...	—	—	- 0,25
Gesteval ...	66,35	—	- 0,25
Planinver ...	50,00	—	- 0,25
Banserfund ...	60,74	—	- 0,25
Boninver ...	—	—	- 0,25
Plusfondo ...	49,56	—	- 0,25
Ponbancaya ...	423,43	—	- 0,25
Crecex ...	101,01	—	- 0,25
Profondo ...	62,22	—	- 0,25
Planinver-2 ...	—	—	- 0,25

SINTESIS DE LA CONTRATACION

Cotizaron 159 valores, subieron 27, bajaron 57 y repitieron 75.

Tendencia al cierre

Dinero

Cristalería, Celsa, Eurobuilding, Covalsa, Duro-Felguera y Citroën.

Papel

Cia. Mobiliaria, Saegi-1, Sniac, Echevarría e Inv. Mobiliaria.

Otras cotizaciones

Además de los valores que aparecen en el cuadro, han operado: Financiera Euro-Española, 107; Previsión, 160; Inversiones León, 58; Cantabria, 55; Central Valores, 99; Centro Inv. Mobil., 100; Financiera Miño, 100; Limia, 100; Fivasa, 122; Interventora, 61; Intervasa, 54; Intervore, 75; Hullas Coto, 385; Inver. Bursátiles, 100; Maprida, 188; Mapinco, 11; Anaos, 510; Minsa Dos, 101; Saimo, 127; Umbansa, 60; Carmosa, 145; Fleamontes, 95; Guadiela, 206; Inmobiliaria Electra, 250; Atisa, 54; Avisa, 56; Euro-Indus, 160; Inv. Mob. Españ., 365; Centrisa, 261; Gudar, 239; Moncayo, 282; Vascos-Cantabria, 114; Saegi I, 53; Saegi II y III, 59; Filmófono, 187; Serfina Cataluña, 42; Serfina Este, 48; Serfina Norte, 44; Serfina Oeste, 46; Serfina Sur, 43; Serfina Uno, 39; Serfina Dos, 51; Estudios, 161; Medisa, 279; Xarba, 220; Gestiberia, 150; Filmayer, 171; Binca, 83.

Derechos de suscripción

Banco Industrial de Cataluña, 57 (-1); Unión Eléctrica, 34,75 (-1); Fecsa, 13,75 (-1); Kolpe, 160 (=); Uralita, 300 (+5); Edificadora Española, 58 (-); Vaseca, 142 (+2); Seat, 45 (+3); Telefónica, 425 (+0,25); Rumasinvest, 2 (=).

Déficit del Banco de Portugal

MSBOA. (Efe.)—El déficit de divisas extranjeras del Banco de Portugal, al final de mayo, se duplicó en relación al final de 1977, señala un balance parcial del banco portugués de emisión.

En el último día de 1977, el déficit del Banco de Portugal era de cerca de 133 millones de dólares y a finales de mayo se ha elevado a 280 millones de dólares en oro y moneda extranjera.

Cotización oro y dólar

FRANCFORT. (Efe.)—El oro se negoció en Francfort de acuerdo con las siguientes cotizaciones:

Lingote de un kilo, 2.320 marcos.
Barra Internacional, 1.230 marcos el kilo.

El dólar se cotizó hoy en el mercado internacional de divisas de ésta, a 2,0523/0623 (2,04 16/05 6) marcos.

Jueves 13 julio 1978

APENAS NEGOCIO

Cansada, apesadumbrada, apática, la Bolsa apenas negoció en el día de ayer. Las emociones por la tensión nortea están a flor de piel. Aunque nada tenga que ver, la tragedia del camping de Tarragona ha impresionado más de lo que hubiera sido previsible en otro contexto. Así las cosas, es normal la congelación del negocio y de la actividad.

Los primeros movimientos de la sesión indicaban que continuaría el papel del día anterior. Pero el desarrollo de la jornada demostró que ni eso. No había órdenes de compra ni de venta.

Los movimientos de los precios han sido suaves en general y tirando para abajo. Todos los departamentos, a excepción de construcción, han antepuesto signo negativo a sus respectivos saldos. Pero las 21 centésimas logradas por el citado grupo se han debido a la subida (+4) de Vallehermoso y a la posición de dinero sin operaciones de Cristalería.

La irregularidad en eléctricas ha sido lo más notable. Suben Hidrola y Reunidas de Zaragoza; bajan Iberduero, pequeñas de Fecsa, Unión y repiten Sevillana, Catalán, Viesgo.

Los dos departamentos bancarios son los más castigados. Los retrocesos han llegado hasta los seis puntos en los casos del Popular, Vizcaya y Pastor. Han dominado, no obstante, las repeticiones.

Cierre muy pesimista y sin perspectiva de cambio de tendencia.

La negociación de los CD

Por tratarse de la primera información transmitida oficialmente sobre el recién estrenado mercado de certificados de depósito (CD), damos separadamente estos primeros datos.

Las posiciones de oferta, en pesetas nominales, sumaban 167,2 millones con las características siguientes: vencimiento de 155 a 404 días; interés bruto de 9,75 por 100 y tipo de descuento del 9 al 12,75 por 100. Las de demanda fueron así: cantidad total, siete millones de pesetas; vencimientos de 30 a 360 días; tipos de descuento, entre 10,50 y 13 por 100.

Se hicieron operaciones por importe de 5,75 millones de pesetas en dos modalidades, una al tipo de descuento del 10,5 y otra al 13 por 100.

El ejercicio del Banco de Progreso

Para comentar los datos más importantes del pasado ejercicio del Banco de Progreso, el presidente de la entidad, don Juan March Delgado, se reunió con los medios informativos madrileños.

El señor March destacó como acotamiento más singular del pasado año la inscripción del Banco en el registro como Banco industrial y de negocios, quedando así consagrado uno de los objetivos iniciales del mismo en su segunda época.

El Banco ha profundizado durante 1977 sus principios básicos de clientela muy seleccionada; transformación de su inversión comercial en industrial; especialización en los servicios a la empresa, con marcado énfasis a las operaciones de extranjero; crecimiento de los recursos ajenos de clientes, sin comprometer la rentabilidad del Banco, y crecimiento de las inversiones buscando siempre la mayor seguridad posible.

El Banco cuenta en la actualidad con tres «casas» (Madrid, Barcelona y Palma de Mallorca). Las intenciones inmediatas son de no abrir más casas en España. Pero ha solicitado autorización para estrenar oficina de representación en Argentina y Méjico.

Durante el primer semestre de este año, los recursos ajenos del Banco de Progreso crecieron en 900 millones de pesetas, lo que supone un 28 por 100, y los propios en 460 millones, es decir, un 39 por 100.

El Consejo ha decidido abonar durante el presente mes de julio un dividendo de 8 por 100, a cuenta de los resultados del presente ejercicio, que en estos primeros meses han supuesto 167 millones de pesetas.

Los nostálgicos

«¡Las cosas van mal, el país se está hundiéndose!» Tal es el «ora pro nobis» de la interminable letanía que en cada momento entonan los que, con nostalgias mal disimuladas, intentan interpretar la situación actual bajo el prisma, simplista, del refrán popular que sentencia a que «la cara es el espejo del alma». Así comienza el editorial de «Bolsa de Madrid» correspondiente al mes de julio.

Más adelante dice: «Pero interpretar tan superficialmente los hechos, ya pone de relieve, cuando menos, que en ellos, en los nostálgicos, sí que se detecta una auténtica y, en el mundo que vivimos, muy triste enfermedad: la miopía. Acostumbrados en el pasado a leer tan sólo la letra grande, la faz amable del país, sus dioptrías fueron aumentando con el tiempo en forma tal que, hoy en día, les impide ver y comprender en absoluto el texto completo.»

Y así hasta el final. No hace falta decir quiénes son los nostálgicos, entre otras cosas, porque la lista sería interminable... entre los que nos vemos todos los días en el parquet.

Carmelo CRIADO

Lamo de Espinosa

«EL PRODUCTO TOTAL AGRARIO CRECERÁ UN SEIS POR CIENTO»

MADRID. (Efe.)—El producto total agrario crecerá en 1978 más de un 6 por 100, como consecuencia de las excelentes cosechas que se esperan, especialmente de trigo y cebada, ha manifestado el Ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, en una reunión con la agrupación de Periodistas de Información Económica.

También anunció el Ministro que este año el déficit agrario podría disminuir entre un 20 y un 25 por 100 sobre el año pasado.

El señor Lamo de Espinosa afirmó que su departamento está estudiando un programa de política agraria a medio y largo plazo que será presentado en septiembre próximo, así como

un programa para la instalación de jóvenes agricultores es de dos meses.

Al referirse a los principales problemas con que cuenta el sector agrario en estos momentos, el Ministro los centró en los niveles inferiores de habitat, distribución de tierras, tipos de explotaciones, falta de un marco de precios y normalización de productos agrarios.

BARCELONA

BAJA 0,57

Relativa animación

La sesión de ayer, tras un comienzo equilibrado, ha ido transcurriendo con relativa animación, si bien la firmeza inicial del mercado ha cedido después del corro eléctrico, apreciándose a partir de entonces mayor decisión de la oferta.

Al cierre seguía predominando ligeramente la oferta.

Por sectores, el más entonado ha sido el químico, que se recupera de su orientación a la baja de anteayer. El dinero se ha orientado de forma selectiva para estos valores.

Servicios y varios, en la línea de anteayer, y eléctricos, algo más resistentes a la baja, han tenido en conjunto un comportamiento sostenido, quedando al cierre equilibrados.

Textiles y papeleras siguen cediendo posiciones, con evidente debilidad de fondo del grupo.

Cementos, construcciones e inmobiliarias y Bancos se han integrado ayer con mayor amplitud a la corriente vendedora.

El sector siderúrgico y minero ha repetido un comportamiento poco activo, predominando las bajas en el grupo.

En total se han contratado 113 clases de acciones, de las que 13 suben, 66 bajan y 34 no experimentan variación. El índice general ponderado cede 57 centésimas y cierra a 103,56, y en base 1-163 se sitúa en 143,37, con pérdida de 79 centésimas.

BILBAO

BAJA 0,35

Abandono general

Salvo en el corro eléctrico, donde la presencia en la negociación de los cupones de Unión Eléctrica y Fecsa prestan alguna animación, los demás grupos se han desenvuelto en medio del general abandono.

Se evidencia la paralización que existe en el mercado, que no puede ocultar una tendencia regresiva.

De una u otra forma, todos los grupos acusan este mayor dominio de la posición vendedora, que sólo la ausencia de demanda evita que se exterioricen con mayor profundidad la debilidad que observa la Bolsa, dejando traslucir una posición de desánimo que prevalece al final.

Índice general: 105,84 (-0,35).

Suben 7 valores, bajan 17 y repiten 35.

Mercado de divisas

En el mercado de divisas de Madrid se han obtenido los siguientes cambios oficiales:

Un dólar USA, 77,441-77,701.

Un dólar canadiense, 68,961-62,270.

Un franco francés, 17,333-17,411.

Una libra esterlina, 145-496-146,295.

Un franco suizo, 42,557-42,817.

Cien francos belgas, 238,816-240,359.

Un marco alemán, 37,643-37,862.

Cien liras italianas, 9,110-9,152.

Un florín holandés, 34,894-35,000.

Una corona sueca, 17,012-17,107.

Una corona danesa, 13,782-13,853.

Una corona noruega, 14-339-14,413.

Un marco finlandés, 18,381-18,487.

Cien chelines austriacos, 521,137-526,429.

Cien escudos portugueses, 169,789-171,109.

Cien yenes japoneses, 38,052-38,274.

Arriba 19

NUEVO HOSPITAL GERIATRICO

INAUGURADO EL «VILLA DEL PRADO»

Tendrá una
capacidad
para
cuatrocientas
camas

Atenderá a los enfermos que requieren cuidados intermedios

Con un pequeño toque de mala organización (la Prensa llegó con retraso al acto), se inauguró ayer por la mañana el hospital geriátrico de Villa del Prado, dependiente de la Diputación Provincial. Entre las personalidades asistentes se encontraban el presidente de la Diputación, Enrique Castellanos, y en representación del Ministerio de Sanidad (el Ministro se hallaba en Tarragona, a raíz de los trágicos sucesos allí acaecidos), Manuel Evangelista, director general de Asistencia Sanitaria. También estaba prevista la asistencia del propio Ministro del Interior, que faltó por encontrarse en el País Vasco.

Situado a sesenta kilómetros de Madrid, a orillas del río Alberche, el nuevo hospital geriátrico «Villa del Prado» ha sido construido sobre una finca de noventa hectáreas de propiedad de la Diputación Provincial de Madrid. El volumen aproximado de edificación alcanza los setenta y tres mil metros cúbicos, habiendo sido acondicionados unos cuarenta y seis mil metros cuadrados de solar, y edificados veinticinco mil metros cuadrados. Asimismo, dispone de una extensa zona verde, con espacios ajardinados.

En el aspecto médico, el nuevo hospital cuenta con cuatro-

cientos dos camas, así como con los necesarios servicios auxiliares de rayos X, laboratorio y terapéutica de rehabilitación.

Además, las instalaciones albergan toda una gama de servicios para los enfermos, como salón de actos, cafetería, salón de cine, capilla y, en general, zonas para su relación social.

En el capítulo de personal al servicio del centro hay que hacer constar que el hospital «Villa del Prado» ha supuesto la creación de trescientos nuevos puestos de trabajo, de los que casi un ochenta y cinco por ciento serán cubiertos por personal re-

sidente en el propio pueblo o en su zona circundante. Todas estas personas han recibido una completa formación para la labor que les ha sido encomendada, tanto a través de cursos adecuados en coordinación con el PPO como con la Ciudad Sanitaria Provincial y otras escuelas de Formación Profesional.

En definitiva, el hospital geriátrico «Villa del Prado» puede considerarse como uno de los mejores hospitales del mundo dentro de la línea de casas de convalecencia. Dependiente de la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco», el hospital viene a cubrir un gran vacío existente de cara a la estancia prolongada de enfermos que requieren cuidados intermedios, ya que las camas de enfermos agudos y cuidados máximos están a su vez mal utilizadas, al ocuparse enfermos crónicos que no requieren este tipo de cuidados médicos.

C. O.

Las próximas elecciones municipales

LOS CONCEJALES, A ENCUESTA

(sobre su posible participación)

◆ Nueve se muestran indecisos, siete no se presentarán y sólo dos contestan afirmativamente

La mayor parte de los concejales madrileños no han tomado una postura definitiva respecto a su participación en las próximas elecciones municipales.

Nueve de los concejales encuestados se muestran indecisos en cuanto a su posible candidatura.

Antonio Horcajo, incluido en el grupo de los dudosos, dijo: «Depende del contenido de la ley. De todas formas mi capacidad de servicio continúa intacta.»

Carlos Rodríguez del Castillo basa su candidatura en dos premisas «que alguien me abrigue, ya que no pertenezco a ningún partido político, y que la normativa electoral sea de mi gusto».

Mariano Álvarez Cuesta todavía no se lo ha planteado. Enrique Villoria, en caso de presentarse lo haría por un partido no extremista.

Manuel Fernández Rodríguez y Ezequiel Puig Maestro Amado se muestran poco explícitos. El primero manifestó no tener propósito inmediato y desconocer el partido por el que se presentaría en caso de hacerlo, y el segundo señaló: «Están muy lejos las elecciones para tomar una decisión».

Antonio Martínez Emperador: «Es un poco prematuro contestar rotundamente».

José Antonio García Alarilla está dudoso en cuanto a su presentación y al partido que representaría, pero lo que sí sabe

seguro es que «sería de derechas».

Román San Juan se mostró misterioso en su contestación, ya que tras manifestar su indecisión dijo: «De todos los partidos existentes me presentaría por uno que fuera objeto de remodelaciones internas y cuya ideología fuera de derechas y de izquierdas a la vez».

Siete concejales contestaron con un no rotundo a la pregunta, unos por llevar mucho tiempo en el puesto y querer dejar paso a jóvenes políticos, otros por estar irreconciliados con los partidos existentes y con la política actual.

Únicamente dos concejales reconocieron su deseo de presentarse, Enrique Castellanos y Eduardo González Velasco. El primero dice que su participación puede ser muy fructífera y el segundo afirma que aún no ha hablado con su partido UCD. (Efe.)

Petición del grupo ecologista del PCE

UNA ZONA VERDE DEL PARDO A LA CASA DE CAMPO

◆ Del 17 al 21 de este mes celebrarán una serie de conferencias sobre la capital y su entorno

Con motivo de la presentación del grupo ecologista del Partido Comunista de España, y a raíz de iniciarse el próximo día 17 de julio la Primera Semana Ecologista organizada por dicho partido, tuvo lugar la tarde de ayer una rueda de Prensa, que contó con la presencia de Ramón Tamames, diputado del PCE y candidato a la Alcaldía.

Del 17 al 21 de julio se celebrará un ciclo de conferencias sobre los siguientes temas: «Movimientos ecologistas», «Ecología y territorio», «Madrid y su entorno ecológico», «Ecología y alternativas energéticas» y «Ecología, Administración y Constitución». Por otra parte, y dentro de la Semana ecologista, se ha previsto también la realización de una marcha de unos 35 kilómetros por la sierra de Guadarrama durante los días 28, 29 y 30, con el propósito de conocer sobre el terreno los problemas de la zona, y conseguir que éstos sean asumidos por los ciudadanos.

La preocupación por la suerte y futuro de la sierra de Guadarrama se inscribe en una preocupación general de todos los grupos ecologistas por la conservación de las zonas verdes de los entornos de la capital. En este sentido el grupo del PCE propondrá durante la Semana a la que nos hemos referido la creación de un espacio verde desde El Pardo a la Casa

de Campo, con el fin de contribuir a la purificación del centro de Madrid, plan que sería mucho más ambicioso si no se hubiera acabado prácticamente con el «Anillo verde». Por otra parte, se ha pensado proponer la resolución de los problemas de la zona sur de Madrid, respecto a espacios verdes, abriendo un «anillo verde» o una serie de dehesas.

Se habló también en la rueda de Prensa de la necesidad de frenar la creciente urbanización de los entornos de la capital, por cuanto impiden a la mayoría de los ciudadanos el disfrute de unas zonas que quedan así reservadas a unas pocas élites. Se hizo una mención especial al caso de la carretera de Colmenar que, como dijo Tamames, es una invitación a la urbanización sistemática. En opinión del candidato comunista a la Alcaldía, esta posibilidad debe ser evitada mediante una adecuada reglamentación.

Lola VENEGAS

LA FEDERACION DE ASOCIACIONES DE VECINOS PIDE

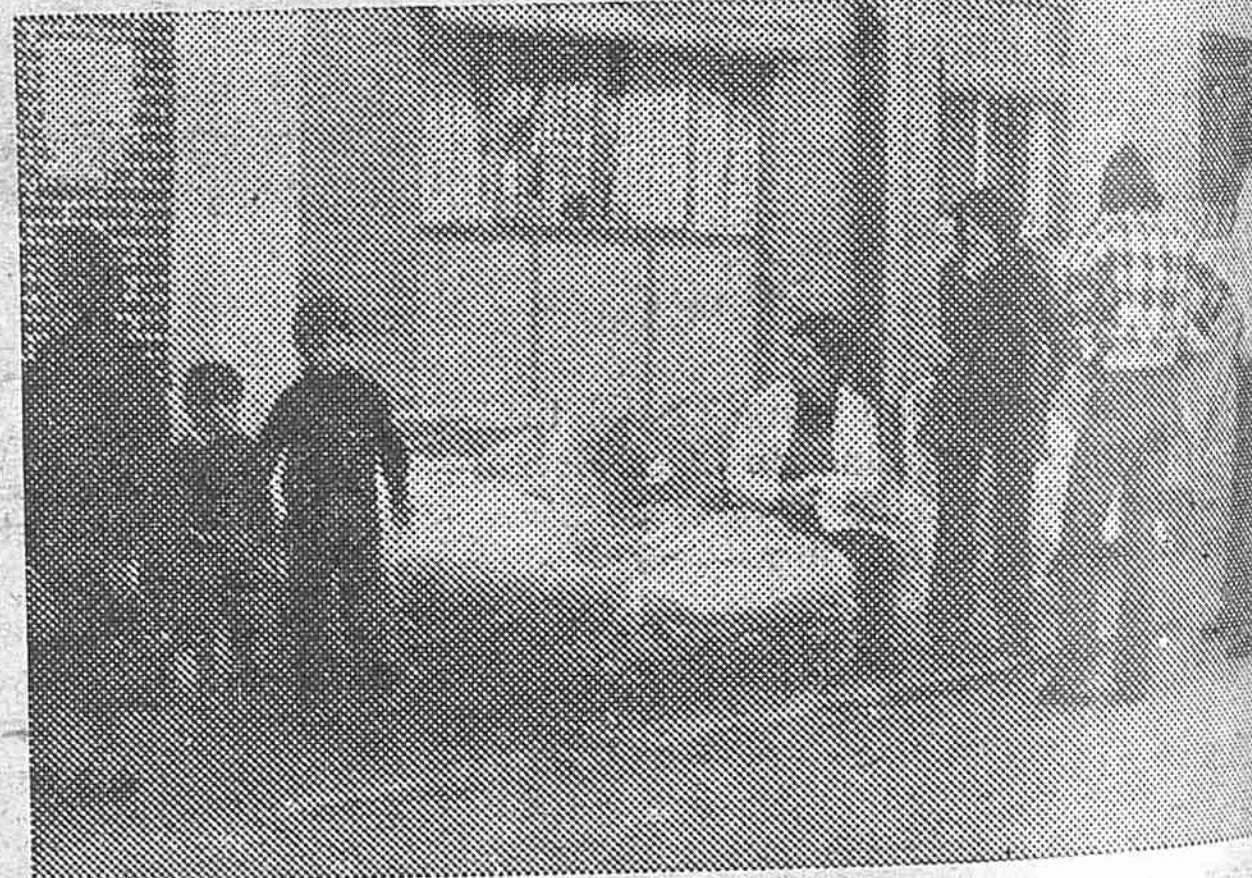
«DISOLUCION DE VISONSA»

* «No nos responsabilizaremos de la ocupación masiva de pisos»

«Si el día primero de octubre no se ha solucionado el problema de las viviendas vacías que existen en Madrid, no nos responsabilizamos de la posible ocupación masiva de pisos.»

Así se manifestó la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos, ante el problema de la vivienda en Madrid.

La gestión de VISONSA fue también un tema clave. La Federación pidió su disolución «porque no cumple la función social para la que fue creada. La disolución de esta sociedad encargada de construir viviendas sociales debería ir acompañada de un informe sobre sus bienes y su situación económica. Para la Federación, «VISONSA ha sido un fracaso, porque los pisos construidos suponen un coste de pesetas 1.800.000 al contado y unos cuatro millones a plazos, lo que significa que las familias compradoras deben tener ingresos muy elevados para poder adquirir un piso en esas condiciones económicas. El Plan de viviendas



Hace aproximadamente un año comenzó «la fiebre de las ocupaciones». Luego vendrían los desalojos y los problemas se agudizarían. Ahora, si el Ministerio no da una respuesta al tema de los pisos vacíos, la fiebre puede volver

sociales no ha respondido en absoluto a las esperanzas que hizo concebir a los casi 100.000 madrileños que aguardaron largas colas ante las ventanillas para solicitar un piso.»

En lo que se refiere al tema de VISONSA para el día 21 de este mes está previsto que todas las Juntas directivas de las asociaciones de vecinos, integradas en la Federación, presentarán en el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo un escrito en el que se pide su disolución.

Sobre el tema de las vi-

viviendas vacías la EPAY, la Federación manifestó: «Los cálculos más optimistas señalan la existencia de más de tres mil pisos en esta situación. El censo de viviendas vacías que estamos realizando y sobre el que entregamos al Ministerio la primera parte, tenemos que dejarlo porque no se ha hecho nada sobre el tema».

La Federación piensa organizar asimismo, y basándose en el problema de la vivienda, toda una campaña para difundir este problema y pedir su solución.

La enseñanza es una... fuego de las... blemas, ti... cionales. Es... apuntamos... to dedicado... miento de... Senado con... señor Gover... ne un doble... recuperación... la recuperaci... lires de en... la que anca... na, social y... dor y progr... tos pedagóg... dad de cada... te ha sido... años, fund... les d'educ... sat. La «abo... Omnia cu... también es... entra ya en... señanza mu... templar cor... incluso pref... das.

L'ESCO

La Escuel... mentos his... con la Manc... al 1923. Baj... la primera... señantes se... objetivos q... guientes pa... beza la co... tros que e... rios (...) p... la de veran... niéndolo... ideas y los... dagógicos... plio y diver... concursos... mentación... bajos de la... terísticas d... final llega... pecie de a... lán, son el... ción y estu... cas de en... rácter cata... La Dictar... prime esta... diez años... ficiencias... tradiciones... Magisterio... reanuda la... nización se... cuela Norm... nalidades

Con esta última entrega, nuestros redactores JAVIER VILLAN y FELIX POBLACION terminan su informe sobre la cultura catalana. Si no un tratamiento exhaustivo, sí se ha intentado un análisis global. Una cultura como la catalana, que a las implicaciones políticas de toda cultura añade su propia especificidad, no puede resumirse en unos pocos folios. De ahí que insistamos en la necesidad de ver estos reportajes desde la óptica de urgencia y, necesariamente, enunciativa de todo trabajo periodístico. En este último suplemento no podía faltar la referencia a «los otros catalanes». Ese complejo mundo de la emigración que supone un cuarenta por ciento de la población del Principado.

Hacia una pedagogía de signo catalán

La escuela pública, modelo ideal

La enseñanza de las lenguas vernáculas es una batalla que se calienta al fuego de las autonomías y que, inevitablemente, tiene repercusiones constitucionales. Está reciente aún, tal como apuntábamos en el anterior suplemento dedicado a Cataluña, el enfrentamiento de la minoría catalana en el Senado con el Ministro de Educación, señor Cervera. En Cataluña el tema tiene un doble significado. Por un lado, la recuperación de una lengua, y por otra, la recuperación de unas formas peculiares de enseñanza. Un tipo de escuela que encarna una concepción humana, social y política de signo liberador y progresivo. Y unos procedimientos pedagógicos adecuados a la realidad de cada niño. Esta tradición docente ha sido mantenida en los últimos años, fundamentalmente, por las Escuelas d'Estiu y por la Escola Rosa Sensat. La labor por difundir el idioma que Omnium Cultural ha llevado a efecto también es importante. Pero Omnium entra ya en una concepción de la enseñanza muy distinta en la que se contemplan como fenómenos normales, e incluso preferentes, las escuelas privadas.

L'ESCOLA D'ESTIU

La Escuela de Verano tiene tres momentos históricos. Uno, que coincide con la Mancomunidad y abarca del 1914 al 1923. Bajo el impulso de Eladi Homs, la primera Escuela de verano para enseñantes se abre en julio de 1914. Sus objetivos quedan reflejados en las siguientes palabras con las que se encabeza la convocatoria: Muchos maestros que ejercen en pueblos pequeños (...) podrán acudir a esta escuela de verano a refrescar su espíritu poniéndolo en contacto con las nuevas ideas y los nuevos procedimientos pedagógicos. La escuela aborda un amplio y diverso programa que va desde concursos y exposiciones a la experimentación psicopedagógica y a los trabajos de laboratorio y de grupo. Características de esta escuela, cuya semana final llega a convertirse en una especie de asamblea del magisterio catalán, son el rigor intelectual, la aplicación y estudio de las modernas técnicas de enseñanza y su indudable carácter catalanista.

La Dictadura de Primo de Rivera suprime esta iniciativa que ya llevaba diez años y que venía a suplir las deficiencias más o menos oficialistas y tradicionales de la Escuela Normal de Magisterio. Hasta el año 1930 no se reanuda la experiencia, de cuya organización se encargará, en 1931, la Escuela Normal de la Generalitat. Personalidades de la cultura, las ciencias, la



Marta Mata, senadora y directora de «Rosa Sensat»

política y la pedagogía dan conferencias y cursos. El espíritu en el que se desarrollan los debates y las distintas exposiciones de temas apunta claramente a la creación de una Nova Escola Pública Catalana. En 1935 la Escuela experimenta ya las primeras dificultades que conducirán a su posterior clausura. No volverá a abrirse hasta 1966, hace doce años, en la etapa declinante del franquismo. Ciento cuarenta maestros asistieron a los cursos, cifra que el año pasado había subido a nueve mil. Fiel a sus orígenes y espíritu, la Escola, en los años 1975 y 1976, aprobó una declaración de carácter democrático para la reforma de la enseñanza. Esta declaración apuntaba al establecimiento de la Escuela Pública Catalana. En el presente verano la Escola está celebrando su reunión número 29. Veintinueve encuentros que vienen a reflejar de alguna manera tres etapas distintas de la vida española del siglo XX. La Escuela de verano es una escuela de maestros y está orientada a los que trabajan en las escuelas y en otros centros. En segundo lugar, a los estudiantes de Magisterio. Con estas palabras reivindica su carácter profesional. Alcanzada la plena normalidad de la vida política, cultural y docente, la Escola d'Estiu perderá el carácter político que en épocas oscuras para la li-

bertad y la cultura la rodeó. En este último período, tanto el impulso iniciador como continuador de la Escola d'Estiu, ha partido casi íntegramente de la institución Rosa Sensat.

EL CENTRO ROSA SENSAT

Como recuerdo a la gran pedagoga catalana, Rosa Sensat se fundó el centro de estudios del mismo nombre para maestros el año 1965. Un grupo de educadores, entre los que se encontraba la hoy senadora Marta Mata, fue el autor de la iniciativa. La intención inicial de Rosa Sensat era dotar a los maestros en ejercicio de una formación que la escuela normal no les daba, en base a tres pilares claves: teoría y práctica de una psicología aplicada o, lo que es lo mismo, un conocimiento exacto del alumno; de la pedagogía, lo que estrecha íntimamente el conocimiento del niño; de la sociología, con los análisis pertinentes de la realidad de un país, de la sociedad ambiental. Con ello se pretendía no sólo llenar una laguna educacional, sino retornar a la tradición pedagógica de Cataluña antes del 39. Trece años lleva funcionando Rosa Sensat y puede decirse que en este tiempo, cumpliendo sus objetivos de formar profesionales de la enseñanza, ha estado pre-

sente en todas las iniciativas pedagógicas efectuadas en Cataluña. De aquí partió la elaboración del documento aprobado en la Escola d'Estiu de 1975 por el que se sentaban las bases para una nova escola pública catalana. Aproximadamente una cuarta parte de los maestros de EGB de Cataluña han pasado por los cursos de Rosa Sensat, así como casi la mitad de los educadores adscritos a guarderías o parvularios. La institución tiene unas líneas pedagógicas específicas y determinadas que diferencian sus métodos. Las principales características podrían resumirse así: Rosa Sensat ha sido el punto de convergencia para la resolución de los problemas de distinta índole que afectan, en general, a la educación. Desde los planteados por una política educativa deficiente e incluso hostil, hasta los personales de los alumnos, los padres o los propios educadores. Como contrapartida, la proyección de esta escuela de maestros ha ido más allá del propio ámbito de los profesionales de la enseñanza; el equilibrio entre teoría y práctica ha sido una de sus preocupaciones constantes. Las enseñanzas no se han limitado a la adquisición de unos conocimientos concretos, sino a la forma de transmitir esos conocimientos a través de su aplicación inmediata. Rosa Sensat nació como entidad privada y como tal pervive. Sin embargo, la institución piensa, como se recogió en la Escola d'Estiu de 1975, que la fórmula ideal de escuela para una sociedad justa y progresiva es «una escuela unificada, es decir, al servicio de la colectividad; pública, o sea, mantenida totalmente con recursos públicos y, por lo tanto, gratuita para todos. Por lo que se refiere a los contenidos básicos y a la metodología, estos han de acomodarse al rigor de las ciencias de la pedagogía». Ha de ser una escuela diversificada en la organización, en los contenidos, en la lengua y en la Administración; pluralista en la ideología y abierta en lo que se refiere a programación y gestión, de acuerdo con la iniciativa de la comunidad que ha de servir. En cuanto a la financiación, Rosa Sensat lleva a cabo una serie de trabajos que no tienen contrapartida económica. Algunas de sus actividades (cursos, escuelas de verano, revistas, publicaciones, etcétera) se autofinancian. Esta autofinanciación alcanza aproximadamente al 50 por 100 de las actividades. El otro 50 depende de la Fundación Artur Martorell, que asumió esta responsabilidad en 1969, y de ayudas como las de Omnium Cultural, Caixa d'estalvi, de la Diputación de Barcelona, otras entidades y personas privadas. Anteriormente a la Fundación se ocupaba de cubrir el déficit la Fiduciaria Barcino, entidad que desapareció.

Literatura actual

El relevo generacional

Aparte su dilatada y prepotente tradición, la literatura catalana puede ofrecer en la actualidad unos cuantos nombres que reafirman su presencia en el concierto de la literatura universal. Baste recordar, limitándonos al área geográfica del Principado de Cataluña, a Mercé Rodoreda, Xavier Benguerel, Manuel del Pedrolo, Peruchó, Terenci Moix. Lo mismo ocurre en poesía, donde la aportación es más numerosa. Tomando como eje divisorio la guerra civil podrían citarse casi una decena de nombres que antes del 36 o ya tenían una obra considerable o empezaba a vislumbrarse en ellos la posibilidad de que la hicieran: Josep Carner, Carles Riba, J. V. Foix, Marià Manent, Pere Quart, Salvador Espriu, Joan Teixidor. Podría añadirse también el nombre de Salvador Papaseit, muerto prematuramente en 1924, con el cual se completaría una muestra de tal calidad, que exige detrás un sustrato cultural de pujanza abrumadora.

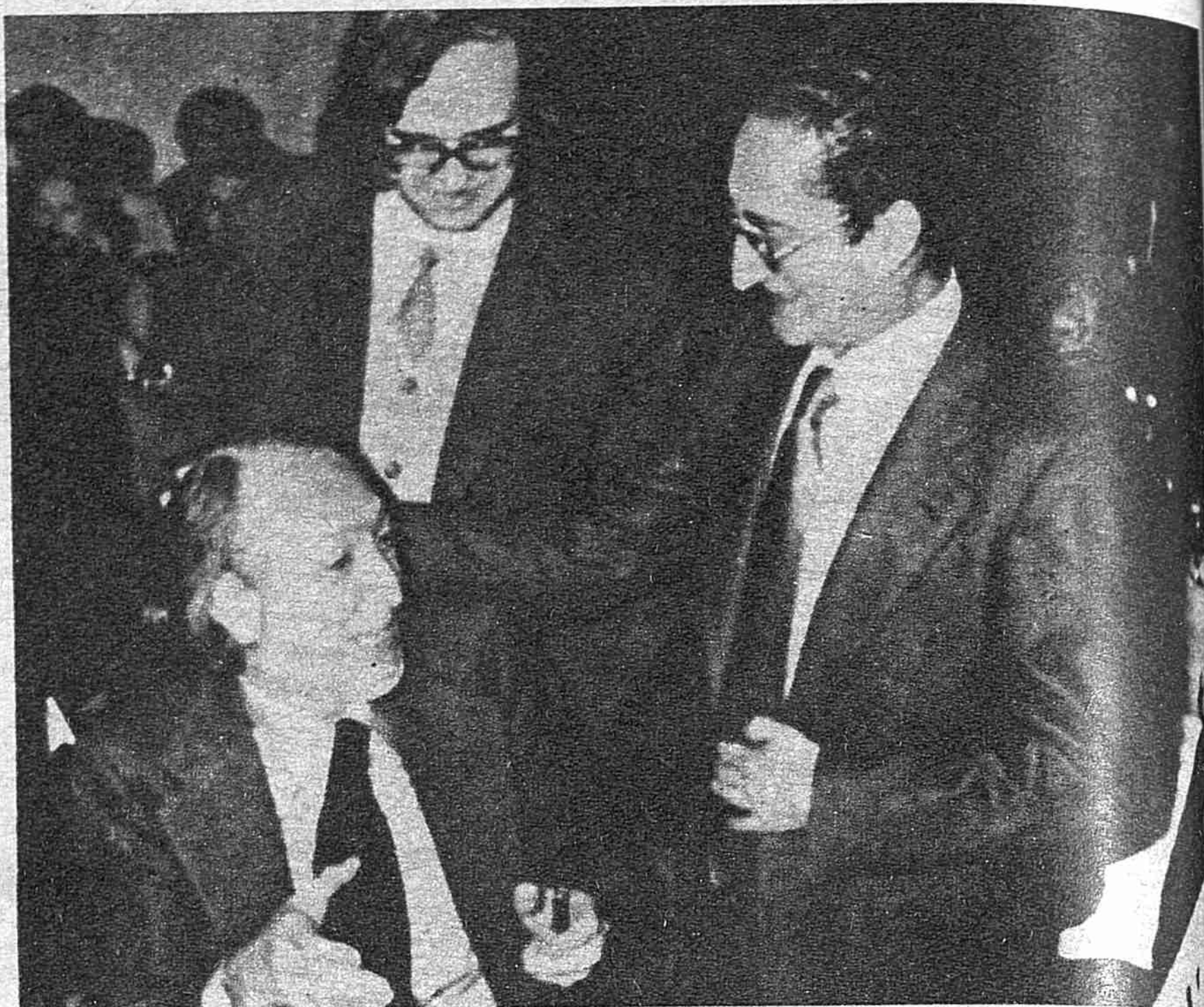
Después del 39, estos poetas, generalmente tras un silencio de varios años, reanudan la publicación de su obra hasta afirmarse hoy como verdaderos puntos de referencia de una poesía ejemplar. De una forma o de otra, están presentes en las nuevas generaciones, las que no conocieron la guerra o la vivieron de niños o adolescentes. Estos componen una voluminosa cifra a la que Pere Gimferrer no duda en calificar de superior, y no sólo proporcionalmente, a los poetas del resto de España. Gimferrer, tanto desde su peso específico de poeta como por su prestigio de crítico, enjuicia el desarrollo de la poesía catalana a partir de los años 40. Gimferrer, nacido en 1946, es, posiblemente, con Brossa, de una generación anterior, y dejando aparte a quienes empezaron a publicar antes del 39, el nombre más representativo de la actual poesía catalana. Por otra parte, Gimferrer ha evolucionado desde una escritura en castellano a la utilización del catalán como forma de expresión («hecho natural que no entraña ningún tipo de anomalía. El catalán es mi lengua, una lengua perseguida y cuyo aprendizaje había sido vedado»). Este tránsito de un idioma a otro lo diferencia, en parte, de otros escritores de expresión castellana cuya presencia, a mi forma de ver, es inexcusable al hacer la historia de estos «años de penitencia»: los Goytisolo, Vázquez Montalbán, Juan Marsé, Gil de Biedma, Ana María Moix... De «Arde el mar», libro sorpresa por los años 60, hasta «Espacio desierto» el más reciente de su obra, Gimferrer ve así su evolución que, a la vez, es un juicio sobre sus otrora compañeros de idioma:

—Lo cierto es que este paso, de manera pública, se ha centrado en Terenci Moix y en mí, más en mí, pues Terenci no llegó a publicar obra de creación en castellano, aunque una novela suya quedara bien situada en el Nadal. De modo privado, el porcentaje es más elevado. Y ello porque, tanto Terenci como yo nos dimos a conocer muy jóvenes y yo publiqué muy pronto lo que constituye mi etapa previa a mi obra en catalán, etapa que en otros permanece inédita. El empezar a escribir en castellano es una consecuencia de la educación monolingüe de posguerra. Lleva mucho tiempo asumir una lengua, ya no sólo en el aspecto político, sino en el literario, por lo que tiene de conciencia. Ahora bien, esto no es una cosa exclusiva de estos años. A finales de siglo, en su adolescencia, Carner escribía en castellano. Y Alcover también

lo hizo. En circunstancias normales, el escribir en una lengua u otra no tendría por qué identificarse con una opción política determinada.

La poesía, en primera línea

Ha sido quizá la poesía, más que la narrativa, la que más claramente ha afirmado su presencia en el proceso



Castellet recibe la felicitación de Espinás por haber ganado el «Josep Pla». Observa Pere Gimferrer

cultural de Cataluña, idea que Gimferrer defiende: «La poesía ha dado muchísimo para una literatura perseguida, e incluso para una literatura normal. Ha sido el género que más ha dado, lo que pasa es que estaba en las catacumbas.»

—Tu juicio sobre la situación actual, como resultado de esas circunstancias catacumbales...

—Hay dos cumbres entre los poetas vivientes: J. V. Foix y Joan Brossa. Numéricamente hay mucho, pero no se dan unas cumbres tan sostenidas co-

mo en los años en que Carner hace su obra de madurez, Foix, Vinyoli, etc... Esto es, quizá, una cuestión de relevo generacional. Las generaciones que dieron aquel espléndido fruto en los años prohibidos, —la obra de Gabriel Ferrater, de Espriu— o han desaparecido físicamente o están en la fase final de su obra. Entonces ocurre que los jóvenes estamos todavía por madurar, estamos empezando. Nuestra obra, la obra de esta ingente cantidad de poetas nuevos, podrá ser juzgada en los próximos siete u ocho años.

butlletí interior informatiu d'OMNIUM CULTURAL



JA ajudem LA
Cultura CATALANA

Omnium
cultural

Fue fundado en julio de 1961 y su objetivo principal es fomentar los estudios acerca de la cultura catalana y subvencionar publicaciones y ediciones que pudiesen ser englobadas en esa amplitud de miras. La enseñanza, por lo tanto, no podía ser ajena al Omnium. Pronto la formación de profesores sería una de sus actividades principales y llegará a financiar, en 1970, en colaboración con «Rosa Sensat», la creación de un núcleo de profesores denominado Asesoría Didáctica del Catalán. Este grupo fue absorbido en 1975 por «Rosa Sensat». Entre las campañas en favor de la lengua catalana organizadas por Omnium destacan la que se desarrolló bajo el lema «Català a l'escola», que, en 1970, había conseguido la adhesión de 2.500 entidades de Cataluña entera.

Omnium Cultural debe su origen a diversas personalidades de la burguesía catalana, comerciantes e industriales fieles a la lengua materna. A pesar de este carácter, no escapó a la represión ni a las suspicacias del centralismo franquista. A finales de 1963 se suspendieron sus actividades por orden gubernativa y clausurados sus locales. La medida afectó a diversos organismos relacionados de una forma o de otra con Omnium. Volvió a ser autorizado en 1967, después de cuatro años de silencio. Amparado en el nuevo estatuto que lo definía como entidad de tipo estrictamente cultural experimentó, desde entonces, una gran expansión y llevó sus actividades a los más diversos frentes de la cultura catalana. En 1967 contaba con 700 socios, que hoy día se elevan a 20.000 y son los que contribuyen con sus cuotas al sostenimiento de la entidad. El abanico de aportaciones es muy amplio; desde sesenta pesetas al año a ciento cincuenta mil. Pero lo normal es una cantidad con menos grados de oscilación de 1.500 a 3.000 pesetas anuales. Omnium, según alguno de sus responsables, «surgió como un frente común contra la des-

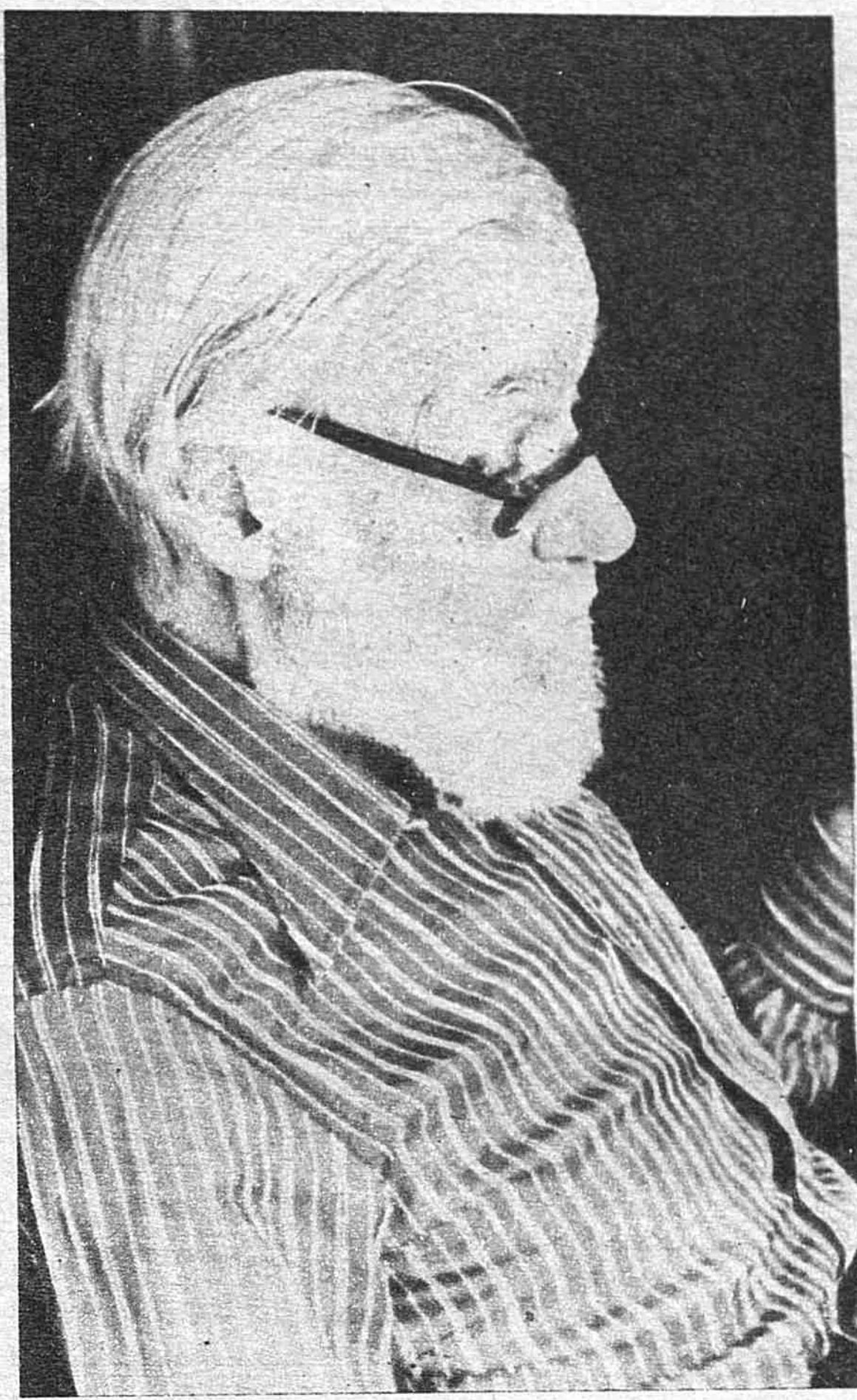
vivo. Nombres como el de Espriu, Pere Quart, J. V. Foix, ta de galardonados con esta especie de Nobel de las letras catalanas. Para Josep Maria Castellet el «Premi d'Honor de les Lletres Catalanes» «ha sido una tentativa de revalorizar a toda una serie de escritores que durante el franquismo habían sido marginados. Son autores que no han tenido la influencia normal en su país con medios de comunicación propios en su propia lengua». Omnium participa igualmente en la organización y dotación de otros premios de menor entidad que el «Premi d'Honor», concretamente, los que se agrupaban bajo la «Nit de Santa Llúcia», y que, a partir de 1969, experimentaron una reorganización, la creación de la Festa de Maig de les Lletres Catalanes.

Premi d'Honor de les Lletres Catalanes

Lo concede Omnium Cultural desde 1969, a una personalidad «que haya consagrado su vida y su actividad a las letras o las ciencias catalanas». El primer galardonado fue el doctor Jordi Rubió y Balaguer, lo que originó una polémica acerca si era más merecedor del mismo Josep Carner, aun-



El poeta **Albert Manent**, buscador incansable en la literatura de los exiliados



Pere Quart, ocho años fuera de España



Josep Carner, quizá el máximo poeta de lengua catalana. No quiso regresar vivo. Murió hace unos meses en Bruselas y sus restos descansan en Barcelona desde enero

El exilio

Una literatura fundamentalmente política

● 450 títulos y numerosas revistas

● El éxodo ahuyentó lo mejor de la literatura catalana

COMUNIDADES catalanas se descubren ya en el siglo XIX en Méjico, Buenos Aires y Chile. Estos centros se revitalizarán posteriormente con los exiliados de la Semana Trágica y, más fundamentalmente, con los exiliados catalanes de 1939. Estos precedentes históricos indican quizá unas constantes de destierro en la historia de España, pero no desfiguran el verdadero carácter de la desbandada del 39: el éxodo masivo y obligado por una derrota militar que amenazaba la propia vida. Con esta huida, la dispersión de una cultura y el alejamiento de unas raíces vitalizadoras. Como contrapartida, en el interior, una decadencia cultural: la «descapitalización» del arte, la literatura; la creación en general, agravada por una autarquía preventiva y desconfiada, defensora de un puritanismo aureolado de valor eterno. Por la frontera catalana salieron al final de la guerra civil unas 500.000 personas, de las que pueden estimarse como catalanes 250.000 según los datos de **Albert Manent**. Manent ha estudiado este fenómeno del desarraigo en un libro titulado «Literatura catalana a l'exili». En 1949, en el Ateneo español de Méjico, **Manuel Andújar** pronunciaba una conferencia sobre el tema que más recientemente, con más sis-

tematización y mayor amplitud de datos, **Albert Manent** ha profundizado. Andújar señalaba las «notables contribuciones y los improbos esfuerzos que en beneficio del común patrimonio cultural llevaban a cabo los escritores catalanes desgajados de sus lares y dentro de mundos idiomáticos extraños a su verbo y su quehacer». Andújar llamaba la atención sobre esta realidad preferentemente a los exiliados de habla castellana, a los exiliados políticos de una ideología y una política vencida. Idéntico carácter tenían los catalanes, de ahí que la obra catalana del exilio tenga un carácter marcadamente político y esté delimitada por dos vertientes: reafirmación ideológica, por un lado; reafirmación nacional, conciencia de catalanismo, por otro. Pensamiento y lengua para constituir un todo diferenciado e identificable. «En los primeros años —afirma **Albert Manent**— hay un frenesí por publicar textos de carácter fundamentalmente político.» Los principales focos de exiliados se centran en Francia y Méjico. Aquí surgen unas veinte publicaciones en catalán que se incrementarán a lo largo de los años, y sumando las de distintos lugares, hasta alcanzar el número de 170. De ellas, aún quedan «*Vida nova*», en Montpellier, y «*Xaloc*», en Méjico. Por lo que se refiere a

libros y folletos, **Albert Manent** ha contabilizado una cifra de 450, «buena parte de los cuales he tenido oportunidad de consultar y estudiar personalmente». Se trata de publicaciones de periodicidad irregular, movidas muchas de ellas por un voluntarismo testimonial que aparecen para arrastrar una fugacidad sentimental o desaparecen por una muerte natural e inevitable. Entre estas empresas que en parte se salvaron de ser víctimas de la fragilidad editorial y de las dificultades comerciales, quizá merezcan reseñarse algunas. En Méjico, el editor **Bartolomé Costa Amic**, que llegó a lanzar más de cuarenta títulos en catalán. Gramáticas, libros de texto fundamentalmente, pero también literatura de creación; en Francia, **Proa**, que publicó dieciocho títulos, pasó luego al interior y aquí editó «*El pelegrí passional*», gran friso catalán, novela río, autobiográfica y apasionada de **Joan Puig y Ferrater**, compuesta de varios volúmenes; **Oña Ediciones Catalonia**, también en Méjico, llegó en su catálogo a los veinte títulos, y en Chile alguna editora alcanzó los seis o siete. El resto, una dura empresa si no absolutamente individual, sí, en buena parte, minoritaria y ardua.

Por lo que se refiere a revistas, **Albert Manent** señala preferente-

mente «*La nostra revista*», que duró seis o siete años; «*Revista de Catalunya*», que alcanzó doce números. El primero, en Francia, año 1939, y el último, en Méjico en 1967. Dos de estos doce números se prepararon en el interior; en Méjico circuló «*Pont Blau*», que alcanzó una edad de once años y desapareció en el 63. «*Quaderns de l'exili*» agrupaba a varios oficiales del Ejército republicano, de carácter nacionalista no marxista. Desde supuestos teóricos y militares hacían una crítica del desarrollo de la guerra. Sostenían la necesidad de un batallón catalán que luchase al lado de los aliados, pero no lo consiguieron. La revista acabó cuando la mayor parte de estos oficiales se repatriaron.

De la naturaleza del exilio, del corte que supuso en el libre y normal desarrollo de la vida política y cultural dan fe esos cuarenta años de historia marginal sobre los que **Albert Manent** ha acumulado datos reveladores. Estos cuarenta años costaron a Cataluña el alejamiento, entre otros muy numerosos, de **Nicaiou D. Ohwel**, **Josep Carner**, **Carles Riba**, **Pompeu Fabra**, **Rovira Virgili**, **Ferrán Soldevila**, etc... Dos mundos incomunicados, la Cataluña interior y la del exilio, cuyas relaciones no se normalizan, y esto sólo en parte, hasta el año 1950.

Los otros catalanes

Lluís María Xirinacs

Hace varios años se puso en circulación una expresión que hizo fortuna y pasó a ser la signataria de una indefinida y maldenominada masa de inmigrantes: «els altres catalans», los otros catalanes. Su feliz acuñador fue el escritor nacido en Casas Altas, Valencia, afincado en Cataluña a la que hoy representa en el Parlamento, Francisco Candel, un «altre català», en suma. La frase era algo más que un hallazgo lingüístico, más incluso que la constatación de una realidad laboral.

Representaba también el reconocimiento de que esa amplia masa de trabajadores asumía unas ciertas condiciones de catalinidad, se integraba en el cuerpo social que la había recibido. Procedente en líneas generales de los sectores más castigados en su territorio de origen, no es de extrañar esta actitud agradecida hacia la tierra receptora. Si no un ascenso de clase, la nueva situación le supone, cuando menos, el dejar atrás muchas privaciones y penalidades. Aun así habría que matizar mucho esta última afirmación. No siempre se produce la conquista de la tierra prometida y lo cierto es que en ninguna parte, ni siquiera en Cataluña o menos en Cataluña, «atan los perros con longaniza». El que llega huyendo de la miseria se encuentra con una lengua que desconoce, con una situación nueva, con los peores trabajos que no quieren los autóctonos, con las peores viviendas. Lluís María Xirinacs ha estudiado a fondo la emigración: sus motivaciones políticas, sus raíces históricas, sus condicionamientos sociológicos. A pesar de que las dos grandes oleadas migratorias a Cataluña han coincidido, en lo que va de siglo, con la dictadura de Primo de Rivera y con el franquismo, no piensa que estas migraciones hayan sido un intento de borrar la identidad catalana. «Más bien, pienso que son debidas a la dinámica expansionista del capital y a una especie de proteccionismo que ha favorecido las migraciones internas más que las externas.» Aproximadamente un 40 por 100 de la población de Cataluña tiene origen en la emigración, gentes en edad laboral que dejan tras de sí un lastre de clases pasivas incapacitadas para el trabajo. Con ello se empobrece el país o la región de origen, mientras el país receptor se vitaliza con la llegada de nuevas y potentes fuerzas de trabajo. Pese, pues, a todos los inconvenientes de la emigración «els altres catalans», al menos en la actualidad, se sienten muy identificados con el país que los ha acogido, muy lejos de aquel lerrouxismo que las derechas se inventaron en los años republicanos del treinta y tantos. Aun así es necesario reconocer las adversas circunstancias en que se mueve la vida de inmigración y que, por ello, sorprende un poco su capacidad de integración. Este va a ser uno de los principales temas de análisis en la conversación con Xirinacs.

—Cataluña, tradicionalmente, es muy receptiva. Empresarialmente domina la

“
La emigración,
consecuencia de la
dinámica expansionista
del capital

Gracias a los
partidos políticos
de izquierdas, hoy
día es imposible
en Cataluña un
nuevo «lerrouxismo»

La clase
trabajadora
se catalaniza
fácilmente

Por el contrario,
muchos de las
clases superiores
vinieron con afanes
de conquista

Hay un resurgir de
los nacionalismos
en todo el mundo

pequeña empresa y la relación casi familiar empresarios-obreros. Hay que añadir que los partidos políticos de base popular, al igual que las centrales sindicales, han realizado durante muchos años, y en precarias condiciones de clandestinidad, una extraordinaria labor de acogida a los emigrados. Especialmente el PSUC y CG. OO., con cuadros de dirección autóctonos. Labor que tendría que haber sido propia de un Instituto de emigración del Estado que existió en tiempos de la Generalitat y posteriormente fue prohibido.

—Todo inmigrante en Cataluña ¿puede ser considerado un «altre català»? ¿Qué condiciones se requieren para hacerse acreedores de la denominación?

—La frase que se hizo famosa los días preelectorales fue «catalán es todo el que vive y trabaja en Cataluña». El libro de Candel explica una serie de recelos concretos por una y otra parte. Existía un desconocimiento mutuo. Por un lado, se ignoraba el hecho catalán; por otro, se identificaba, un poco irresponsablemente, al emigrado laboral con el emigrado opresor de Cataluña. Era, evidentemente, una identificación equivocada. Error en el que han caído muchas personas catalanistas y muchos inmigrantes intoxicados por la propaganda de un Estado centralista. Bien, respondiendo directamente a tu pregunta añadiré que a la definición anterior con la que inicié la respuesta se ha ido añadiendo «... y quiere a Cataluña».

—Partiendo de los orígenes y las clases sociales, ¿podría analizar los distintos grados de aproximación o de resistencia a la integración catalanista?

—Hay un tipo de inmigrado, el «lumpenproletariado» podríamos decir, que ignora el hecho catalán, que se preocupa solamente de otras cosas más perentorias. Está, por otra parte, la clase trabajadora establecida, el habitante de barrios obreros, que tiene un primer momento de rechazo. Tienden a identificar al catalán con el explotador y en buena medida es verdad. Un dato curioso: estos obreros generalmente ingresan en el PSUC y siguen creyéndose en el partido de Santiago Carrillo y siguen leyendo «Mundo Obrero» en lugar de «Tribuna». Esta clase ha sido cuidada por los partidos políticos de izquierdas. El esfuerzo de estos partidos por catalanizar a los inmigrantes es enormemente meritorio, a pesar de que otros partidos de carácter nacionalista los acusan de sucursalismo. Más que insistir en que se hable catalán estos partidos insisten en que los inmigrantes se encuentren bien acogidos en Cataluña. La tarea era impresionante y difícil y el éxito ha sido rotundo a juzgar por la total ausencia de lerrouxismo. Como sabes, Lerroux consiguió montar el partido radical que en Cataluña enfrentó a inmigrantes y autóctonos. Con vistas al día 15 de



Muchos de «los otros catalanes» votaron aquí el 15 de junio depositando

...en cambio, ese cuarenta por ciento de inmigrantes no cayó en la tentación de hacer un partido político propio, tentación fácil, sino que se unieron fraternalmente a los obreros autóctonos.

—Nos quedan otras posibles clases de inmigrantes.

—Sí. Los de clases superiores tuvieron más dificultades para asumir el hecho catalán y muchos de ellos vieron con afán de conquistar, desde la base de un centralismo que venció en la guerra. Por ese lado sí que hubo un intento de genocidio sin éxito. Eso se debió a la existencia de una fuerte burguesía catalana nacionalista que resistió bien el envite. Es curioso que estas dos clases burguesas, la inmigrada y la autóctona, enfrentadas, poco a poco se fueron influyendo y produjeron un tercer grupo de profesionales, pequeños empresarios e intelectuales de izquierdas que hoy domina políticamente y culturalmente en Cataluña por encima del viejo catalanismo burgués y del viejo centralismo burgués que vino a instalarse en Cataluña.

—En estos momentos de afirmación de la catalanidad, mejor dicho de recuperación de la identidad catalana, ¿cuál es el papel concreto de estos otros catalanes?

—Para empezar, yo creo que han provocado una serie de retrasos en nuestra recuperación. Una serie de planteamientos mínimos imprescindibles



Ser emigrante no es ninguna ganga

...les para nuestra recuperación nacional han tenido que reblandecerse para dar tiempo a un hermanamiento de esta gran masa con los autóctonos. Pero como pasó en los años treinta, superada esta primera fase, estos inmigrantes pueden ser un motor quizá más dinámico que los catalanes de siempre para nuestra recuperación.

—¿Y no se les va a reprochar un día ser la causa de este retraso? Porque muchas veces se tiende a ver solamente lo que el país receptor entrega al inmigrante y olvida la magnitud del esfuerzo de éste, su capacidad para generar riqueza.

—Se les está reprochando ya. El sector tradicional y burgués catalán más centrado en temas como la lengua y el deseo de autogobierno ya está reprochando este entorpecimiento. También el nacionalismo catalán de izquierda radical. Por mi parte justifico, entiendo y me parece necesario este retraso, pero critico un cierto oportunismo y un cierto paternalismo que trata de esconder a los emigrados, y en general al Estado español, reivindicaciones irrenunciables. Reivindicaciones

que, por otra parte, todos saben que vamos a mantener.

—El hecho de que la clase trabajadora inmigrante no tenga reparos en asumir el hecho catalán, niega, en teoría, la importancia de los nacionalismo y afirma, por el contrario, una solidaridad internacionalista de clase?

—Marx decía que el proletariado no tiene patria, que su patria es el mundo. Pero este aspecto del proletariado no agota la personalidad del mundo. Y tanto si es proletario como si no lo es, el hombre, para su equilibrio psicológico, necesita sentirse identificado con una comunidad nacional. También la clase capitalista es internacional, el dinero tampoco tiene patria, pero el hombre sí la tiene. Lenin dijo que el capitalismo era un molino de naciones, que reducía las naciones a polvo.

—Y que el socialismo respetaba los hechos diferenciales...

—Concretamente dijo que el socialismo los respetaba por espíritu democrático, pero que tendrían que desaparecer con la progresiva unificación económica mundial. Los últimos tiem-

pos no dan la razón a Lenin. Hay un resurgimiento de las naciones en todo el mundo a medida que los Estados van perdiendo fuerza en aras de uniones políticas de más amplitud. No creo contradictorio el internacionalismo proletario con el renacimiento de las nacionalidades.

—Pasando de las cuestiones estrictamente ideológicas a las cuestiones de índole más marcadamente económica, hay un hecho concreto que ya he apuntado en otra pregunta anterior: el factor de riqueza que el inmigrante supone para el país que le da trabajo. Y digamos, una repoblación activa, mientras despuebla su país de origen.

—Ciertamente el que emigra se lleva con él su mejor fuerza de trabajo mientras se empobrece su tierra natal. Este es el primer desequilibrio. Después ocurre que se convierte en una mano de obra más barata con la posibilidad de desplazar a obreros politizados que a base de huelgas y luchas reivindicativas están pidiendo una mejora de condiciones laborales. Pero conviene que se entienda, y es necesario señalarlo, otro aspecto en sentido inverso. Si por Cataluña entendemos

“En la primera fase de recuperación de la identidad catalana los inmigrantes suponen un freno. Pasada ésta son una fuerza de gran dinamismo

El dinero no tiene patria, pero el hombre sí
Cataluña necesita del emigrante

la gran masa de sus trabajadores, Cataluña no es rica. El inmigrante no se lleva de su tierra de origen ni la tierra, ni la escuela, ni las carreteras, ni los asfaltados de sus calles. Y viene a hacinarse en horribles barrios colmenas, a arracimarse en los metros y los autobuses. Los niños están mal escolarizados, la Seguridad Social sobresaturada.

—Esto lo que demuestra es una carencia de servicios, una infraestructura muy deficiente de la que no es culpable el inmigrante.

—Lo que quiero decir es que, con frecuencia, la calidad de vida de estos inmigrantes es muy superior en sus lugares de origen que la que encuentran en la gran ciudad, en Barcelona, concretamente. Esto es necesario decirlo, el obrero catalán no vive nada bien y los que aquí llegan han dejado sus casas limpias, blanqueadas, sus pueblos sanos, etc., en Castilla, Extremadura, Andalucía...

—Una casa blanca sirve de poco cuando nada hay que comer.

—Sí, sí, ya he dicho antes que los inmigrantes son generalmente los más castigados. Llegan a emigrar cuando ya no hay otra solución, cuando los problemas económicos y las dificultades ya no pueden solucionarse en la tierra donde nacieron. Naturalmente, que en Cataluña hay ricos, pero también está la masa trabajadora que no ve esa vida de lujo y cómoda ni de lejos. Está el paseo de Gracia, por ejemplo, pero también está Hospitalet y Badalona y el Bajo Llobregat. Es ahí donde vive el pueblo.

Nos encontramos entonces con que se da trabajo al obrero y hasta un buen sueldo, pero se le niegan servicios y la calidad de vida deja mucho que desear, ¿no? Señala responsables.

—Naturalmente los esquemas capitalistas. Este sistema al capitalismo le sale muy barato. Estafa al obrero al no proporcionarle los servicios adecuados; le paga un alto sueldo que el obrero, en muchos casos, invertirá en tonterías, pero no invierte en una infraestructura social. ¿Hay algo más triste que ver un aparato de televisión en color en una chabola? De verdad, en cuanto a calidad de vida vive mejor



Xirinaçs en el Senado. Detrás de él, Josep Bentez

Buena parte de las consideraciones que se vierten en este apartado sobre «emigración y lengua» se basan en consideraciones y datos procedentes de la revista «Quaderns d'Alliberament», que en su número 23 aborda, desde distintos ángulos, el tema de la «inmigración als països catalans». Uno de los aspectos, y no de menor importancia, es el problema de la normalización de la lengua catalana en lugares fuertemente «tomados» por los inmigrantes. En efecto, hay zonas de gran concentración demográfica en las que este sector es claramente mayoritario. Ello origina, tanto por parte de los foráneos como de los nuevos catalanes, dificultades de acercamiento y asimilación de la cultura autóctona, aislamiento, falta de escuelas, etc. Como factores favorables, que pueden positizarse con cierta facilidad, la desaparición progresiva de dos elementos de conflicto: la reticencia y desconfianza frente al recién llegado por parte de los autóctonos; la disminución notable de anticatalanismo, manipulado y artificial, en el sector inmigrante. Aquéllos, en definitiva, vienen a considerarse como catalanes de resistencia y de cultura a quienes viven en Cataluña, y éstos se esfuerzan por viabilizar una lengua que, no por ajenidad, ha de ser necesariamente hostil. Para «Quaderns d'Alliberament», los sectores de inmigrantes, sobre todo, y casi excepcionalmente en el principado de Cataluña, «manifiestan, en general, una actitud positiva acerca de la reivindicación lingüística catalana, como demuestra el hecho de que ha-

Lengua y emigración

● Una conciencia de clase empuja a los inmigrantes hacia la cultura catalana

yan participado destacadamente en el actual movimiento por la recuperación de la lengua del país».

Las causas por las que esto no es así son varias y de diversa índole. De un lado, el pragmatismo de quienes, en busca de mejores condiciones de vida, han dejado su tierra: una integración efectiva en la cultura receptora les ayudará a la consecución de esas condiciones. No es raro que observen, no sin cierta aprehensión, cómo las capas sociales bajas utilizan menos el catalán que las clases superiores. La lengua, pues, se convierte así en un factor social de prestigio y progreso. Hecho éste que compensa, aunque sea levemente, la situación diglótica en los países catalanes. Por otra parte, hay una evidencia que no por polémica y controversia deja de tener importancia: la variedad que acoge la inmigración. El conjunto de sectores inmigratorios existentes en el principado no forman una comunidad cultural específica y autónoma, y menos una minoría nacional. Por el contrario, la comunidad autóctona sí tiene una clara conciencia

de diferenciación, una conciencia de que esta diferenciación ha estado a punto de ser reducida a cero por unas formas de poder y una ideología adversa. Y es aquí donde las dos comunidades convergen y se hermanan, aunque sólo sea por reacción solidaria ante un enemigo común. Las estructuras de poder que han reprimido una lengua son las mismas que han posibilitado la diáspora sociológica de la emigración, las mismas responsables de unas precarias condiciones de vida en que ha de desenvolverse la clase trabajadora. La conciencia de clase, pues, se impone a cualquier consideración de nacionalismos excluyentes; cosa que ha sido perfectamente comprendida y asimilada por los inmigrantes. Esta favorable disposición apenas se da en el país valenciano en «les Illes», lugares cuya situación resume «Quaderns d'Alliberament» diciendo que el despegue de la cultura catalana de los emigrantes se debe «sobre todo al desprestigio social de la lengua, incluso entre los mismos catalano-parlantes; desprestigio ligado a un retraso en relación al principado en el proceso de recuperación de iden-

un obrero de Granada que un obrero de Hospitalet.

El «altre català», sin embargo, no siempre ha sido una realidad plenamente aceptada como asimiladora e impulsora de catalanidad. La misma denominación ideada por Candel tuvo más de conquista moral y reafirmación sociológica que de acierto semántico. Candel ha escrito al respecto: «Els altres catalans» consiguió dar un nombre digno a una cantidad inmensa de habitantes de Cataluña que hasta entonces sufrían una discriminación titular, aparte de la social y racial. La diversa nomenclatura usada a su entorno abarcaba todas las gamas. La insultante: «marsinans» 'pa i ceba', «andalus», «charrnegos»; la despectiva: «castellanos»; la racial, «no catalanes»; la burocrática, «inmigrantes»; la científica, «castellano-parlantes»; la de arriba abajo, «esas gentes»... De cualquier manera, se consiga el ensamble o no de la sociedad que llega y la sociedad que está, ser emigrante es una triste condición. De entrada supone un desarraigo; de salida, es una aventura y puede desembocar en cualquier cosa: el barraquismo, el realquillo, el desempleo, la delincuencia. Ser emigrante no es ninguna ganga. Este ofrece el trabajo, la adaptación a una nueva mentalidad, la presencia continua y obligada en un país extraño que, paradójicamente, puede llegar a ser hostil. Y, a veces, sólo se recibe la mínima justicia de un salario insuficiente y la injusticia de la incomprensión. Por eso, al hablar de integración, ésta no puede llegar de una sola parte. El tema lo han tratado asiduamente economistas, sociólogos y una amplia gama de intelectuales. Ellos, para finalizar con palabras de Candel, han hecho comprender a la gente del país que el inmigrante es una víctima del orden social existente a quien le asisten puros derechos para desplazarse allí donde convenga. Al mismo tiempo ha quedado demostrado que Cataluña, debido a un proceso de engrandecimiento industrial, ha necesitado sobradamente de estos inmigrantes y que sin ellos no hubiera podido desarrollarse.

tividad colectiva». Por otra parte, hay que resaltar que en «les Illes» la economía depende básicamente del turismo, lo que configura un tipo de emigración no estable, temporera, y, por tanto, escasamente arraigada en la cultura autóctona.

Esta dinámica de integración, por más real y voluntariosa, no podrá alcanzar, sin embargo, su pleno desarrollo mientras no cambien varios presupuestos actuales. Por ejemplo, un cambio sociopolítico en profundidad, que elimine tanto las injusticias derivadas de una emigración forzosa y los desequilibrios que comportan como las condicionantes que han hecho de la cultura catalana una cultura perseguida. Hay un punto de partida fundamental para que el nuevo catalán asuma en plenitud el proceso de normalización por el que actualmente se sitúa toda Cataluña: una escuela y unos medios de comunicación de masas acordes con el espíritu y el carácter del país. Escuela y medios de comunicación, concluye «Quaderns d'Alliberament», permitirán un amplio acceso de los nuevos catalanes a la cultura del país sin ninguna clase de imposiciones. Asimismo, es necesario, principalmente en el primer período de uso oficial efectivo, que los organismos programadores eviten cualquier tipo de discriminación por cuestiones de lengua (sea en el campo laboral, de la enseñanza u otros). Y si, pese a todo, se diese algún caso discriminatorio se han de poner en seguida los medios que subsanen el error.

La literatura catalana una...
ción. Sólo...
Ramón Llull...
be reconoc...
antecedente...
arrancan de...
libre dels...
Pelagi Briz...
Infantesa»,...
(1866). Am...
clo real. Po...
«Modernism...
y hasta la...
ción exper...
to. Surgen...
mente infe...
que publicó...
la primera...
lán, que c...
con sus...
«L'Avenç»...
clásicos pa...
no «La ron...
Muntanola...
Riba con n...
Editorial Ce...
Mentora (1...
dora Editor...
cabo una in...
hay que un...
comunitat...
ciació Pro...
Catalana. A...
rezcan resi...
fusión: Car...
res de Pe...
Salvat-Papa...
meva esca...
vila («Lau...
aprene» de...
a este no...
Folch i Tor...
vis Eimeric...
dors de l...
Mainada»...
«Plangues»...
1939, los...
dan sin pa...
la aparició...
intuirse la...
cimiento

LA CAL...
CON BI...

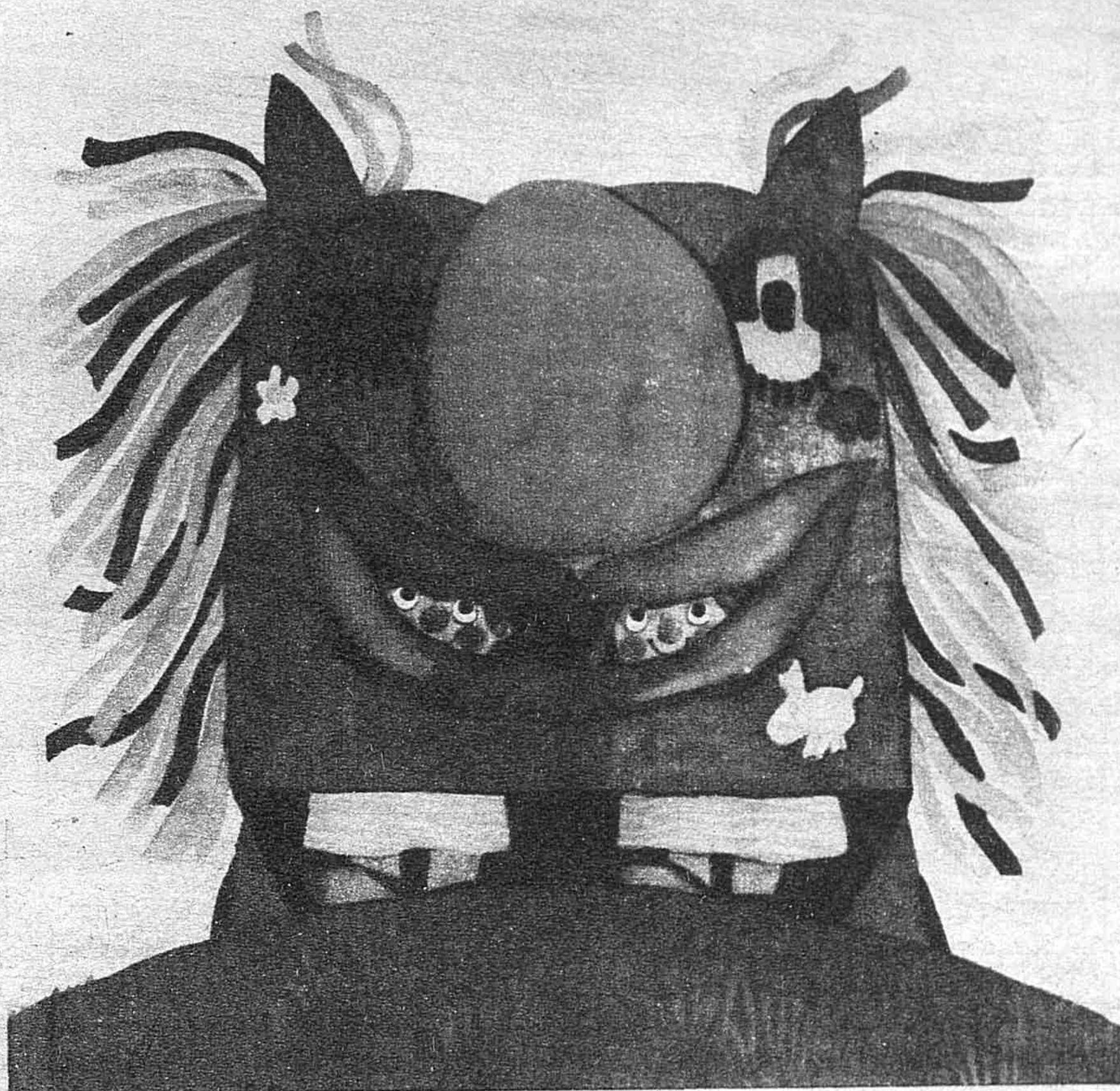
Y en el...
peración...
va a contr...
impulsa...
director...
ce en 198...
traron en...
ca, en la...
una de la...
la editoria...
da del Pe...
luña, así...
cola d'Est...
bros de «...
adocenad...
nos.

En prin...
ginales e...
multánea...
traducció...
nes de ci...
mo sopor...
catalana:

«Fuero...
Andreu...
Ademá...
gua, a l...
acostum...
ción de...
bofetada...
ñoños, c...
que fulm...
con un

el gran dragón

JACINT TORRENTS · FRANCESC SERRAT



Resurgir de la literatura infantil

● «La Galera», una editorial promotora de la pedagogía avanzada

ción infantil, audaz y constructiva. Hemos tenido oportunidad de asistir a la Feria de Bolonia, donde se reúne la élite de la literatura infantil mundial, y hemos podido comprobar lo acertado de esa línea. Hui-mos del libro «realístico», que abunda en Estados Unidos y en Francia, y estamos más cerca del libro imaginativo, más sensible y más sutil, del tipo que se hace en Polonia o checoslovaquia.»

Por lo que se refiere a tiradas, son pequeñas. El mercado es pequeño, incluso si se incluyen todos los países de habla catalana, desde Alicante hasta el Rosellón francés. Un mercado que a pesar de contar con el catalán como lengua habitual nunca leyó en catalán, porque no podía, no existía nada o no conocía literariamente su lengua.

«En la primera época nos conformábamos con tiradas de cinco mil ejemplares, mitad en catalán y mitad en castellano. Ahora la cosa ha mejorado sensiblemente. Se consiguen incluso ventas de salida de

un millar de ejemplares, lo cual significa que la gente se ha sensibilizado por el tema en la medida que nos hemos ido acercando a la gente, sobre todo desde la escuela, que ha comprendido todo nuestro trabajo. Téngase en cuenta que nuestros libros han hecho las veces de libros de texto en catalán, de los que hasta hoy ha carecido el niño, y esperemos que cuente pronto.»

NIVELES DE PRODUCCION

En relación al nivel de producción alcanzado en la actualidad con referencia al interrumpido en 1939, Doria Dexeus piensa que hoy existen más libros que entonces, que se ha recuperado, y puede que hasta superado, el estándar de producción de la anteguerra. Asimismo existe una mayor variedad. También una nómina de autores cualitativamente importante, no extensible a un número elevado: Florència Grau, Josep Vallverdú, Guillem

Cabrer, Jacint Torrens, Marfa Novell, Emilio Teixidor, etc. Un premio anual, con el nombre de Josep Maria Folch i Torred, estimula los afanes creativos de los escritores aventurados en la empresa. El premio fue creado por una entidad filial al Omnium Cultural. Dos años más tarde, a partir de 1965, y después de haber editado uno de los libros premiados, La Galera asumió su convocatoria, así como su dotación y publicación:

«Perseguimos que la gente capaz de escribir escriba novelas, no cuentos, para niños en edades comprendidas entre los diez y los catorce años. Esta ha sido una experiencia interesante. Se han comprobado dos cosas: que a un escritor profesionalizado con los adultos le cuesta bastante trabajo escribir para los niños. Por otro lado, el premio ha servido de estímulo para que gente no profesional escriba y se obtengan, incluso, obras de gran valor literario, con notable repercusión entre el público infantil.»

Estas palabras de Andréu Doria las corrobora el hecho de que algunos títulos han alcanzado las seis ediciones en diez años. Y al premio llegaron a concurrir, en alguna ocasión, una treintena de autores, concurrencia más que significativa teniendo en cuenta la entidad de la convocatoria: literatura para niños y en lengua catalana.

El ámbito de acción de La Galera no se reduce a la edición catalana y castellana:

«Hemos tenido contactos con gente del País Vasco y Galicia, con problemas más graves en este campo. Del acuerdo a que llegamos resultaron unas coediciones, hasta el punto de haber editado títulos en catalán, castellano, gallego y euskara al mismo tiempo, en 1967-68. Es el caso de la obra de Candel «Una nueva tierra», libro que presentamos en la Feria de Bolonia en los distintos idiomas. Actualmente mantenemos colaboración con el País Vasco a niveles de ikastola, sobre todo en los primeros cursos de parvulario.»

El catálogo de esta editorial pionera en la recuperación de la literatura infantil catalana es denso. Para el aprendizaje de la lectura existen cinco colecciones: «¡Parlem!», «Primeres imatges, primeres paraules», «Lletra per lletra», «A poc a poc» y «Las cosas de cada día». Cuatro series de libros para la comprensión de la vida cotidiana por parte del niño. Una colección que familiariza al público infantil con el color. Otra que afronta realidades tan sugerentes a la sensibilidad del niño como el fuego, el viento, el cine, el trabajo o la expresión. La fantasía y la realidad sirven de vehículo para que el lector se familiarice con una serie de valores morales, intelectuales o estéticos en «La Galera d'Or». Otras colecciones a destacar: «Nous horizons», «Vela major», «Els Grumets de la Galera», «De bat a bat», «Teatre, joc d'equip», «Saps com es fa?», «Llibres de lectura» y «Llibres d'entreteniment». Todo un apretado panorama para que los niños catalanes recuperen y mantengan su identidad de lengua y cultura, contra todos los vientos que la barbarie pueda promover. Y que así no sea.

La literatura infantil tiene en Cataluña una corta pero intensa tradición. Sólo un libro pedagógico de Ramón Llull, «Doctrina pueril», cabe reconocerse como más lejano antecedente. El resto de los títulos arrancan desde la Renaixença: «Lo llibre dels Angels», de Francesc Pelagi Briz (1865), y «Lo llibre de la Infantesa», de T. Thos i Codina (1866). Ambas obras sirven de inicio real. Posteriormente, durante el «Modernisme» y el «Noucentisme», y hasta la guerra civil, la producción experimentó un notable aumento. Surgen editoriales específicamente infantiles, como Baguñà, que publicó «En Patufet» (1904-1938), la primera revista infantil en catalán, que consiguió gran difusión con sus colecciones anexas. «L'Avenç» editó traducciones de clásicos para niños y el semanario «La rondalla de Dijous» (1909). Muntanola editó libros de Carner y Riba con magníficas ilustraciones. Editorial Catalana (1918) y Editorial Mentor (1926) —con su continuadora Editorial Joventut— llevaron a cabo una importante labor, a la que hay que unir el trabajo de la Mancomunitat, la Generalitat y la Associació Protectora de l'Ensenyament Catalana. Autores y obras que merezcan rescatarse se dan con profusión: Carles Riba («Las aventuras de Perot Marrasquí», 1917), Salvat-Papasset («Els nens de la mèva escola», 1926), Carles Soldevila («Lau o les aventures d'un aprenen de pilot», 1926). Añádanse a estos nombres de Josep Maria Folch i Torred, Lola Anglada, Clovis Elmeric, todos ellos colaboradores de publicaciones como «La Mainada» (1921-23), «Jordi» (1928), «Plangona» (1933), etc. A partir de 1939, los niños catalanes se quedan sin palabra. Sólo en 1962, con la aparición de «Cavall Fort», podrá intuirse la esperanza de un renacimiento.

LA GALERA, CON BUEN VIENTO

Y en el nuevo camino de recuperación, una editorial, La Galera, va a contribuir de manera decisiva, impulsada por el entusiasmo de su director, Andréu Doria Dexeus. Nace en 1964. Sus intenciones se centran en una renovación pedagógica, en la que estaba interesada una de las personas propulsoras de la editorial Marta Mata, hoy diputada del Partido Socialista de Cataluña, así como directora de la Escuela d'Estiu. Se trataba de hacer libros de «lectura activa, ni niños, ni adocenados, ni cursis, ni monótonos».

En principio se editaron obras originales en catalán. Después, y simultáneamente a éstas, se hicieron traducciones al castellano, por razones de capacidad de mercado y como soporte económico a la edición catalana:

«Fueron años difíciles —nos dice Andréu Doria—, años de lucha. Además de la sorpresa de la lengua, a la que la gente no estaba acostumbrada, estaba la presentación de los libros, que se daba de bofetadas con los acostumbrados, niños, cursis y adocenados. Creo que fuimos los primeros en el país con un línea moderna de publica-

Un triángulo muy especial

Por José Luis VAZQUEZ-DODERO

Henri Troyat, ruso de nacimiento y francés por adopción, se llama, en realidad, Lev Tarassot. Casi todas las novelas que de él conozco suelen componerse de varios volúmenes, salvo «El arquitecto», que constituía uno sólo, y no excesivamente extenso. Tal ocurre ahora con «El descarado» (1), última de sus obras que ha llegado a mis manos y que fue en su día una de las más vendidas en Francia. El título original no se acomoda en nada al que los editores españoles han escogido para verterlo. Ateniéndonos al contenido, «Le front dans les nuages» debiera haberse traducido por «La cabeza a pájaros», «En babia» o quizá, sencillamente, «En las nubes».

En efecto, Marguerite Cossoyeur, la protagonista, vive fuera de toda realidad. Embebecida en su trabajo de investigación acerca de Denis Vassiliévitch Davyoff («general, escritor, militar y poeta ruso (1784-1839)», según afirma el propio autor), carece del más elemental sentido común. Cuenta cincuenta y cinco años, pero es débil de carácter y casi tan ingenua como una niña. En cierto momento, Henri Troyat ramacha: «Su universo era el infinito y misterioso universo de las hojas impresas.»

Propietaria de un piso en París, al quedar huérfana y sola, alquila, acicateada más por esa soledad que por necesidades perentorias de dinero (aunque tampoco éste le sobre), una habitación a Germaine Taff, mujer aproximadamente de su edad, divorciada, de compleja idiosincrasia y sobre todo marimandona. Tanto física como espiritualmente, ambas son contrapuestas. Mientras una, Marguerite, es toda huesos y piel, la otra, Germaine, amiga de la buena mesa, se nos presenta abundante de carnes, y en tanto Germaine hace gala de energía, Marguerite se siente incapaz de tomar una sola decisión personal u oponer reparos, aún mínimo, a las que en nombre de las dos toma su amiga. Incluso a veces goza con los desplantes de esta última. «Las reprimendas de Germaine la hacían daño, y, al mismo tiempo, la gustaban.» Déspota sin fisuras, Germaine trueca por entero los papeles. En la práctica, ella es la dueña y señora: ordena, manda, propone y dispone sin que Marguerite, esclavizada, sea capaz de ningún tipo de reacción.

Más que amistad hay en la señora Taff un antagonismo latente hacia la señorita Cossoyeur. De ahí que, en un determinado momento, la primera se oponga decididamente a que venga a la casa una vieja señora rusa, a la que la segunda se ha comprometido a alquilarle la habitación que tienen vacía. En su lugar, sin admitir discusión alguna, acepta como huésped a Paul Lecapellet, pese a que esto signifique romper un propósito firme de ambas: la no aceptación de hombres allí. Precisamente, si bien se mira, el nudo de



Foto de Archivo de Henry Troyat, cuando fue elegido miembro de la Academia Francesa

la cuestión se encuentra en este hecho. Paul Lecapellet va a influir de manera dramática y definitiva en las vidas de las dos mujeres.

¿Quién es Paul Lecapellet? Se le describe como individuo joven y enclenque, no muy agraciado de cuerpo, que sabe sonreír como si «fuera la personificación de la inocencia», como si «acabara de nacer entre los animales del Edén». Nunca sabremos a ciencia cierta a qué se dedica, si es que se dedica a algo. Primero asegura desempeñar la representación de cierta casa comercial. Después afirma ocuparse de asuntos diversos, pero nunca estaremos seguros de si miente o no, aunque la impresión que sacamos es la de que se trata de mentiras manifestadas con desfachatez y desenvoltura.

¿Se dejan las mujeres engañar por el intruso? Ciertamente, su objetivo no es Germaine Taff. Avisado y decidido a no retroceder ante nada, piensa seguramente que aquella mujer es dura de roer o quizá presiente que pese a todo, la dueña es Marguerite, y que Marguerite es persona más impresionable y fácil de convencer, cosa en la que no está descaminado. «Junto a aquel extraño joven —escribe Troyat— se sentía disculpada de todas las inconsecuencias que Germaine la reprochaba desde hacía tiempo. Como si el hecho de que también él tuviese la cabeza en las nubes reforzara la posición de ambos.» Pero la señorita Cossoyeur yerra al pensar así de Paul. El no tiene «la cabeza en las nubes», sino los pies bien anclados en la tierra. Su labia y preocupación, su simpatía y afán

de servir, hacen pronto a la solterona víctima propiciatoria para sus fines. Más que un descarado, como el título español indica, Paul se me antoja un auténtico caradura. Desde el primer instante, Marguerite le saca de diversos apuros, incluso económicos, guardándose muy mucho de confesárselo a Germaine. Se trata de un secreto que se va encaminando a otros hasta fraguar entre ambos personajes cierta complicidad que genera situaciones equívocas.

Una crisis cardíaca sufrida por Germaine, a causa de la cual ha de ser ingresada en una clínica, precipita los acontecimientos. La señorita Cossoyeur y Paul Lecapellet, libres de la enojosa presencia de la otra mujer, cultivan casi con mimo su extraña relación amistosa. ¿Qué móviles tiene el joven para actuar como lo hace? En principio se conforma, aparentemente al menos, con comer a la misma mesa que Marguerite, ayudarla en los trabajos del jardín o en el cuidado de un palomo que entró despistado en la vivienda y que fue el primer secreto que compartieron juntos. Aquello, para la solterona, es el colmo de sus anhelos. Lenta, inconsciente e irrevocablemente, va dejándose prender en los invisibles hilos de una trama que acaba por esclavizarla todavía más poderosamente que lo ha estado, durante casi veinte años, por Germaine. Acaso Marguerite no ha nacido para ser libre, sino para depender siempre de alguien, y de ahí su gozo y su ceguera.

Pero nada es eterno. Pronto Germaine Taff regresa al hogar, rompiendo la extraña armonía rel-

nante entre el joven y la solterona. Sin percatarse de lo peligroso de su acción, decide despedir a Paul. Lo ha intentado desde la clínica, sin conseguirlo, e insiste una vez más, cuando está de vuelta, bajo la pasividad de Marguerite. Paul parece mostrarse de acuerdo con la decisión de Germaine, pero otra idea ronda su cerebro. Confía en que las circunstancias cambien de alguna forma, propiciando cualquier plan que pueda serle útil, sus bien disfrazados propósitos. Espera en tensión y con todos los sentidos alerta algún signo que le sirva para pasar al ataque. Y este signo cree verlo cierto atardecer, durante la celebración de una fiesta de cumpleaños en el jardín.

La señora Taff, como siempre a pesar de su lesión de corazón, come y bebe abundantemente, se excita y, olvidadas momentáneamente sus prevenciones sobre el huésped, se deja convencer por él para bailar juntos una danza excesivamente movida, durante la cual, como era de prever, sufre una recaída y es acostada con horribles dolores. Pide al médico, mas el médico no llegará porque Paul Lecapellet, agarrando la ocasión por los cabellos, decide pasar a la acción, con la complicidad no muy consciente de Marguerite. Omiten la llamada al doctor y se limitan a suministrar a la enferma calmantes. Es decir, la dejan morir, sin que Marguerite intervenga en favor o en contra. Sigue sin confiar en sí misma y, feliz, a pesar de todo, de que los demás tomen las decisiones por ella, aunque estas decisiones sean tan importantes como las de ayudar o no a un moribundo.

El especialísimo triángulo se ha deshecho, y tanto Marguerite como Paul se sienten como liberados. Más, si cabe, la mujer que el muchacho. Ilusionada como una niña pequeña permite que Paul Lecapellet ocupe el lugar de la desaparecida, tanto en la casa como en su corazón. El continúa ayudándola a pasar a limpio la obra sobre Denis Davyoff, la que representa el culmen de una felicidad jamás soñada. Terminan alquilando la habitación sobrante a otra mujer y la vida sigue un ritmo aparentemente normal, si bien un tanto ilógico. Paul Lecapellet ha conseguido su ambición: apoderarse de la voluntad de la madura señorita Cossoyeur y tener asegurado comida y alojamiento gratis. Pero —y esta es una de las incógnitas que el libro de Henri Troyat no resuelve—, ¿se conformará el joven con lo que ha obtenido o seguirá esclavizando más y más a Marguerite hasta dejarla enjuto? Dadas las características esenciales de ambos personajes hay que temer y conjeturar esto último, pues ese parece haber sido el designio del autor.

(1) Henri Troyat: «El descarado». Ediciones Ultramar. Barcelona, 1978. 204 páginas.

EL TEMA CANARIO, A LA «CUMBRE» DE LA OUA

Decisión del Consejo de Ministros de la Organización Africana

JARTUM

FELIX ORTEGA, enviado especial

Los Estados miembros, a excepción de Marruecos y Mauritania, favorables al reconocimiento del MPAIAC como «movimiento de liberación»

Mozambique y Argelia solicitan que los jefes de Estado estudien asimismo el tema del Sáhara

ellas. De ser aceptada la petición argelino-mozambiqueña lo harían sin lugar a dudas. Aunque a nivel de pura especulación se señala que la decisión de acelerar el tema pudiera estar relacionada con el tema de la crisis mauritana. Ese país a través de la bancarrota causada por la guerra ha sido la primera gran víctima del Sáhara y es fácil ahora utilizar el argumen-

decisión de éste, es un elemento de tono informativo, cuyo texto evita entrar en profundidad y que revela, en cierta manera, la actitud africana sobre el tema.

Pequeño, de cincuenta y nueve líneas divididas en cinco párrafos, comienza diciendo que en el curso del año actual, «la cuestión de la autodeterminación para las islas Canarias ha continuado reteniendo toda la aten-

beración en su treinta sesión, y el Consejo de ministros en su treinta sesión ordinaria, han tocado el tema. Y continúa: en el curso de las deliberaciones, «los principales puntos que el MPAIAC ha querido llamar a la atención de OUA han sido los siguientes: reconocimiento del MPAIAC como movimiento de liberación y puesta en marcha de medidas apropiadas para que el Comité de Descolonización de la ONU inscriba el caso de las islas Canarias en su orden del día».

El informe agrega: «Al mismo tiempo que subraya su acuerdo con las recomendaciones formuladas por el Comité especial de las islas Canarias, el Consejo de ministros no ha tomado ninguna decisión oficial en cuanto al reconocimiento del MPAIAC como movimiento de liberación», indicando que con la excepción de Marruecos y Mauritania, la mayoría de los Estados miembros de la OUA «se han mostrado bien dispuestos respecto al reconocimiento del MPAIAC. A pesar de todo, el Consejo de ministros ha juzgado que convenía reenviar la cuestión a la Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno para decisión en la 15 sesión».

En el último párrafo, el informe pasa los últimos acontecimientos relativos a la «satisfacción del secretario general del MPAIAC por la decisión tomada en la treinta sesión ordinaria del Consejo de ministros», la celebrada en Trípoli y la violenta reacción del Gobierno español ante «injerencia enteramente inaceptable en los asuntos españoles y la manipulación vergonzosa que ignora deliberadamente las características étnicas, culturales y políticas de las islas, «al tiempo que recuerda que el Gobierno argelino no denunció ante todos los Estados miembros de la OUA y el Comité «ad hoc» para las islas Canarias, el intento de asesinato de Antonio Cubillo. Dicho mensaje argelino, dice el informe, señalaba que según sus investigaciones, los agresores eran españoles y «sin la menor duda la tentativa de asesinato era motivada políticamente. El informe concluye señalando que el Gobierno español se ha dissociado de toda implicación di-

recta o indirecta en la tentativa de asesinato del doctor Cubillo».

Este es el informe. Los otros dos, procedentes de Dar Es Salaam y de Trípoli, venían acompañados de dos reservas. Ayer se han producido siete. Hay gentes que dicen que las reservas son por falta de información, pero es evidente que tal ausencia de información se producía también en Trípoli y allí no hubo tantas reservas. Podemos decir que en Dar Es Salaam y en Trípoli el tema se frivolizó y hemos empezado la recta final de las grandes responsabilidades y la hora, castiza, de dar la cara sin alegrías rituales de apoyar el anticolonialismo «venga de donde venga». El subconsciente africano no duda de que Canarias es territorio español y la reacción española ha sido notablemente dura. No quiere ello decir que el tema vaya a rechazarse. La OUA tiene pocas bazas tan fáciles, porque una declaración cuesta poco y no es ejecutiva. Y los problemas de la Organización son demasiados en la lista previa a Canarias. Pero un organismo que hace de las interdependencias su vida no puede rechazar un tema cuando hay peticionarios. Ni siquiera en el caso, por ejemplo, de Reunión, donde ni siquiera hay un movimiento independentista. El MPAIAC, por lo menos, tiene un puñado de dirigentes, aunque carece de base.

La cuestión queda en manos de los Jefes de Estado y de Gobierno. Hasta la fecha sólo once han anunciado su llegada. El golpe mauritano es algo a meditar, y su decisión puede ir en dos direcciones, o bien se profundiza en los auténticos temas africanos, desde el «cuerno» hasta el cono sur, pasando por las sequías y el hambre y las guerras frías y calientes, o se sigue el camino del medio y se buscan consensos rápidos y fáciles, que no son peligrosos, aunque irriten a alguien que, después de todo, no es de la OUA, pero en definitiva es lo mismo. Pese a la histeria nacional sobre el tema, lo que diga la OUA es lo mismo. El caldo de cultivo del MPAIAC ha sido el olvido histórico de unas islas.

to de que es necesario cuanto antes detener la guerra caliente antes de que se produzcan más víctimas.

En cualquier caso, aun si no prospera, la petición de Argelia y Mozambique inevitablemente acelerará a los esfuerzos de los que apoyan la reunión extraordinaria sobre la crisis del antiguo Sáhara español, al que los mapas de la OUA aún dibujan sin dividir, como territorio en litigio.

De momento, Canarias tema no importante

El hecho de que entre los treinta oradores que intervinieron en la sesión del Comité de Coordinación para la Liberación de África no interviniera el MPAIAC es significativo, como lo es la unanimidad en torno a todo el informe de descolonización del secretario general hasta que dicha unanimidad se rompió al llegar a las Canarias y la reunión, pasándose esta patata caliente a la «cumbre» de Jefes de Estado para que decidan antes de poner ninguna máquina en movimiento.

El documento de trabajo de la secretaria —confidencial— sobre el que se han emitido reservas y que quedó congelado en el Consejo de ministros sin

ción de los Estados miembros de la OUA», y recordando que ya en junio de 1977, en Luanda, Angola, se propuso una comisión de encuesta para «visitar España y las islas Canarias, con el fin de establecer la autenticidad del MPAIAC como movimiento de liberación antes de que la OUA lo reconociese oficialmente», recomendación aprobada por el Consejo de ministros en su sesión segunda y la Conferencia de Jefes de Estado y Gobierno número 14.

El informe continúa diciendo que aunque hizo gestiones para que la misión fuera autorizada por España para visitar la Península y las Canarias, «las autoridades españolas han reaccionado acusando a la OUA de inmiscuirse en asuntos internos de España, de forma que no podían entender cómo la OUA se mezclaba en este asunto. Las autoridades españolas afirmaron, por otra parte, que no reconocían al MPAIAC como movimiento de liberación».

«Por otra parte —continúa el informe secretarial, las autoridades españolas han tomado cierto número de medidas diplomáticas para disuadir a la OUA de ocuparse de las islas Canarias. Se han enviado misiones a Argelia y a Libia», y, dice, de cualquier forma el Comité de Li-

Declaraciones del Presidente Uld Salek

PARIS. (Efe.)—El nuevo régimen mauritano desea que se mantenga la asistencia militar francesa a su país, así lo declaró ayer en una entrevista, transmitida en la Radio France Inter, el nuevo jefe del Estado, coronel Mustafa Uld Salek.

«Espero —añadió el Presidente mauritano— que Francia no modificará su política. Si hemos recurrido a la intervención francesa es porque nuestra integridad territorial estaba amenazada».

Tras pedir solemnemente que Francia mantenga su intervención militar en Mauritania, el nuevo Presidente añadió: «El día que nuestro país no se encuentre amenazado, no dudaremos en pedir al Gobierno fran-

cés que retire su actual apoyo aéreo».

Las declaraciones del nuevo hombre fuerte de Mauritania, Mustafa Uld Salek, en favor de una solución conjunta mauritano-marroquí del conflicto del Sáhara Occidental confirma, asimismo, y definitivamente, la orientación del golpe militar en Mauritania.

Los comentaristas en esta capital coinciden en tal conclusión y se da crédito a las informaciones procedentes de círculos diplomáticos africanos, según las cuales el nuevo Gobierno de Uld Salek reforzará sus relaciones con Marruecos, Kuwait, Arabia Saudí y Francia.

Según informaciones de última hora, el destituido Presiden-

«MAURITANIA DESEA EL APOYO FRANCES»

También se manifestó en favor de una solución conjunta mauritano-marroquí Sobre el conflicto del Sáhara Occidental

te, Uld Daddah, se encuentra actualmente detenido en el fuerte Coppelani, de la Legión extranjera, recinto carcelario reservado a los presos del Frente Polisario.

Por su parte, para Marruecos se han disipado las sombras que envolvían el golpe de Estado en Mauritania.

El Consejo de Ministros marroquí «evocó ayer las relaciones fraternales que existen entre Marruecos y Mauritania, ca-

racterizadas por la cooperación reforzada y permanente de los dos países hermanos en los diferentes dominios», se informó oficialmente.

Alto el fuego del Polisario

ARGEL. — El Frente Polisario decidió unilateralmente efectuar y observar un alto el fuego momentáneo en el territorio mauritano, ante el pronunciamiento

militar que sobrevino el lunes en Nouakchott, según anunció la agencia France-Presse.

Un mensaje al respecto de Bachir Mustafa Sayed, secretario general adjunto del Frente Polisario, ha sido leído a las agencias de Prensa-información en Argel, en el cual se anuncia esta detención del alto el fuego provisional.

«La guerra expansionista contra el pueblo saharaui en la causa de todos los problemas de nuestra región», se indica en el mensaje.

«La reconstrucción que se ha operado en Mauritania es el signo de que los pueblos no pueden permanecer largo tiempo en la resignación», agrega el mensaje de Bachir Mustafa Sayed.

CALLAGHAN ANUNCIA LA NUEVA POLITICA SALARIAL

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—La política salarial del Gobierno, que será hecha pública el próximo 25 de julio, propondrá a las Trade Unions un tope del 5 por 100 hasta el 31 de julio de 1979. Las reivindicaciones salariales deberán negociarse asimismo por doce meses, tal es el contenido de esta cuarta fase del pacto social según explicó ayer el primer ministro en Llandudno, donde se celebra el congreso anual de la Unión de Ferrovianos.

Aunque Callaghan no citó explícitamente la cifra del cinco por ciento, sino que se limitó a subrayar que las reivindicaciones salariales para el próximo año habrán de ser «sensiblemente inferiores» a las del presente, diez por ciento, al parecer en una conversación de pasillo se les «escapó» el guarismo, provocando una oleada de rumores en la capital. Por supuesto, las Trade Unions han dejado claro que no desean seguir dentro de estas fases camufladas del pacto social, que, aunque oficialmente finalizó en julio del 77, la política de moderación impuesta no se diferencia en absoluto de la seguida en el 75-76.

Sin embargo, debe haber algún tipo de acuerdo previo, ya que difícilmente Callaghan haría una declaración

LONDRES

De nuestro corresponsal, SANDRO ARMESTO

rmamas. «No habrá confrontación con el Gobierno —dijo— mientras dure el período pre electoral.» Para Basnett, las Trade Unions van a concentrar su estrategia en una reducción de la jornada semanal de trabajo, posiblemente hasta sólo treinta y cinco horas. El espacio para la negociación quedará, pues, centrado en este terreno: los sindicatos cederían parte de sus reivindicaciones salariales a cambio de las treinta y cinco horas. Según Basnett, el truco es positivo para el trabajador y permitirá mejorar la

bierno. En el 74, en Manchester, se superaba al candidato conservador en un treinta por ciento, y en Penistone, en un 12,7 por 100, y si se tienen en cuenta que ambos escaños son laboristas desde la última guerra mundial, no cabe esperar sino una victoria gubernamental.

La situación parlamentaria no se verá muy afectada por el resultado: el Gobierno cuenta actualmente con 306 votos útiles, más los de sus habituales aliados, laboristas, escoceses, independentes y socialdemócratas irlandeses. Y el partido conservador cuenta con 282 votos. La clave sigue en manos de los unionistas irlandeses, nacionalistas y liberales, cuyo papel en estas elecciones es de mera comparsa. Para animar el cotarro se presentan además una larga serie de candidatos de partidos minoritarios, e incluso folklóricos, entre los que cabe destacar a los troskistas revolucionarios, que presentan en Penistone a la actriz Vanessa Redgrave, quien podría obtener incluso seiscientos votos.

Si valdrán, en cambio, como «test» de la recuperación, o no, liberal, tema que interesa mucho al Gobierno, pues en las últimas diez elecciones generales siempre que los liberales bajaron del ocho por ciento formó Gobierno el partido «Tory», y viceversa cuando los liberales subieron de esa cifra. Actualmente —se dice—, el partido de Steel no pasa del seis por ciento, lo que daría numerosos escaños marginales a los conservadores. Para otros, en cambio, los liberales suben como la espuma tras su cacareada separación del laborismo. Hoy puede verse.

Violencia protestante en el Ulster

BELFAST. (Efe.) — La violencia callejera apareció en la madrugada del miércoles en Belfast como prólogo a la tradicional marcha que ayer realizó la orden protestante de Orange, y que es siempre un semillero de disturbios.

Nutridos grupos de jóvenes, la mayoría menores de veinte años, batallaron desde primeras horas de la mañana con la Policía y fuerzas de seguridad que trataba de disolverlos, en distintos puntos de la ruta que habrá de seguir la marcha protestante.

Durante la noche se prendieron decenas de fuegos, en lo que es otra de las clásicas celebraciones protestantes, y en torno a las piras incendiadas se produjeron también choques entre civiles y policías.

Un portavoz policial comunicó esta mañana que se habían registrado varios heridos, principalmente por pedradas y golpes, habiéndose efectuado cinco detenciones.

Predicando con el ejemplo

EL NUEVO PRESIDENTE ITALIANO PROPUGNA LA AUSTERIDAD

Diez atentados simultáneos en Padua contra cuarteles de Policía y edificios céntricos

ROMA. (Efe.)—La austeridad del nuevo Presidente italiano, Sandro Pertini, ha revolucionado usos y costumbres del palacio del Quirinal, donde tiene su sede la más alta magistratura del país.

El flamante Jefe de Estado, a sólo setenta y dos horas de haberse hecho presente por primera vez en su despacho, ha dado precisas instrucciones al personal y funcionarios que están bajo su dependencia, para que la sencillez y la discreción sean, a partir de ahora, las características más salientes en la vida cotidiana del Quirinal.

Los conductores de vehículos han recibido órdenes de no correr con los autos presidenciales por las calles de Roma. Los encargados del protocolo saben que ahora deberán flexibilizar las normas tradicionales de rigidez, y los arquitectos y tapiceros aguardan directivas que quizá no llegarán jamás.

En efecto, Pertini ha reafirmado su intención de no vivir en el Quirinal, sino en su aparta-

mento, situado a poca distancia de la famosa fuente de Trevi, por lo que no se ocupará de introducir modificaciones en el lacio del Quirinal, con trabajos de restauración y albanilería.

Atentados en cadena

PADUA.—Diez atentados simultáneos se produjeron durante la madrugada del miércoles en la ciudad italiana de Padua, al noroeste, que fue escenario en días pasados de violentos incidentes estudiantiles.

Los objetivos fueron cuarteles de los carabinieri —de la Policía, así como algunos edificios céntricos contra los que se lanzaron botellas incendiarias, y algunos de ellos estallaron por efectos colocados por desconocidos.

Las bombas provocaron importantes daños, pero en ninguno de los casos se registraron víctimas. Hasta el momento, ningún grupo político violento atribuyó estas acciones.

Gobierno y sindicatos negocian un tope salarial del 5 por 100 a cambio de una jornada semanal de 35 horas

de este tipo a pocos meses de las elecciones generales si no tuviera alguna base firme. Una respuesta más precisa podrá darse a partir de la próxima semana, pues el martes se reúnen Callaghan, Foot y el equipo de Denis Healey con el ejecutivo del congreso de las Trade Unions, y el miércoles se reúnen con el presidente y el secretario general de la CBI, la potente confederación empresarial, para quienes el cinco por ciento sigue siendo una cifra elevada. Como se recordará, en julio del 77 se impuso el tope del diez por ciento cuando la inflación superaba el diecinueve por ciento, actualmente ésta no pasa del siete por ciento.

Así las cosas hay quien apuesta de nuevo por la responsabilidad de las Trade Unions y la increíble disciplina a menos en los últimos años, del trabajador afido a ellas. Para otros podría no haber solución definitiva hasta el otoño una vez dilucidadas posiblemente las elecciones generales y cabeceros los congresos sindical y laborista.

Tal perspectiva podría no ir descominada, si juzgamos las declaraciones hechas ayer por el presidente de las Trade Unions, David Basnett, a finalizar la reunión del comité económico de las

tasa de desempleo. Los empresarios creen, por el contrario, que con tal medida se incrementarán los costes de producción y no mejorará el desempleo, sino que se fomentará la picaresca patronal de las «horas extra».

Hoy, elecciones parciales parlamentarias

El Gobierno defiende hoy, jueves, en Penistone y Manchester (Moss Side) dos elecciones parciales parlamentarias para cubrir la nómina de las viejas casas de Westminster. Estas serán posiblemente las dos últimas «by-election» del presente Parlamento, y si se confirma la inminencia de unas elecciones generales anticipadas los vencedores de hoy pueden ocupar sus escaños por sólo dos semanas.

Una vez más son dos distritos vacantes por el fallecimiento de diputados laboristas. Desde las últimas generales, octubre del 74, van 25 «by-election», 21 de las cuales en escaños laboristas (20 fallecimientos y una dimisión), lo que daría pie a pensar que en este caso, efectivamente, «el poder desgasta». Con todo, y aunque perdió seis escaños en las 23 anteriores, estas dos elecciones parecen claramente favorables al partido del Go-

Por un fallo técnico

EL SKYLAB, SIN CONTROL

Si no se corrige su órbita puede estrellarse contra la Tierra

WASHINGTON. (Efe.) — Los técnicos del control de vuelos espaciales están trabajando activamente para tratar de recuperar el control del laboratorio espacial, de ochenta y cinco toneladas, situado en órbita terrestre y que tiene dificultades desde el fin de semana cuando falló su sistema electrónico.

Debido a un cálculo erróneo de los científicos, la órbita del laboratorio espacial ha ido modificándose, aproximándose cada vez más a la Tierra, durante los meses últimos. Los técnicos de la NASA dicen que el laboratorio espacial se podría estrellar contra la Tierra si no es corregido su rumbo de vuelo.

Durante los dos meses últimos, los controladores del centro espacial de Johnson, en Houston, trabajaron intensamente para cargar las baterías del sistema de energía eléctrica y controlar los giroscopios para que el laboratorio espacial pueda entrar en órbita correcta.

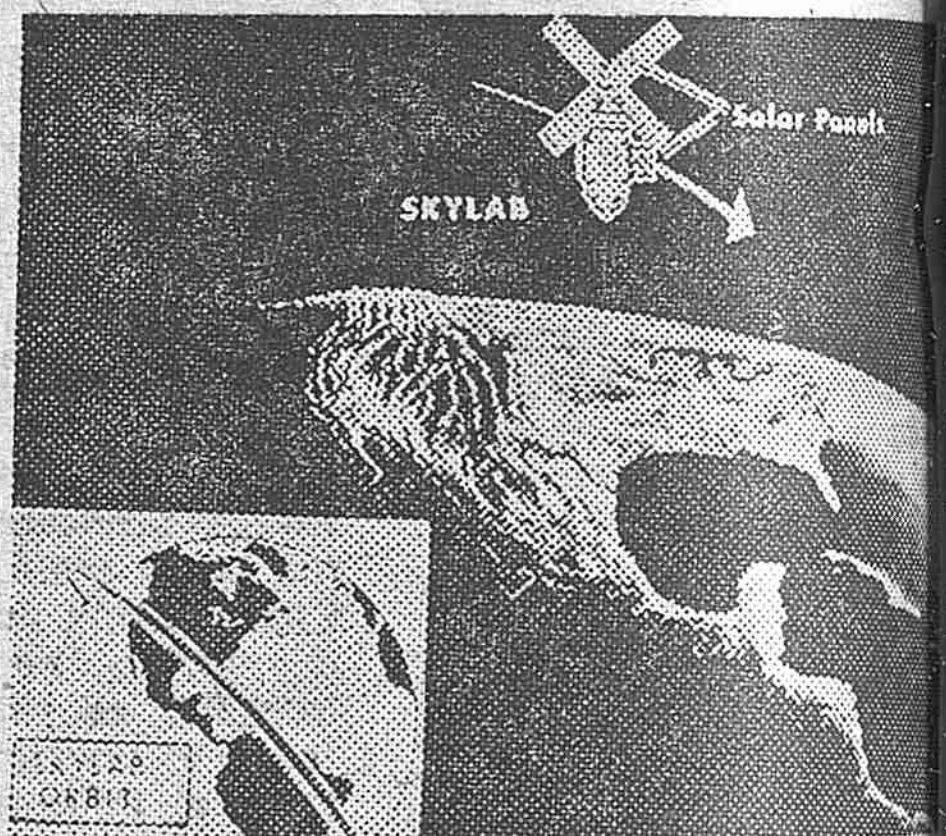
Se tiene la impresión de que se van a conseguir resultados po-

sitivos, pero las autoridades del centro espacial reconocieron que éste es el tercer fallo del sistema eléctrico, en los dos meses últimos.

Los científicos tienen la esperanza de mantener la estación en órbita espacial durante un tiempo suficiente para enviar una misión de rescate, a finales del próximo y entonces enviarla a una nave más alta donde podría permanecer durante algunos días.

El laboratorio espacial se encuentra en la actualidad en una órbita situada a unos cuatrocientos cincuenta kilómetros de la superficie terrestre, pero al que dar sin control pudiera alcanzar una órbita situada a unos cientos de treinta kilómetros, lo que plantearía el riesgo de que cayera a la Tierra.

Funcionarios de la NASA tienen confianza en que en tal caso, la nave caería sobre el océano, dado que su rumbo está fijado en una zona que no sobre vuelos grandes extensiones de tierra.



WASHINGTON. La primera de la venta de millones de esferas próximas a anunciar esa y varios senadores han pedido al parecer, el Nacional, Zbi... comercial. Por otra parte, el Gobierno el Anatoly... capital— negoci... para los Est... Robert Toth, qu... delegación de... Moscú desde 19... ayer un artí... que utilizó la... le facilitó So... un artículo sob... problemas de... para emi... el artículo... Los Angeles... noviembre de... no hubo nada... dice Toth—... mación que ob... mente para es... la mujer de S... busca a... Italia Avital S... ayer a Ginebr... París para pe... de Estado n... Vance, ayu... su esposo, Ar... mente está si... proceso en Mos... namaje. Vance se entrev... con Natalia... veintiséis años... dos días de... el ministro... soviético... La visita de la... Ginebr... un viaje en e... la visitado Par... para movilizar a... lica mundial er... marido. Se espera qu... rinsky viaje ho... Bonn en un i... starse con el... americano, Jir... el curso de una... este último a... y de la... «cumbre» a cel... de semana. Juicio de «... Intervien... El Tribunal... ga el caso del... ruso Anatoly... acusaciones de... vor de potenci... ayer transcrip... interrogatorios h... beta secreta (h... ta norteameri... Toth, ex corre... del diario «Th... mes», y ha ex... mente la in... acusado faci... te al señor T... Jueves

A CAUSA DE LOS JUICIOS A LOS DISIDENTES

LAS RELACIONES COMERCIALES USA-URSS, EN PELIGRO

WASHINGTON. (Efe.)—El Gobierno norteamericano estudia la posibilidad de limitar su comercio con la Unión Soviética como promesa por el juicio de dos disidentes rusos, a los que se acusa de

La primera de esas limitaciones podría ser la de suprimir la venta de material de prospección petrolífera, por valor de 144 millones de dólares, que en principio fue aprobada la semana pasada por el Ministerio norteamericano de Comercio.

En esferas próximas a la Casa Blanca se dice que el Presidente Carter está estudiando el tema y que, a finales de esta semana podría anunciar esa y otras represalias comerciales contra Moscú.

Varios senadores, encabezados por el neoyorquino Patrick Moynihan, han pedido al Presidente que se muestre duro en esta cuestión. Al parecer, el consejero presidencial para Asuntos de Seguridad Nacional, Zbigniew Brzezinski, es también partidario del embargo comercial.

Por otra parte, el periodista de «Los Angeles Times», quien según el Gobierno de Moscú actuó de intermediario entre la Unión Soviética y Anatoly Scharansky, al que se juzga por alta traición en Moscú, negó ayer que el disidente judío-soviético espiera para los Estados Unidos.

Robert Toth, que fue jefe de delegación de ese periódico en Moscú desde 1974 a 1977, publicó ayer un artículo explicando que utilizó la información que le facilitó Scharansky para un artículo sobre el tema de los problemas de los judíos soviéticos para emigrar a Israel. El artículo fue publicado en «Los Angeles Times» el 22 de noviembre de 1976.

No hubo nada de secreto en el artículo de Toth, y toda la información que obtuvo fue exclusivamente para ese artículo.

La mujer de Scharansky busca ayuda

Natalia Avital Scharansky llegó ayer a Ginebra procedente de París para pedirle al secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, ayuda para liberar a su esposo, Anatoly, que actualmente está siendo sometido a proceso en Moscú acusado de espionaje.

Vance se entrevistará hoy jueves con Natalia Scharansky, de veintiséis años, al término de dos días de conversaciones con el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromyko.

La visita de la esposa de Scharansky a Ginebra forma parte de un viaje en el curso del cual ha visitado París y La Haya para movilizar a la opinión pública mundial en nombre de su marido.

Se espera que Natalia Scharansky viaje hoy por vía aérea a Bonn en un intento de entrevistarse con el Presidente norteamericano, Jimmy Carter, en el curso de una visita oficial de este último a Alemania Occidental y de la reunión en la cumbre a celebrarse este fin de semana.

Juicio de «disidentes»: Interviene la KGB

El Tribunal soviético que juzga el caso del activista judeo-ruso Anatoly Scharansky, bajo acusaciones de espionaje en favor de potencia extranjera, oyó ayer transcripciones de los interrogatorios hechos por la Policía secreta (KGB) al periodista norteamericano Robert C. Toth, ex corresponsal en Moscú del diario «The Los Angeles Times», y ha examinado minuciosamente la información que el acusado facilitara presuntamente al señor Toth.

Un grupo de expertos soviéticos en seguridad —presumiblemente agentes de la KGB— revisaron rigurosamente la información dada por Scharansky al reportero americano y declararon que era «absolutamente secreta».

Una vez reconocidos y examinados rigurosamente los documentos aludidos —en los que se

*** Carter estudia la posibilidad de suprimir la venta de material por valor de 144 millones de dólares, con destino a la Unión Soviética**

*** El fiscal ha pedido ocho años de trabajos forzados y tres de deportación a Siberia para Guinzburg**

cree se incluyera la copia de un artículo de Toth titulado «Rusia revela indirectamente centros de trabajo secretos», el panel de peritos en seguridad formuló el siguiente dictamen: «Los expertos infrascriptos han leído el texto de su conclusión escrita, diciendo que la información sobre la industria de defensa de la URSS y sus instalaciones, que se dice que el señor Scharansky ha enviado al Occidente es absolutamente secreta y constituye un secreto de Estado de la URSS.»

A las puertas del Juzgado de Kaluga, donde tiene lugar la vista de la causa incoada contra Guinzburg, se concentraron ayer por la mañana unos 25 disidentes, amigos del procesado, entre ellos el físico y premio Nobel Andrey Sakharov y la esposa del disidente encarcelado Yuri Orlov.

Ocho años pide el fiscal para Guinzburg

El fiscal ha solicitado una pena de ocho años de trabajos forzados y tres de deportación a Si-

beria —la pena máxima era de diez y cinco años, respectivamente— para el escritor disidente Guinzburg, acusado de propaganda antisoviética, se supo de fuente digna de crédito en Moscú, informa la agencia France Presse.

«Literatuknaya Gazeta»: «URSS no cederá»

La Unión Soviética criticó ayer las «ilusiones» de los que se creen que la «presión y el chantaje» —con motivo de la defensa de los derechos humanos— pueden «hacer mover o cambiar» la política de la URSS.

Un destacado órgano oficial dijo que las inquietudes manifestadas en Occidente a propósito de esos derechos son «vanas preocupaciones».

«Literatura y Gazeta», órgano de la Unión Oficial de Escritores de la URSS, denunció la «falsa campaña» de la Casa Blanca en defensa de los derechos humanos diciendo que las iniciativas norteamericanas tienen «un carácter ficticio y provocador».

«No tiene ninguna perspectiva ni posibilidad de éxito la intención de continuar ejerciendo presiones sobre la URSS», dijo el diario.

Prosiguen las reacciones en Europa

El Partido Comunista italiano, a través de su órgano de Prensa «L'Unita», expresa su «profunda inquietud y reproche por el comportamiento de los magistrados soviéticos» que juzgan a los disidentes Alexandre Guinzburg y Anatoly Scharansky.

Sin embargo, el directorio del partido no ha hecho público, hasta el momento —a diferencia de los comunistas españoles y franceses—, ningún comunicado oficial sobre el caso de los dos intelectuales, acusados de espionaje y conspiración.

Por su parte, el periódico vaticano «L'Osservatore Romano», al referirse ayer a los procesos que se celebran actualmente en la URSS, señala que tales juicios presentar serios interrogantes.

«¿Qué se puede pensar de simultáneas y diversas imputaciones que van desde la traición al Estado al delito de opinión?» «¿Qué relación tienen entre sí los procesos que se celebran estos días en tres localidades distintas?», subraya el diario pontificio.

Ida Nudel, camino de Siberia

Ida Nudel, militante soviética de la emigración judía, fue trasladada en la noche del lunes al martes pasados a la región de Tomsk (Siberia Central), donde quedará sometida a residencia vigilada, indicaron ayer amigos allegados a la militante condenada, informa la agencia France Presse.

Tomsk se encuentra a 3.500 kilómetros de Moscú. Los disidentes condenados a arresto domiciliario son enviados frecuentemente a regiones aisladas y distantes, como Siberia.

Ginebra: Sexta ronda de las SALT

PRIMERA ENTREVISTA VANCE-GROMYKO

◆ El secretario de Estado norteamericano presentó una propuesta para la limitación de nuevos tipos de proyectiles de tierra

GINEBRA, 2. (Efe.)—El secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, y el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, iniciaron ayer su sexta ronda de negociaciones sobre armas estratégicas con la presentación, por parte de Norteamérica, de un plan que permitiría construir a ambos países sistemas de proyectiles móviles.

Funcionarios norteamericanos declararon que esperan que las negociaciones, que durarán dos días, sean difíciles, y no de los principales problemas aún por resolver —las limitaciones del bombardero «Backfire»— haya de ser aplazado hasta otra reunión.

La primera sesión de ayer por la mañana se dedicó a las conversaciones sobre limitación de armas estratégicas (SALT), mientras que la de ayer por la tarde se centró sobre el Oriente Medio, África y derechos humanos.

Los procesos que se están llevando a cabo en Moscú actualmente contra dos disidentes enturbiaron el ambiente de la reunión de Ginebra. Vance ha traído una carta del Presidente Carter sobre el asunto de los disidentes soviéticos, dirigida al Presidente soviético, Leonidas Breznev.

Entrevista Vance-Gromyko

Vance y Gromyko iniciaron la primera sesión en el moderno salón de conferencias de la octava planta del edificio de la delegación norteamericana para las conversaciones SALT.

Vance y Gromyko charlaron cordialmente, mientras los fotógrafos disparaban sus cámaras.

El secretario de Estado presentó una propuesta norteamericana para la limitación de nuevos tipos de proyectiles de tierra, lo que permitiría a ambas partes construir un sistema en el que los dispositivos de lanzamiento de cohetes pudieran desplazarse por razones de protección contra la posibilidad de un primer ataque del lado contrario.

Funcionarios norteamericanos a bordo del avión en que llegó Vance dicen que la decisión final en cuanto a la construcción del sistema no ha sido aún adoptada.

Culpable de «inteligencia con una potencia extranjera»

BEAUFILS, CONDENADO A OCHO AÑOS DE CARCEL

PARIS. (Efe.)—Georges Beaufils, antiguo miembro de la resistencia y oficial superior del Ejército francés, ha sido condenado a ocho años de prisión por inteligencia con agentes del servicio de información soviético.

El Tribunal de Seguridad del Estado, tras una hora de deliberaciones, le declaró culpable de inteligencia con una potencia extranjera, aunque le reconoció diversas circunstancias atenuantes.

El fiscal general había solicitado quince años de prisión en el curso del proceso que se inició el lunes.

Participan en ella, Israel, Egipto, USA y Gran Bretaña

ULTIMOS PREPARATIVOS PARA LA «CUMBRE» SOBRE ORIENTE MEDIO

El ministro de Exteriores británico, David Owen, se entrevistó con el líder de la oposición israelí, Simon Peres, y con el Rey Hussein de Jordania

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.) — Siguen los preparativos en la capital británica para recibir este fin de semana a los ministros de Exteriores de Egipto e Israel, que intentarán con sus colegas norteamericano y británico salir del «impasse» en las conversa-

LONDRES

De nuestro corresponsal,
SANDRO ARMESTO

EL CANCELLER ARGENTINO, A EUROPA

BUENOS AIRES.—El Ministro del Exterior argentino, vicealmirante Oscar Montes, viajará el lunes próximo a Europa para visitar Roma, Bucarest, Viena y Madrid, se confirmó ayer en esferas próximas a la Cancillería en Buenos Aires. Montes tiene previsto regresar a su país el día 3 de julio, pero antes hará una escala en Madrid, donde permanecerá tres días y mantendrá contactos con su colega español, Marcelino Oreja Aguirre. Previamente, el ministro argentino visitará Roma, Bucarest, Viena —donde han sido convocados los embajadores argentinos acreditados ante los Gobiernos de los países de Europa occidental, con quienes Montes analizará temas de su Departamento para tratar de mejorar la coordinación de la política exterior argentina en esa zona— y Belgrado, donde asistirá a la reunión de países no alineados.

ciones de paz en el Oriente Medio. Mientras, David Owen, titular del Foreign Office, se entrevistó el martes largamente con el líder de la oposición israelí, Simon Peres, secretario general de los socialistas judíos, que se encuentra en Londres invitado por el Partido Laborista y la Internacional Socialista. Simon Peres sale hoy hacia Viena para entrevistarse con el Presidente egipcio, Anwar el Sadat, invitado por otro alto dirigente de la Internacional, el jefe del Gobierno austriaco, Bruno Kreisky. En el transcurso de su conversación con Owen, Peres urgió al canciller británico para que los intereses de la oposición israelí estén representados en las importantes conversaciones del fin de semana, y le informó de la postura de los laboristas judíos, más predispuestos hoy al compromiso con los árabes que la línea dura de la coalición que preside Begin.

Por otra parte, siempre para tratar el tema de la paz en Oriente Medio, Owen se entrevistó también con el Rey Hus-



sein de Jordania, que se encuentra en el Reino Unido transcurriendo su «luna de miel».

Según los resultados de una reciente encuesta

LOS NORTEAMERICANOS NO QUIEREN A PUERTO RICO

* Uno de cada siete cree que los puertorriqueños son unos «bárbaros» y «haraganesos»

SAN JUAN DE PUERTO RICO (Efe).—La gran mayoría de norteamericanos veía con agrado que Puerto Rico se declarara independiente de Estados Unidos, revela una sorprendente encuesta publicada ayer en Juan.

El sondeo revela que en Estados norteamericanos los representantes tan sólo un por 100 es partidario de la unión permanente de la isla con el 51 Estado de la Federación norteamericana.

La encuesta, patrocinada por el Gobierno puertorriqueño, causó gran revuelo en Puerto Rico, al arrojar sus resultados una opinión muy desfavorable del pueblo norteamericano sobre los habitantes de Puerto Rico, su cultura y su modo de vida.

El gobernador, Carlos Román Barceló, cuyo partido favorece la pronta anexión de Puerto Rico a Estados Unidos, tuvo que confesar que la conclusión de la encuesta es muy negativa.

Pero para los partidarios de la independencia y del actual estatuto de Gobierno autónomo la encuesta representará un argumento más contra los defensores de la anexión de la isla a los Estados Unidos.

El desconocimiento cultural, los prejuicios de los norteamericanos contra el modo de vida de la cultura y los valores de Puerto Rico son tales, que uno de cada siete norteamericano cree que los puertorriqueños son «bárbaros».

La impresión que tiene la mayoría del pueblo norteamericano sobre los puertorriqueños es que hon «haraganesos» y que la isla es un lugar «muy pobre, inestable y retrasado».

Chile: Tensión con Argentina

SANTIAGO DE CHILE.—Chile defenderá su integridad territorial «cueste lo que cueste», afirmó el Presidente chileno, general Augusto Pinochet.

Igualmente, el Jefe del Estado chileno formuló un llamamiento a la unidad nacional, a fin de afrontar cualquier agresión externa.

«Ahora, más que nunca cuando hay países que quieren afectar nuestra soberanía, debemos recordar que somos chilenos y conservaremos nuestro territorio, cueste lo que cueste», indicó Pinochet.

El Jefe del Estado no identificó los países de donde pueden provenir tales eventuales amenazas, pero muchos estimaron aquí que se trataba de una referencia indirecta a los conflictos que Chile ha tenido con las Repúblicas vecinas, especialmente con Argentina.

Por su parte, la Marina chilena «estará presta a cualquier emergencia, provenga de donde provenga, tal como ha sido su tradición», dijo el martes la tarde el almirante José Toribio Merino, su comandante en jefe, al dar la bienvenida al Presidente Augusto Pinochet.

Ecuador

CUATRO DIAS PARA LA DEMOCRACIA

ser hijo de ecuatorianos, medida que iba dirigida contra Assad Bucaram, «el turco», hijo de libaneses; Bucaram se perfilaba como el ganador desde que los militares anunciaron las elecciones. Luego eliminaron al candidato liberal, Francisco Huerta, por tener un contrato mercantil con el Estado; al rector de la Universidad Central de Quito, Camilo Mena, por no reconocer a su partido—Movimiento Popular Democrático—, por ser de carácter maoísta... En fin, una serie de irregularidades que han culminado recientemente con la decisión de que la papeleta única de voto vaya encabezada por Sixto Durán, seguido de Raúl Clemente Huerta, también de la derecha, por lo que los electores pueden ser influidos.

Según una encuesta de la Gallup, tratada por los militares, el favorito era Durán, seguido de Jaime Roldós, aunque en los últimos días se estima que la candidatura de Raúl Clemente Herrera ha subido muchos enteros y amenaza a Durán.

Los dos candidatos derechistas son Durán, que encabeza el Frente Constitucionalista, una coalición de once partidos que van desde la tendencia fascista a la social-cristiana, favorito indiscutible de los militares, y Raúl Clemente Huerta, del Partido Liberal, también con la coalición Frente de Unidad Democrática Nacional. Los dos se disputarán los votos de la gran burguesía y del empresariado, aunque los segundos también aspiran a robar votos al centro-izquierda.

Los otros candidatos

Uno de los candidatos presidenciales con más posibilidades es el de Concentración de Fuerzas Populares, Jaime Roldós. Impedida la presentación de Assad Bucaram, el partido populista ha postulado a un familiar de Bucaram (casado con una sobrina) para la Presidencia, aunque toda la propaganda de la CFP lleva el retrato de su creador, junto al del candidato a Presidente, y los mítines los abre el propio Bucaram, uno de los hombres más populares del país. Entre Jaime Roldós, que se puede inscribir en una centro-izquierda, y los dos candidatos de la derecha se decidirá el nuevo Presidente ecuatoriano. Si en la primera vuelta Durán y Roldós, las posibilidades del segundo son pocas, pues los votantes de Huerta se volcarían en Durán. Si, por el contrario, los calificados son Durán y Huerta, los votantes de Roldós se inclinarán, entre dos males, por el menor: es decir, por Huerta.

Rodrigo Borja, de Izquierda Democrática, y Absón Calderón, del Frente Radical Alfariista (los dos de centro-izquierda), tienen pocas posibilidades, salvo en la segunda vuelta, que pueden hacer que sus partidarios apoyen a uno u otro candidato y pueden decidir el vencedor.

La izquierda marxista se presenta en el Frente Amplio de Izquierda, con el candidato René Mauge, y no tiene demasiadas posibilidades ni tampoco aspiraciones: tal vez una de sus únicas aspiraciones sea consolidar un proceso unitario que ya ha comenzado, pero que necesita un rodaje.

No es fácil que en la primera vuelta electoral del día 16 se decida la elección presidencial, pues ninguno alcanzará la mayoría absoluta exigida, pero sí se perfilará el ganador de entre los dos primeros clasificados.

La elección presidencial será el comienzo de una normalización democrática, recortada, pero que significa un paso adelante con respecto a la dictadura militar.

Francisco GARCIA NAVARRETE

S DLO cuatro días faltan para que Ecuador ingrese en el club de las democracias iberoamericanas, con las elecciones que se celebrarán el próximo domingo día 16. Es cierto que esa «democracia» mantiene bastantes restricciones y su proceso ha sido «controlado» hasta el máximo por los militares en el poder, pero ni los más críticos dudan en que es un gran avance con respecto al actual estado de las cosas. Al fin y al cabo, es lo que ha sucedido en Perú y Bolivia y, sólo en cierto grado, en la República Dominicana: un proceso electoral absolutamente controlado para que el poder siguiera en manos de la oligarquía dominante, aunque pasando de manos militares a civiles. En el año electoral iberoamericano, sólo cinco dictaduras militares siguen impertérritas: Argentina, Chile, Paraguay, Uruguay y Brasil, sin demasiadas esperanzas (mejor, sin ninguna) de variación hacia esquemas más o menos democráticos.

Ganará la derecha

El dirigismo de los militares en la «selección» de candidatos ha sido enormemente criticado por todos, hasta el punto de que un portavoz gubernamental ha debido decir en una conferencia de Prensa que la Junta Militar no tiene «candidatos oficiales».

Pero eso, está claro, es una verdad a medias. Las sucesivas cribas que se han ido haciendo, a través del Tribunal Supremo Electoral, dependiente del Gobierno, han favorecido a la derecha y, dentro de ésta, a un determinado candidato: Sixto Durán Ballén, alcalde de Quito durante ocho años y favorito indiscutible de los militares en el poder. Primero, los militares decidieron que los ex Presidentes no podrían presentarse en estas elecciones, con lo que eliminaron a Carlos Julio Arosemena y a Velasco Ibarra (la ley iba dirigida especialmente contra él); Velasco Ibarra ha sido cinco veces Presidente y cuatro derrocado por los militares. Más tarde decretaron que el Presidente debía

Un grupo de agricultores del Guadiana

Comisión Provincial de Precios

Vende productos cultivados sin compuestos químicos

HOY SE ESTUDIARA LA SUBIDA DEL PAN

En Madrid hay dos puntos de venta y sus precios son en general más económicos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Comisión Provincial de Precios se reunirá hoy en el Gobierno Civil para estudiar, fundamentalmente la subida del pan, según manifestaron a Europa Press fuentes competentes.

estudios realizados por los grupos de trabajo creados para este fin.

Ambos grupos, que han realizado sus trabajos durante la presente semana y la anterior, celebraron ayer una reunión conjunta en el Gobierno Civil, con el fin de contrastar sus resultados, que serán presentados hoy a la Comisión Provincial.

En esta reunión, que se iniciará a primeras horas de la mañana, la Comisión analizará todos los

Un grupo de agricultores vende desde hace unos días, productos agrarios cultivados sin utilizar compuestos químicos. Ellos producen en una explotación comunitaria de Entreríos, en las vegas altas del Guadiana.

Algunos de los productos que venden (tomate, patata, acelga, calabacín, pepino) ya no tienen ningún componente químico, pero ellos esperan próximamente poder suprimirlos de todos, estableciendo un ciclo natural de producción que incluya también la ganadería, aunque encuentran serias dificultades por la fuerte degradación y contaminación trófica del Guadiana.

El grupo está compuesto por agricultores jóvenes entre los veinte y los treinta años del pueblo de Entreríos, que decidieron prescindir de la forma de cultivo establecida para intentar esta producción natural.

La venta se realiza en Madrid a través de dos de los puntos reguladores del Ayuntamiento del barrio del Pilar y Valdebernas, y su precio resulta en general más económico que el de los productos con los que siguen técnicas más artificiales. Si la experiencia es positiva, establecerán, a partir de septiembre, un puesto de venta en Madrid.

Al parecer, uno de los primeros resultados de esta experiencia es comprobar que en las ciudades no se tiene ya costumbre de distinguir el diferente sabor que los productos agrarios pueden tener según el tratamiento que reciben.

Subida del precio del maíz de importación

La Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos del Estado español ha manifestado su satisfacción por la subida del precio de entrada del maíz de importación a 12,40 pesetas el kilo, según un comunicado hecho público ayer.

El comunicado dice también que es ésta una de las maneras más eficaces de mantener el precio del maíz interior y que hace más de veinte días que tanto la COAG como los presi-

dentos del FORPPA y del SENPA que venían pidiendo esta medida.



CONTAD CON LOS SORDOS

Facilite la comunicación con ellos, hablándoles despacio. Si no le comprenden repítaselo.



PROAS
SEREM

PROMOCION Y ASISTENCIA A SORDOS

MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL



Repita en voz alta:

no me importa el mundo de los niños

seguro que le será difícil la primera vez... son más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentación, ropa, atención sanitaria, educación, respeto y cariño.

UNICEF es una organización que pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

En la lista de socios de UNICEF España, encontrará el nombre de su representante en la zona.

UNICEF es una organización que pretende la protección integral de la infancia.

unicef

Por la Policía madrileña

VARIOS ATRACADORES DE BANCOS Y GASOLINERAS, DETENIDOS

La Policía madrileña funciona, y buena prueba de ello han sido los servicios llevados a cabo tanto por inspectores de la Primera Brigada Regional de Investigación, de la Información y, por último, de Orden Público, que en conjunto y en estrecha colaboración con el 091 y Policía Armada han logrado en un cortísimo espacio de tiempo poner fin a una serie de atracos a entidades bancarias, asaltos a gasolineras y aclarar varios robos de importancia ocurridos en esta capital durante las últimas semanas.

Para dar cuenta de todo ello, el jefe superior de Policía de esta capital reunió en su despacho de la Puerta del Sol a los informadores especializados, a los que tanto él como los jefes de las distintas Brigadas antes citadas relataron los pormenores de los servicios realizados.

Hay que destacar que entre los detenidos figuraran dos presos fugados de la Prisión Provincial de Carabanchel el pasado día 26 de mayo. Se trata de José Luis Martín Plaza más conocido como «El Cubas», de treinta años, y Manuel González Martínez, de veintidós años, «El Dioni», quienes en compañía de José Antonio Iglesia Cano, de veintidós años, atracaron un establecimiento de compra-venta de joyas sito en la calle de Caramuel, número 6, en donde, a punta de pistola, se apropiaron de alhajas cuyo valor real asciende a cerca de seis millones de pesetas. También han sido detenidos un intermediario, Manuel García López «El José», y Luis Hernando Tapias, de treinta y cuatro años, «Tanque».

Los atracadores de Bancos

Merced a los servicios montados por la Jefatura Superior

● **También ha sido desarticulada una banda de ladrones de joyas entre los que hay dos presos evadidos de Carabanchel**

en aquellas entidades bancarias más vulnerables y con mejores vías de salida para los delincuentes, se ha podido llegar a la detención de los componentes de una banda de atracadores que asaltaron las sucursales de las Cajas de Ahorro y Monte de Piedad, sitos en la calle Antonio López, 80 y en la Colonia de San José de Valderas. Se trata de José Muñoz Cobollo, de 22 años y a Fernando Burón Guerrero, de 24 años, arrestados tras un tiroteo con la Policía en las proximidades de la calle Antonio López, del cual ya dimos cuenta días pasados. Posteriormente, se pudo localizar un piso situado en el Parque de Eugenia de Montijo en donde se encontró a Domingo Burón Guerrero y a José Antonio Tendero González, junto con dos jóvenes, María de los Angeles Lozoya y Ana María Rodríguez Santos.

En este servicio se logró recuperar parte del dinero, aproximadamente un millón de pesetas.

Fernando Sarmiento Jara, de 22 años de edad, natural de Madrid y detenido el día 10 del presente mes en las proximidades de la calle Narváez por un «jeep» de la Policía Armada, era uno de los hombres más buscados por la Policía madrileña. Trabajo costó su localización y se le detuvo cuando en compañía de otros dos sujetos que lograron darse a la fuga inten-

taban a punta de pistola arrebatar el vehículo de su propiedad a un ciudadano.

Sarmiento Jara asaltó en compañía de los otros dos fugados un total de nueve entidades bancarias en un intervalo de 24 días.

Hay que señalar que en todos los servicios efectuados, la Policía ha recuperado gran número de armas y útiles diversos para la comisión de los distintos actos delictivos.

Tres hermanos, los atracadores de gasolineras

Tres hermanos, Demetrio, Juan y Luis Sanz Molina han sido detenidos la pasada madrugada en Madrid cuando habían atracado tres gasolineras enclavadas en los siguientes puntos: la primera de ellas en la carretera de Villaverde a Vallecas, otra en la avenida de la Albufera y una tercera en la calle General Mola, en donde fueron localizados por la Policía. El botín global conseguido en sus tres golpes alcanza la cifra de veinte mil pesetas. Al parecer, y se espera que los próximos días pueda aclararse definitivamente, son autores de otros veinte atracos cometidos en Madrid durante las últimas semanas.

José V. DE LUCAS

Palma de Mallorca: Situación muy grave

OTROS TRES INCENDIOS SE SUMAN A LOS YA PRODUCIDOS

● **Cada vez es más evidente la intencionalidad**

PALMA DE MALLORCA. (Resumen de agencias.) — Además de los cinco incendios forestales detectados el pasado martes, ayer se sumaron otros tres, calcinando gran parte de la isla.

Según el personal de ICONA, «Mallorca es una antorcha y lo peor es que los incendios, bastante alejados unos de otros, van formando un círculo y tienden a unirse».

Por otra parte, según informó el Gobierno Civil, se está ejecutando un plan de urgencia, elaborado por una Junta convocada por el Gobernador, señor Martín Arias, con el fin de acabar con el fuego.

El incendio que más preocupa a las autoridades es el que abarca la amplia zona desde Bendinat hasta Son Vida, en las afueras de Palma, ya que pone en peligro varias importantes



urbanizaciones. La situación se puede calificar de «máxima gravedad» y los daños son incalculables. Además, la intencionalidad de estos numerosos incendios es ya evidente, aunque oficialmente no se haya declarado.

Según fuentes consultadas por Efe, los incendios son provocados por una o varias personas, que siguen un plan bien definido.

LA TRAGEDIA DEL CAMPING NO HA TERMINADO

SAN CARLOS DE LA RAPITA (Tarragona). (Especial para ARRIBA.)—En el camping «Los Alfaques» continuaron en la mañana de ayer los trabajos de limpieza y desescombro, una vez trasladados todos los heridos a los respectivos centros sanitarios de Tarragona y de las provincias cercanas. El ambiente entre la población de San Carlos de la Rápita era de relativa normalidad, aunque persiste la

chez de León, y el Servicio de la Salud, doctor Carvajal, visitaron a los heridos de ayer el camping «Los Alfaques», lugar en el que perdieron la vida un centenar de personas corriendo a lo largo de los centros sanitarios de Tarragona y de las provincias cercanas. El ambiente entre la población de San Carlos de la Rápita era de relativa normalidad, aunque persiste la

● **La totalidad de los heridos han trasladados a los diversos centros de Valencia, Tarragona y Barcelona**

● **Escenas de llanto en el cementerio de Tortosa, donde se hace muy difícil la identificación de las víctimas**

sensación de temor por el espectáculo presenciado durante el rescate de las víctimas y heridos por la explosión del gas propileno. Nadie duda de que la cifra oficial de muertos, 121, se verá prontamente incrementada, por desgracia, a causa de las gravísimas heridas, quemaduras, con que la mayoría de los heridos contaba en sus cuerpos, que puede hacer que el número de víctimas se incremente en cien más.

Centenares de periodistas se encuentran en la zona en que se alzaba el camping «Los Alfaques», del que ya sólo queda un montón de ruinas, como si se tratase de los restos de una civilización pasada, idea que no se ajusta a la realidad por los restos calcinados, aún humeantes, de coches, enseres, tiendas de campaña y olor a muerte y desolación que se respira todavía en el solar.

Visita del Ministro de Sanidad

El Ministro de Sanidad y Seguridad Social, don Enrique Sán-

sanitarios «por el gran y perfecta atención que se prestando a los heridos».

En Tarragona, acompañó al señor Sánchez desde el aeropuerto de Tarragona el secretario de la Salud, unieron con el Gobierno. Presidente de la Diputación de Tarragona, don Juan de la Cruz, delegado provincial de Sanidad y delegado del INP y director de Salud Pública y Sanitaria. Desde Tarragona, el Ministro de Sanidad y Seguridad Social viajó a Barcelona, donde se encontrará con el secretario de la Salud, don Juan de la Cruz, delegado provincial de Sanidad y delegado del INP y director de Salud Pública y Sanitaria. Desde Tarragona, el Ministro de Sanidad y Seguridad Social viajó a Barcelona, donde se encontrará con el secretario de la Salud, don Juan de la Cruz, delegado provincial de Sanidad y delegado del INP y director de Salud Pública y Sanitaria.

Lo cierto, lo verdaderamente triste que por la tragedia que en los distintos centros sanitarios de Valencia y Tarragona se está haciendo, en donde se encuentran la mayor parte de los heridos, resultaron con quemaduras de tercer grado, es casi irreversible.

Francia, conmovida

La tragedia que produjo más de un centenar de muertos en el camping «Los Alfaques» de San Carlos de la Rápita conmovió el miércoles a la Prensa francesa, que llevó a grandes titulares de primera página la información de la catástrofe. Todos los diarios destacaron que hay numerosos franceses entre las víctimas del desgraciado accidente. Las informaciones se limitan a narrar los hechos y a establecer responsabilidades excepto el diario de tendencia socialista «Le Matin», que habla de que el camping estaba sobrecargado de gente y de que los auxilios fueron lentos a causa de los atascos en la circulación de la carretera nacional.

Por otro lado, todos los servicios de ayuda médica de urgencia del sudoeste de Francia se hallaban desde el momento de la tragedia en estado de alerta

para acudir si fuese necesario al lugar de la catástrofe. Salida desde Burdeos, a las 10 horas de la noche del martes, dos equipos de asistencia médica, uno de ellos con sendos aviones. La organización de la asistencia médica, un avión con dos médicos militares de Réus. Para los heridos se considera esta mañana de Tarragona, en donde se está haciendo la identificación de las víctimas, ya que muchos de los heridos han sido trasladados a los centros sanitarios de Tarragona y de las provincias cercanas.

También las Prensas holandesas publican en sus primeros días extensos reportajes sobre la tragedia. En la primera página, sin comentarios, se publica la noticia de la tragedia de «Los Alfaques», y se apuntan algunas críticas sobre el sobrecargado que estaba el camping en el momento de la explosión del gas propileno. Las impresiones recogidas en los formadores sobre la tragedia a las víctimas con toda clase de reconocimientos.

SUCESOS

BALANCE OFICIAL: 121 MUERTOS

REPERCUSIONES EN EL EXTRANJERO

propio Presidente de la República francesa, Valéry Giscard d'Estaing, encargó a primera hora de la mañana del miércoles al Sr. Störn, número dos del equipo de D'Orsay, que se desplazara inmediatamente a Alcañices para examinar con las autoridades españolas el concurso que el país puede aportar para el

El Presidente de la República Federal de Alemania, señor Walter Scheel, envió ayer un telegrama de condolencia al Rey de España por las víctimas de la catástrofe de San Carlos de la Rápita, mientras veinticinco médicos y un cargamento de medicamentos salían a primeras horas de la madrugada del aeropuerto de Stuttgart hacia el aeropuerto de Reus. Tanto los diarios alemanes como las cadenas de televisión ofrecieron amplia información sobre las escenas dantescas del camping «Los Alfaques» tras la explosión del camión-cisterna de propileno que costó la vida a muchos ciudadanos alemanes. Asimismo, las cadenas de televisión proporcio-

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

PRIMERA JEFATURA REGIONAL

MADRID

CALLE DE AGUSTIN DE BETHENCOURT, 4

SERVICIOS DE TRANSPORTE MECANICO DE VIAJEROS POR CARRETERA DE LA PROVINCIA DE MADRID

INFORMACION PUBLICA

A los fines que determina el artículo 11 del vigente Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera y ejercicio de los posibles derechos que puedan corresponder, con esta misma fecha se remite al «Boletín Oficial de la Provincia de Madrid», para su publicación, un anuncio de esta Primera Jefatura Regional, convocando INFORMACION PUBLICA durante el plazo de TREINTA DIAS HABLES sobre el establecimiento y explotación de un nuevo servicio público regular de transporte mecánico de viajeros, equipajes y encargos por carretera entre CANENCIA Y MIRAFLORES DE LA SIERRA, POR EL PUERTO DE CANENCIA, solicitado y proyectado por la SAT La Castellana, como hijuela de su concesión MADRID-BURGO DE OSMÁ, CON HIJUELAS (V. 3199).

En dicho anuncio se convoca expresamente a la Excelentísima Diputación Provincial de Madrid, Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones de Madrid, Ayuntamientos de Canencia y Miraflores de la Sierra y a la empresa Hijos de Samuel Frutos Perales, S. A.

Madrid, 29 de junio de 1978.—El Ingeniero Jefe, Gabino Lorenzo Ochando.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

PRIMERA JEFATURA REGIONAL

MADRID

CALLE DE AGUSTIN DE BETHENCOURT, 4

SERVICIOS DE TRANSPORTE MECANICO DE VIAJEROS POR CARRETERA DE LA PROVINCIA DE MADRID

INFORMACION PUBLICA

A los fines que determina el artículo 11 del vigente Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera y ejercicio de los posibles derechos que puedan corresponder, con esta misma fecha se remite al «Boletín Oficial de la Provincia de Madrid», para su publicación, un anuncio de esta Primera Jefatura Regional convocando INFORMACION PUBLICA durante el plazo de TREINTA DIAS HABLES sobre el establecimiento y explotación de un nuevo servicio público regular de transporte mecánico de viajeros, equipajes y encargos por carretera entre GARGANTA DE LOS MONTES Y EL EMPALME DE GARGANTA DE LOS MONTES EN LA C-604, solicitado y proyectado por La Castellana, S. A. T., como hijuela de su concesión Madrid-Burgo de Osmá, con hijuelas (V. 3199).

En dicho anuncio se convoca expresamente a la Excm. Diputación Provincial de Madrid, Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones de Madrid y Ayuntamiento de Garganta de los Montes.

Madrid, 29 de junio de 1978.—El ingeniero jefe, Gabino Lorenzo Ochando.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

PRIMERA JEFATURA REGIONAL

MADRID

CALLE DE AGUSTIN DE BETHENCOURT, 4

SERVICIOS DE TRANSPORTE MECANICO DE VIAJEROS POR CARRETERA DE LA PROVINCIA DE MADRID

INFORMACION PUBLICA

A los fines que determina el artículo 11 del vigente Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera y ejercicio de los posibles derechos que puedan corresponder, con esta misma fecha se remite al «Boletín Oficial de la Provincia de Madrid», para su publicación, un anuncio de esta Primera Jefatura Regional convocando INFORMACION PUBLICA durante el plazo de TREINTA DIAS HABLES sobre el establecimiento y explotación de un nuevo servicio público regular de transporte mecánico de viajeros, equipajes, y encargos por carretera entre PUENTES VIEJAS Y EL EMPALME DE PUENTES VIEJAS, solicitado y proyectado por la SAT La Castellana, como hijuela de su concesión entre MADRID Y BURGO DE OSMÁ, CON HIJUELAS (V. 3199).

En dicho anuncio se convoca expresamente a la Excelentísima Diputación Provincial de Madrid, Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones de Madrid y Ayuntamiento de Mangirón.

Madrid, 29 de junio de 1978.—El Ingeniero Jefe, Gabino Lorenzo Ochando.

críticas

TEATRO

«LA CASA DEL PLACER»

(De Eduardo Arana y Jiménez, con música de los maestros Dolts y Soto, en el teatro de La Latina)

Valoración: 4

Parece como si los promotores de las revistas pensarán en todo menos en el libro. ¿Acaso no lo conceptúan *materia prima*? Desde luego, ese texto necesario para que cualquier espectáculo no reducido a la expresión mimica pueda ser puesto en pie, les merece intereses muy escasos.

No ocurría así en la revista tradicional. Eran frecuentes los libretos tópicos, sembrados de incongruencias, pero siempre ocurría algo y algo se explicaba en escena, al tiempo que se daba lugar a las evoluciones de las coristas, el lucimiento físico, vocal y danzante de la supervedette, el despliegue de fastuosidades sofisticadas y la alegre rueda de ritmos y canciones producto de la inspiración de los compositores del género. A mayor abundamiento, hubo autores teatrales que construyeron comedias adaptadas a las exigencias revisteriles, como José Muñoz Román o Carlos Llopis, y uno que nació y triunfó con exclusividad en el género: Arturo Rigel.

Ahora, como digo, el libro no preocupa. Confirma el aserto en todos sus términos «La casa del placer». Lo poquito que en la pieza hay de libro es trillado, visto y conocido. Apenas podríamos salvar una frase o un comentario ingenioso. Por contrapartida, donde no hay texto encontramos intérpretes de fuerza y calidad. La gracia personal, la simpatía contagiosa, las dotes de actriz cómica a las que suma

su belleza venusta y cualidades de cantante más que destacables, se reúnen en Florinda Chico, que gana al espectador desde que pisa la escena. Le da la réplica en lo cómico Jesús Guzmán, decididamente pasado a la revista, componiendo un tipo sainetesco al que imprime rasgos caricaturescos que van desde los castizos personajes de Sancha a los negros varones de Mingote. Merced a esta pareja de excelentes intérpretes el público ríe y se distrae. E incluso llega a hacerse la ilusión de una trama y libro que brillan por su ausencia.

Con los intérpretes señalados figura en reparto el actor cómico Tito Campana, en el inevitable papel de «gay». La supervedette cuyos encantos centran el espectáculo es la italiana Verónica Veronesi. Posee figura, agradable voz y se viste y desviste con elegancia. Friso adecuado a su belleza el del ballet The Angels. Los números musicales no consiguen enganchar al espectador, no obstante la lujosa presentación de algunos de ellos. La falta de libro —aunque lo habitual sea que la parte musical y la parte libresco vayan cada una por su lado— influye al parecer en la escasez de inspiración de los compositores. Preferan las ordinaries de lenguaje. En cuanto al desnudo no se rebasa la frontera del *monokini*. El público aplaudió, rió y se divirtió. Sobre todo, insistió, con la presencia de Florinda Chico, la comicidad de Jesús Guzmán y la belleza de Verónica Veronesi. Que no es poca.

Julio TRENAS

MUSICA

DOS FESTIVALES CASTELLANOS

Por novena vez consecutiva dos ciudades castellanas van a continuar unos ciclos musicales veraniegos que ya han alcanzado un amplio crédito. Se trata de Avila y Segovia, donde, respectivamente, se celebran el IX Semana de Polifonía y el X Semana de Música de Cámara (23 de julio).

La Semana de Avila presenta, entre los coros Universitarios de Valencia y Cuernavaca, Tomás Luis de Victoria, esta vez en dos sesiones, con el ciclo de «Semana Santa», la portantísima obra de Tomás de Victoria, el gran músico Renacimiento abulense, que presentado completo por primera vez en la última Semana de Música Religiosa de Cuenca, el terreno de órgano se reparten actuaciones de María Teresa Martínez Carbonell, Juan Boyer y Joaquim Simoes de Ara. Paralelamente, se celebra el XII Concurso Internacional de Órgano, en su doble vertiente de composición e interpretación que tan buenos resultados ha obtenido hasta la fecha.

Por su parte, la Semana de Segovia cuenta con los virtuosos, el viola Emilio Martínez con el pianista Luciano Cheloz Sarmiento, el pianista Juan Pérez de Guzmán, la cantante María Orán, con el pianista Miguel Zanetti, el organista Jean Louis Gil y el Trío de

El ciclo abulense cuenta con una abundante presencia de música histórica, concretada en obras de Soler y Correa de Araoz. También han desaparecido las obras españolas actuales sean estreno o no, lo cual tampoco es bueno, independientemente de que se mantengan o no los encargos que han dado a estas Semanas varias obras de importancia. Hay, sí, en Segovia un estreno mundial, de autor poco conocido y, desde luego, no español: J. Burdon. Y resulta poco explicable que en el centenario de nuestro mejor músico camerístico del siglo XX, Conrado del Campo, no se presente nada suyo. Pueden ser desde luego, resultados de falta de tiempo —y hasta de dinero— con que la nueva Dirección General de Música ha tratado estos festivales, que mantienen, no obstante, una gran dignidad y no serán difíciles de mejorar en el futuro.

PATENTES

OFRECESE licencia explotación patentes invención. 342.918, sistema hidráulico-automático para maniobra de vehículos automóviles. 420.385, procedimiento y dispositivo para la recolección de aceituna y otros frutos. Modelos utilidad: 154.432, una mopa simplificada para escobillones. 191.449, torre para enfriamiento de agua. Informará Registro Propiedad Industrial.

RENOVACION DE LOS FESTIVALES DE ESPAÑA

● Mayor autonomía en la organización para Ayuntamientos y Corporaciones Locales

MADRID. (Efe.)—Este año ya no se celebrarán los tradicionales Festivales de España en la forma que se vinieron realizando en los últimos veinticinco años. Una mayor autonomía en la organización de las actividades artísticas concedidas a las Corporaciones locales y Ayuntamientos y la búsqueda de una mayor autenticidad podrían ser los aspectos predominantes de esta renovación, como también lo es la considerable disminución en el número de lugares en que se celebrará esta nueva modalidad de festivales.

Este año, a raíz de un decreto del Ministerio de Cultura, la programación y promoción de las actividades artísticas corresponde a las direcciones generales de Música y Teatro, mientras que algunos aspectos de su ejecución incumben al organismo autónomo Teatros Nacionales y Festivales de España, dijo a Efe Carlos Hernández Morán, director del mencionado organismo.

«Se trata de dar una mayor autonomía a los Ayuntamientos y Corporaciones Locales para que la iniciativa parta de ellos sin perjuicio de que se les faciliten unas listas de compañías a las que pueden contratar», dijo el señor Hernández Morán.

Preguntado sobre la reducción en el número de lugares en que se celebrará este año esta nueva modalidad de «festivales»,

frente a los cerca de 68 en que tuvieron lugar el pasado año, respondió: «Este año habrá un número más limitado de celebraciones, pero tendrán una mayor autenticidad e identificación con la realidad histórica del sitio. Así, en el marco del teatro romano de Mérida concluyó la semana pasada con un éxito impresionante el Festival de Teatro Clásico.»

«Otro festival de teatro clásico español del siglo XVII —añadió— tendrá lugar, en la localidad de Almagro seguramente, en el mes de septiembre. También en El Escorial está prevista la celebración de unas jornadas de teatro del siglo XVIII, cuya fecha no ha sido fijada aún. En cuanto a festivales de música se mantienen los de Granada y Santander, ambos de categoría internacional.

Dirección General de la Música

Defensa y fomento del «Órgano español»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Dirección General de la Música ha subvencionado la comisión para la defensa y fomento del «órgano español», con objeto de que lleve adelante un programa de catalogación de los mismos y una serie de conciertos de divulgación de los fines que animan a dicha sociedad. Se trata de una asociación en fase de constitución con personalidad jurídica, presidida por el musicólogo don Samuel Rubio, y de la que forman parte historiadores, organistas y organeros, que desean llevar a cabo una sistemática tarea de catalogación y restauración del tesoro musical y artístico que suponen los «órganos españoles», con objeto de que la música de órgano vuelva a renacer y a ser conocida por los aficionados.

Presentación de Cultura Viva

El grupo de teatro Cultura Viva que dirige Alberto González Vergel será presentado el próximo jueves, a las ocho de la tarde, en un restaurante madrileño.

El grupo Cultura Viva iniciará sus representaciones por toda España a partir del próximo día 10 de agosto. Su repertorio, tanto en ésta como en la siguiente temporada, estará compuesto por obras de autores españoles clásicos y modernos.

ACLARACION

En el reportaje sobre Lázaro Carreter, aparecido el pasado sábado, 8 de julio, figuraba el nombre de Mariví Hernández y no el de Rosa Ana Ferrero, autora del mismo.

A RENGLON SEGUIDO

FRANCISCO TOLEDANO ha sido el ganador del premio Boscán en su XXIX edición, concedido por el Instituto Catalán de Cultura Hispánica de Barcelona, por el libro de poemas «Allí estuvo el espejismo». El premio tiene una dotación de 50.000 pesetas, y comporta la edición del libro. El jurado está compuesto por José María Castro y Calvo, como presidente; vocales, Agustín del Salz, Fernando Gutiérrez y Joaquín Bouxo Montesinos. Como secretario, sin voto, actuó Francesc Galí. Francisco Toledano lleva consigo una fulgurante carrera poética, de revelación tardía, y que tiene en su haber los premios Leopoldo Panero, Torreador, Tomelloso, Los Llanos, Villafranca del Bierzo y Ciudad Velezmálaga, entre otros.

MONSEÑOR ESCRIBA DE BALAGUER se encuentra entre los autores más vendidos en las listas de «bestsellers» españoles, por su libro de homilias «Amigos de Dios», prologado por el actual presidente general del Opus Dei, don Alvaro del Portillo. Por otra parte, el Centro Internacional de la Juventud Trabajadora de Roma ha informado de la traducción japonesa de «Es Cristo que pasa», del mismo autor, que acaba de salir a la luz en Ashiya (Japón).

«LOS NIÑOS TAMBIÉN SE MUEREN», de Domingo Manfre de Cano, y «El legado de Emma» (Chapeau bas), por Herve Bazin, son las dos últimas novedades de la colección Novelas y Cuentos, de la editorial Magisterio Español. El primer libro es una serie de narraciones que muestran el universo literario de Manfredo, y el segundo, una serie de cuentos de gran ternura, donde vuelve a ponerse de manifiesto que el cuento no es un género menor. Mercedes Vilar Ponz ha llevado a cabo la traducción francesa.

«EL ORIGEN DE LOS VASCOS», de Juan Parellada de Cardellac es una de las novedades de Plaza y Janés para este verano. Se trata de una edición ilustrada en la que se aborda el tema de la cuna racista y lingüística de los vascos. Iberos, hebreos y dioses, según la tesis del autor, que viene a incluir, diciendo que los vascos son el pueblo occidental civilizado más antiguo de Europa y probablemente de Occidente. Explica cómo se libró del poderoso avance de la romanización y cómo su personalidad ha «esculpido», a través de su milenaria historia, todo intento de absorción.

Julia SAEZ

repita en voz alta:

no me importa el mundo de los niños

seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentos, recibir atención sanitaria, educación, respeto y cariño.

UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

El dinero más importante es el que se reparte entre los niños.

El dinero más importante es el que se reparte entre los niños.

El dinero más importante es el que se reparte entre los niños.

El dinero más importante es el que se reparte entre los niños.

El dinero más importante es el que se reparte entre los niños.

El dinero más importante es el que se reparte entre los niños.

El dinero más importante es el que se reparte entre los niños.

El dinero más importante es el que se reparte entre los niños.

El dinero más importante es el que se reparte entre los niños.

ENTIERRO DE ALFONSO PASO

Los restos del ilustre dramaturgo recibieron sepultura en la Sacramental de San Justo

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los restos mortales del dramaturgo Alfonso Paso, que falleció el pasado lunes, a consecuencia de un cáncer de hígado, recibieron sepultura a mediodía de ayer en el cementerio sacramental de San Justo.

La comitiva, presidida por su hermano Manuel; sus hijas, Patricia y Rocío; el presidente de la Sociedad General de Autores, Manuel Moreno Torroba; el vicepresidente, Juan José Alonso Milán; y el primer teniente de alcalde, partió a las doce menos cinco de la sede de la SGAE, en donde estaba instalada la capilla ardiente.

En el momento en que el féretro con el cuerpo del escritor fue introducido en el coche

numerosas personas congregadas en las inmediaciones de la Sociedad General de Autores entonaron, brazo en alto, el «Cara al Sol» y gritaron frases de recuerdo y cariño para Alfonso Paso.

En el cementerio el féretro fue conducido en uno de los carros junto con varias coronas, entre ellas una de Antonio Gades, otra de la viuda de Fofó, y otra de la familia, entre ellas una de Irene Gutiérrez Caba y otra en cuya banda se leía «Paso, Rocío y Ramón».

Al entierro asistieron, además de los actores, actrices, directores y personas relacionadas con el

mundo del teatro, Antonio Izquierdo, actual director de «El Alcázar» —en el que colaboraba desde hace muchos años Alfonso Paso—; Antonio Gibello, ex director de este mismo periódico, y otros comentaristas de este diario, como Ismael Medina y Eulogio Ramírez.

También se encontraban el ex Ministro León Herrera, Mario Antón, Gustavo Pérez Puig, Florinda Chico, Pepe Rubio, Mariano Ozores, Alvaro de Luna «El Algarrobo», Marujita Díaz, Ana Mariscal, Mari Carmen Prendes y Rafael Alonso, las dos primeras figuras de «Cosas de papá y mamá», comedia de Paso que se representa actualmente en uno de los teatros de Madrid. (Foto Efe.)

LA FUNDACION JUAN MARCH CONCEDE NUEVAS BECAS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Fundación «Juan March» acaba de conceder sus becas anuales de estudios científicos y técnicos (36 en España y 14 en el extranjero) y en las creaciones literaria, artística y musical (13 en España y cuatro en el extranjero).

Las becas de España tienen una duración de hasta un año y han aumentado su dotación a 25.000 pesetas mensuales. Las del extranjero, de hasta dos años de duración, son de 500 dólares mensuales (más 100 dólares en el caso de becarios casados), el importe de gastos de viaje y matrícula. También se abonan 6.000 pesetas por cada más de estancia en el extranjero, cantidad que se hace efectiva tras la aprobación del trabajo final y la reincorporación del becario a sus tareas profesionales en España.

Además de estas 67 becas, actualmente la Fundación Juan March mantiene otras 299 en vigor. En total, desde el año 1955, en que fue creada la Fundación, hasta hoy, esta institución ha concedido 4.236 becas, de las cuales, 2.556 han correspondido a trabajos realizados en España y 1.680 en el extranjero.

Encinas, presidente del Rayo

Francisco Encinas es el nuevo presidente del Rayo Vallecano, al conseguir un total de 581 votos en el curso de la Asamblea general del club, celebrada ayer en esta capital.

En segundo lugar quedó Francisco Fontán, con 322 votos.

El censo era de 2.592 votos, pero sólo votaron 911.

En blanco hubo ocho votos.

En un ambiente tranquilo y sin incidentes se desarrollaron ayer las elecciones para la presidencia del Rayo Vallecano. A las siete de la tarde, transcurridas dos horas desde su comienzo, habían pasado por las urnas 206 votantes, el censo electoral asciende a 2.592. Se esperaba una mayor afluencia a partir de las ocho de la tarde, aunque la creencia general era de que sólo votarían un 50 por 100. «Es una pena que los socios no respondan», nos dijo, un poco circunstancial, Marcelino Gil, que a esa hora aún no había votado a su favorito Francisco Fontán.

Los dos candidatos se encontraban en el recinto, aunque ninguno de ellos ejercería su derecho al voto. El señor Encinas, sentado en la mesa que presidía las elecciones, tenía un aspecto tranquilo, su adversario el señor Fontán, más nervioso, en la puerta del local saludaba y charlaba con cuantos allí se encontraban. Los dos tenían la seguridad de que aquella misma noche serían presidentes del club rayista, aunque, en apariencia, el ambiente general era más favorable a Francisco Fontán, que luego no se confirmaría.

A las diez de la noche se cerraron las urnas, los socios ya habían dicho lo que tenían que decir, la moneda ya estaba echada, había llegado la hora de las alegrías y las decepciones, lo importante para todos seguía siendo el club. Suerte, mucha suerte, para en vencedor, porque la va a necesitar.

Pilar GARCIA

El que tuvo...

TRIUNFO DE SANTANA EN NEWPORT

NEWPORT. (Efe.)—El tenista español Manuel Santana ha vencido a Woody Blotcher por 6-7, 6-3 y 6-3, en la primera vuelta del torneo de tenis sobre hierba de Newport, dotado con 75.000 dólares de premios y puntuable para el Gran Prix.

Otros resultados registrados hoy

Arthur Ashe vence a Chris Dunk, 6-2 y 6-3.

Tim Wilkinson, a Colin Dibley (Austria), 6-4, 4-6 y 6-4.

John James (Austria), a Sashi Menon (India), 6-2 y 6-1.

Mike Machette, a Rod Frawley (Austria), 6-1 y 6-4.

Torneo de ases en Francfort

FRANCFORT (RFA). (Efe.)—Primeras figuras del tenis mundial, entre ellas el español Manuel Orantes, disputarán, del 8 al 10 de diciembre próximos, el primer torneo de tenis Frankfurt-Up, instituido por un grupo privado.

Habrán premios en metálico de 100.000 dólares y los costos aproximados del torneo serán de unos 500.000 marcos.

El fundador de la Copa de Francfort, Hans Rainer Buckert, quiere convertir a la ciudad del heno en una primerísima capital internacional del deporte.

Entre los tenistas invitados figuran Jimmy Connors (Estados Unidos), el también norteamericano Vitas Gerulaitis, el rumano Ilie Nastase, el polaco Wojtek Fibak, el holandés Tom Okker y el alemán Juergen Gassbender, entre otros.

Doctor Campos, otro pre-candidato busca firmas

«QUIERO LA DEMOCRATIZACION DEL MADRID»

MADRID. (Efe.)—«Me presento a la presidencia del Real Madrid, porque pienso que no hay democratización en el club, afirmó ayer tarde a un redactor de la agencia Efe el doctor Roberto Campos Git, ginecólogo, de cuarenta y dos años, antiguo jugador de fútbol y candidato, si reúne las suficientes firmas a la presidencia del Real Madrid.

«Llevo desde que tenía diez años como socio del equipo y ahora, en esta tesitura de las elecciones, pienso que hay que darle al socio mucha más importancia de la que tiene. El socio, en el Real Madrid, se ha limitado siempre a pagar a fin de mes, pero nunca ha tenido real capacidad de decisión y pienso, en definitiva, que es el verdadero propietario de la entidad», comentó Roberto Campos.

El doctor Campos es un prestigioso ginecólogo madrileño que jugó al fútbol precisamente en los juveniles del Real Madrid, pasando posteriormente a otros conjuntos, modestos todos ellos.

«La carrera primero —dice— y mi profesión después, me impidieron dedicarme efectivamente al fútbol.»

Preguntado si cree que es difícil conseguir las firmas nece-

sarias que avalen su candidatura, el doctor Campos puntualizó: «En primer lugar pienso que si llego a la presidencia del Real Madrid voy a hacer todo lo posible para cortar eso de las firmas. Creo positivamente que el que se quiera presentar a un cargo lo debe hacer simplemente, sin las engorrosas trabas de las firmas. Por otra parte, le diré que no estoy apoyado por grupo alguno, pero que lo que otrezco puede ser

interesante para el socio, del que recabo los votos.»

A la pregunta de qué haría en primer lugar caso de llegar a la presidencia, el doctor Campos respondió: «Muchas cosas. En primer lugar, tratar de nacionalizar al máximo nuestro fútbol, para evitar que en los Mundiales de España haga nuestra selección el mismo ridículo que ha hecho en Argentina. En segundo lugar, tratar, como ya he dicho antes, de que el socio tenga más participación en el club.» Roberto Campos convocará una rueda de Prensa para presentarse a los medios informativos el próximo viernes.

Al finalizar la entrevista añadió: «Quiero que quede bien claro que la opción de don Luis de Carlos me parece totalmente respetable, pero que haya solamente un candidato no lo considero democrático en absoluto.»

LOS FUTBOLISTAS ARGENTINOS DECLARADOS DE «INTERES NACIONAL»

● Los jugadores vendidos al extranjero no serán de propiedad exclusiva del club que lo adquiere

BUENOS AIRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Por una serie de normas que aprobó el comité ejecutivo de la Asociación del Fútbol Argentino, cualquier jugador que sea vendido al exterior no será propiedad exclusiva del club que lo adquiera, dado que éste deberá cederlo a la AFA si es requerido para integrar la

selección nacional argentina en la fase final de la Copa Mundial de Fútbol.

Es muy probable que dichas normas no resistan el menor análisis jurídico, pese a que el proyecto fue presentado por el presidente de la AFA, Alfredo Franciso Cantilo, que es abogado. Pero lo concreto es que la Argentina no otorgará ningún pase internacional si el club comprador, con el aval de la Federación Internacional a la que pertenece, no acepta las condiciones aprobadas, que hacen del futbolista un personaje de «interés nacional» mucho más importante, desde luego, que cualquier intelectual, técnico o científico, ya que para la salida de éstos del país —en algunas épocas su exodo fue mayor que el de los futbolistas— no existen trabas legales de ningún tipo.

El texto aprobado, y que sin duda aquí provocará protestas sorpresas de algunos clubs que tienen el agua al cuello y de algunos sectores que estiman que se le está dando al fútbol mucha más importancia de la que realmente tiene —la futura República no puede edificarse sobre la base de un Campeonato Mundial, dijo hace días poco más o menos el almirante Rojas, ex vicepresidente de la nación—, dice en su primer artículo: «La Asociación Nacional a la cual corresponda el club en cuyo favor se solicita la emisión de certificado de transferencia internacional deberá comprometerse a ceder al jugador a la AFA sesenta días antes de que se inicie la fase final de la Copa Mundial de la FIFA, si la selección argenti-

Buenos Aires

De nuestro corresponsal, CARLOS CABEZA MINARRO

na participa en ella; pagar los gastos de ida y vuelta del jugador y, eventualmente, de sus familiares; pagar el seguro del jugador mientras dure el período de cesión; aceptar que la AFA únicamente está obligado a abonar al club los sueldos u otros beneficios económicos que consten en el contrato del jugador, mientras dure la cesión de éste; reconocer que la AFA no está obligada a pagar al club ninguna clase de indemnización durante el período de cesión.»

Es decir, que si esto hubiese sido aprobado hace un tiempo, la Real Federación Española de Fútbol debería haber pagado los pasajes de Mario Kempes, su madre, su padre y su hermano para que el jugador del Valencia, con sus goles, diese, como dijo, el título de campeón mundial a la Argentina.

El artículo 4, y no sigo más, dice que en el caso de no cumplirse estas obligaciones deberá pagarse a la AFA una multa equivalente al 50 por 100 de la transferencia que el club abonó en su día.

Todo cuanto antecede rige, por ejemplo, para el extremo Bertoni, adquirido por el Sevilla hace ya más de un mes, dado que la AFA aún no cursó a España el pase internacional, y para los mediocampistas Ardiles y Villa, transferidos al Tottenham.

Trofeo Manuel Alonso

JOSE ORIO Y ELVIRA JANNONE CAMPEONES

En el Club de Tenis Chinitín de Madrid se han jugado finales del XII Trofeo Manuel Alonso, III Campeonato de España Infantil de Tenis, que trocenan los concesionarios Coca-Cola.

Se han proclamado campeones individuales: José Oriol Vega (C. T. Sabadell) y Elvira Jannone, del Club de Tenis Sabadell y Elvira Jannone, del Club de Tenis Valencia.

Resultados

Final individual masculino. José Oriol Vega (C. T. Sabadell) a Martín Jaite (C. T. Barcelona), por 6-4, 5-7 y 6-3.

Final individual femenino. Elvira Jannone (C. T. Valencia) a María Isabel Sastre (C. T. Palma), por 1-6, 7-5 y 6-3.

Tercer y cuarto puesto masculino. Borja Uribe (C. T. Valencia) a Fernando Belmar (A. Montemar de Alicante), por 6-4 y 6-3.

Tercer y cuarto puesto femenino. Mirella López (C. T. Badell) a Laura García (C. T. Barcino), por 6-3 y 6-4.

Final dobles consolación. Roldán-López, por 3-6, 6-4 y 6-3.

Entrega de trofeos

Estuvo presidida por Manuel Alonso, que entregó el trofeo —que lleva su nombre—, José Belzunce, director de Deportes del Consejo Superior de Deportes, y Jesús Covantes y José María Bofill, vicepresidente de la Real Federación Española de Tenis.

Ha sido juez-árbitro del torneo José Edison Mandarin.

La Copa Davis se fusiona con la FIT

ESTOCOLMO. (Efe.)—La organización de naciones de la Copa Davis se fusionará con la Federación Internacional, según se decidió en esta capital ayer.

En su última reunión anual como organización individual, el comité de naciones de la Copa Davis aprobó por abrumadora mayoría por su integración en la Federación Internacional, en razón de la eficacia, de acuerdo con el secretario del comité británico David Gray.

No se trató en la reunión de la cuestión de África del Sur, ya que se presentó demasiado tarde la proposición soviética para expulsar a dicha nación de la competición tenisista más importante del mundo.

Una propuesta soviética para «expulsar provisionalmente» a África del Sur y Rodesia de la Federación Internacional se encuentra en la agenda y será discutida en la reunión de hoy.



NUBOSO EN EL NOROESTE DE LA PENINSULA

MADRID. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas no se han registrado precipitaciones en ningún punto de la geografía española. Tan sólo hubo algunos bancos de niebla matinales dispersos en la cornisa cantábrica.

Han continuado siendo altas las temperaturas durante el día en la mayor parte de las regiones, destacando 35 grados en Jaén y Granada, seguidas de Córdoba, Ciudad Real y Albacete con 34.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO.—En los mapas previstos para mañana al mediodía se observa un centro de bajas presiones al suroeste de Irlanda y bajas presiones relativas al sur de la Península Ibérica. Con esta situación, hay que esperar cielo nublado con riesgo de alguna precipitación débil en Galicia, y nubosidad de evolución diurna en la cuenca del Duero, Cantábrico occidental y Extremadura. Seguirán las temperaturas altas en la mayor parte de las regiones y el Levante en el Estrecho.

TEMPERATURAS

EXTREMAS

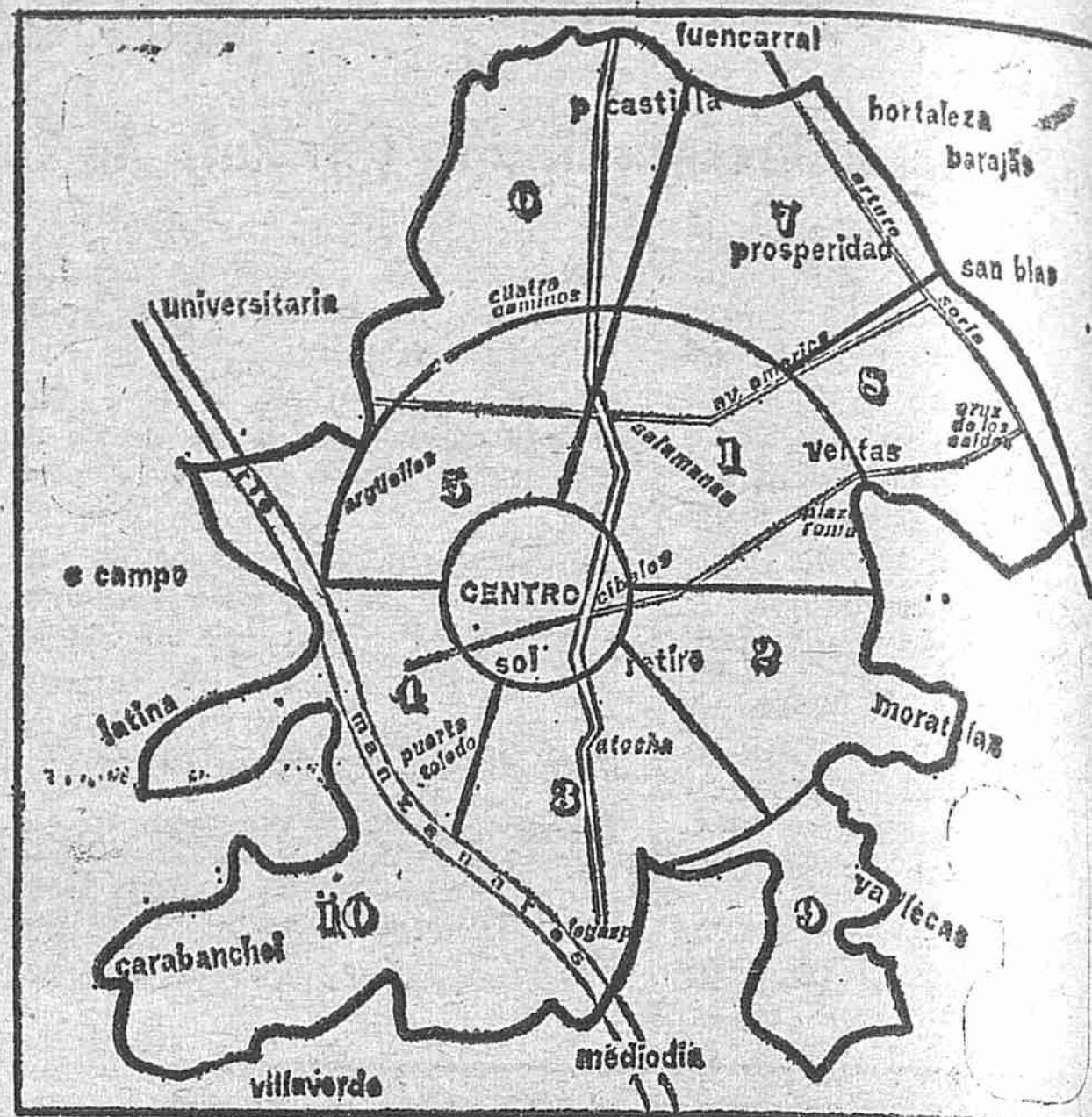
EN ESPAÑA:

La Coruña, 12-21.
Lugo, 8-22.
Pontevedra, 9-23.
Orense, 10-25.
Santander, 16-21.
San Sebastián, 17-22.
Palencia, 12-28.
Valladolid, 9-30.
Salamanca, 9-28.
Madrid, 11-32.
Ciudad Real, 10-34.
Cáceres, 14-32.
Vitoria, 14-22.
Logroño, 12-31.
Zaragoza, 17-33.
Barcelona, 18-26.
Valencia, 19-26.
Alicante, 19-28.
Murcia, 20-32.
Sevilla, 16-33.
Córdoba, 14-34.
Granada, 13-35.
Palma de Mallorca, 16-27.
Santa Cruz Tenerife, 20-26.
Las Palmas G. C., 20-24.

EN EUROPA:

Oslo, 14-17.
Estocolmo, 10-20.
Londres, 12-20.
Amsterdam, 10-20.
Berna, 13-23.
Bruselas, 13-20.
Copenhague, 11-17.
París, 12-23.
Lisboa, 14-25.
Berlín, 13-23.
Hamburgo, 7-18.
Bonn, 13-22.
Roma, 16-30.

LA CONTAMINACION



Ante las pocas variaciones que presenta la situación, en lo que a contaminación atmosférica se refiere, en estos últimos días, es difícil el confeccionar este informe diario sin caer en la monotonía.

En efecto, no sólo los valores medios de contaminación ambiental son muy similares a los de todos los días que llevamos de semana, manteniendo una clara debilidad, sino que no son de esperar cambios significativos en un plazo inmediato.

Las concentraciones más altas de contaminantes se registraron ayer en las estaciones situadas en los puntos siguientes: puerta del Sol, paseo de las Delicias, calle de Alcalá y glorieta de Cuatro Caminos.

Contaminación en todas las zonas: DEBIL.

Farmacias en servicio de día y noche

FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA A LAS 10,00 HORAS DE LA NOCHE

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Orense, 83 (junto a la plaza de Cuzco); Margaritas, 2 (semiesquina Francos Rodríguez, 50); avenida Generalísimo, número 163; San Martín de Porres, 41.

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Fernández de los Ríos, 40; Ferraz, 3 (esquina paseo Rosales).

CENTRO-LATINA.—Fuencarral, 36; Mayor, 44; Virgen del Puerto, 49.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Solana de Opañel, 25 (esquina Arr. Opañel); Gallur, 45 (próx. Comisaría Cármenes); Camino Viejo de Leganés, 114; Illescas, 66 (semiesquina Valmojado-paseo Chico); Cebrenos, 60 (barrio Surbatán).

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Paseo de la Esperanza, 3 (Metro Acacias); plaza J. Villarreal (junto Mercado F. Osmá); Amor Hermoso, 65 (ent. Mar. Usera, 55).

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—General Mola, 205; López de Hoyos, 66 (esquina General Mola); Akastro, 21 (entrada Arturo Soria, 248); Angel L. de la Herranz, bloq. G-3 (Pinar del Rey).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Gerardo Córdón, 63 (barrio Elipa); José del Hierro, 25 (Col. San Vicente); avenida Guadalajara, 41 (San Blas); Canoa, 49, La Cañada (Alameda Osuna).

SALAMANCA.—Francisco Silvela, 36; Serrano, 112; Jorge Juan, 67 (esq. Lope de Rueda).

RETIRO-MEDIODIA.—Avenida Menéndez Pelayo, 67 (Torre del Retiro); Doctor Esquerdo, 150; plaza del Angel, 14.

VALLECAS (PUENTE DE).—Pico Clavero, 6 (ent. Peña Prieta, número 53, rascacielos); C. B. Palomeras, 1 (frente M. de la Riva, 126); avenida de Entrevías, 206.

FARMACIAS QUE PERMANECERAN TODA LA NOCHE EN SERVICIO DE URGENCIA

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Bravo Murillo, 108 (Cuatro Caminos); Marqués de Viana, 20 (Tetuán); Nuria, 10 (Centro Comercial Mirasierra); plaza Puerto de la Cruz, 1 (barrio del Pilar).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Arcipreste de Hita, 14 (esquina Isaac Peral, 2).

CHAMBERI.—Ponzano, 69 y 71 (próx. Ríos Rosas); Carranza, número 9.

CENTRO-LATINA.—Almirante, 23; avenida de José Antonio, número 56; Ilustración, 14.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—General Ricardos, 59; Camichi, 18 (semiesquina calle Laguna, 93); Antonio Rodríguez (frente Papelera-C. Alto); Madrigal de la Vera, 14 (San Ignacio Loyola); Ocaña, 75 (final Nuestra Señora de la Luz); avenida de Portugal, 111.

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Embajadores, 18; Baleares, 33.

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Panamá, 2 (esquina avenida Generalísimo, 46); Dracena, 13 (próx. parroquia Santa María Magdalena); Martín Machío, 48; C. de Nápoles, local 54 (P. D. Canillas).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Peñascales, 68; Alcalá, número 321; José Arcones Gil, 108 (Metro estación García Noblejas); avenida Aragón, 63 (entr. Alegría de Oria, 1); carretera de Vicalvaro, 129.

SALAMANCA.—Núñez de Balboa, 53 (esquina a Ayala); Lombia, 7 (esquina a Goya, 111).

RETIRO-MEDIODIA.—Pez Volador, 9 (ent. Dr. Esquerdo, 119); Bustamante, 12.

VALLECAS (PUENTE DE).—Sierra Alcubierre, 4 (iglesia Santo Ángel); avenida Palomeras Altas, 152; Manuel Laguna, 32 (ent. Avd. San Diego, 158).

Turno 14-A

CUPON PRO CIEGOS 390

PREMIOS Y CONCURSOS

Becas para licenciados españoles y extranjeros

La Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores anuncia la convocatoria de becas para licenciados españoles o estudiantes de último curso de carrera. En cuatro países, ocho becas, en intercambio con el British Council. Son para perfeccionamiento de la lengua inglesa. En Gran Bretaña, una, en colaboración con la fundación Margit y Filke Pehrson, en Suecia. Cuatro en intercambio con Portugal y cinco para universidades griegas.

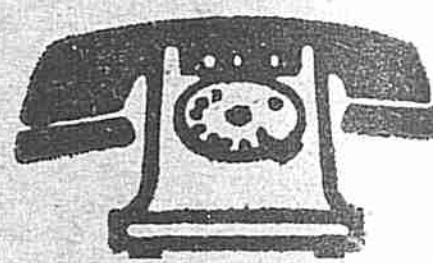
El plazo de admisión de solicitudes finalizó el 20 de julio para las solicitudes de becas en Grecia y Portugal y el 21 del mismo mes para las de Gran Bretaña y Suecia.

Premio Internacional «Simón Bolívar»

El Presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, solicitó recientemente al director general de la UNESCO la creación de un premio internacional que honre la memoria de Simón Bolívar, con motivo de la celebración de su bicentenario en 1983.

Este premio internacional se financiará con fondos aportados por el Gobierno venezolano y sería otorgado cada dos años a partir del 24 de julio de 1983.

Propuso Pérez que dicho premio sea entregado por la UNESCO a quienes se destaquen en diversas actividades de hondo sentido humano en pro del bienestar de los pueblos.



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 247 82 00.
- INFORMACION R E N F E: 733 30 00 - 733 22 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 88 00-232 69 06 y 222 29 51.
- POLICIA: 091.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIO DESPERTADOR: 096.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 07.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 56.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORARIA: 093.
- GRUA MUNICIPAL: 092.

CAFE-TEATROS

ACUARIO. Juan Ramón Jiménez, 23. Nuevo espectáculo. **BOITE TEATRO.** Veneras, 6.—Todas las noches. 1. ¿Esta noche qué? Con Emma, Amalia, Emma, Ferrer, Espinosa y la actuación personal de Rafael Ibarbia. Dirección: Rafael Ibarbia. **CHINO.** Isabel la Católica, 15.—Todas las noches. 12. Mundo mágico, 1.15. 13. La guerra de las galletas, 1.15. **DISCOTECA EL PINTOR.** Goya, 79.—Discoteca de noche. Todos los días, 23.30. Presenta a Rosa Valenty (sexy-show) en la noche de los maridos de Marisa Medina, con Pepe Beatrix Carvajal. Ballet Night. Dirección: Alberto Portillo. **BLANCO.** Avenida José Antonio, 23.30 y 1.30. Todos los días, 23.30 y 1.30. Dirección: de Fernando Gracia. **PIAZA SANTA ANA.** 9.—Todos los días, 23.30 y 1.30. El escándalo de Antonio de Jaén, con la transacción de Peola, del Carrusel de París. Dirección: Elva Roy. **DISCOTECA Tamarit.** Plaza del Callao, 4.—Todos los días, No me J. J. con el sexo. Presentación de la muñeca de presentación de la muñeca de presentación. Dirección: Jos Rigoli. **FONTANA.** Orense, 11.—Todos los días, 23.30 y 1.30. Con Pan y sexo, de Alfonso García Segura. Decoración: On. Coreografía: Dick Stephens. **CAIXA.** Paz, 11.—Todos los días, 23.30 y 1.30. Pelota viva... de Alfonso García Paso, Ramón Tejada, Valle, Raquel Ortuño, Ricardo Barro, César Sánchez. Dirección: Alfonso Desnudo Integral colectivo. **STEFANIS.** Bravo Murillo, 27.—Todos los días, 23.15 y 12.45. Los últimos días de Alfonso Paso, Desnudo Integral colectivo. **BOITE.** Princesa, 5.

BARBARETS

CAJAN NIGHT CLUB. Paseo Castellana, 21.—Encanto y belleza con las más modernas y fabulosas «vedettes» y «vedettes». Cerrado domingos. **CAJAN LATINO.** Segovia, 19 (bajo el puente), y Tetuán, 27 (plaza del Callao). Auténtico sabor tropical. **CHINO.** Isabel la Católica, 15.—Todas las noches, tres espectáculos distintos, a la 1.15, la actuación personal de Tony Lebanc en un show con humor La guerra de las galletas, clasificada S... simpatía. A las 1.15, imaginación y suspense con Mundo mágico. A las 3.15: Sexy-Show, con las más modernas y fabulosas «vedettes». Cerrado domingos. **CAJAN NEGRO.** Cartagena, 89.—Pases: 1.30. Grandes atracciones; tarro, señoritas gratis. **CHILESA.** Cuesta de Santo Domingo, 18.—Todas las noches, 1.15. Pasese Internacional. **LA RIVIERA.** Puente de Segovia, 1.—Discoteca-restaurant. Noches, presentación de El espectáculo flamenco Pepa y Rumberos; 1.15: Show Internacional con espléndidas mujeres. Risas, alegría, carcajadas con el humor de Luis Codoño Jr.; 3 madrugada: Sexy-Show, Erotic Star 2001, con las más modernas y explosivas «vedettes». Odio: Tony y Los Xingus. **CAJANES.** Flor Baja, 1.—Abierto de 23.30. Presenta 12 noche: Norman y sus muñecos (ventrílocos). Naima, bailarina árabe y el cómic Monty Martín. Música hasta la madrugada. **CAJAN (Musico-Hall).** Alcalá, 20.—Tarro de baile de juventud. Noches, 10.45. 12. Imaginación-suspense con Nichols and Honey; 1.15: Pasese (el genio de la mujer para el mundo) con Manolo Codeso, Milagros y explosivas «vedettes»; 3.15: Sexy-Show. **MICHELETA.** Costanilla de los Angeles, 20.—Baile con la orquesta Los Brass de las 11 hasta las 3.30. Pases: 1.15 y 1.45. Atracciones sexys. **MOLINO ROJO.** Tribulete, 16.—Pases: 23.30, 0.00 y 1.30. Grandes atracciones. Tardes, señoritas gratis. **MONTMATE.** Libertad, 28.—Abierto de 23.30 a 3.30. Sexy-Show y comedia. **MOROCCO.** Marqués de Leganés, 7.—Primera vez en Madrid, un espectáculo excepcional: la estrella del cine alemán Manda Meyer. Su cine electrónico. Un gran desfile de «vedettes». Inmersiones, después de su gira por el mundo: baile con el ritmo de Los Xingus. Pases a las 12.45. **TOP LESS.** Padre Xirri, 3.—Abierto de 19 a 22 y de 23.30 a 3.30.

PUBS

DIRECTOR PUB. Fernández de los Ríos, 67.—Abierto de 12 a 2.00, sin interrupción. Sábados, hasta las 3. Ametralladora con piano y cantante. **CAJAN.** Princesa, 29.—Abierto hasta las 2.30. Sábados y festivos, hasta las 3. Ametralladora con piano y órgano. **HARRY'S PUB.** Gutiérrez Solano, 2, y Barrio, 118.—Abierto de 12 a 1.30.

LA FABULA PUB. Hermanos Guardiola, 10 (Aranjuez).—Abierto desde las 12 de la mañana. **LORD BYRON.** Recoletos, 18.—Abierto de 8 a 1. Sábados, tarde y domingos, cerrado. Meriendas: chocolate con picatostes. Ambiente romántico. **MR. PISWICK PUB.** Paseo Pintor Rosales, 48.—Abierto de 18 a 1.30. Sábados, hasta las 2. Clásico y cómodo. **NUMBER.** Béjar, 1.—Abierto de 17 a 1.30. Sábados, hasta las 2. De 20.30 a 22. **OLIVER.** Conde de Xiquena, 3.—Abierto de 20 a 2.30. **PENTHOUSE BAR.** Avenida Generalísimo, 55.—Abierto de 18 a 2.30. Gran terraza-jardín. **PESSOA PUB.** Luchana, 12.—Abierto de 18 a 1.30. Sábados, hasta las 2. Buena música. **ROMULO Y REMO.** Barco, 34 (plaza San Ildefonso).—Abierto de 18 a 1.30. Cerrado lunes. Piezas y actuaciones todos los días, de 22 a 24. Exposiciones de paisajes de Juan Toscano. Horario: de 19 a 22. **SACHAS PUB.** Plaza de Chueca, 1.—Abierto de 20 a 2.30. Sábados, hasta 3. **SOTOVERDE.** Goya, 95.—Abierto desde las 12 de la mañana.

DISCOTECAS

BOCACIO. Marqués de la Ensenada, 16.—Abierto, laborables, de 19 a 3.30; vísperas, festivos y sábados, de 19 a 4. **BOITE-DISCOTECA DON JUAN.** Plaza los Mostenses, 11.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3. **BOITE SORELLI.** Fundadores, 8.—Abierto de 7 a 19 (viernes noche y sábado noche, de 18 a 22 y de 23.15 a 3), de 19 a 22 y de 23.30 a 3.30. **CARROUSEL.** Valverde, 14.—Abierto de 19 a 22 y de 23.15 a 4. **CEREBRO.** Magallanes, 1.—Abierto de 19 a 22 y de 23.15 a 3. **CEREBRO-BOITE.** Princesa, 5.—Abierto de 19 a 22 y de 23.15 a 3. **CLEOFAS.** Goya, 7.—Abierto de 19.45 a 22 y de 23.30. Sábados, hasta las 3.30 horas. **COPAINS.** Olivo, 13 (Aravaca).—Abierto viernes, sábado y vísperas de festivos, de 18 a 23.30; festivos, 23.30 a 3. **DUNDILL BOITE.** Andrés Mellado, 44.—Abierto de 19 a 22 y de 23.30 a 4. **EL FETICHE.** San Jacinto, 1. Pozuelo de Alarcón.—Abierto de 17 a 23. **EMMANUELLE.** Capitán Haya, 55.—Abierto de 18.30 a 22; sábado, hasta 3.30. **HOTEL MONTESOL (discoteca).** Montera, 25.—Todas las tardes, té baile. De 19 a 22. Cerrado, lunes. **J. J. Plaza Callao, 4.**—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3. 1.15: No me J. J. con el sexo (ver café-teatro). **EL JUNCO.** Plaza Santa Bárbara, 10.—Abierto de 19 a 3, sin interrupción. **KATO'S.** Juan Bravo, 35.—Abierto de 19 a 3.30 y de 19 a 4. Dos pistas, una para juventud y otra para parejas. **LA FONTANA.** Orense, 11.—Abierto de 19 a 22. Noches, ver café-teatro. **LONG-PLAY.** Plaza Vázquez de Mella, número 2.—Abierto de 19 a 22 y de 23.15 a 3. **MICHELETA.** Costanilla de los Angeles, 20.—Abierto todos los días de 7 a 10, excepto lunes tarde. **NEW M. M. Béjar, 9.**—Abierto de 19 a 23.30. **NEW SUNSET.** Tudor, 1.—Abierto de 19 a 22 y de 23.30 a 3; sábados, hasta 3.30. **PINGÜINO.** Agustín de Foxá, 27.—Horario de 19 a 22 y de 22.30 a madrugada. **PIRANDELLO.** Princesa, 3.—Abierto de 22.30 a 4.30. **747 (discoteca del hotel Barajas).** Carretera de Aja, kilómetro 131.—Abierto de 19 a 3 de la madrugada. **SAMBASIL.** Avenida de Brasil, 5.—Abierto de 19 a 3 de la madrugada. **SOLIMAR.** Carretera de Toledo, kilómetro 8. **STEFANIS.** Bravo Murillo, 28.—Abierto de 19 a 22. Baile sólo parejas. Noches, espectáculo de 22 a 3. Presenta: Los últimos cachondos. **STELLA BOLERA-CLUB.** Ariabán, 7.—Todas las tardes, té baile. Abierto de 18 a 22. **TAROT.** Naciones, 11.—Abierto de 19 a 22.30 y de 23.30 a 3.30. Pase de atracciones, 1.15 y 2.45. De lunes a viernes, pub-plano. Sábado y domingo, discoteca. **WELL.** Velázquez, 8.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3.

CAFES

CAFE COMERCIAL. Glorieta de Bilbao, 7.—Ambiente «progre». **CAFE GIRON.** Avenida Calvo Sotelo, número 21. Abierto de 9 de la mañana a 1.30 noche. **CAFE METROPOLITANO.** Semiesquina glorieta Cuatro Caminos. Ambiente estudiantil. **CLUB DE ARTE DE MADRID.** Hileras, 8.—Club cultural. Sopa de ajo. Abierto de 18.30 a 2. **CAFE LYON.** Alcalá, 57.—Concurrido por gentes de letras. Abierto de 10 mañana a 1 noche. Sábados, hasta las 2. **CAFE VIENA.** Luisa Fernanda, 23.—Clásico y estudiantil.

TABLAOS FLAMENCOS

ARCO DE CUCHILLEROS. Cuchilleros, Abierto de 9.45 a 2.30. Cuadro flamenco, con María Luisa Sevilla, Marisa y Juan Antonio y Julio Vallejo (solista de guitarra). **CAFE DE CHINITAS.** Torija, 7.—Abierto de 21.30 a 3. Cena a la carta. Con La Chunga, Serranito, El Fati, Tony Maya, Tere Maya. Cierra los domingos. Calidad. **CORRAL DE LA MORERIA.** Moreria, 7. Abierto de 21 a 3.30. Cuadro flamenco de la casa, con Lucero Tena y El Tupé, Blanca de Córdoba y La Cañeta. **CORRAL DE LA PACHECA.** Juan Ramón Jiménez, 26.—Abierto de 21 a 3. Cuadro flamenco de la casa, con el show de Tony el Pelao. **LAS BRUJAS.** Norte, 15.—Abierto de 23 a 3. Hermanos Reyes, Chato de la Isla, Carmen Moreno, Dolores de Córdoba y Merche Esmeralda. **TORRES BERMEJAS.** Mesonero Romanos, 15.—Abierto de 21.15 a 2.30. Con La Tatí, Falquillo, Eugenio de Badajoz, Fernando Gálvez. Cuadro flamenco de la casa.

JAZZ

BALBOA JAZZ. Núñez de Balboa, 37. Abierto de 19 a 3. Cerrado lunes. Actuaciones: Régoli Trio con Santiago Reyes y David Thomas. Todos los días, noche y domingos tarde. Pases: 12, 1 y 2.15. **BOMBARDINO.** EL. Altamirano, 16.—Abierto 11 mañana a 1.30 noche. 7.30-10.30. Jazz Bossa. Cerrado lunes. Actuación de Jean-Luc Vallet. **DALLAS.** Orense, 34.—Abierto de 19 a 2.30. Noches amenizadas con Víctor Luque, Connie (cantante), Horacio Icasto (piano), Quique Alvarado (bajo), Carlos Carli (batería). **RAICES.** Rodríguez San Pedro, 13.—Abierto de 18 a 1.30. Jazz tarde y noche. Cuarteto Bebop, con Jorge Pardo al saxo. **WHISKY JAZZ CLUB.** Diego de León, número 7.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3. Todos los martes, Canal Street y Jazz Band. Todos los días: Jaime Merqués, Cuarteto con Tito Duarte, Manolo Heredia y Quique Cano.

Música sudamericana

BALI-HAI. Flor Alta, 8.—Abierto de 18.45 a 21.45 y de 23 a 3. Sábados, hasta las 4. Restaurante, de 21.45 a 24. Bebidas hawaianas. Orquesta tropical y moderna. Baile tarde y noche. **BARRANQUILLA.** LA. Marqués de Villamejor, 8 (barrio Salamanca).—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3.30. Precio según consumición. Actuaciones de Eduardo Islas, Lalo y Mario y Alberto Silva. Horario, de 19.30 a 22.30 y de 23.30 a 3.30. **BARRIO LATINO 1.** Segovia (bajo Vía-ducto).—Abierto de 19 a 4. Rafa López y Los Mensú. **BARRIO LATINO 2.** Tetuán, 27.—Abierto de 19 a 4. Combo Barrio Latino con Barreto y Pablo del Río. **DONALBERTO.** Manuel Silveira, 6.—Abierto de 19 a 2.30. Actuaciones de Kurt Savoy, los Brasucas y Paco Feria. **IRLANDA PUB.** Alberto Alcocer, 46.—Abierto de 19 a 2.30. Sábados y vísperas, hasta 3. Actúan Nicolás Caballero con su arpa, Adriano a la voz, Peruchito y Julio a la guitarra. **KANDARA PUB.** Plaza de Chueca, 6. Abierto de 19.30 a 2.30. Sábados y festivos, hasta las 3. Cerrado domingos. Tango y folklore con Yolanda. **KOYA.** EL. Limón, 12.—Abierto de 19.30 a 1.30. Sábados, 2.30. Cerrado martes. Con Oswaldo Rodríguez, Rosa Torres, Amerindo y Millaray. Fin de semana: José Enrique. **MALAMBO.** Jardines, 3.—Abierto de 23 a 3.30. Sábados y vísperas de festivo, 4. Precio según consumición. Con Enrique Casanova y otras actuaciones. **PACHAMAMA.** Guzmán el Bueno, 44. Abierto de 19 a 22. Festivos y vísperas, de 23 a 3.30. Actúan Nino, Ricardo Montero, Alfonso, Mónica y José Luis Brasilian 2, Fermín Fierro y Carlos. **PENA EL FOGON.** Rodríguez San Pedro, 7.—Abierto de lunes a viernes, noche; sábados y festivos, tarde y noche. El rincón de los artistas presenta a Juan Salazar y Martín Marmol, Luis María Peñalosa y el dúo «Mi amigo y yo». Especialidad en cafés y cock-tails. **PENA TRES.** LA. Alcalá, 79.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 2.30. Sábados, 3. Precios según consumición. Los Intis, Chango y Marian, Daniel Jordán y Eduardo Arbeco. **PENA CUATRO.** LA. Blasco de Garay, número 80.—Abierto de 19 a 22. Noches, 23 a 3.30. Sábados, 4. Grupo ches, 23 a 3.30. Sábados, 4. Grupo INTI de Bolivia, Daniel Jordán, Eduardo Arbeco. Espectáculo Integral, Amanda Tejada Gómez. **PEOPLE PUB.** Guzmán el Bueno, 14.—Abierto de 18.30 a 2.30. Sábados, hasta las 3. Tarde y noche: Rafael Amor y su poesía; viernes, sábados y domingos, Juan Antonio Muriel y Enrique Altamirano.

SAKUSKIYA. Ayala, 21.—Abierto de 19 a 2.30. Plano ub. Con Melchor José Luis Laforet, Andrés Álvarez. **SAMBASIL.** Avenida Brasil, 5.—Abierto de 23.15 a 3.30. Ritmos del Caribe. Show Brasileño. Auténtico sabor brasileño. **SUDAMERICA BOITE.** Paseo de La Habana, 73.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3.30. Vísperas, hasta las 4. Precio según consumición. Los Chlangos y sus mariachis y Combo Sudamérica. **TOLDERIA.** Caños Viejos, 3.—Abierto de 22.30 a 3.30. Sábados y festivos, desde 19.30. Cerrado lunes. Con Lucho y Ricardo, Grupo Tolderia, Nicolás Caballero, Isabel Lorenzo y Rafael Amor. **VERDE Y BLANCO.** Cardenal Cisneros, 16.—Abierto de 19 a 22.30 y de 23.30 a 3.30. Con Palmira, Alfonso. De domingo a jueves, Mario y Lalo. Viernes y sábado, Robert Jeanteal. **VIHUELA.** O'Donnell, 6. Torre de Valencia.—Pases: martes a viernes, 23.30. Sábado, 19 y 23. Domingos, 19. Martes a viernes, consumición mínima, 75 pesetas. Olga Manzano y Manuel Picón.

Lucho y Ricardo, Omar Berruti y Rafael Amor.

VARIOS CANODROMO MADRILEÑO

CANODROMO MADRILEÑO. Carreras de galgos. Vía Carpetana, 57. Autobuses 17 y 25. Entrada libre. Laborables, 7 tarde; sábado y festivos 6.30 tarde; matinales festivos, 11.30. Totalizador. Circuito TV. **FRONTON MADRID.**—Doctor Cortezo, 10. 5.30 tarde, partidos y quinielas, trios a raqueta y pala.



PLANCHAS TRANSPARENTES E IRROMPIBLES "ANTIRROBO"

Para la protección de:

- ★ JOYERIA
- ★ VITRINAS
- ★ ESCAPARATES
- ★ CENTROS COMERCIALES
- ★ SANATORIOS PSIQUIATRICOS

Fabricado por BAYER Alemania

NUMACO, S.A.

Paseo de La Habana, 54

Tel. 259 6700 - Madrid 16

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION GENERAL DE TRANSPORTES TERRESTRES PRIMERA JEFATURA REGIONAL MADRID CALLE DE AGUSTIN DE BETHENCOURT, 4

SERVICIOS DE TRANSPORTE MECANICO DE VIAJEROS POR CARRETERA DE LA PROVINCIA DE MADRID

INFORMACION PUBLICA

A los fines que determina el artículo 11 del vigente Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera y ejercicio de los posibles derechos que puedan corresponder, con esta misma fecha se remite al «Boletín Oficial de la Provincia de Madrid», para su publicación, un anuncio de esta Primera Jefatura Regional convocando INFORMACION PUBLICA durante el plazo de TREINTA DIAS HABILES sobre el establecimiento y explotación de un nuevo servicio público regular de transporte mecánico de viajeros, equipajes y encargos por carretera entre TORREMOCHA Y EL EMPALME DE TORREMOCHA, solicitado y proyectado por la SAT La Castellana, como hijuela de su concesión entre MADRID Y BURGO DE OSMA, CON HIJUELAS (V. 3199).

En dicho anuncio se convoca expresamente a la Excelentísima Diputación Provincial de Madrid, Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones de Madrid, Ayuntamiento de Torremocha. Madrid, 29 de junio de 1978.—El Ingeniero Jefe, Gabino Lorenzo Ochando.

últimas noticias

Calvo Sotelo, en Bonn

LA NEGOCIACION CON LA CEE PODRIA COMENZAR EN 1979

España contribuirá al sistema monetario europeo cuando haya reducido su inflación

BONN. (Efe.)—España sólo podrá contribuir al nuevo sistema monetario europeo acordado en Bruselas cuando haya reducido a menos del 10 por 100 su tasa de inflación que actualmente es del 10 por 100.

El ministro de Asuntos Exteriores, Leopoldo Calvo Sotelo, tras la entrevista mantenida con el ministro de Asuntos Exteriores de la RFA y presidente del Consejo de Ministros de las Comunidades Europeas, Leopoldo de Lauro, en una conversación de casi una hora, que la reunión de Bruselas fue un eslabón importante en la integración de Europa y en la «cumbre» económica de Bruselas, será decisiva para la realización de la coyuntura económica mundial.

El presidente del Consejo de Ministros de la CEE reiteró su voluntad de que durante la pre-

sidencia alemana, en el presente semestre de 1978, se den pasos decisivos para la integración de España en la CEE.

Resaltó Genscher el propósito de crear en los próximos meses las condiciones previas para decidir, antes de fin de año, la apertura de negociaciones con España a fin de que en los primeros meses de 1979, durante la presidencia francesa, se entre en la fase negociadora.

Durante la entrevista, con la que el Ministro español quiso establecer un contacto directo con el nuevo presidente del Consejo de Ministros comunitario, se hizo notar que no existe ningún obstáculo por parte de la RFA sobre la entrada de España en la CEE y que el Gobierno alemán está convencido de que la ampliación de la Comunidad sólo puede ser favorable para el futuro del proceso de la unidad europea.

Ambos políticos subrayaron beneficiosa la intervención del Presidente francés, Giscard d'Estaing, quien con su apoyo a España en la CEE ayudó a desvanecer las últimas reticencias.

Decisión histórica

El presidente del Consejo de Ministros europeo subrayó que el ingreso de España en la CEE es una decisión histórica no sólo para España, sino también para toda Europa.

El Ministro español confirmó la voluntad del pueblo español y de los diversos sectores políticos, económicos y sociales de integrarse en Europa, pero subrayó que esta adhesión debe contemplarse en una perspectiva de respeto de los intereses nacionales, sin cesiones ni desarmes unilaterales.

Calvo Sotelo manifestó a los periodistas que no se había tratado el problema de la emigración ni sobre la OTAN. Ambos políticos acordaron que los temas concretos hispano-alemanes serán abordados durante la visita oficial que el Ministro español efectuará a Bonn el próximo mes de septiembre.

Informe positivo del CES

BRUSELAS. (Efe.)—El Comité Económico y Social (CES) estima viable y necesaria la incorporación de España a la Comunidad Económica Europea (CEE).

El CES integra a representantes de los sindicatos, empresarios y gobiernos de los nueve países comunitarios actuales.

C. Lavin, representante de la Confederación Nacional del Empresariado Francés, presentó ayer a la sesión plenaria del comité un primer informe «preliminar y parcial» sobre el ingreso de España en la CEE.

Por razones políticas, dice el informe, existe casi unanimidad en España y en la Comunidad para considerar que las dificultades técnicas y económicas podrán y deberán ser superadas.

Por parte española, añade, la demanda de ingreso es el corolario indisoluble de una evolución interior de gran alcance: el nacimiento de un régimen democrático.

Del lado de los países comunitarios, todos los Gobiernos se declaran favorables a la petición española de ingreso. Los representantes de algunos sectores económicos continúan expresando, sin embargo, sus inquietudes.

Paralelamente, el informe detalla el esfuerzo español de recuperación económica, de estabilización, de preparación del ingreso y el dinamismo económico de los últimos años.

También se señalan las medidas de saneamiento económico, tras el debilitamiento brutal de su expansión y su inflación aguda, después de 15 años de fuerte crecimiento. La aplicación del Pacto de la Moncloa, según el texto, conoce un éxito real.

Entrevistas Partido Socialista-demócratas cristianos

LA COALICION PARECE SALVARSE

Los dos partidos están de acuerdo en solucionar la crisis ministerial a base de mutuas concesiones

LISBOA

De nuestro corresponsal, MARIO D. QUIROZ

LISBOA. (Crónica para ARRI-BA Y Pyresa.)—Moderadamente optimista, respecto a la solución de la crisis política que fácilmente podría llegar a la crisis ministerial, se mostró ayer, a la salida de San Bento, el Presidente demócrata-cristiano Freitas do Amaral, en donde, por espacio de casi dos horas estuvo reunido con el primer ministro y secretario socialista, Mario Soares.

El Centro Democrático Social (CDS), versión portuguesa de la Democracia Cristiana, se unió, en los últimos días a las aprensiones de la derecha respecto a la gestión del Gobierno en el área de la agricultura, especialmente en lo que se refiere a la reforma agraria y al cuestionamiento al titular de la cartera, el independiente Luis Salas, cuyos antecedentes políticos se resumen a un pasado de defensa a presos demócratas durante la dictadura en su calidad de abogado.

Llegar a un acuerdo

Mario Soares, que, evidentemente, intenta llegar a un justo acuerdo con sus aliados gubernamentales del CDS, con el fin de mantener la coalición ministerial hasta las elecciones del año 1980, trata por todos los medios de no «sacrificar» a Salas, no tan sólo porque bajo el punto de vista del Partido Socialista, el ministro de Agricultura ha desempeñado un buen papel, sino también por los problemas que su sustitución acarrearía en las relaciones con el Partido Comunista, que, a pesar de no ser de lo mejor, al menos pasan por un período de tranquilidad, jamás conocido desde el Gobierno del general comunista Vasco Gonçalves. El problema para el hábil jefe del Gobierno de Lisboa reside en conjugar una buena política de alianza con los moderados dirigentes de la democracia cristiana.

na y, al mismo tiempo, no deatar las iras de Cunha, que con su control sobre los sindicatos obreros, podría crear serios problemas al Gobierno de centro-izquierda portugués.

Salas, en el fondo, no ha hecho otra cosa que aplicar fielmente la ley de Reforma Agraria del Partido Socialista, elaborada por el ex ministro y dirigente socialista Antonio Barreto, con la diferencia de que este último tenía métodos bastantes personales, tales como desencadenar una violenta represión policial para efectuar devoluciones de tierras, y Salas, en cambio, intentó desde un comienzo entenderse civilizadamente con el PC, en el Alentejo, cosa que por lo demás, parece haber logrado.

Sin embargo, una vez más, el «caso Salas» aparece como un trampolín para un cuestionario más amplio a Mario Soares. En el fondo es el propio sistema de centro-izquierda implantado por el secretario socialista lo que está en cuestión. El CDS, seguramente forzado por unas bases mucho más a la derecha que sus dirigentes, debió, inevitablemente, criticar también algunos aspectos, aunque moderadamente, del Gobierno del cual forman parte. En la tarde de ayer, Freitas do Amaral, en San Bento, ya hablaba, sin embargo, y a pesar de formar parte de la coalición, de «ambas partes» (¿PS y CDS?), en las cuales «existe una disposición para salvar el acuerdo y el propio Gobierno». En esto, al menos, parece estar de acuerdo con su homólogo Mario Soares, del PS.

Problemas para Azores

Ante las dificultades que atraviesa la coalición gubernamental, el Presidente del Gobierno regional de las Azores, el socialdemócrata Mota Amaral, advirtió ayer en Lisboa que «una crisis gubernamental tendría consecuencias extremadamente perjudiciales» para los intereses del archipiélago.

Mota Amaral se encuentra en Lisboa para llevar a cabo importantes negociaciones con el Gobierno central, a fin de concretar la autonomía política y administrativa de las Azores.

Oviedo: En el pozo «Montsacro» de Hunosa

DOS MINEROS SEPULTADOS

OVIEDO. (Europa Press.)—Dos mineros han resultado atrapados por un derrumbamiento ocurrido ayer en el pozo «Montsacro» de la empresa Hunosa en la zona del Caudal.

El derrumbamiento se produjo en la planta quinta y afectó a unos sesenta metros de galerías y tres series donde se encontraban picadores, algunos de los cuales pudieron ponerse a salvo sin resultar ni siquiera heridos, pero dos resultaron atrapados.

Los técnicos señalan que hay muy pocas posibilidades de que puedan ser rescatados con vida.

Nada más ocurrir el accidente se paralizaron las labores normales en el pozo y comenzaron a trabajar de forma ininterrumpida los propios mineros del interior en las labores de salvamento. Se calcula que dada la cantidad de carbón que se ha derrumbado, las tareas de rescate de estos dos trabajadores será muy difícil.

Como sospechoso de espionaje

MARINERO RUSO, DETENIDO EN LAS PALMAS

Posteriormente fue puesto en libertad

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Efe.)—Un mariner ruso fue detenido y posteriormente puesto en libertad, como sospechoso de espionaje, según informa esta tarde «Diario de Las Palmas».

Se trata de Jurgio Algis Zabotín, de veintisiete años, que fue visto en las inmediaciones de los cuartelamientos de la Armada, en Ciudad Jardín, por la vigilancia de la zona aérea, en actitud sospechosa, dando vueltas por los alrededores de las instalaciones y tomando fotografías.

Los vigilantes le dieron el alto y le condujeron hasta el cuerpo de guardia de dicha zona aérea,

al tiempo que se daba aviso al 091, que se encargó de arrestarlo y conducirlo hasta las dependencias de la comisaría, donde quedó a disposición de la brigada de información.

El súbdito soviético declaró que había llegado a Las Palmas como tripulante del barco «Schewentosi», de bandera rusa, y que había bajado a tierra con una máquina fotográfica como simple turista para captar algunas instantáneas de la ciudad. Declaró también que desconocía por completo que la zona que fotografiaba fuese militar y que le pareció «muy bella».

El mariner fue puesto en libertad y conducido al barco hasta que éste se hizo a la mar.

La Junta de Canarias, contra injerencias de la OUA

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Europa Press.)—Representantes de los cuatro partidos que integran la Junta de Canarias (UCD, PSOE, AP y PCE) convocaron ayer tarde a una rueda de prensa en Santa Cruz de Tenerife con el objeto de difundir una serie de conclusiones a raíz de la realización de un plenario de la citada Junta el pasado día 10 en La Laguna.

Así, se ha considerado oportuno celebrar ruedas de Prensa en Las Palmas, Madrid, Barcelona y Tenerife, con el fin de informar, entre otras cosas, de que la Junta de Canarias considera fundamentalmente la neutralidad militar de las islas. La rueda de Prensa a celebrarse en Madrid coincidirá con la de Jefes de Estado afri-

canos en Jartum el próximo 18 de julio. En la rueda de Prensa de ayer tarde se informó que en la labor de la Junta, desde su constitución el 14 de abril, se han producido numerosas injerencias que, según José Carlos Mauricio, del PCE, han sido alimentadas desde el Gobierno.

Entre los objetivos de la Junta figuran la mayor participación del pueblo canario en su autogobierno y denunciar los obstáculos que se le pongan al organismo.

Asimismo, la Junta de Canarias considera inadmisibles las injerencias de la OUA en los asuntos del archipiélago, y harán llegar a Jartum el contenido del manifiesto denominado «Declaración de La Laguna».

SEPELIO DEL JOVEN MUERTO EN SAN SEBASTIAN

◆ Grupos de manifestantes pidieron a Txiki Benegas explicaciones de su acuerdo con el Gobernador Civil

SAN SEBASTIAN. (Resumen de agencias.)—Alrededor de cinco mil personas asistieron al funeral que a las siete de la tarde se celebró ayer en la plaza de Astigarraga (Guipúzcoa), al aire libre, y por el alma de José Ignacio Barandiarán Urcola, que resultó muerto en los incidentes de San Sebastián.

La ceremonia religiosa fue oficiada por cinco sacerdotes, en euskera, y el féretro que contenía los restos del joven Barandiarán estaba cubierto con una ikurriña, sobre la cual había sido depositado un ramo de claveles rojos.

En la homilía, el párroco de Astigarraga condenó la violencia.

Terminada la ceremonia religiosa, el hermano de José Ignacio leyó un comunicado, elaborado en una asamblea celebrada en el barrio poco después de la muerte del joven. En el comunicado se condenaba la actuación de las fuerzas del orden público y se denunciaba asimismo la información facilitada por el Gobierno Civil, que le calificaba como delincuente común.

La nota afirmaba que José Ignacio Barandiarán era un auténtico luchador de las explotaciones y libertades nacionales como sociales de Euskadi, y era miembro de la Asociación de Vecinos de Astigarraga y de la comisión antinuclear del barrio.

También fue leído otro comunicado firmado por diversos, partidos políticos y centrales sindicales y asociaciones de vecinos y profesionales, en el que se denunciaban las actuaciones de las fuerzas de orden público y la información tergiversada sobre las acontecimientos facilitada por el Gobierno Civil.

Finalizado el acto religioso, el féretro fue trasladado en hombros, por amigos de la víctima, al cementerio de Astigarraga, donde, tras cantar los asistentes el «Eusko Gudariak», se procedió a la inhumación del cadáver.

San Sebastián: Incidentes y polémica

Varios miles de personas acudieron a la manifestación convocada por todos los partidos políticos—excepto UCD y AP—, que había sido previamente negociada con el Gobierno Civil.

La manifestación no terminó su recorrido a causa de la insistencia de una parte de los manifestantes en que el consejero del Interior del CGV explicase las negociaciones con el Gobierno Civil.

El Gobernador Civil de Guipúzcoa, señor Oyarzábal, había prometido a los partidos políticos la ausencia de la fuerza pública en la ciudad de San Sebastián desde las ocho de la tarde, media hora antes de que se iniciara la manifestación, hasta que finalizara la misma, a las nueve y media de la noche.

Cuando la manifestación se disponía a atravesar el puente de Santa Catalina, se disgregó en dos grupos, uno encabezado por representantes del CGV y partidos políticos y el otro integrado por jóvenes que daban vivas a ETA militar y gritos de independencia.

Ambos grupos se encontraron en el puente del Kursaal, donde tuvo lugar una discusión entre Txiki Benegas, consejero del Interior, y varios de los que integraban el grupo desgajado.

Reanudada la manifestación, varios grupos insistieron nuevamente para que Txiki Benegas—que había sido insultado varias veces—explicase las negociaciones, pues, decían, la Policía estaba efectuando cargas en los barrios de Amara Vieja y Eguía.

Finalmente, el consejero del Interior dirigió la palabra a los reunidos y dijo: «Con la nota hecha pública ayer por el Consejo General Vasco, por primera vez se ha dado una respuesta oficial a las tergiversaciones sobre los sucesos de San Sebastián de TVE y del Gobierno Civil».

A continuación, Benegas explicó las gestiones llevadas a cabo durante todo el día con el Gobernador y con los partidos políticos. Explicó también que cuando él se dirigía a la manifestación, había visto humo en Amara Vieja, por lo que se percató de que el pacto con el Gobernador no se había cumplido.

«Bandrés y yo—dijo—antes de que comenzara la manifestación hemos ido a la Comisaría para que llamaran al Gobernador y le dijeran que retirara a la Policía Armada. Después, nos han informado que las FOP cargaban en los barrios y hemos llamado por teléfono nuevamente para pedir otra vez al Gobernador la retirada de las fuerzas.»

A continuación intervinieron varias personas, tras lo que el consejero del Interior hizo un llamamiento a la tranquilidad y a la vuelta de la paz ciudadana y, sobre todo, «evitar enfrentamientos entre un pueblo en el que deben y están todas las ideologías políticas, que ya sufre bastante represión».

Dos jóvenes, heridos de bala

Los jóvenes José Luis Jiménez Ruiz y Julián Hernández, heridos de bala en la pierna y en el brazo, respectivamente, han sido intervenidos quirúrgicamente en la residencia sanitaria de San Sebastián, donde fueron trasladados al poco tiempo de ser alcanzados por los disparos. Estas dos personas resultaron heridas en unos enfrentamientos que se han producido a última hora de la tarde, en Rentería, entre grupos de manifestantes y Guardia Civil, que fue atacada con «cocoletes Molotov».

Duros enfrentamientos en Vizcaya

Duros enfrentamientos entre policías y manifestantes se produjeron anoche en el casco viejo de Bilbao, que a última hora se encontraba acordonado totalmente por las fuerzas del orden público.

En los accesos al paseo del Arenal y casco viejo, así como en las proximidades del Ayuntamiento, se levantaron numerosas barricadas de fuego y, también, fueron cruzados e incendiados algunos coches.

La Policía arrinconó a los manifestantes en esta zona e impidió a otros, mediante disparos de pelotas de goma, acercarse al lugar.

Manifestación en Barcelona

BARCELONA. (Pyresa.)—Ayer tarde se efectuó una concentración en la plaza de San Jaime, como actitud de protesta por la muerte en Pamplona de Germán Rodríguez, miembro de la LKI (LGR).

Grupos concentrados en diversos lugares del centro de la ciudad procedieron a cruzar, en las calzadas, vehículos estacionados, autobuses, y formar barricadas con elementos de obras, concretamente en la calle Balmes, Pelayo y Ronda Universidad, con lo que se produjo un colapso total en el centro de la ciudad. Un grupo de 200 personas fue localizado en la calle Entenza, esquina a José Antonio, donde lanzaron algunos «cocoletes Molotov».

Cuatro individuos de dicho grupo se acercaron a la Comisaría de Policía del Sur donde lanzaron botellas de líquido inflamable contra su puerta y planta baja. A consecuencia de esta acción se quemó parcialmente la puerta y se causaron destrozos en varios ventanales. Uno de los cristales alcanzó al policía armado Santiago Morales Clemente, que resultó herido en la cara.

Nota conjunta de la pareja

JULIO IGLESIAS Y SU MUJER SE SEPARAN

MADRID. (De nuestra Redacción, por Javier de Montini.)—Julio Iglesias e Isabel Preysler han decidido divorciarse a la española. Es decir, de momento han solicitado la separación legal. La están tramitando.

Los rumores de ruptura del matrimonio eran cada vez más frecuentes, a pesar de que de cuando en vez Julio, al volver de sus viajes, se reunía con Isabel y sus tres hijos y la familia sonreía feliz. Sin embargo, el amor se desmoronaba, al punto de que en estos momentos todo está decidido.

No quieren perderse en declaraciones. Han facilitado un comunicado a quienes les hemos estado presionando en vista de los rumores de separación. Este comunicado dice:

«Saliendo al paso de posibles especulaciones o noticias escandalosas que pueden tener origen en la situación personal nuestra, conjuntamente nos consideramos obligados a explicar de una vez para siempre la determinación a la que libremente

hemos llegado de separarnos legalmente.

Ante todo, el supremo interés de nuestros hijos nos obliga a resolver de una forma amistosa y legal nuestra situación personal. Las razones, por ser muchas, quedan para siempre en nuestra conciencia.»

Julio Iglesias e Isabel Preysler se casaron en enero de 1968 en el mundo de la canción. En 1968 ganó el Festival de la canción con «La vida sigue igual». Fue representante de España en Eurovisión muy pronto con «Gwendoline», y, paso a paso, se convertía en figura nacional, sino europea y americana, desde el Sur al Norte.

De su matrimonio con Isabel Preysler tiene tres hijos: Isabel, Julio José y Enrique.

Julio se encuentra en Estados Unidos, y vuela hoy a Turín de donde retornará para iniciar sus galas de verano a lo largo y ancho del país.

POR PRECAUCION

IBERIA CANCELA UN VUELO CON MAURITANIA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Europa Press.)—Los vuelos de Iberia con Mauritania han sido suspendidos por el momento. La compañía aérea mantenía habitualmente un vuelo semanal todos los miércoles desde Las Palmas a Nouakchott y Nouadhibou.

Fuentes de la citada compañía confirmaron ayer que la cancelación del vuelo habitual de los miércoles había sido una decisión prudencial, adoptada tan pronto se tuvo noticias del golpe militar en aquel país.

A la vista de las noticias que dan cuenta del estado pacífico de aquel país, tras el golpe de Estado, es propósito de Iberia volar a la capital mauritana el próximo domingo, a fin de compensar los posibles perjuicios

ocasionados por la cancelación del vuelo del miércoles.

Buteflika, en París

PARIS. (Efe.)—Los rumores de un posible acuerdo entre Francia y Argelia para que guardaran «en el frío» el conflicto, declaró ayer el ministro argelino de Asuntos Exteriores Abdelaciz Buteflika, al término de una entrevista personal con el Presidente francés, Valéry Giscard d'Estaing.

El ministro argelino era portador de un mensaje del Presidente argelino al Presidente francés.

Respecto a los recientes acontecimientos en Mauritania, Buteflika declaró que «no están en pro ni en contra».

Perdió por puntos con «Kung Fu»

PERICO FERNANDEZ TAMPOCO ES CAMPEON DE ESPAÑA

BILBAO. (Efe.)—Perico Fernández, triste, gris, desangelado, falto de ilusión, y sin sacar su famosa y poderosa derecha, perdió tempranamente el tren del campeonato ante un Fernando Sánchez «Kung Fu» combativo, muy pegador y bravísimo, ganador por puntos, y por ello, reafirmado campeón de España de los superligeros.

El maño fue recibido entre pitos y aplausos. El campeón, con una atronadora ovación. Durante todo el combate, los aficionados animaron sin descanso al boxeador de Miranda de Ebro, que no ha perdido un combate desde 1975.

Quedó patente el declive de Perico Fernández, cuyas manos

salieron escasas veces, y sin la lejana fortaleza de otras memorables sesiones boxísticas de los años 1974 y 1975. Su derecha, apenas la enseñó, y por si fuera poco, con su forma de boxear favoreció las intenciones de Sánchez. El paso de los asaltos fue condenando irremisiblemente las esperanzas de Perico Fernández en tanto su adversario se creaba con el paso de los minutos.

Killer, al Betis

SEVILLA. (Efe.)—Mario Killer, ex jugador del Sporting de Gijón, entró ayer tarde a formar parte del Real Betis Balompéutico donde jugará durante tres temporadas.

RELEVADO EL COMISARIO JEFE DE PAMPLONA

PAMPLONA. (Europa Press.)—El comisario jefe de Policía de Pamplona, don Miguel Rubio, ha sido relevado del cargo por el Ministerio del Interior, y su puesto ha sido ocupado, provisionalmente, por el comisario señor Prieto.

Don Miguel Rubio había pedido el traslado a Chirivela (Valencia), hace más de un mes.

Por otra parte, no consta oficialmente ninguna decisión sobre el comandante en jefe de la Policía Armada de Pamplona, señor Avila. Se sabe que el comandante Avila había salido ayer por la mañana llamado a Madrid, así como que está próximo su ascenso a teniente coronel.

HEMINGWAY NO ESTABA ALLÍ

«Los sanfermines sólo conocían tres riesgos que eran tradicionales: que algún toro cogiese a los mozos, que el vino desequilibrase las cabezas y que el índice de natalidad aumentase considerablemente nueve meses después de terminadas las fiestas. Los incidentes ocurridos el sábado no estaban incluidos en el programa. Las fiestas de San Fermín requirieron la participación activa de las gentes, pero nunca se había registrado un movimiento popular de esa envergadura. El público de la plaza debería haberse quedado en los tendidos y las fuerzas del orden, en sus cuarteles. Así, nadie habría caído en la pelea. El co- está reservado para los toros, los toreros y sus cuadrillas y cuando la policía busca el protagonismo la san- corre en abundancia. Las fiestas, de por sí violentas y peligrosas, adquieren a partir de este año una novedad que ni el mismísimo Ernest Hemingway se hubiera atrevido a pronosticar. Es más: si Hemingway levantara la cabeza decidiría no volver a Pamplona.»

Rafael WIRTH
(en «Tele Expres».)

MIEDO AL DESENCADENANTE

«Una Constitución refrendada masivamente por el pueblo y con un considerable apoyo popular, incluso, en el País Vasco, dejaría a los guerrilleros vascos fuera de combate. Por eso, la ofensiva actual, a la desesperada, y por eso, el temor a que durante este verano aumente la presión armada y las provocaciones al Ejército. En cualquier momento se puede producir el hecho desencadenante. Basta con que un centinela, cumpliendo estrictamente las ordenanzas, dispare al verse asediado. Basta con que un oficial, de acuerdo con las ordenanzas, responda a la provocación. Basta con que se desencadene —última etapa de la estrategia guerrillera— el terrorismo indiscriminado. Ahora mismo ya se pretende, como se ve por numerosos indicios, irradiar la agitación a otras regiones españolas. Pero quizá, lo más grave es que en Vascongadas, en vez de la esperada reacción de las fuerzas democráticas y españolas, está formándose de hecho, aunque sea sólo en el corazón de miles de gentes, un Ejército de Liberación Nacional de Euzkadi. O todas las fuerzas políticas parlamentarias reaccionan unidas contra el peligro y, olvidándose de las urnas, hacen frente común contra los terroristas, o aquí se acabó la historia de la esperanzadora democracia española.»

(Abel Hernández,
en «Informaciones».)

EUSKADI, A LA CATASTROFE

«Hay que parar como sea este remolino de cobardía, de estupidez o de mala fe que está arrastrando a Euzkadi a la catástrofe y a nosotros también. Y, aunque es el PNV quien tiene la palabra, las fuerzas políticas del país, todas, y el Gobierno también, tienen que encontrar la fórmula que facilite al PNV el acatamiento a la Constitución. Pero el PNV no debe hacerse ilusiones: haga lo que haga, los jóvenes irredentistas le condenarán. No siempre se puede ser popular y responsable a la vez. La calle es manipulable y loca, como bien saben los dictadores, pero lo que importa son los votos que depositan en secreto todos esos millones de ciudadanos que no van por la calle dando gritos. Y si se pierde el respeto de estas masas, si se adoptan actitudes que ponen profunden-



(«Pueblo»)

te en peligro sus mismas condiciones de vida, no hay popularidad callejera que salve al político que así actuó.»

(Juan Tomás de Salas,
en «Diario 16».)

UNA PREGUNTA

«Hay una respuesta que nos parece necesaria para la seguridad del Estado y que el señor Martín Villa, entendemos, que tendría que dar en el más breve plazo posible: ¿quién es el responsable de la actuación policial en Pamplona, que todas las fuerzas políticas —empezando por UCD y por el Ayuntamiento pamplonés— han calificado de error y de provocación? Sería lamentable que por razones de seguridad del Estado (siempre he pensado que la verdad nunca es incompatible con la seguridad) el señor Martín Villa optase, una vez más, por el silencio. Lamentable y trágico. Porque quizá de una respuesta clara y contundente a esta pregunta pueda derivar la única solución para la pacificación de Pamplona después de la trágica encerrona del encierro. Al hablar de pacificación quiero decir reestablecimiento de la convivencia: no hablo de la paz de cementerio a que tanta afición tienen algunos Gobiernos.»

(Josep Ramoneda,
en «El Correo Catalán».)

DIMITIR

«En otras será distinto, pero en las democracias que yo conozco, en todas las que yo conozco, cuando por aquellos que han de cumplirlas, son mal interpretadas las órdenes que dan los que mandan, es a éstos (a los que mandan) a quienes les corresponde irse. Podrá resultar injusto que el Gobernador de Pamplona, don Ignacio Llano, tenga que apenar con la culpa de lo

NO TODO ES CONSENSO EN LAS CORTES



(«Mundo Diario»)

que ocurrió si la culpa no es del señor Gobernador personalmente, sino de las fuerzas que interpretaron "falsamente" sus órdenes, pero aunque en las dictaduras es distinto (Hitler o Stalin solían proceder de otra manera), en las democracias el fracaso es siempre del que da las órdenes y no del que las recibe.

Justo o injusto, en buena teoría democrática, la culpa de lo ocurrido en Pamplona es del Gobernador y el Gobernador en vez de tratar de echarse a las fuerzas lo que debía hacer es dimitir.

Mientras no comprendamos que la dimisión del que manda no es ningún deshonor ni ninguna deshonra, sino el recurso con que la democracia ha sido bendecida por los ángeles custodios de la política, aquí no habremos aprendido el abc de lo que es gobernar en humildad y aura popular mientras seguimos en nuestro maniqueísmo haciéndonos inútiles o peligrosos reproches unos a otros.»

(Augusto Assia,
en «Ya» y «La Vanguardia».)

ALTERNATIVA A LA CEE

«La pasión española por el Mercado Común se ha exacerbado recientemente, en parte por la visita del Presidente Giscard, a la que ha seguido en Francia una oleada de quejas antiespañolas desde la izquierda y desde la derecha, siendo en esta última posición el griterío de Chirac lo más destacado. Pero esa pasión no es de ahora. El capitalismo español y las corrientes políticas liberales estuvieron sufriendo ante Bruselas desde el primer momento de la vida de las Comunidades y durante el último tercio de la era franquista, en precario, con la opinión pública del mundo en contra

y con escasísimas posibilidades económicas. Madrid trató por todos los medios conseguir alguna forma de trato con la CEE, cosa que se consiguió muy pocas veces y siempre de manera claramente perjudicial para nuestros intereses.

Hace falta pensar cuidadosamente. Otros países decidieron apartarse de la solución comunitaria, para lo cual construyeron unas plataformas comerciales, industriales y financieras propias. Ni se han muerto de hambre ni han perdido un punto de respetabilidad. Nosotros creemos que pueden existir alternativas y que el Estado y las fuerzas sociales y económicas del país deben reducir la tensión, sentarse en torno a unas cuantas mesas y utilizar su buena voluntad y su imaginación para que no nos convirtamos en eternos suplicantes ante la cerrada puerta mercadounidista, con los nervios destrozados y la bolsa exhausta.»

(Felipe Mellizo,
en «Pueblo»)

IGUALDAD DE TODOS LOS ESPAÑOLES

«¿Hasta qué punto es importante la afirmación de la igualdad de todos los españoles ante la Ley?

—De enorme importancia, porque supone una igualdad sin discriminación por razón de nacimiento, de raza, de sexo, de religión, de opinión o de cualquier otra circunstancia personal o social. La importancia de este precepto radica en que impide que pueda establecerse por ley discriminación de ningún tipo, y muy especialmente entre el hombre y la mujer. A partir de ese gran principio, se reconocen cuestiones tan trascendentes como la mayoría de edad a los dieciocho años; el derecho de asilo para los extranjeros, la prohibición de torturas o tratos inhumanos y degradantes; la abolición de la pena de muerte; la plena libertad religiosa y la separación de la Iglesia y el Estado. Se dan, además, garantías claras en cuanto a los derechos del detenido, como es la asistencia de letrado y el establecimiento de un plazo de detención preventiva, que no podrá exceder de setenta y dos horas, para averiguar los hechos.

Se garantizan, asimismo, otros derechos, como la inviolabilidad de domicilio y de la correspondencia; el derecho de reunión sin autorización previa; la libertad de asociación, y el derecho de todos al acceso efectivo a los tribunales. Y dentro de este mismo título, muy importante es la libertad de expresión sin censura previa, la libertad de comunicar o recibir información veraz. La cláusula de conciencia y el secreto profesional para los periodistas, y aquí quiero señalar que ésta es la única Constitución del mundo que lo incluye.»

(Jordi Solé Turá
a «Hoja del Lunes» de Barcelona)



(«Diario de Barcelona»)

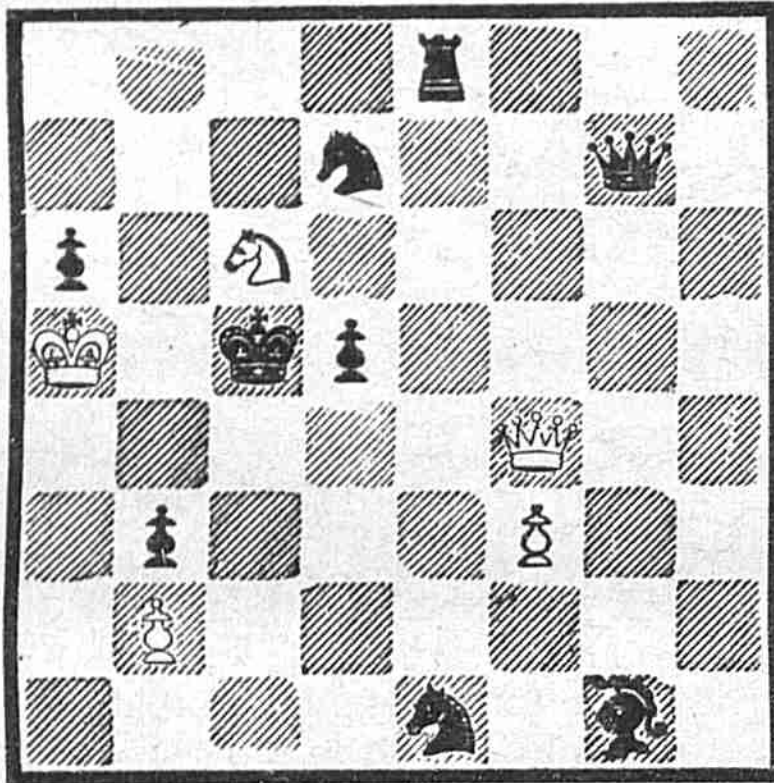
Tiempo Libre

problema de ajedrez

Las blancas juegan y dan mate en tres. El diagrama nos muestra una composición sencilla, en la que, no obstante, sorprende la primera movida clave de blancas. Si decide solucionar, fije su atención en una entrega de piezas realmente sensacional. La pista facilitada debe allanarle buena parte de las posibles dificultades. ¡Suerte!

SOLUCION DEL ANTERIOR.

8. P×P, D×P; 9. A×C, que gana limpiamente la pieza, ya que caso de D×A; 10. T1R, y entonces las negras perderían la dama.



salto de caballo

N. 2.185

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

RO	NA	QUE	RA	1 EL
QUEL	25 ZON	ES	DO	ES
DE	DE	LA	VA	SO
GUE	A	VER	TA	Y
DA	OR	SI	LO	LOR

SOLUCION

«El valor verdadero es el que está ordenado y si- que la razón.»—CHOU-KING.

recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

Exposiciones

EL OJO. Ponzano, 72. Presenta fotos de El Ojo, Equipo Yeti, Jorge Rueda, Juan Molina, J. C. Dolcet, Angela, Colectivo Prosperidad. Hasta el día 15 de julio, de 10 a 2 y de 5 a 8,30.—SARGADELOS. Zurbano, 46. Cerámica y libros gallegos en permanencia. De 10,30 a 2 y de 4,30 a 9.—SKIRA. José Ortega y Gasset, 23. Generación del 27 y Pasla (pintura sonética). De 10 a 2 y de 5 a 9.

Cine



Jane Fonda, revolucionaria actriz que cambió su papel de actriz-objeto por el de actriz-mujer, protagonista de la película «Julia»

LOS CANIBALES, de Liliana Cavaní (la directora de «Portero de noche» nos ofrece una nueva versión del mito de Antígona). Cine Rosales.—LA ENCAJERA, de Claude Goretta (retrato psicológico de una joven obrera hipercrítica y con dificultades para relacionarse con los hombres). Cine Duplex 1. JULIA, de Zinneman (la escritora Lillian Hellman rememora su relación en el pasado con Julia, una joven judía). Cine Avenida.

Teatro



El director de «Oye, patria, mi aflicción», nos muestra en esta obra a unos personajes que se debaten entre su condición de seres humanos y símbolos por defender un castillo que se desmorona

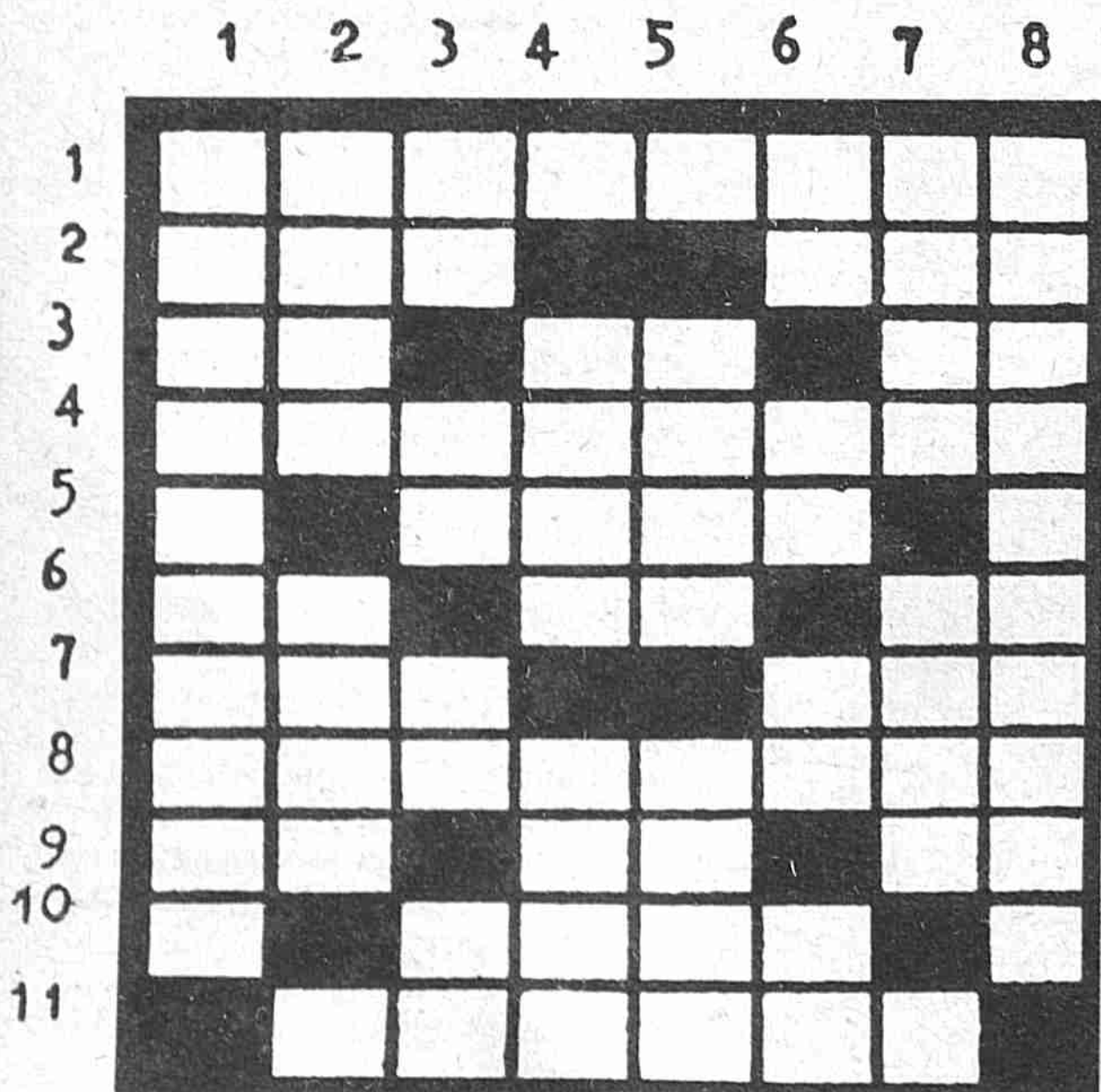
OYE, PATRIA, MI AFLICTION, de Fernando Arrabal. El polémico autor nos da una magistral lección de hacer teatro. En el Martín, a las 7,30 y 10,45. LA NOCHE DE LOS MARIDOS INFIELES, de Marisa Medina. En el café-teatro Boite del Pintor, a las 12,30.—Danzas de la NUEVA ESPAÑA, por Fernando Pla de la Campa, en el Centro Cultural de la Villa de Madrid, a las 10,30.

Otros espectáculos

Cada día hay una tendencia más acentuada a huir del «cliché» por el cual la discoteca era un sitio donde se iba a bailar lo que te echaran o a probar fortuna y el pub el centro de reunión para una determinada intimidad. Hoy día, la gente busca sitios con participación comunitaria, donde los clientes-personas puedan improvisar con mayor o menor suerte el espectáculo de la casa. En TAROT, cualquiera puede montar su numerito decente, cantar un cuplé o bailar un chotis, aparte del natural coreo hacia las habilidades del actuante. Como persona asidua se encuentra un viejecillo anacrónico, mezcla de Chevalier, Perico Chicote y Al Capone. El precio es normal. TAROT. Naciones, 11.—En TOLDERIA, de la calle de Caños Vie-

crucigrama

N. 2.186



HORIZONTALES.—1: Cidra de forma globosa.—2: Período de tiempo. Extremo.—3: Letra griega. Preposición. Aluminio.—4: Aguardaba. 5: Punto cardinal. Al revés, situado. Mil.—6: Marchar. Al revés, sodio. Negación castiza.—7: Al revés, cierto pariente, femenino. Constelación.—8: Al revés, detención, demora.—9: Campeón. Al revés, letra griega. Verbal.—10: Punto cardinal. Querido. Vocal.—11: Aplaca, quieta, sosiega.

VERTICALES.—1: Especie de quepis, plural. 2: Palo de la baraja. Corrientes continuas de agua en la tierra. Vocal.—3: Radio. Río italiano. Forma pronominal. Actínio.—4: Nada. Hongo. Signo de puntuación.—5: Punto cardinal. Herrumbre. Mar interior en la URSS.—6: Onomatopeya de carcajada, si se da repetida va-

rias veces. Moneda romana de plata. Cloro. Números romanos.—7: Al revés, proyectil. Daba con el cuerpo en tierra. Vocal.—8: Cierta batracio insectívoro.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Toronjas.—2: Era. Ala. 3: Ro. So. Al.—4: Esperaba.—5: S. otis. M.—6: Ir an. Ca.—7: ait. Can.—8: noticilio.—9: As. or. Ar.—10: S. Amad. A.—11: Acella. VERTICALES.—1: Teresianas.—2: Oros. Rios. A.—3: Ra. Po. Ti. Ac.—4: O. Seta. Coma. 5: N. Orin. Aral.—6: Ja. As. Cl. DL.—7: alab. Caba. A.—8: Salamandra.

recomendamos

...3, puede escuchar buena música sudamericana a cargo del grupo que da nombre al local, y otros intérpretes del folklore de allende los mares.

Bibliotecas



Para los amantes de los temas de América, en la Biblioteca de Cultura Hispánica en contrará todo lo referente a esas tierras

CENTRAL MILITAR (Mártires de Arzobispo, 9; Argüelles; teléfono 247 03 00). Metro Argüelles. Abierta de 8,30 a 12,30 horas; sábado, de 9 a 12,30 horas. Cerrada domingos y festivos. Consulta libre y gratuita. Servicio de préstamos, necesario el aval de alguna persona. — **CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS** (Serrano, 117; Chamartín; teléfono 261 90 88). Autobuses 7, 16, 19 y 51. Abierta de 9,15 a 14,00 horas y de 15,00 a 18,00 horas. Cerrada, sábados, domingos y festivos. Carné de lector: dos fotos y documentación académica. Préstamos, sólo a miembros del Consejo. — **CULTURA HISPÁNICA** (Avenida de los Reyes Católicos, sin número; Moncloa; teléfono 244 08 00). Metro Moncloa. Autobús Circular. Abierta de 9,30 a 19,30 horas. Cerrada, sábados, domingos y festivos. Tarjeta de lector: dos fotos y el aval de dos profesores universitarios. Sólo universitarios. Especializada en temas de América. — **LUCAS MALLADA** (Gutiérrez Abascal, 2; Chamartín; teléfono 261 68 07). Autobuses 27 y 148. Abierta de 10,00 a 13,30 horas y de 16,00 a 17,30 horas. Cerrada, sábados, domingos y festivos. Reservada a estudiantes de Geología y miembros del Instituto. No se hacen préstamos.

Ir de vinos

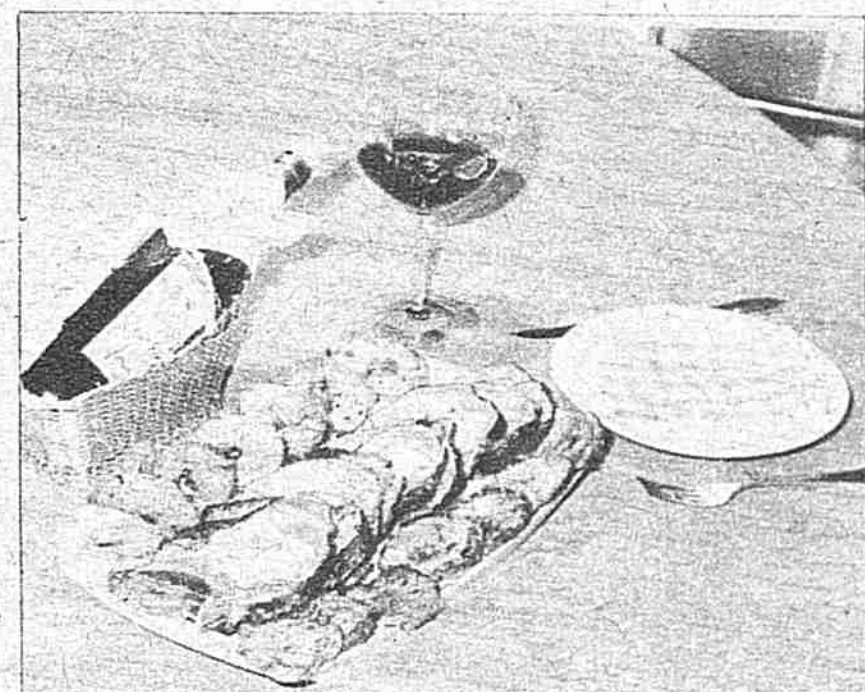
MESONES CAVA BAJA. Zona Puerta Cerrada-Plaza Mayor. Típico recorrido de vinos y tapas (mesón de la Tortilla, Champiñón, Cochinito, Viejo Madrid, Lequifia, Cuevas de Luis Candelas, et

cétera. — **TIRSO DE MOLINA**. Recorrido por las calles próximas al Rastro. Las tabernas más antiguas de Madrid (Jesús y María, Mesón de Paredes, Magdalena, Juanelo, Cascorro, etcétera). — **BILBAO-FUENCARRAL**. Tapas regionales especializadas: gallegos, andaluces, etcétera (Hartzenbuch, Cardenal Cisneros, Alburquerque, Palafox, etcétera). — **SOL PLAZA DE SANTA ANA**. Tascas en cada portal. Mejillones, setas, mojama..., una especialidad en cada bar. Comprende las calles de Espoz y Mina, Victoria, Núñez de Arce, hasta Echegaray, con todos los vericuetos intermedios. — **CASA MINGO**. Paseo de la Florida, 2. Teléfono 247 50 31. Sidrería. Especialidad en pollos y quesos de Cabrales. Abierto de 10 de la mañana a 1,30 de la madrugada. — **EL ANCIANO**. Pz. 4 (junto al Viaducto). Vinos dulces y galletas. Abierto de 10 a 22,30.

Ir de compras

Toda clase de objetos para la casa, especialmente edredones, muñecos de trapo y móviles, todo de muy buen gusto, en las dos tiendas MUSGO; están en Hermosilla, 36, y O'Donnell, 15. Compraventa de ropa usada; casi siempre hay buenas oportunidades en originalidad y precio: CAMBALACHE (Vitor Hugo, 5). — **La NOTICIA** es una original tienda ubicada en Padre Damián, número 23, donde venden periódicos antiguos, postales y mapas de carreteras nacionales y extranjeras.

Buen comer

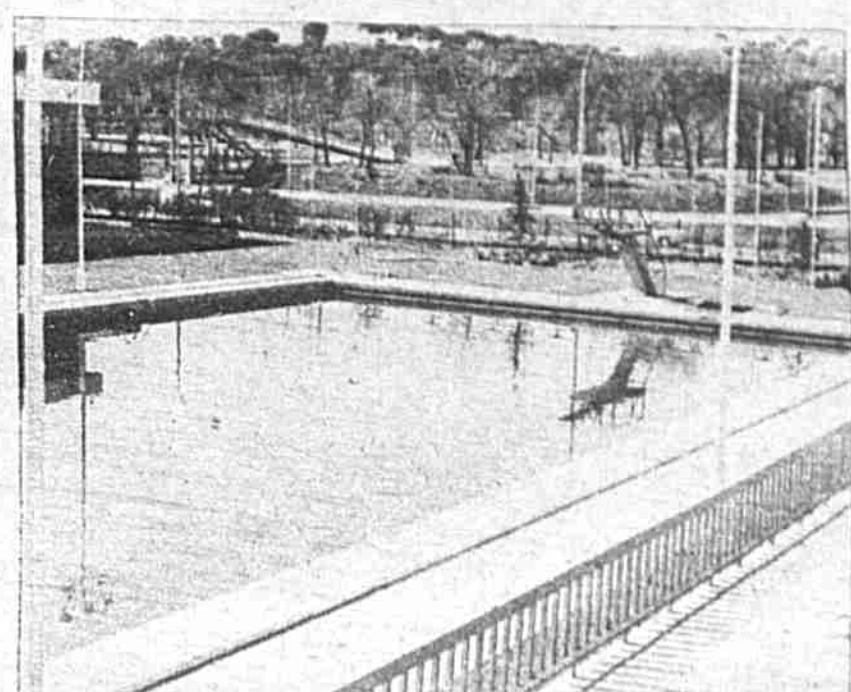


El Bodegón cuenta con una serie de platos cuyas recetas tienen el secreto del condimento y del punto

EL BODEGON (Pinar, 3) es un restaurante sumamente agradable. Ideal

para llevar a comer a los amigos forasteros que aprecien la buena cocina y los confortables ambientes. La calidad de sus platos han merecido dos soles de la Cofradía de la Buena Mesa. En el libro «Madrid Gastronómico 1976» dice: «Prueba la calidad de la cocina de EL BODEGON una serie de platos cuya receta tiene el secreto del condimento y del punto.

Piscinas



Para los días de calor, recomendamos un buen baño en la piscina

PISCINA MUNICIPAL DE CARABAN-CHEL. Avenida del General Fanjul, sin número. Teléfono 218 98 66. Metro Suburbano Aluche. Abierta de 10 a 20 horas. Precio 100 pesetas. Niños: 50 pesetas. — **PISCINA MUNICIPAL DE LA CASA DE CAMPO**. Avenida del Angel, sin número. Teléfono 463 00 50. Metro Suburbano El Lago. Abierta de 10 a 20 horas. Precio 100 pesetas. Niños: 50 pesetas. — **PISCINA MUNICIPAL DE LA CONCEPCION**. Virgen del Portillo, sin número. Teléfono 403 90 21. Metro Quintana. Abierta de 10 a 20 horas. Precio 100 pesetas. Niños: 50 pesetas. — **PISCINA MUNICIPAL DE LA DEHESA DE LA VILLA**. Santo Angel de la Guardia, sin número. Teléfono 450 73 44. Autobús 64. Abierta de 10 a 20 horas. Precio 100 pesetas. Niños: 50 pesetas. — **PISCINA MUNICIPAL DE FRANCO RODRIGUEZ**. Numancia, 1. Tel. 459 98 71. Autobús 44. Abierta de 10 a 20 horas. Precio: 100 pesetas. Niños: 30 pesetas.

Para los niños

DOS SUPERPOLICIAS. Cine Proyecciones. — **ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE**. Cine Palacio de la Música. — **LA GUERRA DE LOS PLANETAS**. Cine Imperial. — **2001, UNA ODISEA DEL ESPACIO**. Cine Fantasio.

programas TV

Jueves 13 de julio

PRIMER PROGRAMA

- 2.00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2.02 AVANCE TELEDIARIO.
- 2.05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2.30 TELEDIARIO.
- 3.05 HORA 15.
- 3.20 NOVELA (capítulo 1X): «Grandes esperanzas», de C. Dickens. José invita a su sobrino. Le trae una buena noticia, una noticia que Pip ha esperado mucho. Sale de viaje a casa de miss Havilsham.
- 3.50 GENTE HOY
- 4.20 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 7.00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7.02 AVANCE TELEDIARIO.
- 7.05 LAS AVENTURAS DEL OSO COLARGOL: «Solo bajo las aguas».
- 7.15 CINE COMICO: «Jaimito boxeador» («Ridolini pugilista»).
- 7.30 KARINO: «Prueba severa». La competición de Vélka Parudbika es una de las pruebas más duras de la que sólo suelen llegar al final algún jinete muy experimentado.
- 8.00 PINTORES EN EL TIEMPO: Maifren. Maifren nació en Barcelona, el 24 de diciembre de 1859. Inició la carrera de Medicina, que abandonó al poco tiempo por la de los pinceles. Su norma fue la constante superación de sí mismo, hasta conseguir un dominio de la técnica y del tratamiento del color que hacen de él un virtuosista de la pintura.
- 8.35 LOS ESPECTACULOS. Magazine de ámbito nacional sobre los espectáculos, en el que se recogerán los acontecimientos más destacados y de actualidad de la cinematografía y de la escena.
- 9.00 VIVIR CADA DIA. El programa pretende reflejar el mundo de la España real.
- 9.30 TELEDIARIO.
- 10.05 SESION DE NOCHE: «Bola de fuego» («Ball of fire»), 1942.
- 12.00 ULTIMAS NOTICIAS.
- BUENAS NOCHES.
- DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDO PROGRAMA

- 7.30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7.31 POLIDEPORTIVO.
- 8.00 REDACCION DE NOCHE.
- 8.35 ENCUENTRO CON LAS LETRAS. (Número 104.) «Encuentros con las letras» tendrá hoy, además de sus secciones habituales, los siguientes contenidos: «El viaje del Arcipreste de Hita»: entrevista a Rubén Caba, Umberto Eco. «Desidencias»: entrevista a Juan Goytisolo. «La biblioteca de Italo Calvino». Incluye «Revista de teatro».
- 10.30 TRIBUNA DE LA CULTURA.
- BUENAS NOCHES.
- DESPEDIDA Y CIERRE.

Viernes 14 de julio

PRIMER PROGRAMA

- 1.35 APERTURA Y PRESENTACION.
- 1.56 AVANCE TELEDIARIO.
- 2.00 TENIS. COPA DAVIS.
- DESPEDIDA Y CIERRE.
- 7.00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7.02 AVANCE TELEDIARIO.
- 7.05 LA SEMANA.
- 8.00 LOS TELENECOS.
- 8.35 LENGUA VIVA
- 8.55 MUNDO EN GUERRA.
- 9.30 TELEDIARIO.
- 10.05 CANTARES.
- 11.00 DEPARTAMENTO DE ASUNTOS ARCHIVADOS.
- 11.30 ULTIMAS NOTICIAS.
- BUENAS NOCHES.
- DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDO PROGRAMA

- 7.30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7.31 RECITAL.
- 8.00 REDACCION DE NOCHE.
- 8.35 CINE CLUB. CICLO CINE YUGOSLAVO «Litka», 1970.
- 10.15 OPINION PUBLICA.
- BUENAS NOCHES.
- DESPEDIDA Y CIERRE.



Todo a punto para la gran
reunión económica occidental

LA «CUMBRE» SERA UN PUGILATO WASHINGTON-BONN

- En Estados Unidos se mira con suspicacia el plan franco-germano de crear un fondo europeo, ya que podría poner en peligro al Fondo Monetario Internacional, bajo control USA

Los siete grandes de la economía occidental se sentarán por cuarta vez en torno a la mesa de negociaciones el próximo fin de semana, para tratar de encontrar solución a los problemas que desde 1973 agobian al mundo de la economía.

Crecimiento económico, precios y paro laboral serán los problemas clave que los representantes de los Estados Unidos, Canadá, Gran Bretaña, Francia, Alemania Federal, Italia y Japón someterán a debate durante los próximos días 16 y 17 en su reunión en Bonn.

Los Estados Unidos, en vísperas de la «cumbre» de Bonn, han empezado a mirar con ciertas suspicacias el plan conjunto franco-germano para la creación de un Fondo Monetario Europeo Interaliado, cuyas dobles vertientes serían la flexibilización y estabilización de las valutas de la CEE y un masivo plan de ayuda económica al sur de Europa.

Según se explicaba el martes en Washington un alto funcionario estatal, el señor Cooper, del Departamento de Estado, «bien puede ser que la idea giscardiana en vez de aclarar el panorama ponga las cosas mucho peor».

Lo que se teme aquí es que la creación de tal esquema signifique un peligro para la supervivencia del Fondo Monetario Internacional, de antemano difícil. Como se sabe, el Fondo Monetario, la mayor entidad prestamista del mundo, que se encarga de tender un puente de oro entre las potencias industriales y las naciones del subdesarrollo mediante la emisión de créditos, tiene su sede en Washington y se encuentra bajo control —en cierto modo— de los norteamericanos.

Hay, pues, un miedo específico a que el epicentro del control monetario se desplace de América hacia Europa.

El canciller Helmut Schmidt, ya en unas declaraciones el otro día en la reunión de Bremen, hablaba de dicho concierto, pronunciándose claramente a favor de la entrada de España en las Comunidades para el año 1979.

Sin embargo, los ingleses, como siempre, picados del famoso aguijón, que muchas veces utilizan como escudo de insolidaridad y que llaman los «british interests», son refractarios al mismo.

De esta manera, Callaghan forma tándem con el Presidente Carter frente al bloque Giscard Schmidt. Japoneses, italianos y canadienses constituyen un tercer estadio, y quizás a ellos les toque hacer de árbitros.

Por el momento, en ambientes norteamericanos esta «cumbre» de Bonn se perfila como un auténtico pugilato Washington-Bonn. Mister Carter, que acude a esta cuarta «cumbre» económica del año algo disminuido de facultades por mor de un cierto eclipse de popularidad intramuros y extramuros, tendrá que aguantar la sesión de



Alrededor de mil carteles como el que se recoge en la foto serán colocados en el recorrido que hará Carter en su visita a Berlín Oeste. (Efe Upi.)

preguntas formuladas sobre qué va a pasar con la famosa ley energética de marras, y cómo serán mitigados los efectos de la crisis del dólar. Es la eterna cuestión que le han planteado a Carter sus colegas de Occidente en este tipo de cónclaves, sin que el mandatario haya aportado todavía una respuesta convincente.

Las soluciones no son nada fáciles, claro.

Por lo demás, en medios neoyorquinos se asegura que la «cumbre» estará orientada hacia el tratamiento, más o menos, de las siguientes variantes:

- Estimulo del crecimiento económico.
- Flexibilizar el sistema monetario.
- Estabilizarlo.
- Atacar el aislacionismo.

— Conservar los recursos energéticos.

— Ayudar al Tercer Mundo.

Como arriba se dijo, los Estados Unidos, en tren de rebajar sus fondos de ayuda al desarrollo, no acuden a la reunión de Bonn con las carpetas demasiado llenas de ideas en esta vertiente. Según expuso hace unos días un alto funcionario americano a este correspondiente: «La historia no se repite más que una vez. No habrá nuevos planes Marshall.» Sin embargo, no se descarta que puedan ser disuadidos a corregir esta trayectoria de negar la ayuda exterior por los propios alemanes.

Por lo demás, los observadores de Wall Street señalan que son problemas estructurales los que afligen a la economía de los países desarrollados y que, por tanto, la reunión de Bonn no podrá ser una panacea, pero sí puede ponerlos en el camino de enmendar ciertos yerros. En el caso, sobre

todo, de que llegue a acordarse la puesta en órbita de un paquete de medidas correctivas y estimuladoras.

Desde el punto de vista de los norteamericanos —y esto no es novedoso— es en el crecimiento económico donde cojean los alemanes y los japoneses. Carter cursará, pues, demandas a sus colegas de que traten de hacer algo por estimular la economía, tal y conforme se ha hecho a esta orilla del Atlántico, donde el índice de crecimiento alcanzó los niveles de un 4 por 100 al año. Allí es tan sólo de un 2 por 100. El precio que ha tenido que pagar América a esta expansión ha sido acelerar el proceso inflacionario. Sin embargo, ha paliado el desempleo. Los alemanes y japoneses parecen como si le tuvieran miedo a la inflación. Ahí está la raíz del problema; el origen de los denuestos entre europeos y norteamericanos.

Antonio PARRA
(Nueva York)